

| নম্বরের রকম | মহালের রকম | মহালের নম্বর | মহালের নাম                                   | মালিকের নাম    | সদর সদ | সেই  |
|-------------|------------|--------------|--|----------------|--------|------|
| বিকায়মী    | ২০৫        | ৫৫           | মৌজে গোম দত্তী তালুক হারি বিবি               | খোদ            | ৬/৬    | ৫/১৩ |
| ই           | ৫২         | ৫৬           | তালুক হারি বিবি                              | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৫৩         | ৫৭           | তালুক হারি বিবি                              | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৫৪         | ৬০           | মৌজে হানিমপুর তালুক মাহাম্মদ ওয়াসিন ও তনু   | রামমোহন সেন    | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৫৫         | ৬১           | তালুক ওয়াসিন                                | রামমোহন সেন    | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৫৬         | ৬২           | তালুক আগর আলী                                | রামমোহন সেন    | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৫৭         | ৬৩           | তালুক আলীচ ও কতে আলী ও উয়েদানি              | ই              | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৫৮         | ৬৪           | মৌজে নাতবাতিয়া তালুক মাহাম্মদ সন্ধি         | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৫৯         | ৬৫           | মৌজে চরনহা তালুক হারি দাস                    | মাহাম্মদ কামিন | ৫/১    | ৫/১  |
| কারমী       | ৬০         | ৬৬           | মৌজে গাজবাতিয়া তালুক পরাণ ও পাচমত আলী       | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৬১         | ৬৭           | তালুক শরৎচন্দ্র কা                           | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৬২         | ৬৮           | তালুক মুরাদিখর কা                            | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৬৩         | ৬৯           | তালুক ত্রিপুরামুন্দরী                        | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৬৪         | ৭০           | মৌজে মুরাদাবাদ তালুক রামগোপাল শর্মা          | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৬৫         | ৭১           | মৌজে হিনচিয়া তালুক ফালিদাস ও বৃন্দাবন       | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৬৬         | ৭২           | তালুক তনুদাম ও কৃষ্ণচরণ ও ফেজিহত ও রামমুন্দর | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৬৭         | ৭৩           | মৌজে বিনপুর তালুক তিতারাম ঠাকুর              | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৬৮         | ৭৪           | মৌজে সিনক তালুক কৃষ্ণচন্দ্র কানগোর           | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| বিকায়মী    | ৬৯         | ৭৫           | মৌজে মোটপারা তালুক রামমোহন ও জিমতী বিজয়া ও  | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| কারমী       | ৭০         | ৭৬           | বাগেশ্বরধর                                   | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৭১         | ৭৭           | মৌজে মাহিরা পেরাপরা তালুক গোলোকচন্দ্র        | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৭২         | ৭৮           | তালুক দাতারাম মহাজন                          | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৭৩         | ৭৯           | মৌজে জিরি তালুক মাহাম্মদ আগবর ও আবদুল রাহমান | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৭৪         | ৮০           | ও মফরান                                      | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৭৫         | ৮১           | তালুক রমজান আলী ও জান আলী                    | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৭৬         | ৮২           | তালুক বানকসা ফকির                            | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৭৭         | ৮৩           | তালুক গোলাম হোছন                             | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |
| ই           | ৭৮         | ৮৪           | তালুক নকিম হোজা                              | খোদ            | ৫/১    | ৫/১  |

( ৬৩২ )

| নম্বরের বকম | মহালের বকম | মহালের নম্বর | মহালের নাম                                     | মালিকের নাম | সদর জমা | ১৮৪৫ সনের ২৫ সে<br>প্টেম্বরের যে বাতী | টেকফির |
|-------------|------------|--------------|--|-------------|---------|---------------------------------------|--------|
| কায়মী      |            |              |  |             |         |                                       |        |
| ১০৩         | ৬          | ১০৩          | তালুক মাহাম্মদ ফজল                             | খোদা        | ৩৬০     | ৪ ১/১                                 |        |
| ১০৪         | ৬          | ১০৪          | তালুক মাহাম্মদ হুজা                            | খোদা        | ২২      | ১ ১১/১২                               |        |
| ১০৫         | ৬          | ১০৫          | তালুক জিয়াউল সফর বানু                         | খোদা        | ৪       | ৬                                     |        |
| ১০৬         | ৬          | ১০৬          | তালুক মাহাম্মদ তকী                             | খোদা        | ৩       | ৭                                     |        |
| ১০৭         | ৬          | ১০৭          | তালুক পিটান ঠাকুর                              | খোদা        | ১০      | ৬/১                                   |        |
| ১০৮         | ৬          | ১০৮          | তালুক টুনি                                     | খোদা        | ১৫      | ২/১                                   |        |
| ১০৯         | ৬          | ১০৯          | তালুক পীতাম্বর                                 | খোদা        | ৬       | ৪                                     |        |
| ১১০         | ৬          | ১১০          | তালুক আগবর আলী                                 | খোদা        | ৬১/৬    | ১ ১/১                                 |        |
| ১১১         | ৬          | ১১১          | তালুক রামলোচন ও গোলোকচন্দ্র                    | খোদা        | ৫       | ৩                                     |        |
| ১১২         | ৬          | ১১২          | তালুক জাকর আলী                                 | খোদা        | ১১০/৩   | ১ ১/১                                 |        |
| ১১৩         | ৬          | ১১৩          | তালুক হাএদর আলী                                | খোদা        | ৩       | ১০                                    |        |
| ১১৪         | ৬          | ১১৪          | তালুক রামদুলাল                                 | খোদা        | ৬১/৬    | ১ ১১/১২                               |        |
| ১১৫         | ৬          | ১১৫          | তালুক হাএদর আলী ফতেআলী ও মদন সিকদার            | খোদা        | ১১/৮    | ১/১                                   |        |
| ১১৬         | ৬          | ১১৬          | তালুক হাকিমুল্লা ও বরহোমদীন                    | খোদা        | ১১      | ১/১                                   |        |
| ১১৭         | ৬          | ১১৭          | মৌজা মহিব হিখাইন তালুক লজিতা ও জিয়াউল মিতাবিদ | খোদা        | ৩       | ৩                                     |        |
| ১১৮         | ৬          | ১১৮          | তালুক রামদাস                                   | খোদা        | ১২      | ৫/১                                   |        |
| ১১৯         | ৬          | ১১৯          | তালুক হরিরাম দুর্গারাম রামজর                   | খোদা        | ১০      | ১/১                                   |        |
| ১২০         | ৬          | ১২০          | তালুক বালকচাঁদ ও প্রিতমণি ও রামধন রামমণি       | খোদা        | ১৩      | ৬/১                                   |        |
| ১২১         | ৬          | ১২১          | তালুক মুজা খাঁ ও আমদানি ও জাকর আলী             | খোদা        | ১১/৬    | ১/১                                   |        |
| ১২২         | ৬          | ১২২          | তালুক কানীরাম                                  | খোদা        | ১৩      | ১/১                                   |        |
| ১২৩         | ৬          | ১২৩          | তালুক জিয়ারমিছা                               | খোদা        | ১১/৫    | ১/১                                   |        |
| ১২৪         | ৬          | ১২৪          | তালুক রামকিশোর ও কুলচন্দ্র ও রামকান্ত          | খোদা        | ১৩      | ১১/১০                                 |        |
| ১২৫         | ৬          | ১২৫          | তালুক চন্দ্রপ্রভা                              | খোদা        | ১৫      | ১/১                                   |        |
| ১২৬         | ৬          | ১২৬          | তালুক রামহরি ভা                                | খোদা        | ১১      | ১/১                                   |        |
| ১২৭         | ৬          | ১২৭          | তালুক নিত্যানন্দ ঠাকুর                         | খোদা        | ১৩      | ৫                                     |        |
| ১২৮         | ৬          | ১২৮          | মৌজা সাবাইতমা তালুক কুমার আলী ও তমাজদীন        | খোদা        | ১৩      | ৪/১                                   |        |
| ১২৯         | ৬          | ১২৯          | তালুক চণ্ডীচরণ ঠাকুর                           | খোদা        | ১৬      | ৬/১                                   |        |
| ১৩০         | ৬          | ১৩০          | তালুক জিয়াউল কাইচনী ও জিতরাম ও আত্মারাম       | খোদা        | ১৩      | ৩/১                                   |        |
| ১৩১         | ৬          | ১৩১          | মৌজা মহিব তালুক বিষ্ণুচরণ ঠাকুর                | খোদা        | ১৩      | ৩/১                                   |        |

C. T. BUCKLAND, Offg. Collector.



১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে ইহার দ্বারা সম্মান দেওয়া হইতেছে যে জিলা বেহারের নীচের লিখিত মহালের যত মালগজারী বাকী এবং চলিত আইনক্রমে যে সকল নতুন ওয়া বাকী মালগজারীর  
ন্যায় আদায় করণের জরুরি আছে তাহার যত ১৮৪৫ সালের ২৭ সেপ্টেম্বর তারিখে বাকী পড়ে তাহার নিম্নে এই সকল মহাল ১৮৪৫ সালের ২০ নবেম্বর তারিখ পর্যন্ত বৃহৎসংখ্যক টাকার দায়ে বহেবের  
বিশেষ বিমুক্তির ধরা হইবেক ও নিতান্ত বিক্রয় হইবেক।

| শ্রেণীর নম্বর | মহালের প্রকার                     | জিলার তৌজী<br>তে মহালের<br>নম্বর | মহালের নাম             | তৌজীর<br>মালিক  | মালস            | কোম্পানীর<br>তথ্য<br>১৮৬২ সাল<br>১৮৬৫                    |
|---------------|-----------------------------------|----------------------------------|------------------------|---|-----------------|--|
| ৩             | ইস্তমরারী জমা ধায়া<br>হওয়া মহাল | ৫৭                               | তরফি ৩৭ পং চেবকাবান    | বীটগুয়ার অধীন মোজার মুলপুরভিন্ন। মোহরসিংহ<br>ধাতুরাজ সিংহ ছনশ্যাম সিংহ হরলোচন সিংহ<br>নীলকান্ত সহায় হরিনারায়ণ সিংহ<br>সিংহ ততর লাল হেম লাল জঙ্গল সিংহ<br>সাবক সিংহ দরিয়াল সিংহ<br>জরনাথের হিম্যা যজ্ঞনারায়ণ সিংহ<br>ওয়ার্ড সিংহ রহরী সিংহ<br>অজিত সিংহ বিদ্যনাথ সিংহ<br>কলি সিংহ জলাস সিংহ<br>তোতা সিংহ মসজাং মানকুর সিংহ<br>নারায়ণ সিংহ খুব লাল সিংহ<br>মসজাং জিত কুর বীকন সিংহ<br>৫৭৩/৭ বীটগুয়ার অপেক্ষায় হিন্দু<br>সিংহ নীলাম্বর সিংহ<br>ছত্রধারী সিংহ<br>সিংহ নামধারী সিংহ | ৩১ ৭০৬<br>২০২৪৬ | ৫/৭ ১৫<br>২/৭ ৫৩<br>২/৭ ২৩<br>৭/৭ ৫৩<br>৪/৭ ৪৬<br>৪/৭ ৪৬ |
|               |                                   | ৩১২                              | তিহি ডুয়ারান পং বেহার | সেখ বাহাদুর ৩৭  | ৪/৭ ৪৬          | ৪/৭ ৪৬   |
|               |                                   | ৩২                               | রেওয়ারা পং নিমিত      | সেখ আসরদ আলী কবিজ   | ২৭ ১০৫          | ২/৭ ৫৩   |
|               |                                   | ৪০                               | সজীপুর নরসিংহর পং      | সেখ আসরদ ইয়ার খাঁ  | ২০২৪৬           | ২/৭ ২৩   |
|               |                                   | ৪১                               | মা মহম্মদপুর পং        | সেখ আসরদ আলী-কারিজ  | ৩১ ৭০৬          | ৫/৭ ১৫   |

[illegible]



| শ্রী নম্বর  | মহালের প্রকার | জিলার তেজী<br>তে মহালের<br>নম্বর | মহালের নাম  | তেজীর লিখিত খালিক  | সদর জমা          | ১৮৪৫ সালের ২৭ সে<br>প্টেম্বর তারিখে মত<br>বাকী পড়ে | মন্তব্য কথা |
|-------------|---------------|----------------------------------|---|--|------------------|---|-------------|
| জামিনী মহাল | এ             |                                  | পাং বেহারে অরাজী কিয়া খুনবাবা ও তৌরবিন মিন<br>হাই নিকমি মহী উদ্দীনপুর গিলানি<br>পাং এ মোজা এ জুর মালিকানা<br>ফরিদপুর পাং জটা | পাং পাচকি মোজা পিপার সোজানাইয়ের বাকীর নিমিত্তে<br>সেখা রোমজান আলীর স্বত্ব ও সম্পর্ক<br>গোপবর্গনার বস্তাই মোজার বাকীর নিমিত্তে রোহণ<br>জালের স্বত্ব ও সম্পর্ক<br>এ | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | পাং এ উদয় ভানচক<br>রাজগির পাং ৫০/ বিহা আজরুরে রাজগীর   | পাং এ<br>পাং রাজগির মোজা বেওয়া বেবরীর বাকীর নিমিত্তে<br>মসআৎ রাণী ডওনের স্বত্ব ও সম্পর্ক  | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | গোপবর্গনার বক্রিয়ারপুর গোপাল   | গোপবর্গনার দীনদওয়ার মোজার বাকীর নিমিত্তে জরত<br>আলীর স্বত্ব ও সম্পর্ক   | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | পাং দাদরের দিছরী হস্তপুর  | দাদর পরগনার দরার মোজার টাকাদারী বাকীর নিমিত্তে<br>অভরণ সিংহের ই  | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | দরার পাং এ  | এ  | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | পাং উকরি মকিমপুর  | নীতাবভোক্তা ওং   | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | বুখলপুর নবীপুর ওং পাং নরহল  | নিমটাদ ও পরম জালের স্বত্ব ও সম্পর্ক  | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | গোপালপুর উরা পাং এ  | জালজী সিংহ টাকাদার   | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | দুগরা পাং এ   | ধরদয়াল সিংহ   | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | বাবা বিহা পাং মহের  | এ  | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
| খাদ মহাল    | এ             |                                  | মুজারপুর দক্ষিণ পাং ভেলওয়ার  | ফুলেল সিংহ   | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | পাং গয়া মাহেবগঞ্জে ৭ রাস্তায় কাটা ঘর ও জমী  | মুক্তিয়ার ছমেন  | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | পাং এ মাহেবগঞ্জে ৬ রাস্তায় অধ কাটা পতিত জমী  | এ  | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | গো পাং ভুরকুন্দ   | রামসরণ সিংহ  | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | শিবপুর পাং  | এ নিবসহায় সিংহ  | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | পাং ভেলার চকতাজ মহম্মদ আজরুরে খরীদমপুর<br>কাটা  | এ  | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  | এ   | সুজাৎ আলী ওং<br>সেখা উলাদ আলী ও ইমদাদ আলী ওং   | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  |   |  | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  |   |  | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |
|             | এ             |                                  |   |  | {<br>১২৪<br>/২৩৫ | ১০৫১০৬<br>১১২৬                                      |             |

Be 107 Collectorship, Gyah, the 3rd November, 1845.

W. M. BELL, Offg. Collector.

IN THE COURT FOR THE RELIEF  
OF INSOLVENT DEBTORS AT  
CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of HURROCHUNDER PORAMANICK, late of Hautkholah, in the town of Calcutta, Gomastah, and now a Prisoner for Debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled, an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the sixth day of December next.

The names of the Creditors of the said HURROCHUNDER PORAMANICK, appear in a Schedule filed with his said Petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

CH. STRETTELL,

*Insolvent's Attorney.*

Calcutta, 3d November, 1845.

In the matter of CHARLES ELLISON METHOLD, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that at a Court, holden on Saturday the 7th day of September 1844, an application was made on behalf of the said Insolvent by Petitioner, praying (amongst other things) that the said Insolvent's Petition for discharge from all Debts due at the time of his adjudication of Insolvency on the 27th day of February then last, and from all liabilities for which he was then liable, be received and filed, and due notice thereof given according to the provision of the Act in such cases made and provided,—it was ordered, that the said petition be received and filed in the said Court; and notice is hereby further given, that on Saturday the 6th day of December next, the said Insolvent will apply to the said Court, that the said order be made absolute, and that he be finally discharged pursuant to the said order.

NATHANIEL HUDSON,

*Insolvent's Attorney.*

Calcutta, 4th November, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matter of the Petition of CHARLES WILLIAM THOMAS SMITH, sued by the name of Charles William Smith, late of Cooly Bazar, in Calcutta, extra Assistant Harbour Master, and now a Prisoner for Debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of an Act made and passed in the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled, an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the 6th day of December next.

The names of the Creditors of the said CHARLES WILLIAM THOMAS SMITH, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIEL HUDSON, *Attorney for the Insolvent.*  
Calcutta, 5th November, 1845.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১২ নবেম্বর।]

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণীদের পার-  
ত্রাণার্থ আদালত।

সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের  
জরুমানুসারে

হরচন্দ্র পরামণিক

গোমস্তা যিনি পূর্বে শহর কলিকাতার মোহাটগোলায়  
ছিলেন এক্ষণে শহর কলিকাতার প্রধান কারাগারে বন্দ-  
আছেন তাঁহার দরখাস্তের তাৎপর্য অর্থাৎ গত রাজার  
অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম বাহা ভারতবর্ষের  
সকল অক্ষম ঋণীদের উপকারার্থ হইয়াছে এই সকল  
নিয়মানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রার্থনা করেন  
এই দরখাস্ত গ্রহণের নিমিত্তে আগামি ৬ ডিসেম্বর শনিবার  
দিবস এই আদালতে নিহিত হইয়াছে।

এই হরচন্দ্র পরামণিকের মহাজনদিগের নাম ১ এক  
ফর্দে নিহিত করিয়া তাঁহার দরখাস্তসম্বলিত এই আদাল-  
তের প্রধান ক্লার্কের দস্তখতানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে  
যে মহাজনের বাণ্ডী হয় সেই দস্তখতানায় গিয়া দেখিবেন  
ইতি। সন ১৮৪৫ সাল ৩ নবেম্বর।

সি ফ্রাটিল।

ইনসালবেটের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ৩ নবেম্বর।

যোত্রহীন চার্লস এলিসন মেথোল্ড সাহেবের

বিষয়ে ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৪  
বালের সেপ্টেম্বর মাসের ৭ তারিখ শনিবারে উক্ত  
যোত্রহীনের পক্ষে একটা দরখাস্ত আদালতে দাখিল হয়  
এই দরখাস্তের দ্বারা অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই ২ বিষ-  
য়েরও প্রার্থনা হইয়াছে যে ১৮৪৪ সালের ২৭ ফেব্রুয়ারি  
তারিখে উক্ত সাহেবের যোত্রহীনতা নির্ণয় হওন সময়ে  
তাঁহার সকল ঋণহইতে মুক্ত হইবার নিমিত্ত এবং তাঁহার  
নামে যে সকল দাওয়া থাকে তাহাহইতে মুক্ত হইবার  
নিমিত্ত উক্ত যোত্রহীন যে দরখাস্ত দাখিল করেন তাহা  
গ্রাহ্য হইয়া উক্ত আদালতের নথীর শামিল করা যায়  
এবং উক্ত প্রকার গতিকে আইনের লিখিত বিধানানুসারে  
উক্ত বিষয়ের সন্ধান দেওয়া যায়। অতএব জরুম হইল  
যে উক্ত দরখাস্ত উক্ত আদালতে গ্রাহ্য হইয়া নথিতে  
রাখা যায় এবং ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে  
উক্ত জরুম স্থাপন হয় এবং উক্ত যোত্রহীন উক্ত জরুম-  
ক্রমে সম্পূর্ণরূপে মুক্ত হন এই অভিপ্রায়ে উক্ত যোত্রহীন  
আগামি ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখ শনিবারে এককোটা  
দরখাস্ত উক্ত আদালতে দাখিল করিবেন।

নাথানিয়ল হডসন।

যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ৪ নবেম্বর।

চার্লস উলিয়ম তামস স্মিথ সাহেব

চার্লস উলিয়ম স্মিথ নামে সফীনা হইল তিনি পূর্বে  
কলিকাতার কুলিবারানিহাসি হার্বর মাষ্টরের উপরি  
আসিষ্টান্ট ছিলেন এক্ষণে কলিকাতার সাধারণ জেলখা-  
নায় ধনপ্রযুক্ত করেন হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণি-  
দের উপকারার্থ আইননামক মুক্ত চতুর্থ জর্জ রাজার  
অধিকারের নবম বৎসরের আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা  
করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে  
যে উক্ত আদালতের জরুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম  
আগামি ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখ শনিবারে উক্ত আদা-  
লতে শুনা যাইবেক।

উক্ত চার্লস উলিয়ম তামস স্মিথ সাহেবের মহাজনের-  
দের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া উক্ত আদালতের  
প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তখতানায় দাখিল হইয়াছে মহা-  
জনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

নাথানিয়ল হডসন। যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা। ১৮৪৫। ৫ নবেম্বর।





# অতিরিক্ত গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, FRIDAY, NOVEMBER 14, 1845.

কলিকাতা শুক্রবার ১৮৪৫ সাল ১৪ নবেম্বর।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্নমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

সম্মান দেওয়া বাইতেছে যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারার মর্মানুসারে জিলা ময়মুনসিংহের নীচের লিখা ১২৫২ সনের লাগায়ত কীস্তি ভাদ্রের পাওনা বাকী মালগজারির নিমিত্তে ১৮৪৫ সনের নবেম্বর মাসের ২৮ তারিখ মোক্তাবেক ১৪ অগ্রহায়ণ ১২৫২ সন রোজ শুক্রবারে কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ধরা গিয়া বিক্রয় হবেক ইতি ১৮৪৫ সন তারিখ ৩ নবেম্বর।

| শ্রেণীর<br>নম্বর | মহালের শ্রেণী                  | ভৌখীতে মহালে<br>র নম্বর | মহালের নাম                               | মহালের লিখা<br>মালিক    | সদর জমা | ১২৫২ সনের<br>লাগ কীস্তি ভাদ্রের<br>র বাকী | মালিক |
|------------------|--------------------------------|-------------------------|--|-------------------------|---------|---|-------|
| ১                | চিরস্থারি বন্দো-<br>বস্তী মহাল | ৫১৭৫                    | পরগনে কাগমা<br>রি মোজে ষাড়ুহা<br>ওগয়রহ | শিবপ্রসাদ গুহ<br>ওগয়রহ | ৪৮৮ ১/২ | ১৮৫১                                      |       |

R. M. SKINNER, Collector.

সহান দেওয়া যাইতেছে যে সন(১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা বর্ধমানের নীচের লিখিত মহাল সন ১৮৪৫ সালের লাগানি আগস্ট পর্যন্তের পাওনা বাকী মালগুজারির নিমিত্ত এবং অন্য যে দাওয়া চলিত আইনক্রমে বাকী মালগুজারির ন্যায় আদায় করণের প্রকৃত আছে তাহার নিমিত্ত সন ১৮৪৫ সালের ১ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৫২ সালের ১৭ অগ্রহায়ণ যোক্তাবৎসর কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজরে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ৩ নবেম্বর।

খোখীর নম্বর মহালের খোখী জিনার তৌজিতে

২ ইন্সপেক্টর জমা খাধ্য না হওয়া মহালের নম্বর মহালের নাম যোঁ আতজনিমাসিঁ পং মনোহরসাহি

|   |         |                                 |
|---|---------|---------------------------------|
| ই | ৪৮৬ খাস | যোঁ পানানা পং শিলামপুর          |
| ই | ৪৮৭ খাস | যোঁ বালকৃষ্ণপুরদিং পং খায়া     |
| ই | ৫১৪ খাস | যোঁ কালাডাঙ্গাদিং পং আজমতসাহি   |
| ই | ৭৩৫ খাস | যোঁ দ্বারপাড়াদিং পং আমরকানিং   |
| ই | ৮৪১ খাস | যোঁ লান্দীগামদিং পং আজমতসাহি    |
| ই | ১১১ খাস | যোঁ ভিত্তিদিং পং দেবগড়         |
| ই | ১৭৪ খাস | দরবস্তিকং বাদটিকরি পং মনোহরসাহি |
| ই | ১৪২ খাস | যোঁ পাণ্ডুগ্রাম পং মনোহরসাহি    |

৩ বাকী মালগুজারি  
যে রূপে আদায়  
হয় সেই রূপে  
আদায় করণের  
দাওয়ার নিমিত্তে  
বিক্রয় হওয়া মহাল

৩ খানা শহর বর্ধমান শামীল তৌকী খণ্ডেছোহের অন্তঃ  
পাতি খণ্ডেছোহ পরগনার জুকিল্যা গ্রামের জগন্নাথ মণ্ড  
লের বাটীর ও পুষ্করিণীর পূর্বে মাধুরেণ মণ্ডলের বাটীর  
দক্ষিণ ঐ দুর্গাপ্রসাদ সরকারের জমার জমির পশ্চিম  
ও দুর্গাপুরের উত্তর হাজতজাহিগী লাখরাজ জলহরি  
পুষ্করিণী মায় তৌদিগের পাহাড়ের আমু বাগীচা ৮/  
বিঘা মায় আমুগাছ ৩০০ তিল শতটী।

মটবর মণ্ডলের জমার জমির উত্তর তারিচাঁদ সরকার-  
রের ও প্রাণকৃষ্ণ মণিকের জমার জমির পশ্চিম খালের  
দক্ষিণ ও জোটাটিকুর পুষ্করিণীর ও রূপচাঁদ কাছারের  
বাটীর পূর্বে হাজতজাহিগী লাখরাজ বেধে পুষ্করিণী মায়  
পাহাড় আন্দাকি ৩/ বিঘা মায় তালগাছ ১৫০ টী।

মহালের লিখিত মালিক

কৃষ্ণকিশোর সরকার ও জুবরমোহন  
সরখেল ও বনমালী সরকার ও দুর্গা-  
দাস সরকার সাং রত্নই  
রামলাল পাণ্ডে সাং ঝাংঝরি  
শিবনারায়ণ মজুমদার সাং বশীগ্রাম  
রাধাকান্ত ভট্টাচার্য ও লাউসেন জটী  
চার্য সাং কালাডাঙ্গা  
নীলাম ঝরিনার রাধানাথ সরকার  
লক্ষণ ও ছোটহরি গোহামী ও রামচরণ  
চট্টোপাধ্যায় সাং লান্দীগামে  
পদ্মলোচন নাএকদিং সাং হিত্তিদি  
চন্দ্রনারায়ণ রায় মহাশয় সাং ডাহাপাড়া  
গোরাচাঁদ সরকার ও মণ্ডিমুলজ সরকার  
সাং পাণ্ডুগ্রাম

দুর্গাপ্রসাদ সরকার

সদর জমা সন ১৮৪৫ সালের  
লাঁ আগস্ট পর্য্য  
জের পাওনা বাকী

|         |      |                                |
|---------|------|--------------------------------|
| ২২৮১    | ১১৮  | সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৫ ধা     |
| ৭ ১৮    | ৭ ১৮ | রার নিরূপিত এতালানামা বীতিমতে  |
| ১৫১৩    | ৭    | কারি হইয়া বর্ধমান আসিরাজে ইতি |
| ৪৩৬১    | ২২   |                                |
| ১/৮     | ১/৮  |                                |
| ১৪৪/২   | ৭    |                                |
| ৩০ ১৭   | ১০   |                                |
| ২৮৫/১১  | ৭    |                                |
| ৫২ ১৮/৫ | ২    |                                |

এই কাছারির সাক্ষর আজাকী দেবী  
প্রসাদ সরকারের বাহালি আমলে সন  
১৮১৮ ও ১৮১৯ সালের ৪ কেতা জমী  
বাহা এই কালেক্টরিহইতে জিলা চাকিল  
পরগনার কালেক্টরিহইতে প্রেরণ হয়  
তাহা ত্রেকরী হিসাবে জমা না থাকা হেতু  
সরকার মজবুর সেনা হইয়া তাহার কোন  
বিখার ওয়ারিস দুর্গাপ্রসাদ মজবুরের  
জায়দাদ বিক্রয় হইবেক ইতি।



শ্রোণীর নহর, মহালের শ্রোণী  
বাণী মালগুজারি বেল  
পে আনার হয় সেইরূপ  
পে আনার করণের দা  
ওয়ার নিমিত্ত বিজ্ঞপ্ত  
হওয়া মহাল

জেলায় জৌরিতে  
মহালের নহর

মহালের নাম

মালতিন সরকারের ও বন্দান সরকারের বসতবাড়ীর  
দক্ষিণ ৩/ পূজার বাড়ীর পশ্চিম বাস্তার উত্তর প্রাণিক  
মালিকের খামারবাড়ীর পূর্ব বৈঠকখানা দোতারা দালান  
মার দালানের নীচে হাজতজব্বানী লাখরাজ ৪ তারি  
কাজী।

যাত্রাবাড়ের বাস্তার দক্ষিণ ইকলাসচন্দ্র সরকারের বসত  
বাড়ীর পূর্ব প্রাণিকদল নদীর ও বন্দান সরকারের বাড়ীর পূর্ব  
বিধীর উত্তর পরাণ মালিকদিগের বসতবাড়ীর বাস্তার  
পশ্চিম বাস্তা ভদ্রদাস বাড়ী হাজতজব্বানী লাখরাজ  
আন্দাজী ১/ বিঘা ইহাতে হিন খণ্ড পোকা মোমহলা দ-  
সান আছে।

খান কটোয়া ও চৌকী কাটোয়ার নামল খ্যার পরগ-  
নার মেউগ্রামের পশ্চিম সবে বাস্তার দক্ষিণ এজহারি  
লাখরাজ নীলামী খরিদা দারগা পুষ্কারিগীর জলকর ১/  
বিঘা।

ই পুষ্কারিগীর দক্ষিণ ও পূর্ব ও পশ্চিম পাহাড়ের হা  
সিল জমী ১২১৩ বিঘা একুশে ১৫১৩ বিঘা।

ই পরগনার রাধামোহনপুর গ্রামের দক্ষিণ মাঠে আ-  
মাতন মজার বাড়ীর দক্ষিণ সেওতাকান্দির মাঠের শালি  
জমী ৮/ বিঘা।

ই গ্রামের পশ্চিম মাঠে দামী মালিকের জমীর দক্ষিণ  
ও মুলোচন ভট্টাচার্যের জমীর পূর্ব বজার সেখের  
জমীর উত্তর শালি জমী ৪/ বিঘা।

ছাতার পুষ্কারিগীর উত্তর বেগে পুষ্কারিগীর পশ্চিম  
শালি ২/ বিঘা সূনা ২/ বিঘা একুশে ৪/ বিঘা।

রাধামোহনপুরের উত্তর ই গ্রামের আমুবাগিচার  
হিন্দা ১/৩৪ = তাহ আনু গাছ ২২ টা।

ই গ্রামের রেওয়াজ সেখের বসতবাড়ীর দক্ষিণ পূর্ব  
বিধীর জল ২ বিঘার হিন্দা ১/৩ = ১

মহালের দিখিত মালিক  
সময় জমা  
সন ১৮৪৫ স।  
গের লাং আ  
মুক্তি পর্যন্তের  
পাওনা বাকী

০০০১১

জামিনদার হামকানাই অধি-  
কারী

| শ্রোতার<br>নম্বর | মহালের শ্রোতা<br>মহালের নাম  | জেলার শ্রোতা<br>মহালের নাম  | মহালের লিখিত মালিক<br>সমর জমা | সম ১৮৪৫ সালের<br>লাং আগস্ট পর্য্য<br>সের পাওনা বাকী | ইকিত্তরৎ |
|------------------|--|---|-------------------------------|---|----------|
| ১                | বাকী মালদ্বাজারী যে<br>রূপে আদায় হয় সেই<br>রূপে আদায় করণের<br>দাওয়ার নিমিত্তে বি<br>ক্রয়হওয়া মহাল। | এই জমী খোল বিছা ও বাগাত ও পুষ্করিণীর হিম্যা<br>রকম ১/৬ ৥ = ৩/৮ রাধামোহন জিউ ঠাকুরের দেবোত্তর<br>সেবাতি জীমত্যা রামমণি দেব্যার দখলির মধ্যে উক্ত<br>গ্রামের মোকররি জমা সিককা ১৬ টাকা ইহার মুনকা<br>৩২ টাকা।<br>থানা গাঙ্গুড়িয়া চৌকী সেলমাবাদ মোং যেমারির শা-<br>মিল পহনি তালুক লাইত জঙ্গপুর পরগনে নলহি বরার<br>জীমত মহারাজাধিরাজ মহতাপচন্দ্র বাহাদুরের তরফ কা<br>শীপুর ওয়ারের জমীদারীর কাছারিতে সালিরাণা জমা<br>৩৫০০   | জামিনদার অনন্তরাম রায়        | ৩৫০০  | ৩২৫১     |
| ২                |  | চৌকী কীলা বোহার থানা অমিত্তার শামিল রণীহাটী<br>পরগনার আকালপৌষ গ্রামের পূর্কপাড়া চণ্ডীচরণ দী-<br>য়ের বাটীর পূর্ক তনু রক্ষিতের বাটীর দক্ষিণ এজহারি<br>লাখরাজ গড় পুষ্করিণী মায় মৎমা ১ এক।<br>রামগোপাল সরকারের বাগানের পূর্ক সরকার দী<br>ছি পুষ্করিণীর দক্ষিণ আমুকীঠালদিগরের বাগিচা মায়<br>হুজাদি এজহারি লাখরাজ আন্দাজী ৫/ বিছা।<br>রক্ষিতদিগরের বাটীর উত্তর হেনো পুষ্করিণীর পূর্ক<br>বাশবেড়া মায় বাশ ৩০ বাড় এজহারি লাখরাজ জমী<br>আন্দাজী ৪/ বিছা।<br>চৌকী সেলমাবাদ মোং যেমারি ও থানা সেলমাবা-<br>দের শামিল নলহি পরগনার শামিল পাঁচড়ার পটী<br>পার্বতীপুরের মধ্যে এজহারি লাখরাজ কামারগড়ার<br>পুষ্করিণীর হিম্যা রকম ১০ আনার জলকর ২/ বিছা<br>খিড়কী পুষ্করিণীর জলকর ২ ১/১ বিছা এজহারি লাখরাজ<br>জমী ১৮ ১১ বিছা একুনে ২২৬১ বিছা। | জামিনদার রাখালদাস সরকার       | ২৫৪৪ ১০/৮   | ২২৫১     |
| ৩                |  | জেলা বর্জমানের জীমত মা জিকিট্টেট সাহেবের<br>রোবকারী প্রমাণ মোং সাতগাছিয়ার হুজর-<br>ছাটের সরবরাহকার রাধানাথ সরকারের<br>বাকীদারিতে নীলাম হইবেক।<br>জেলা বর্জমানের জীমত মা জিকিট্টেট সাহেবের<br>রোবকারী প্রমাণ খাল মেজাপুরের হুজরছাটের<br>সরবরাহকার বনমালি বন্দোপাধ্যায়ের বাকী<br>দারিতে নীলাম হইবেক।  | জামিনদার রাধানাথ সরকার        | ২৫৪৪ ১০/৮   | ২২৫১     |

A. Pious, Assist. Collector.



সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ১ ধারানুসারে জেলা বঙ্গমানেব নীচের লিখিত মহাল সন ১৮৪৫ সালের ৩১ মেপার্যন্তের পাওনা বাকী মালগজারীর নিমিত্তে এবং অন্য যে সাওদা  
চলিত আইনক্রমে বাকী মালগজারীর ন্যায় আদায় করণের প্রকৃত আদায় আছে তাহার নিমিত্তে সন ১৮৪৫ সালের ১ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৫২ সালের ১৭ আগ্রহায়ণ বোজ মোমবার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে  
বিমাওজুরে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ৩ নবেম্বর মোং সন ১২৫২ সাল তারিখ ২২ কার্তিক ।

| ক্রমিক নম্বর | মহালের খোদা                         | জেলার তৌজীতে<br>মহালের নম্বর | মহালের নাম       | মহালের লিখিত মালিক   | সমর কমা | সন ১৮৪৫ সালের ৩১<br>মেপার্যন্তের পাওনা বাকী | টেকসিয়ৎ  |
|--------------|-------------------------------------|------------------------------|------------------|----------------------|---------|---|---|
| ২            | একমুরারি জমা ধার্য না হও<br>না মহাল | ১৩২৭ খাস                     | বীজপুর পং শেরগড় | দিগম্বর চক্রপাধ্যায় | ১৬৬/২   | ১৬৬/২                                       | এই মহাল সন ১৮৪৫ সালের ১৭ সেপ্টেম্বর দ্বি-<br>তীয় নীলামে বিক্রয় হইবায় খরীদার বায়নার<br>টাকা দাখিল করিয়া ৩০ ত্রিণ দিবসের মধ্যে<br>অবশিষ্ট মূল্য দাখিল না করিবায় তৃতীয় নীলামে<br>বিক্রয় হইবেক ইতি। |
|              | ঐ                                   | ঐ                            | আখনপুর পং শেরগড় | মাগিক মণ্ডল          | ১/৪     | ১/৪   | ঐ   |

A. PLOON, Assist. Collector.

সহাদ দেওয়া হইতেছে যে খ্রীঃ ১৮৪৫ সালের ১ অক্টোবর ৩ দ্বারার মজানুসারে জেলা মেননীপুত্রে নীচের লিখিত বন্ধ সম ১৮৪৫ সালের ১৮ নবেম্বরের পাওয়া দাঁকার নিমিত্তে মন ১৮৪৫ সালের ১ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা মন ১২৫২ সালের ১৭ আগ্রহায়ণ মণ্ডাফের আমলী মন ১১৫৩ সালের ১৮ আগ্রহায়ণ বোজ মোমবারে কালকুটরী কাজাবীতে নীলামে ধরা হইবেক এবং নিম্নর নীলাম করা হইবেক ইতি মন ১৮৪৫ সাল তা' ৫ নবেম্বর মোঃ মন ১২৫২ সাল তারিখ ২১ কার্তিক মোঃ মন ১২৫৩ সাল তারিখ ২১ কার্তিক ।

[illegible]



| শ্রমিকের নাম            | মহালের নাম              | মহালের মালিক            | মহালের কাম       | সন ১৮৪৫ সালের |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------|---------------|
| অন্য মহালের বারত পা     | কিলাব তৌকির মহা         | কুমারহাতি নব            | ...              | ১৮৪৫          |
| এনা বাকী মালগজারির      | লর নবর                  | একদমিহা                 | ...              | ১৮৪৫          |
| সিমিহে যে মহাল বিজী     |                         | একদমিহা                 | ...              | ১৮৪৫          |
| যর তাহা                 |                         | একদমিহা                 | ...              | ১৮৪৫          |
| মোঃ কবরুনি পণ্ডিত       | মোঃ কবরুনি পণ্ডিত       | মোঃ কবরুনি পণ্ডিত       | ৫/ বিহা          | ১৮৪৫          |
| মোঃ চকরীচী পণ্ডিত       | মোঃ চকরীচী পণ্ডিত       | মোঃ চকরীচী পণ্ডিত       | ১৫/২৫/ বিহা      | ১৮৪৫          |
| মোঃ কিশোরপুর পণ্ডিত     | মোঃ কিশোরপুর পণ্ডিত     | মোঃ কিশোরপুর পণ্ডিত     | ৩০/১৫/ বিহা      | ১৮৪৫          |
| মোঃ চকরীচী পণ্ডিত       | মোঃ চকরীচী পণ্ডিত       | মোঃ চকরীচী পণ্ডিত       | ২৫/০৫/ বিহা      | ১৮৪৫          |
| মোঃ বাসুদেবপুর পণ্ডিত   | মোঃ বাসুদেবপুর পণ্ডিত   | মোঃ বাসুদেবপুর পণ্ডিত   | ২৫/২৫/ বিহা      | ১৮৪৫          |
| মোঃ খতিবেড়া পণ্ডিত     | মোঃ খতিবেড়া পণ্ডিত     | মোঃ খতিবেড়া পণ্ডিত     | ২৫/ বিহা         | ১৮৪৫          |
| মোঃ চকরীচী পণ্ডিত       | মোঃ চকরীচী পণ্ডিত       | মোঃ চকরীচী পণ্ডিত       | ২০/ বিহা         | ১৮৪৫          |
| মোঃ বরনগর পণ্ডিত        | মোঃ বরনগর পণ্ডিত        | মোঃ বরনগর পণ্ডিত        | ২২/ ১৫/ বিহা     | ১৮৪৫          |
| মোঃ সদাশিবচন্দ্র পণ্ডিত | মোঃ সদাশিবচন্দ্র পণ্ডিত | মোঃ সদাশিবচন্দ্র পণ্ডিত | ২০/ ১৩/ ১৫/ বিহা | ১৮৪৫          |
| মোঃ বরনগর পণ্ডিত        | মোঃ বরনগর পণ্ডিত        | মোঃ বরনগর পণ্ডিত        | ৪৫/২২/ কাটা      | ১৮৪৫          |
| মোঃ কুমারচন্দ্র পণ্ডিত  | মোঃ কুমারচন্দ্র পণ্ডিত  | মোঃ কুমারচন্দ্র পণ্ডিত  | ২৫/ ১০/ বিহা     | ১৮৪৫          |
| মোঃ কানীপুর পণ্ডিত      | মোঃ কানীপুর পণ্ডিত      | মোঃ কানীপুর পণ্ডিত      | ৪৫/ ১৫/ বিহা     | ১৮৪৫          |
| মোঃ রতনচন্দ্র পণ্ডিত    | মোঃ রতনচন্দ্র পণ্ডিত    | মোঃ রতনচন্দ্র পণ্ডিত    | ৩০/১৫/ বিহা      | ১৮৪৫          |
| মোঃ সোজোগ পণ্ডিত        | মোঃ সোজোগ পণ্ডিত        | মোঃ সোজোগ পণ্ডিত        | ৩০/ কাটা         | ১৮৪৫          |
| মোঃ গুয়াবেরা পণ্ডিত    | মোঃ গুয়াবেরা পণ্ডিত    | মোঃ গুয়াবেরা পণ্ডিত    | ৩৫/ ১৫/ বিহা     | ১৮৪৫          |
| মোঃ হাতিবেড়া পণ্ডিত    | মোঃ হাতিবেড়া পণ্ডিত    | মোঃ হাতিবেড়া পণ্ডিত    | ৩৫/২৫/ বিহা      | ১৮৪৫          |
| মোঃ চকরীচী পণ্ডিত       | মোঃ চকরীচী পণ্ডিত       | মোঃ চকরীচী পণ্ডিত       | ৩৫/২২/ কাটা      | ১৮৪৫          |
| মোঃ কানীপুর পণ্ডিত      | মোঃ কানীপুর পণ্ডিত      | মোঃ কানীপুর পণ্ডিত      | ৩০/ ৪৫/ বিহা     | ১৮৪৫          |
| মোঃ মেডোলা পণ্ডিত       | মোঃ মেডোলা পণ্ডিত       | মোঃ মেডোলা পণ্ডিত       | ৩৫/২২/ পদিকা     | ১৮৪৫          |
| মোঃ গুয়াবেরা পণ্ডিত    | মোঃ গুয়াবেরা পণ্ডিত    | মোঃ গুয়াবেরা পণ্ডিত    | ৩৫/ বিহা         | ১৮৪৫          |
| মোঃ গুয়াবেরা পণ্ডিত    | মোঃ গুয়াবেরা পণ্ডিত    | মোঃ গুয়াবেরা পণ্ডিত    | ৩৫/২৫/ বিহা      | ১৮৪৫          |
| মোঃ মাল মালিকা পণ্ডিত   | মোঃ মাল মালিকা পণ্ডিত   | মোঃ মাল মালিকা পণ্ডিত   | ৩৫/ বিহা         | ১৮৪৫          |
| মোঃ বিজয়নগর পণ্ডিত     | মোঃ বিজয়নগর পণ্ডিত     | মোঃ বিজয়নগর পণ্ডিত     | ২০/ বিহা         | ১৮৪৫          |
| মোঃ মালমহা পণ্ডিত       | মোঃ মালমহা পণ্ডিত       | মোঃ মালমহা পণ্ডিত       | ২২/ বিহা         | ১৮৪৫          |
| মোঃ উপরিয়া পণ্ডিত      | মোঃ উপরিয়া পণ্ডিত      | মোঃ উপরিয়া পণ্ডিত      | ৩০/ বিহা         | ১৮৪৫          |

| শ্রোণীর নম্বর   | মহালের ঞ্চৌ | কিলাস তৌতির মহা<br>লের নম্বর | মহালের নাম   | মহালের লিখিত মালিক               | সম্বর কমা | সন ১৮৪৫ সালের<br>লাং সেপ্টেম্বরের<br>বাকী |
|---|-------------|------------------------------|--|----------------------------------|-----------|---|
| অন্য মহালের বাবত পাওনা<br>বাকী মালগুজারির নিমিত্তে যে<br>মহাল বিক্রী হয় তাহা |             |                              |  | উমাপ্রসাদ ও চন্দ্রশেখর চক্রবর্তী | ...       | ৪/৭/৫৬<br>৩                               |
|   |             |                              | মোং ঘাটুয়া পং কেওড়ামান লাখেরাজ জমী ২/ বিঘা ...                         | ...                              | ...       | ৩   |
|   |             |                              | মোং তুগ্রাজি বাড় দক্ষিণ যৌথলা পং কোগরাই ব্রকো<br>দ্বর জমীন ২০/ বিঘা ... | ...                              | ...       | ৩   |
|   |             |                              | মোং মাধবপুর পং বালশাই লাখেরাজ জমীন ১০/ বিঘা                              | ...                              | ...       | ৩   |
|   |             |                              | মোং টেনুনিয়া পরমানন্দ রায় পং কেওড়ামান ব্রকোর<br>জমীন ১৩/ বিঘা ...     | ...                              | ...       | ৩   |
|   |             |                              | মোং পোড়াপুখুরিয়া পং দক্ষিণমাল ব্রকোরজমী ৩৭/ বিঘা                       | ...                              | ...       | ৩   |
|   |             |                              | মোং তেতুয়াগররহ পং দোরদুবনান ব্রকোরজমীন<br>৮৫৬০/ বিঘা ...                | ...                              | ...       | ৩   |
| ১২৬৭  |             |                              | মৌহান দেউলপোতা পং কেওড়ামান ...  | গৌরীপুরা ব্রাক্তী                | ...       | ৩   |
| ২০৬৪  |             |                              | মহালপদ্মনাভচক-নাচিলা কুলবনিতক পং বাহিরিমুটা ...                          | ফকিরনিয়ায়ত শাহা                | ৬৮৮       | ৩   |
| ৩   |             |                              | ই ...  | কুলবনি মহাপাত্র                  | ৬৮৮       | ৩   |
|   |             |                              | মোং ভাদুয়া পং মাজনাট্টা লাখেরাজ জমীন মোং ৩০/<br>বিঘা ...                | ই                                | ১২৬১৬     | ৩   |
|   |             |                              | মোং রামমাইতিবাড় পং ই লাখেরাজ জমীন ২২।৩ কাঠা                             | মধুদন পত্তা                      | ৩২        | ১   |
|   |             |                              | মোং বড়বড়িয়া পং ই লাখেরাজ জমীন ১৮/ বিঘা ...                            | রঘুনাথ দাস ও গৌরহরি দাস          | ৩৮৮       | ৩   |
|   |             |                              | মোং লক্ষণপুর পং ই লাখেরাজ জমীন ১৫/ বিঘা                                  | ই                                | ...       | ৩   |
|   |             |                              | মোং নিছকপুর পং ই লাখেরাজ জমীন ৫।৩ কাঠা                                   | ই                                | ...       | ৩   |
|   |             |                              | মোং কুলাই পদীমা পং সফিরাবাদ লাখেরাজ জমীন<br>১৩/৮ পদিকা ...               | নবীসিং গুডা                      | ৬৪৮/৬০৩   | ৩   |
|   |             |                              | মোং তেঁতুলমুড়ি পং ই লাখেরাজ জমীন ১১/৪৮ বিঘা                             | ফকির দাস                         | ...       | ৩   |
|   |             |                              | মোং জগন্নাথপুরপং কেওড়ামান লাখেরাজ জমীন ৬/ বিঘা                          | হরমুদে ও হিরমুদে                 | ...       | ৩   |
|   |             |                              | মোং রাণীচক পং দোরদুবনান লাখেরাজ জমীন মোং<br>১০/ বিঘা ...                 | ই                                | ...       | ৩   |
|   |             |                              | মোং জীরামপুর ওগররহ পং মাজনাট্টা লাখেরাজ জমীন<br>৩২৬৩৬ পদিকা ...          | ই                                | ...       | ৩   |
|   |             |                              | মোং জালানপুর পং ই লাখেরাজ জমীন ৫/ বিঘা ...                               | রঘুনাথ দাস                       | ২১৬/১০    | ৩   |
|   |             |                              | মোং ফতেপুর পং ই লাখেরাজ জমীন ১২।১৮ বিঘা ...                              | যজ্ঞধর পত্তা                     | ২৪৮/৮     | ৩   |
|   |             |                              | মোং হরিহরপুর পং ই লাখেরাজ জমী ১৬।৩ কাঠা                                  | ই                                | ...       | ৩   |
|   |             |                              | মোং কাপসনা পং ই লাখেরাজ জমী ২১।০৬ পদিকা ...                              | কুলবনি মহাপাত্র                  | ...       | ৩   |



| খেণীর নম্বর | মহালের খেণী   | জিলার তেজির মহা<br>লের নম্বর | মহালের নাম   | মহালের লিখিত মালিক             | সদর জমা | সন ১৮৪৫ সালের<br>লাং ২৮ সেপ্টেম্বরের<br>বাকী |
|-------------|---|------------------------------|--|--------------------------------|---------|--|
|             | অন্য মহালের বাবত পাওনা<br>বাকী মালগুজারির নিমিত্তে যে<br>মহাল বিক্রী হয় তাহা |                              | মোঃ আবদুলকাবাজ পং মাজনাট্টা লাখেরাজ জমীন<br>১৮৪৬ পদিকা ... | বুলবনি মহাপাত্র                | ...     | ১১৮ ১০/৫৬                                    |
|             |   |                              | মোঃ উগ্গেনবাজ পং ই লাখেরাজ জমীন ১৫৥১১/৬ বিশ্যা             | ই                              | ...     | ই  |
|             |   |                              | মোঃ জালাল ণী বাত পং ই লাখেরাজ জমী ১০ ১২ ৥ কাঠা             | ই                              | ...     | ই  |
|             |   |                              | মোঃ দেবজীবাজ পং ই লাখেরাজ জমীন ২৭৬০ কাঠা ...               | ই                              | ...     | ই  |
|             |   |                              | মোঃ হরিপুর মুন্দ মাইতিবাজ পং ই লাখেরাজ জমীন                | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ ১১২ বার কাঠা ...                                       | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ কোটিলবাজ পং ই লাখেরাজ জমীন ১/ বিছা ..                  | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ বাদর দত্ত বাত পং ই লাখেরাজ জমীন ৩/৩ কাঠা               | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ সানমুলাপুর পং ই লাখেরাজ জমী ২ ১৩ ৥ কাঠা ...            | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ লক্ষণপুর পং ই লাখেরাজ জমী ১০ ১৩/৬ বিশ্যা...            | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ মুড়িনাই পং ই লাখেরাজ জমীন ৮ ১২ ৥ কাঠা ..              | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ বুলাবনপুর পং ই লাখেরাজ জমী ১০/ বিছা ...                | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ দেবজীবাজ পং ই লাখেরাজ জমী ১০/ ...                      | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ জগমোহনপুর পং ই লাখেরাজ জমী ১০/ বিছা ...                | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ এডামান পং ই লাখেরাজ জমী ৩০/ বিছা ..                    | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ শরবেড্যা পং ই লাখেরাজ জমী ৫/ বিছা ...                  | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ গামারতলা পং ই লাখেরাজ জমীন ২২৩০ ১/৬                    | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | বিশ্যা ...   | মৌরহরি দাস                     | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ নিরশা পং ই লাখেরাজ জমী ২/ বিছা ..                      | বিপ্রসমান পাল ও রামনারায়ণ পাল | ...     | ৫০ ৬০/৫৬                                     |
|             |   |                              | মোঃ ভাদুরা পং ই লাখেরাজ জমী ৫/ বিছা ..                     | ই                              | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ কৃষ্ণনগর পং ই লাখেরাজ জমী ২/ বিছা                      | ই                              | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ মরভা পং ই লাখেরাজ জমী ১০/ বিছা ..                      | আত্মারাম ত্রিপাঠী              | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ কাঠাই পং ই লাখেরাজ জমী ৮/ বিছা ...                     | ই                              | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ অন্তরমজা কোটিলবাজ পং ই লাখেরাজ জমী                     | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ ৫/ বিছা  | জগমোহন দাস                     | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ জীরামপুর পং ই লাখেরাজ জমী ২/ বিছা                      | শম্ভুরাম মিশ্রী                | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ হরিপুর মাইব কবিবাজ পং ই লাখেরাজ জমীন                   | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ ১৬৩ ১/৬ বিশ্যা   | ...                            | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ পাহিরাঙ্গীপ পং ই লাখেরাজ জমী ২৬৪ কাঠা ..               | ভগবান দাস                      | ...     | ...  |
|             |   |                              | মোঃ গোপালপুর পং ই লাখেরাজ জমীন ১৬০ কাঠা...                 | ই                              | ...     | ...  |

O. W. MALET, Offg. Collector.

সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৫ সনের ১ প্রথম আইনের ৬ ধারানুসারে নীচের লিখিত মহালাং পান্ধী ভাদু সন ১২৫২ বাঙ্গলা পাওনা বাকী মালগুজারির নিমিত্তে এবং অপর যে মাওয়া চলিত আইন-ক্রমে বাকী মালগুজারির ন্যায় আদায় করার প্রকৃষ্ম আছে তাহার নিমিত্তে সন ১৮৪৫ ইং ২৪ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৫২ সনের ১০ অগ্রহায়ণ রোজ সোমবার এই কালেকটরি কাছারিতে বিনা ওয়ারে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রম হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ ইং তারিখ ৩ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৫২ সন তারিখ ১২ কাটিক ।

[নবমের ১৮৪৫ | ১৮৪৫ | ১৪ নবেম্বর]

| ক্রমিক<br>নম্বর | মহালের ত্রোণী                      | জিলার তৌ<br>জিতে মহা<br>লের নম্বর | মহালের নাম  | মহালের লিখিত মালিক | সদর কমা | পান্ধী ভাদু সন<br>১২৫২ বাঙ্গলা বাকী | মহলা কথা  |
|-----------------|------------------------------------|-----------------------------------|---|--------------------|---------|-------------------------------------|---|
| ১               | ইন্সপেক্টর কমা ধার্য<br>হওয়া মহাল | ১৫৮৭                              | পান্ধী পান্ধী রোজগ ওমে জয়চন্দ্র মুখুয়া<br>দপূর রাখানীথ গাভুলি<br>তালুক  | ...                | ১১২৭৫০  | ২৭২৮                                | মোল আনা মহাল নীলার বিক্রম হইবেক   |
| ২               | ই                                  | ১৬৪০                              | পান্ধী পান্ধী রামরতন জয়চন্দ্র মুখুয়া<br>চাইয়া তালুক...   | ...                | ৪৬২ ১/২ | ১১৬ ১৩                              | ই   |
| ৩               | ই                                  | ১২১৩                              | হাওলি সিলিমাবাদ পার্বতী চৌধুরাইন হিং (৪ = ১৮ তিল ক্রীকৃষ্ণ<br>তপা হিং ১০ আনা ... রায় হিং ১২ - ক্রান্তি ক্রীমতী হিং ১০ আনা গঙ্গা<br>চরণ সেন হিং ১০ আনা রঘুনাথ রায় হিং (৪ কড়া<br>গোপীমোহন রায় হিং ১২/২ তিল রামমণি হিং<br>৩১ - ক্রান্তি দীননাথ রায় হিং ৮ গড়া হরিহর রায়<br>হিং ৩৫ কড়া হিং দীননাথ ভট্টাচার্য্য ৩৫ কড়া<br>কালীচাঁদ দাস হিং ৩৫ বিষ্ণুচন্দ্র রায় হিং ৩৫<br>কড়া ব্রহ্মচন্দ্র রায় হিং ৫ গড়া রামদুর্গা দেবী<br>হিং ৫ গড়া গোবিন্দচন্দ্র রায় হিং ৫ গড়া | ...                | ৫৪৩৩৫/১ | ৭২/১                                | হাওলি সিলিমাবাদ তপা হিং ১০ আনা এই<br>মহাল দীটওয়ার অধীন সেমতে মালিকীর লিখিত<br>অন্য ২ হিন্যার বাকী পাজানা আদায় হইয়া পার্বতী<br>চৌধুরাইনের হিং (৪ = ১৮ তিলের পাজানা উমুল না<br>হইয়া বাকী থাকাপ্রযুক্ত ১৮১৪ সালের ১২ আইনের<br>৩৩। ৩৪ ধারা' এবং ১৮৩৭ সালের ১ আগস্টের ৬৮<br>নম্বরের সদর বোর্ডের মরক্কুলার চিঠি অনুসারে উপরে<br>উক্ত বাকী থাকা হিম্যা নীলাম হইবেক ইতি । ... |
| ৪               | ই                                  | ৩৬২২                              | পান্ধী পান্ধী শ্রীরামপুর গো মুজা আহাম্মদ জান নওয়ার জান<br>বিন্দ জয়গোপাল রায়<br>তালুক   | ...                | ১০৬ ১/১ | ৩৩ ১২                               | হোল আনা মহাল  |
| ৫               | ই                                  | ৩৭১২                              | পান্ধী পান্ধী নওয়ার জান নওয়ার জান<br>তালুক  | ...                | ৩৩১৫/১  | ৬২০                                 | ই   |



| ক্রমিক<br>নম্বর | মহালের জমী   | জিয়ার ভৌ<br>জাতে মহা<br>লের নম্বর | মহালের নাম  | মহালের লিপিত মালিক  | সম্বর জমা | লাং কিস্তী ভাদ্র সম<br>১২৫২ বাঙ্গলা বাকী | মন্তব্য কথা  |
|-----------------|--|------------------------------------|---|---|-----------|--|--|
| ১               | ইকমরাহী জমা ধার্ম্য<br>হওয়া মহাল  | ৩৮০২                               | খাং পং জীরামপুর সেখ বক্রার তালুক  | মেজী আহাম্মদ জ্ঞান নও<br>... যাহ জ্ঞান                                | ১৫৪ ১৮/২  | ২২৭                                      | বোল আনা মহাল   |
|                 |  |                                    | ৩৮১১ খাং পং ঐ সেখ ফকরুল্লা তালুক  | ঐ   | ১৪৭ ১৮/১০ | ২৭ ১৮/৩                                  | ঐ  |
|                 |  |                                    | ৩ তপে হাওলি সিলিমাবাদ চর ইন্দ্রপাশা   | ... হরমোহন সেন হিং ১৮<br>আনা কণীচন্দ্র বন্দ্যো<br>পাধ্যায় হিং ১৮ আনা | ৩৫০/১     | ২৪ ১৮/২                                  | এই মহাল বাউগারার অধীনতা সেমতে হিং ১৮ আ<br>নার খাজানা আদায় হইয়া কণীচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের<br>হিং ১৮ আনার খাজানা উসুল নু হইয়া বাকী থাকায়<br>১৮১৪ সনের ১২ আইনের ৩৩। ৩৪ ধারা এবং ১৮৩৭<br>সনের ১ আগস্টের ৬৮ নম্বরের সদের বোর্ডের সর্বক<br>রুল চিঠী অনুসারে উপরোক্ত বাকী থাকা হিন্দা নীলাম<br>হইবেক। |
| ২               | বাকী মালজারী যে<br>রূপে আদায় হয় সেই<br>রূপে আদায় করণের<br>নাওয়ার নিমিত্তে বি<br>ক্রয়ওয়া মহাল | ৩৮০৩                               | পরগনে চন্দ্রদীপ চাকলে বাগপুর বাব জমা রঙ্গ-<br>চন্দ্র বাব  | ... তারামণি ও রামমণি  | ৭৮/২      | ২৮/২                                     | এই মহাল সম ১২৫২ সাল ইন্তক তির কালের নিমিত্তে<br>কার্যেহী বন্দ্যোবন্ত আমলে আসিয়াছে এইক্ষণপর্যন্ত<br>বন্দ্যোবন্ত অগ্রে হাকিমার হজুরহইতে মস্তুর হয় নাই  |
|                 |  |                                    | পং চন্দ্রদীপগরহ তালুক মুং রামসরণ সেন<br>হাওলা গোবিন্দপ্রসাদ রায় দখিলকার প্যারী<br>সুন্দরী ও রাধামণি ইহার মধ্যে মথুরানাথ চৌ-<br>ধুরী খাজাঙ্গীর এক কৈতা নিম হাওলা  | মথুরানাথ চৌধুরী খা<br>জাঙ্গী  | ৩৮        | ৩৮৫৫ ১৮                                  | এই নিম হাওলা মধ্যে মথুরানাথ চৌধুরী খাজাঙ্গীর<br>যে হক  |
|                 |  |                                    | পরগনে সিলিমাবাদ হিং ১৮১৭ গড়া চৌধুরীজান<br>ও হিং ১২ ১১ গড়া জমিদারী রাজা সত্যচরণ<br>ছোহাল বাহাদুরের মধ্যে জোওয়ানদমুল্ল ওফে<br>চরখালি তালুক মহেন্দ্রনারায়ণ রায় ও বিশ্বনাথ<br>রায় ওয়ারিস দখিলকার রসিকনারায়ণ রায় ও<br>হরনাথ ছোহাল ও তারিণীশঙ্কর দাস খোশ<br>খরিন রাজীবলোচন রায় ইহার মধ্যে নীলাম<br>খরীদা হাওলা তৈরবচন্দ্র দাস খোশখরীদ<br>মথুরানাথ চৌধুরী খাজাঙ্গী | ঐ   | ৩০৫/১     | ৩  | এই হাওলা মধ্যে উক্ত খাজাঙ্গীর যে হক  |
| ৩               | বাকী মালজারী যে<br>রূপে আদায় হয় সেই<br>রূপে আদায় করণের<br>নাওয়ার নিমিত্তে বি<br>ক্রয়ওয়া মহাল | ৩৮০৪                               | খারিজা পরগনে রোজগা ওমেদপুর রাধানাথ<br>গাঙ্গুলি তালুক  | ... জয়চন্দ্র মুখুয়া   | ১১২৭৬০    | ৪৭২৬ ১৮/১০                               | এই তালুক মধ্যে হরিশ্চন্দ্র মুখুয়া জমিদারের যে<br>হক   |
|                 |  |                                    | ৩৮০৫  | ...   | ১১২৭৬০    | ৪৭২৬ ১৮/১০                               | এই তালুক মধ্যে হরিশ্চন্দ্র মুখুয়া জমিদারের যে<br>হক   |
|                 |  |                                    | ৩৮০৬  | ...   | ১১২৭৬০    | ৪৭২৬ ১৮/১০                               | এই তালুক মধ্যে হরিশ্চন্দ্র মুখুয়া জমিদারের যে<br>হক   |







# গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, NOVEMBER 18, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৮ নবেম্বর।

## NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY  
ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

*The 7th November, 1845.*

Gopalkisto Roy, Moonsiff of Byedbattee, Zillah Hooghly, from 3d to 22d instant.

Moulvee Ahmud Allee, Moonsiff of Lohagara, Zillah Jessore, for 10 days beyond the Dusserah Vacation.

*The 12th November, 1845.*

Moulvee Nusseeruddeen Hyder, Mahomedan Law Officer of Zillah Rajshahye, for 17 days in excess of the period of the late Dusserah Vacation.

Baboo Rajkishore Roy, Moonsiff of Furreedpore, Zillah Dacca, for two weeks in excess of the Dusserah Vacation.

## APPOINTMENT.

*The 12th November, 1845.*

Moulvee Syed Tuffzool Ruhman, Moonsiff of Bograh, to be Moonsiff of Tannore, Zillah Rajshahye.

B. J. COLVIN, *Offg. Register.*

## CIVIL APPOINTMENTS.

No. 2007.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY-GOVERNOR OF BENGAL.

## APPOINTMENTS.

*The 5th November, 1845.*

Mr. T. C. Trotter to be Magistrate of Tirhoot, making over temporary charge of the Behar Magistracy to Mr. E. Jenkins.

Mr. E. F. Latour to officiate as Magistrate of Behar.

[Government Gazette, 18th November, 1845.]

## বিজ্ঞাপন।

নদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ৭ নবেম্বর।

জিলা হুগলীর বৈদ্যবাটীর মুনসেফ শ্রীযুত গোপালকৃষ্ণ রায় বর্ধমান মাসের ৩ তারিখ অবধি ২২ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

জিলা যশোহরের লোহাগড়ার মুনসেফ শ্রীযুত মোলবী আহমদ আলী দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দশ দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১২ নবেম্বর।

জিলা রাজশাহীর ফতওয়াদারক শ্রীযুত মোলবী নসীরুদ্দীন হযরত গত দশহরার বন্দের অতিরিক্ত সতের দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

জিলা ঢাকার ফরিদপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাজকিশোর রায় দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দুই সপ্তাহের ছুটি পাইয়াছেন।

## নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১২ নবেম্বর।

জিলা রাজশাহীর বগড়ার মুনসেফ শ্রীযুত মোলবী মৈয়দ তফজুল রহমান এ জিলার তানোরের মুনসেফ হইবেন।

বি জে কলবিন। একটিং রেজিষ্টার।

## রাজকর্মে নিয়োগ।

২০০৭ নম্বর।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

## নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৫ নবেম্বর।

শ্রীযুত টি সি টুটর সাহেব বেহারের মাজিষ্ট্রেটী কর্মের ভার কিছুকালের নিমিত্তে শ্রীযুত ই জেনারেল সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া এজতের মাজিষ্ট্রেট হইবেন।

শ্রীযুত ই এক লাইট সাহেব বেহারের একটিং মাজিষ্ট্রেট হইবেন।

Mr. E. A. Samuells to be Magistrate of Behar, continuing to officiate as Collector of Burdwan, until further orders.

Mr. W. S. Seton Karr to officiate as Magistrate of Jessore.

Captain D. L. Richardson to be Principal of the College at Kishnaghar.

Pundit Sreenath Bidyabagis to be Sudder Ameen and Sudder Moonsiff of Bograh.

Mr. A. Money, Assistant to the Magistrate of Backergunge, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

The appointment on the 28th ultimo of Mr. C. A. Lushington to officiate as Magistrate of Jessore, is cancelled.

The appointment on the 28th ultimo of Mr. E. F. Lautour to officiate as Magistrate of Tirhoot, is cancelled.

*The 8th November, 1845.*

Mr. R. Finney to be Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in the District of Nuddeah.

#### LEAVES OF ABSENCE.

*The 5th November, 1845.*

Mr. C. A. Lushington, Officiating Superintendent of Settlements, Patna and Behar, for one month, on private affairs, under Section XI. of the Amended Rules, commencing from the 15th instant.

The Revd. R. Eteson, Garrison Chaplain of Fort William, for one month, from the 4th instant, under Section XI. of the Amended Absentee Rules.

Mr. C. W. Fuller, Civil Assistant Surgeon of Nuddeah, for two months, on private affairs, from the 1st January, 1846.

Mr. J. A. O. Farquharson, Magistrate of Patna, for one year, under Medical Certificate, to proceed to sea, in extension of the leave granted him on the 13th November, 1844, and in supersession of that allowed him on the 29th ultimo.

Mr. H. V. Schaleh, Assistant in charge of the Purneah Khas Mehals, for one month, on private affairs, under Section XI. of the Rules.

Mr. R. F. Hodgson, Collector of Monghyr, for one month, on private affairs, under Section XI. of the Rules, making over charge of his office to his Assistant Mr. F. Tucker, who will conduct the duties of the same during Mr. Hodgson's absence.

Mr. J. H. Reilly, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Jessore, for seven days, on private affairs.

*The 8th November, 1845.*

Major A. Bogle, Commissioner of Arracan, from the 27th October to the 14th December next, on private affairs.

Baboo Isser Chunder Ghosaul, Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, for two weeks, under Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 7th ultimo.

Moulavie Mahomed Nazim, Sudder Ameen of

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৮ নবেম্বর।]

জিহুত ই এ সামুএলস সাহেব বেহারের মাজিস্ট্রেট হইবেন এবং অন্য লোক না হওনপর্যন্ত বর্তমানের কালেক্টরী কর্ম নিরূপিত করিতে থাকিবেন।

জিহুত ডবলিউ এস সিটন কার সাহেব যশোহরের একটী মাজিস্ট্রেট হইবেন।

জিহুত কাপ্তান ডি এল রিচার্ডসন সাহেব কুশনগরের কালেক্টর অধ্যক্ষ হইবেন।

জিহুত পণ্ডিত শ্রীনাথ বিদ্যাবাগীশ বগড়ার সদর আমীন এবং সদর মুনসেফ হইবেন।

বাকরগঞ্জের আসিষ্টান্ট মাজিস্ট্রেট জিহুত এ মনি সাহেব ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নিদিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

গত মাসের ২৮ তারিখের যে লুকুমক্রমে জিহুত সি এ লশিংটন সাহেব যশোহরের মাজিস্ট্রেটী কর্ম নিরূপিত করিতে নিযুক্ত হইলেন তাহা রহিত হইল।

গত মাসের ২৮ তারিখের যে লুকুমক্রমে জিহুত ই এফ লটুর সাহেব ত্রিছতের মাজিস্ট্রেটী কর্ম নিরূপিত করিতে নিযুক্ত হইলেন তাহা রহিত হইল।

১৮৪৫ সাল ৮ নবেম্বর।

জিহুত আর ফিনি সাহেব ১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে নদীয়ার ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

#### ছুটি

১৮৪৫ সাল ৫ নবেম্বর।

পাটনা ও বেহারের বন্দোবস্তের একটী সুপারিটেণ্ডেণ্ট জিহুত সি এ লশিংটন সাহেব ছুটি বিহয়ক শুধরা বিধির ১১ ধারানুসারে স্বীয় কর্মোপলক্ষে বর্তমান মাসের ১৫ তারিখঅবধি এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

ফোর্ট উলিয়ম জিল্লার পাদরি জিহুত আর ইটিন সাহেব ছুটিবিহয়ক শুধরা বিধির ১১ ধারানুসারে বর্তমান মাসের ৪ তারিখঅবধি এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

নদীয়ার সিভিল আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জিহুত সি ডবলিউ ফুলর সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে ১৮৪৬ সালের ১ জানুআরি তারিখঅবধি দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

পাটনার মাজিস্ট্রেট জিহুত জে এ ও ফার্কর্গন সাহেব ১৮৪৪ সালের ১৩ নবেম্বর তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত এবং গত মাসের ২৯ তারিখে যে ছুটি পান তৎপরিবর্তে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে সমুদ্রে গমনার্থ এক বৎসরের ছুটি পাইয়াছেন।

পূর্ণিয়ার খাস মহালের তজ্জাবধারকতা কর্মের আসিষ্টান্ট জিহুত এচ বি শক সাহেব বিধির ১১ ধারানুসারে স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

মুন্সেরের কালেক্টর জিহুত আর এফ হজসন সাহেব আপনার দস্তখতানার কর্মের ভার আপনার আসিষ্টান্ট জিহুত এফ টকর সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া বিধির ১১ ধারানুসারে স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন। তাঁহার অনুপস্থানপর্যন্ত জিহুত টকর সাহেব ঐ কর্ম চালাইবেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে নিযুক্ত যশোহরের ডেপুটী কালেক্টর জিহুত জে এচ রাইলি সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে সাত দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ৮ নবেম্বর।

আরাকানের কমিস্যনর জিহুত মেজর এ বোগল সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে অক্টোবর মাসের ২৭ তারিখঅবধি আগামি ডিসেম্বর মাসের ১৪ তারিখপর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট জিহুত বাবু ইন্দ্রচন্দ্র ঘোষাল গত মাসের ৭ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে দুই সপ্তাহের ছুটি পাইয়াছেন।

মালদহের সদর আমীন জিহুত মৌলবী মহম্মদ নাজিম



Malda, for three weeks, in extension of the leave granted to him on the 24th September last.

Moulavie Hedayet Alli Khan, Principal Sudder Ameen of Behar, to the 24th instant, in extension of the leave granted to him on the 16th September last.

The leave of absence granted to the Hon'ble R. Forbes, Civil and Sessions Judge of Behar, on the 3d instant, will take effect from the 25th instead of the 15th idem.

#### NOTIFICATIONS.

*The 5th November, 1845.*

Captain F. W. Birch, a Magistrate of the Town of Calcutta, assumed charge of his office on the 27th ultimo.

*The 8th November, 1845.*

Mr. J. H. Crawford, Collector of Burdwan, made over charge of his office on the 3d instant to Mr. A. Pigou.

Mr. H. Atherton made over charge of the Jessore Collectorship on the 3d instant to Mr. R. Hampton.

Mr. W. M. Dirom, Magistrate of Rajshye, made over charge of his office on the 3d instant to Mr. A. A. Swinton.

Mr. M. A. G. Shawe, Magistrate of Backergunge, resumed charge of his office on the 31st ultimo from Mr. W. S. Seton Karr.

Mr. F. Cardew, Civil and Sessions Judge of Beerbhoom, made over charge of his office on the 4th instant to the Principal Sudder Ameen of the District.

Mr. F. Skipwith, Officiating Civil and Sessions Judge of Tipperah, resumed charge of his office on the 25th ultimo.

Mr. E. Deedes, Civil and Sessions Judge of West Burdwan, resumed charge of his office on the 3rd instant.

By order of the Honourable the Deputy-Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,  
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 2032.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY-GOVERNOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

*The 5th November, 1845.*

Mr. J. Combe, Assistant to the Magistrate and Collector of Sarun, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

*The 12th November, 1845.*

Moha Raja Srees Chunder Buhadoor to be a Member of the Local Committee of Public Instruction at Kishnaghur.

By order of the Honourable the Deputy-Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,  
Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 18th November, 1845.]

গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৪ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত তিন সপ্তাহের ছুটি পাইয়াছেন।

বেহারের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী হেদায়েত আলী খাঁ গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৬ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত বর্তমান মাসের ২৪ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

বেহারের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত অনরবিল আর ফরবস সাহেব বর্তমান মাসের ৩ তারিখে যে ছুটি পান তাহা ঐ মাসের ১৫ তারিখে আরম্ভ না হইয়া ২৫ তারিখে আরম্ভ হইবেক।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ৫ নবেম্বর।

কলিকাতা নগরের মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত কাপ্তান এফ ডবলিউ বর্চ সাহেব গত মাসের ২৭ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

১৮৪৫ সাল ৮ নবেম্বর।

বর্ধমানের কালেক্টর শ্রীযুত জে এচ ক্রাফট সাহেব বর্তমান মাসের ৩ তারিখে আপনার কর্মের ভার শ্রীযুত এ পিগু সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

শ্রীযুত এচ আর্থারন সাহেব বর্তমান মাসের ৩ তারিখে যশোহরের কালেক্টরী কর্মের ভার শ্রীযুত আর হামটন সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

রাজশাহীর মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত ডবলিউ এম ডিরম সাহেব বর্তমান মাসের ৩ তারিখে আপনার কর্মের ভার শ্রীযুত এ এ সুইন্টন সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

বাকরগঞ্জের মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত এম এ জি শা সাহেব গত মাসের ৩১ তারিখে আপনার কর্মের ভার শ্রীযুত ডবলিউ এস সিটন কার সাহেবের স্থানে পুনর্গ্রহণ করেন।

বীরভূমের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত এফ কার্ডিউ সাহেব বর্তমান মাসের ৪ তারিখে আপনার সিরিশতার কর্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন।

ত্রিপুরার একটিং সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত এফ ক্লিপউইথ সাহেব গত মাসের ২৫ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

পশ্চিম বর্ধমানের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত ই ডিউস সাহেব বর্তমান মাসের ৫ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

২০৩২ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর

সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৫ নবেম্বর।

সারগের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আদিক্রমে শ্রীযুত জে কোম সাহেব ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নিষিদ্ধ বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১২ নবেম্বর।

শ্রীযুত মহারাজা শ্রীশচন্দ্র বাহাদুর কৃষ্ণনগরে বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির মেম্বর হইবেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে ইহার দ্বারা সম্মান দেওয়া হইতেছে যে নীচের লিখিত তারিখে জিলা যশোহরের নীচের লিখিত মহালের মত রাজস্ব বাকী পড়ে তাহার নিমিত্তে এবং অন্যান্য যে কোন দাওয়া চলিত আইনক্রমে বাকী মালগজারীর ন্যায় আদায় করণের হুকুম আছে তাহার নিমিত্তে এই মহাল ১৮৪৫ সালের ২৪ নবেম্বর তারিখে মোতাবেক বাকী ১২৫২ সালের ১০ অগ্রহায়ণ তারিখে মোমবারে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের নিরীক্ষায় বিনাওজরে নীলাম হইবেক ইতি।

| ক্রমিক নম্বর | মহালের প্রকার                                       | জিলার তৌজিতে মহালের নম্বর | মহালের নম্বর                                    | তৌজিতে লিখিত মালিকেরদের নাম      | সদর জমা    | ১৮৪৫ সাল ১৫ মে<br>পেট্রুর মোতাবেক<br>বাং ১২৫২ সালের<br>৩১ ভাদ্র যত বাকী | মন্তব্য কথা   |
|--------------|---|---------------------------|---|----------------------------------|------------|---|---|
| ১            | ইস্লামাবাদী জমা<br>খার্বাহওয়া মহাল                 | ৩১৬২                      | মহম্মদশাহী জাদিরবাদ পং<br>কিং নন্দলাল পুরওয়ারহ | নীলাম খরীদার পদ্মলোচন<br>মজুমদার | ১১৯ ৯      | ২৫  | সম্মান মহাল নীলাম হইবেক।  |
| ২            | ঐ   | ৩২৩২                      | পং মহম্মদশাহী কিং সন্দু ওং                      | পদ্মলোচন মজুমদার                 | ১২৮        | ৫০  | ঐ   |
| ৩            | ঐ   | ৩৪০৭                      | পং দাঁতিয়া কিং নগর ঘাট                         | মহম্মদ ইসলামহক লঙ্কর ওং          | ১১২ ১১/৩   | ২৫  | ঐ   |
| ৪            | অন্যান্য মহালের বা<br>কীর নিমিত্তে নীলাম হই<br>বেক। | ২৪১                       | পং সাঁতার                                       | ঈশ্বরচন্দ্র পালচৌধুরী ওং         | ৪২৬৩৬ ১০/৫ | ২০০/৫   | উত্তরাধিকারি নীলকমল পাল চৌধুরী অধি<br>কারে মূলগ্রাম ওং মহালে বেল গোলাবাঙ্গার<br>বাড়িয়ায় ভূমির বাকী মালগজারী আদায়ের<br>নিমিত্তে এই মহালের এক আনা অংশ নীলাম<br>হইবেক এমত ইশতিহার হইল। |

জিলা যশোহরের কালেক্টরী ১৮৪৫ সাল অক্টোবর।

HENRY ATHERTON, Offg. Collector.



যেহেতুক ১৮৪৫ সনের প্রথম আইনের মর্মানুসারে নীচের লিখিত মহালভের বাকী পাজানা আদায় করার তারিখ যে বর্ধমান সনের ১৫ সেপ্টেম্বর মকরর ছিল এই তারিখে আদায় হয় নাই অতএব উক্ত আইনের ৬ দফামতে এস্তাহার দেওয়া যাইতেছে এই সকল মহাল সন ১৮৪৫ ইঙ্গরেজী নবেম্বর মাসের ২৪ তারিখ রোজ সোমবার জিলা মজকুরের কালেক্টরির কাছারিতে নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ ইঙ্গরেজী তারিখ ২৫ অক্টোবর।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরির জিলা চট্টগ্রাম।

| নয়রের বকম | মহালের বকম | মহালের নম্বর | নাম মহাল  | নাম মালিক   | সদর জমা  | ১৮৪৫ সনের ২৫ সেপ্টেম্বরের যে বাকী | টেকফিয়ৎ |
|------------|------------|--------------|---|---|----------|-----------------------------------|----------|
| কায়মী     | ২১০        | ২১২          | তরক ফতে মাহাম্মদ  | এস্তাহার আলি ও ইশানচন্দ্র   | ৩০৩৬/৩   | ২০/৩                              |          |
| ই          | ২১২        |              | তরক ফতেশাহা   | মহম্মদের আলি ও সামত আলি ও সাহা মাহাম্মদ ও কাছিম আলি ও দেওয়ান আলি ও হাএদর আলি   | ১২৮ ১/২  | ১১/১১                             |          |
| ই          | ৩৭৬        |              | তরক মহম্মদ রায় চৌধুরী  | মহম্মদ রায় চৌধুরী ও রাধারাম ও কানীনাথ ও রামজয় ও ফকিরচাঁদ  | ১১৬ ১/২  | ৩৪ ১/৩                            |          |
| ই          | ৪০৪        |              | তরক মনোহরমুন্দি   | দেবীদাস দত্ত  | ১১৮ ১/২  | ৩৫ ১/২                            |          |
| ই          | ৪৪৪        |              | তরক রাজা আশিয়া   | সৈদ হাদির জমা ও রামলোচন সেন ও মাহাম্মদ হোসেন ও সৈদ হোসেন ও মাহাম্মদ জমীর ও আগিচ ও রাজা আশিয়া ও ইশানচন্দ্র নন্দী ও কানীমোহন নন্দী ও মথুরা নাথ নন্দী | ২৫৫ ১১/২ | ১৩ ১০/৫                           |          |
| বিকায়মী   | ৬০         |              | মৌজে আন্দারমালিক তালুক ফাজিল কিং দেবীচরণ ও গৌরীচরণ ও শিবচরণ ও জিচন্দ ও রামদাস ও বানু নাগরচন্দ | খোদ   | ৩৭০/১১   | ০/১১                              |          |
| ই          | ৬৭         |              | তালুক এয়ার করির দখল কানু   | খোদ   | ৩/২      | ৩                                 |          |
| ই          | ৭৭         |              | তালুক আবহন আলি ও আজগর আলি চৌধুরী  | খোদ   | ১ ১১/৫   | ৩                                 |          |
| ই          | ৭২         |              | দখল জমাওলা কালগাজি রোসন   | খোদ   | ২০/৩     | ১৬                                |          |
| ই          | ৩৪         |              | মৌজে বুবির চর তালুক জাহাবত খাঁ  | খোদ   | ১১/২     | ১০/২                              |          |
| ই          | ২২         |              | মৌজে ছিননিয়া তালুক হাচন আলি  | খোদ   | ১৭/২     | ১১                                |          |
| ই          | ৩২         |              | মৌজে জাহাপুর তালুক আজম দৌলত ও কাছিম কৈদাই   | রামমোহন   | ১/২      | ১/২                               |          |





| নয়বের বকম | মহালের বকম | মহালের নম্বর | মহালের নাম  | মালিকের নাম | সামর জমা | ১৮৪৫ সনের ১৫ সেপ্টেম্বরের যে বাকী | ইকফিরত |
|------------|------------|--------------|---|-------------|----------|-----------------------------------|--------|
| বিকারমী    |            | ৪০           | মৌজে গাটিয়াডেঙ্গা তালুক রামলোচন                              | খোদ         | ...      | ...                               | ...    |
| ঐ          |            | ১১৬          | তালুক ভোলানাথ ঠাকুর   | খোদ         | ...      | ...                               | ...    |
| কারমী      |            | ১৪           | মৌজে শিনাইখাবা তালুক মাহন আলী                                 | খোদ         | ...      | ...                               | ...    |
| ঐ          |            | ৩২           | তালুক আবুন হোসন হোছন ও রাখব আলী                               | খোদ         | ...      | ...                               | ...    |
| ঐ          |            | ১২           | মৌজে কৈখাইন তালুক ময়সের আলী                                  | খোদ         | ...      | ...                               | ...    |
| ঐ          |            | ১৭           | মৌজে গহিয়া তালুক শরৎকান্ত কৃষ্ণদাস ও প্রকৃদাস হোম            | খোদ         | ৩/৭ ১    | ৩/                                | ৩/     |
|            |            |              | মৌজে পশ্চিম চান তালুক ছৈদ আবিরদিন হায়দর                      | খোদ         | ...      | ...                               | ...    |
| ঐ          |            | ৫            | তালুক জিন্নত আলী  | খোদ         | ৪/৭ ২    | ১/২                               | ১/২    |
| ঐ          |            | ১৩           | মৌজে বলর তালুক কিসম সিংহ                                      | খোদ         | ...      | ...                               | ...    |
| ঐ          |            | ৩৪           | তালুক গোলমাহামদ   | খোদ         | ...      | ...                               | ...    |
| ঐ          |            | ৩৫           | তালুক ফাজিল ঝাঁ   | খোদ         | ৪/       | ৪/                                | ৪/     |
| ঐ          |            | ৩৬           | তালুক গোলমাহামদ   | খোদ         | ...      | ...                               | ...    |
| ঐ          |            | ৩৭           | তালুক গোলাম হোসন  | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |
| ঐ          |            | ৪১           | তালুক মাহামদ তুফি   | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |
| ঐ          |            | ৪৪           | তালুক মিরজান  | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |
| ঐ          |            | ৪৬           | মৌজে কৈয়গাম তালুক নেরামত আলী ও আলিমতিছা ও জিন্নতী মনককা বিবি | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |
| ঐ          |            | ৭০           | মৌজে দৌলতপুর তালুক মাহামদ আলী ও কনব আলী                       | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |
| ঐ          |            | ৭২           | তালুক বৃন্দাবন মহাজন  | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |
| ঐ          |            | ৭৫           | তালুক পোতন  | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |
| ঐ          |            | ৪৬           | মৌজে ইচাখানী তালুক দাদী                                       | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |
| ঐ          |            | ৪৭           | তালুক জেরাবমিছা   | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |
| ঐ          |            | ৪৮           | তালুক মবারক আলী রমজান আলী জেরাবমিছা                           | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |
| ঐ          |            | ৪৯           | তালুক মোছন কালাগাজি   | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |
| ঐ          |            | ৫০           | তালুক উমেদালি   | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |
| ঐ          |            | ৫১           | তালুক রায়রা  | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |
| ঐ          |            | ৬০           | তালুক মাহামদ আলী মুনসি ও মুতিওলা                              | খোদ         | ২/       | ২/                                | ২/     |

| নম্বৰেৰ বকম | মহালৈৰ বকম | মহালৈৰ নম্বৰ | মহালৈৰ নাম   | মালিকৰ নাম | সদৰ জমা | ১৮৪৫ সালৈৰ ২৫ মে<br>পেচুৱাৰেৰ ঘে বাকী | টেক্সিৱ |
|-------------|------------|--------------|--|------------|---------|---------------------------------------|---------|
|             | কাৰখা      |              |  |            |         |                                       |         |
|             | ৫          | ৭            | মৌজে হাইলধৰ তালুক মহাম্মদ আলী ও ওয়াৰিস ও<br>মুনু ও ওয়াৰিস      | খোদ        | ১১/৩    | ৫                                     |         |
|             | ৫          | ৩২           | তালুক নছবউল্লা   | খোদ        | ৭/২     | ৪৫                                    |         |
|             | ৫          | ৪৩           | তালুক মহাম্মদ আলী ও যুতিওল্লা ও মুনু ও নিয়ামত<br>আলী            | খোদ        | ১১/১০   | ৩১                                    |         |
|             | ৫          | ৪৪           | তালুক মহাম্মদ ওয়াসীল  | খোদ        | ১/০     | ২/২                                   |         |
|             | ৫          | ২৪           | মৌজে ওলয়ৰ তালুক আবদুল আলী ও কানাহিৰি ও<br>মুয়াবিবি ও জাহাবকম   | খোদ        | ২/১     | ১২                                    |         |
|             | ৫          | ২৫           | তালুক আকবৰ আলী   | খোদ        | ৪/৭     | ৪২                                    |         |
|             | ৫          | ৩৭           | মৌজে মুনহৰ তালুক হাগন দাস গঙ্গা দাস                              | খোদ        | ৫/৫     | ৩৩                                    |         |
|             | ৫          | ৩৯           | তালুক মধুৰায় পাল  | খোদ        | ১১/৫    | ৩৬                                    |         |
|             | ৫          | ৪১           | তালুক মধুৰায় পাল  | খোদ        | ১০/২    | ৪৭                                    |         |
|             | ৫          | ৪২           | তালুক মহাম্মদ ফজল  | খোদ        | ১১/২    | ৬৭                                    |         |
|             | ৫          | ৪৩           | তালুক এ  | খোদ        | ১/১     | ১                                     |         |
|             | ৫          | ২১           | মৌজে ডিহৰি তালুক দুৰ্গাদাস কানগোয় ও জিমতী মহ<br>পূৰ্ণা          | খোদ        | ২৪/১১   | ২                                     |         |
|             | ৫          | ২৭           | মৌজে শিল আলিয়া তালুক শৰৎচন্দ্ৰ কা                               | খোদ        | ১১/১    | ০/১                                   |         |
|             | ৫          | ২৫           | মৌজে ওমখাইন তালুক জিমতী বিমলা                                    | খোদ        | ২/১/২   | ৩                                     |         |
|             | ৫          | ৩৬           | মৌজে পাৰ্জাকারা তালুক কৃষ্ণকিশোর গৌহৰি মহেশ<br>চন্দ্ৰ প্ৰাণকৃষ্ণ | খোদ        | ১১/১    | ৩২                                    |         |
|             | ৫          | ১৮           | মৌজে মহাতা তালুক জিমতী মুনী                                      | খোদ        | ১/০     | ৩                                     |         |
|             | ৫          | ৩৭           | মৌজে তাওয়া তালুক তৈবৰচন্দ্ৰ ঠাকুৰ ও চান্দ গাক্তি<br>সকুপখী      | খোদ        | ৩/৭     | ১০/১                                  |         |
|             | ৫          | ৪০           | তালুক শিবচৰণ মিতল ও গোলোক  | খোদ        | ৪/৭     | ১১                                    |         |
|             | ৫          | ৭৭           | মৌজে পাটনীকোটা তালুক নিছন আচাৰ্য                                 | খোদ        | ৫/১     | ১০/১                                  |         |
|             | ৫          | ৩০           | মৌজে সৈনকু চাইয়া তালুক শ্যামদানী                                | খোদ        | ৫/১     | ৩                                     |         |
|             | ৫          | ১২           | মৌজে কেয়গব তালুক ৰামজয়   | খোদ        | ১২      | ১                                     |         |



| নথ্যের রকম | মহালের রকম | মহালের নং | মহালের নাম   | মালিকের নাম | সদর জমা | ১৮৪৫ সনের ২৫ সে<br>প্টেম্বরের যে বাকী | টাকফিস |
|------------|------------|-----------|--|-------------|---------|---------------------------------------|--------|
| কার্যী     | ই          | ৪৪        | মৌজে চাওরি তালুক জির্ণত আলী আগবর আলী ও<br>দেওয়ান বিবি             | খোদ         | ...     | ১৪৪                                   | ১৪৪    |
|            |            | ৪৬        | তালুক দেখ ওয়াবদজা মকবুল আলী                                       | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৪৭        | তালুক রমজান আলী  | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৪৮        | তালুক ওয়াকন আলী   | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৪৯        | মৌজে ওয়াপকক তালুক কাত আলী ও আবদুল আলী                             | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৫০        | তালুক আজমদ্দিন   | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৫১        | তালুক মজমদ্দিন   | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৫২        | তালুক বাখর আলী মনজুর আলী   | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৫৩        | মৌজে বৈরাগ তালুক দেওয়ান বিবি ও জির্ণত আলী ও<br>আগবর আলী ও আবদুল   | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৫৪        | তালুক নিয়াহ আলী   | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
| ই          | ই          | ৫৫        | মৌজে বটতলী তালুক আহামতলা   | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৫৬        | তালুক জাকর আলী   | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৫৭        | তালুক মনুর   | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৫৮        | তালুক পোতন   | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৫৯        | তালুক জাদদীন   | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৬০        | মৌজে দৌলতপুর তালুক ওয়াজদীন মনজুর আলী আর<br>দুল ছলিম               | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৬১        | মৌজে খুরনিয়া তালুক মৃত্যুঙ্গর চাকুর                               | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৬২        | মৌজে মাবিকোপ তালুক বৈদ্যনাথ চৌধ                                    | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৬৩        | মৌজে ডোমরিয়া তালুক চামার  | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৬৪        | মৌজে বটতলী তালুক মাহমুদ সর্দার ওয়াজদীন বুধাখাজী<br>রমজান আলী বাতা | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
| ই          | ই          | ৬৫        | মৌজে বরউঠান তালুক দেওয়ান বিবি                                     | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৬৬        | তালুক রাজা বিবি নান বিবি   | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৬৭        | মৌজে বৈরাগ তালুক আনন্দমোহন   | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৬৮        | তালুক গোপাল মাস  | খোদ         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৬৯        | ...  | ...         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৭০        | ...  | ...         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৭১        | ...  | ...         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৭২        | ...  | ...         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৭৩        | ...  | ...         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |
|            |            | ৭৪        | ...  | ...         | ...     | ৭৫                                    | ৭৫     |





| নম্বরের বকম | মহালের বকম | মহালের নম্বর | মহালের নাম   | মালিকের নাম | সম্বর জমা | ১৮৪৫ সালের ২৫ সেপ্টেম্বরের যে দাকী | টেকফিরত |
|-------------|------------|--------------|--|-------------|-----------|------------------------------------|---------|
| কারমী       |            |              |  |             |           |                                    |         |
| ১           | ১          | ১            | তালুক মাহাম্মদ ফকজ                                     | খোদা        | ৩৬০       | ৪ ১/২                              |         |
| ২           | ২          | ২            | তালুক সমসেবতিয়া                                       | খোদা        | ২২        | ১ ১/২                              |         |
| ৩           | ৩          | ৩            | তালুক জিন্নতী মফররানু                                  | খোদা        | ৪         | ৬                                  |         |
| ৪           | ৪          | ৪            | তালুক মাহাম্মদ তকী                                     | খোদা        | ৩         | ৬                                  |         |
| ৫           | ৫          | ৫            | তালুক পিটান ঠাকুর                                      | খোদা        | ১০        | ৬                                  |         |
| ৬           | ৬          | ৬            | তালুক টুনি   | খোদা        | ১৫        | ৮                                  |         |
| ৭           | ৭          | ৭            | তালুক পীতাম্বর   | খোদা        | ৬         | ৮                                  |         |
| ৮           | ৮          | ৮            | তালুক আগবর আলী   | খোদা        | ৬০/৬      | ৯                                  |         |
| ৯           | ৯          | ৯            | তালুক রামলোচন ও গোলোকচন্দ্র                            | খোদা        | ৫         | ৯                                  |         |
| ১০          | ১০         | ১০           | তালুক জাকর আলী   | খোদা        | ১০/৩      | ১০                                 |         |
| ১১          | ১১         | ১১           | তালুক হাএদর আলী  | খোদা        | ৩         | ১০                                 |         |
| ১২          | ১২         | ১২           | তালুক রামদুলাল   | খোদা        | ৬০/৬      | ১০/১০                              |         |
| ১৩          | ১৩         | ১৩           | তালুক হাএদর আলী ফতেআলী ও মদন সিকদার                    | খোদা        | ১১/৮      | ১০/৮                               |         |
| ১৪          | ১৪         | ১৪           | তালুক হাকিমুল্লা ও বরহানদ্দীন                          | খোদা        | ১১        | ১০                                 |         |
| ১৫          | ১৫         | ১৫           | মোজ্জে মাহিরা হিখাইন তালুক ললিতা ও জিন্নতী মিত্রবিন্দু | খোদা        | ১২        | ১০                                 |         |
| ১৬          | ১৬         | ১৬           | তালুক রামদাস   | খোদা        | ১/২       | ১০                                 |         |
| ১৭          | ১৭         | ১৭           | তালুক হরিরাম দুর্গারাম রায়জয়                         | খোদা        | ১/০       | ১০                                 |         |
| ১৮          | ১৮         | ১৮           | তালুক বালকটাদ ও শ্রিতমণি ও রামধন রামমণি                | খোদা        | ১২        | ১০                                 |         |
| ১৯          | ১৯         | ১৯           | তালুক মুজা খাঁ ও আমদানি ও জাকর আলী                     | খোদা        | ১/৬       | ১০                                 |         |
| ২০          | ২০         | ২০           | তালুক কাশিরাম  | খোদা        | ০/৬       | ১০                                 |         |
| ২১          | ২১         | ২১           | তালুক জিয়াবিন্দু                                      | খোদা        | ১১/৫      | ১০                                 |         |
| ২২          | ২২         | ২২           | তালুক রামকিশোর ও কুলচন্দ্র ও রামকান্ত                  | খোদা        | ১২        | ১০                                 |         |
| ২৩          | ২৩         | ২৩           | তালুক চন্দ্রপ্রভা                                      | খোদা        | ১/৫       | ১০                                 |         |
| ২৪          | ২৪         | ২৪           | তালুক রামহরি ভূঞা                                      | খোদা        | ১১        | ১০                                 |         |
| ২৫          | ২৫         | ২৫           | তালুক নিত্যানন্দ ঠাকুর                                 | খোদা        | ১/২       | ১০                                 |         |
| ২৬          | ২৬         | ২৬           | মোজ্জে মাহিরা তালুক কয়র আলী ও তমাজদ্দীন               | খোদা        | ১৩        | ১০                                 |         |
| ২৭          | ২৭         | ২৭           | তালুক চণ্ডীচরণ ঠাকুর                                   | খোদা        | ১৩        | ১০                                 |         |
| ২৮          | ২৮         | ২৮           | তালুক জিন্নতী কাইচনী ও জিতরাম ও আফারাম                 | খোদা        | ১৩        | ১০                                 |         |
| ২৯          | ২৯         | ২৯           | মোজ্জে মাহিরা তালুক বিষ্ণুচরণ ঠাকুর                    | খোদা        | ১/৩       | ১০                                 |         |

C. T. BUCKLAND, Offg. Collector.

## INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF  
OF INSOLVENT DEBTORS AT  
CALCUTTA.In the matter of ARRATOON CHATER  
GASPER, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on the first day of November instant, it was ordered that the hearing of the matters of the Petition of the Insolvent abovenamed be adjourned to Saturday, the sixth day of December next.

W. N. HEDGER,

*Insolvent's Attorney.*

In the matter of JOHN GILMORE, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 1st day of November, 1845, it was ordered that the hearing of the matters of the Petition of the said Insolvent be adjourned to Saturday, the 6th day of December next.

THOMPSON and ALLAN,

*Attornies for the Insolvent.*

Calcutta, 11th November, 1845.

শহর কলিকাতার অক্ষয় ঋণিদিগের পরি-  
ত্রাণার্থ আদালত।

যোত্রহীন আরাটুন চেটর গান্ধার সাহেবের

বিষয়ে ইহার দ্বারা সমাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্তমান  
নবেম্বর মাসের ১ তারিখে উক্ত আদালতে হুকুম হইল  
যে উক্ত যোত্রহীনের দরখাস্তের শুননি আগামি ডিসেম্বর  
মাসের ৬ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে হইবেক।

ডবলিউ এন হেজার।

যোত্রহীনের উকীল।

যোত্রহীন জান গিলমোর সাহেবের

বিষয়ে ইহার দ্বারা সমাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৫  
মাসের ১ নবেম্বর তারিখে উক্ত আদালতে হুকুম হইল  
যে উক্ত যোত্রহীনের দরখাস্তের শুননি আগামি ডিসেম্বর  
মাসের ৬ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে হইবেক।

তামসন ও আলন।

যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ১১ নবেম্বর।

## MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতিহার।

## NOTICE.

Required, a Head. Writer in the Executive Engineer's Office at Dinapore, Salary 50 Rs. a month. Certificates of character and qualifications for the appointment to be sent to the Executive Engineer Dinapore.

## ইশতিহার।

দানাপুরে এক্সেকুটিব এঞ্জিনিয়ার সাহেবের সিরিশতার  
এক জন প্রধান কেরানীর আবশ্যক হইয়াছে। এই পদের  
বেতন মাসিক ৫০৭ টাকা। যাহারা এই পদ পাইতে ইচ্ছা  
করেন তাঁহারা আপনারদের সদাচারিতার ও যোগ্যতার  
সিটিফিকেট দানাপুরে এক্সেকুটিব এঞ্জিনিয়ার সাহেবের  
নিকটে পাঠাইবেন।

## বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতে নিম্নলিখিত হওয়া মোকদ্দমার রিপোর্টের এক পুস্তক ঐ আদালতের উকীল জিআলান  
আলেকজান্ডার সিরেক্টর সাহেবের দ্বারা ইংরেজী ভাষাতে প্রস্তুত করা গিয়াছে ঐ পুস্তক কলিকাতায় থাকর কোম্পা-  
নির পুস্তকালয়ে বিক্রয় হয়।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৮ নবেম্বর।]

ঈরামপুরের বদ্বালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত।





# গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, NOVEMBER 25, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২৫ নবেম্বর।

## DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM,  
HOME DEPARTMENT,  
LEGISLATIVE,

THE 7TH NOVEMBER, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 7th of November 1845 :

Act No. — OF 1845.

*An Act regarding Lands gained from the Sea or from Rivers by alluvion or dereliction.*

I. It is hereby enacted, that all the Regulations and Laws of the Bengal Code which prescribe the course to be followed in the Resumption of Lands gained from the Sea or from Rivers, by alluvion or dereliction, are repealed.

II. And it is hereby enacted, that after the expiration of ten years from the date of the passing of this Act, it shall be lawful for the Governor of Bengal, in all Zillahs and Districts, of which a Revenue Survey may have been completed and approved, and in no other, to direct an enquiry to be made by Officers appointed for that purpose, into the condition of the Lands on the banks of Rivers, and on the shores of the Sea, in order to ascertain the changes that may have taken place in the same since the date of the Survey and to correct the Maps accordingly.

III. And it is hereby enacted, that whenever it shall appear to the Local Revenue Authorities on inspection of the Maps so corrected, that Land has been washed away from or lost to any Zemindary, Talook, or other tenure, paying Revenue directly to Government, they shall without loss of time make a suitable deduction from the Sudder Jumma of the said tenure, either according to the actual Jumma of the Lands lost, if that be known and recorded, or

[Government Gazette, 25th November, 1845.]

## আইনের মুসাবিদা।

ফোর্ট উলিয়াম।

দেশীয় ডিপার্টমেন্ট।

লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ৭ নবেম্বর।

প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সালের ৭ নবেম্বর তারিখে হজুর কৌন্সিলে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল — আক্ট।

সমুদ্র অথবা নদীর সিকন্ত অথবা পৈবস্তের দ্বারা প্রাপ্ত ভূমিবিষয়ক আইন।

১ ধারা। ইহাতে লুকুম হইল যে সমুদ্র অথবা নদীর সিকন্ত অথবা পৈবস্তের দ্বারা প্রাপ্ত ভূমি যে প্রকারে বাজেয়াব্ত হইবেক সেইবিষয়ক বাঙ্গলা দেশের চলিত সকল আইন এই ধারার দ্বারা রদ হইল ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে লুকুম হইল যে এই আইন জারী হওনের তারিখ অবধি দশ বৎসর গত হইলে পর যে সকল জিলা এবং প্রদেশে রাজস্ব সম্পর্কীয় জরীপ সম্পন্ন এবং মঞ্জুর হইয়াছে সেই জিলা ও প্রদেশে এবং কেবল সেই জিলা ও প্রদেশে বাঙ্গলা দেশের জীবুত গবর্নর সাহেব জরীপ হওনের তারিখের পর নদীর তীরস্থ এবং সমুদ্রের তটস্থ ভূমির যে মতান্তর হইয়াছে তাহা নিশ্চয় করণার্থ সেই কর্ম নির্বাহকরণের জন্য নিযুক্ত হওয়া কর্মকারকদিগকে এই ভূমির অবস্থা অনুসন্ধান করিতে এবং তদনুসারে নকশাসকল সংশোধন করিতে লুকুম দিতে পারেন ইতি।

৩ ধারা। এবং ইহাতে লুকুম হইল যে এরূপ সংশোধিত নকশা দেখিয়া যখন নানা স্থানের রাজস্বের কর্মকারকদিগের এমত বোধ হয় যে যে জমিদারী বা তালুক বা অন্য প্রকারে ধার্য ভূমির রাজস্ব একেবারে সরকারেতে দাখিল হইতেছে সেই প্রকার কোন জমিদারীপ্রভৃতির ভূমি সিকন্ত হইয়াছে অথবা লুপ্ত হইয়াছে তখন তাহার অগোণে উক্ত জমিদারীপ্রভৃতির সদর জমাহইতে যথার্থ মিনাহ দিবেন অর্থাৎ যদি সিকন্ত হওয়া ভূমির বিশেষ জমা জানা আছে এবং তাহা লেখা গিয়াছে তবে সেই বিশেষ

rateably according to the proportion of the Land lost to that left, as compared with the Sudder Jumma of the whole tenure. And this deduction with the reasons thereof shall be forthwith reported by the Local Revenue Authorities for the information and orders of the Sudder Board of Revenue, whose orders thereupon shall be final.

IV. And it is hereby enacted, that whenever it shall appear to the Local Revenue Authorities on inspection of the Maps so corrected as aforesaid, that Land has been added to any Zemindary, Talook, or other tenure paying Revenue directly to Government, they shall without delay assess the same with a Revenue payable to Government according to the Rules in force for assessing alluvial increments, and shall report their proceedings forthwith to the Sudder Board of Revenue whose orders thereupon shall be final.

V. And it is hereby enacted, that whenever it shall appear to the Local Revenue Authorities on inspection of the Maps corrected as aforesaid that an Island has been thrown up in a large and navigable river, liable to be taken possession of by Government under Clause Third, Section IV. Regulation XI. 1825, the said Local Authorities shall take immediate possession of the same on behalf of Government, and shall assess and settle the land according to the Rules in force in that behalf, reporting their proceedings as aforesaid for the approval of the Sudder Board of Revenue, whose orders thereupon in regard to the assessment shall be final. Provided however that any party aggrieved by the act of the Revenue Authorities in taking possession of any Island as aforesaid, shall be at liberty to contest the same by a Regular Suit in the Civil Court.

VI. And it is hereby enacted, that in every case comprehended in the three last foregoing Sections, the corrected Map of the lands signed by the Officer appointed by Government to make the investigation and correction of the same, shall be deemed in all Courts conclusive evidence of the alluvion or dereliction, or of the formation of an Island as the case may be, and of all particulars thereof in each instance.

VII. And it is hereby enacted, that it shall be lawful to make a like enquiry and correction of Maps and a like abatement of Jumma or assessment of new lands, and to take a like possession of all Islands in unfordable channels, at the expiration of every ten years from the date of the completion of the enquiry and correction of Maps last preceding but not oftener.

VIII. And it is hereby enacted, that nothing in this Act contained shall affect Resumption Suits for Alluvial Lands now pending in appeal before the Special Commissioners, or such as, having been decided by the Lower Resumption Courts, are still at the date of the passing of this Act open to appeal to the Court of the Special Commissioners according to the Laws heretofore in force. All such cases shall proceed as if this present Act

[সদরমেট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ নবেম্বর।]

জমার অনুসারে মিনাহ দিবেন নতুবা সমস্ত জমিদারী প্রভৃতির সদর জমা বুঝিয়া বর্তমানথাকা ভূমির সঙ্গে সিকন্ত হওয়া ভূমির হিসাব করিয়া অংশমতে জমা মিনাহ দিবেন। এবং এইরূপে জমা মিনাহ দেওন এবং তাহার কারণের এক রিপোর্ট সদর বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরদের বিজ্ঞাপন ও জকুমের নিমিত্তে নানা স্থানের রাজস্বের কর্মকারকেরা অগোণে তথায় পাঠাইবেন এবং তদ্বিষয়ে সদর বোর্ডের সাহেবদিগের জকুম চূড়ান্ত হইবেক ইতি।

৪ ধারা। আরো ইহাতে জকুম হইল যে পূর্বোক্তমতে সংশোধিত হওয়া ভূমির নকশাদৃষ্টে যখন নানা স্থানের রাজস্বের কর্মকারকেরদের এমত বোধ হয় যে একেবারে সরকারে রাজস্বদেওনিয়া কোন জমিদারী বা তালুক প্রভৃতির কোন ভূমি পৈবস্ত হইয়াছে তখন তাঁহার চরের রাজস্ব ধার্য্যকরণার্থ যে বিধি চলন আছে তদনুসারে সরকারের নিমিত্তে সেই পৈবস্তহওয়া ভূমির উপর অগোণে করব হাইবেন এবং তাঁহার আপনাদের কার্য্যের রিপোর্ট তৎক্ষণাৎ সদর বোর্ড রেবিনিউর নিকটে পাঠাইবেন এবং তদ্বিষয়ে ঐ বোর্ডের সাহেবেরদের জকুম চূড়ান্ত হইবেক ইতি।

৫ ধারা। এবং ইহাতে জকুম হইল যে পূর্বোক্তমতে সংশোধিত ভূমির নকশাদৃষ্টে যখন নানা স্থানের রাজস্বের কর্মকারকেরদের এমত বোধ হয় যে কোন বৃহৎ এবং নৌগামনাগমনের যোগ্য নদনদীর মধ্যে যেপ্রকার চর কি দ্বীপ ১৮২৫ সালের ১১ আইনের ৪ ধারার ৩ প্রকরণানুসারে সরকারের দখল করণের উপযুক্ত সেইপ্রকার কোন চর কি দ্বীপ উৎপন্ন হইয়াছে তখন তৎস্থানের রাজস্বের কর্মকারকেরা সরকারের তরফে সেই চর বা দ্বীপ তৎক্ষণাৎ দখল করিবেন এবং কর নিরূপণের বিষয়ে যে বিধি চলন আছে তদনুসারে তাহার উপর কর ধার্য্য ও বন্দোবস্ত করিবেন এবং পূর্বোক্তমতে আপনাদের কার্য্যের রিপোর্ট সদর বোর্ড রেবিনিউর মঞ্জুর হওনার্থ তথায় পাঠাইবেন এবং করের বিষয়ে ঐ বোর্ডের সাহেবেরা যে জকুম দেন তাহা চূড়ান্ত হইবেক। কিন্তু জানা কর্তব্য যে পূর্বোক্তমতে রাজস্বের কর্মকারকেরা কোন দ্বীপ দখল করিলে যদি কোন ব্যক্তি আপনাকে অন্যায়গ্রস্ত বোধ করে তবে সেই ব্যক্তি দেওয়ানী আদালতে জাবেতামত মোকদ্দমার দ্বারা তদ্বিষয়ের নালিশ করিতে পারে ইতি।

৬ ধারা। এবং ইহাতে জকুম হইল যে পূর্বোক্ত শেষ তিন ধারাসম্পর্কীয় সকল মোকদ্দমাতে ভূমির অনুসন্ধান এবং নকশা সংশোধন করণার্থ যে কর্মকারক গবর্ণমেন্টের দ্বারা নিযুক্ত হন তাঁহার সহীকরা সংশোধিত নকশা সকল আদালতে বিষয়বিশেষে সিকন্ত অথবা পৈবস্ত হওনের অথবা দ্বীপ উৎপন্ন হওনের বিষয়ে এবং প্রত্যেক গতিকে তাহার সকল বেওয়ার বিষয়ে চূড়ান্ত প্রমাণ জান হইবেক ইতি।

৭ ধারা। আরো ইহাতে জকুম হইল যে ভূমির অনুসন্ধান এবং নকশার সংশোধন সম্পন্ন হওনের পর দশ ২ বৎসরান্তরে পূর্বোক্তমতে ভূমির অনুসন্ধান এবং নকশার সংশোধন এবং সেইরূপ জমার মিনাহ দেওয়া অথবা পৈবস্তহওয়া ভূমির কর ধার্য্য এবং সেইরূপে জল হাট্টিয়া পার হওনের অনুপযুক্ত স্রোতে দ্বীপ দখল করা হাইতে পারে কিন্তু দশ ২ বৎসরের মধ্যে হাইতে পারিবেক না ইতি।

৮ ধারা। আরো ইহাতে জকুম হইল যে চরের ভূমি বাজেরাক্তের বিষয়ে যে মোকদ্দমা এক্ষণে স্পেশিয়াল কমিশ্যনর সাহেবেরদের নিকটে মূলতর্কী রহিয়া আপীলী অবস্থায় আছে অথবা যে মোকদ্দমা অধ্যস্ত বাজেরাক্তী আদালতে নিষ্পত্তি হইয়া এই আইন জারী হওনের তারিখের সময়ে পূর্বের চলিত আইনানুসারে স্পেশিয়াল কমিশ্যনর সাহেবেরদের আদালতে আপীলহওনের যোগ্য আছে সেই প্রকার মোকদ্দমার বিষয়ে এই আইনের লিখিত কোন কথার দ্বারা কিছু সন্মত হইবেক



had never been passed. But all Resumption cases of Alluvial Lands now pending undecided before the Collectors or Deputy Collectors shall be struck off the file from the date of the passing of this Act, and all proceedings in them shall cease and determine.

IX. And it is hereby enacted, that except as regards the proprietary right to Islands surrounded by unfordable channels no suit or action in any Court of Justice shall lie against the Government or any of its Officers on account of any thing done in conformity with the provisions of this Act.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 7th day of May next.

G. A. BUSHEY,  
Secy. to the Govt. of India.

#### NOTIFICATIONS.

##### ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

###### LEAVES OF ABSENCE.

*The 14th November, 1845.*

Moulavie Ahmud Ally, Moonsiff of Lohagara, Zillah Jessore, for 10 days, in addition to that granted on the 7th instant, under Medical Certificate.

*The 20th November, 1845.*

Synd Jonab Ally, Moonsiff of Begumunge, Zillah Tipperah, for six weeks, in addition to that granted on the 25th July last, under Medical Certificate.

Hubbeeram Mozomdar Boroowah, Moonsiff of Lukimpore, in Assam, for one month, beyond the period of the late Dussarah Vacation.

###### APPOINTMENTS.

*The 14th November, 1845.*

Moulavie Imdad Ally, 1st grade Moonsiff of Nassirnuggur, to be Moonsiff of the Sudder Station.

Baboo Rajnarain Mookerjee, late Additional Moonsiff of Rungpore, to be Moonsiff of Nassirnuggur.

B. J. COLVIN, *Offg. Register.*

#### CIVIL APPOINTMENTS.

##### ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

###### LEAVES OF ABSENCE.

*The 5th November, 1845.*

Mr. A. Smith, M. D., Civil Surgeon and Deputy Salt Agent of Hidgellee, for one month, on private affairs, from the date on which he may avail himself of the leave.

[Government Gazette, 25th November, 1845.]

না। এই আইন জারী না হইলে যেসকল হইত সেইরূপে এই সকল মোকদ্দমা চলিতেক। কিন্তু চড়ার ভূমিবিষয়ক যে সকল বাহ্যিক মোকদ্দমা কালেক্টর সাহেব অথবা ডেপুটী কালেক্টরের সম্মুখে অনিচ্ছা অবস্থায় আছে সেই মোকদ্দমা এই আইন জারী হওয়ার তারিখ অবধি একেবারে নথীহইতে উঠান যাইবেক এবং তদ্বিষয়ের সমস্ত কার্য নিবৃত্ত ও শেষ হইবেক ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে লক্ষ্য হইল যে যে দীপের চতুর্দিকে জল হাঁটিয়া পার হওয়ার অনুপায় স্রোত আছে সেই দীপের মালিকী স্বত্ত্ব বিষয়ছাড়া এই আইনের বিধির অনুসারে করা কোন কার্যের বিষয়ে সরকারের কি সরকারের কোন আমলার নামে কোন আদালতে কোন নালিশ বা মোকদ্দমা হইবেক না ইতি।

লক্ষ্য হইল যে এক্ষণে পাঠকরা মুসাবিদা সর্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয়।

লক্ষ্য হইল যে আগামি ৭ মে তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সিলের প্রথম যে বৈঠক হয় তাহাতে এই মুসাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যার।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

#### বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের লক্ষ্য।

ছুটী।

১৮৪৫ সাল ১৪ নবেম্বর।

জিলা যশোহরের লোহাগড়ার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আহমদ আলী বর্ধমান মাসের ৭ তারিখে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ২০ নবেম্বর।

জিলা ত্রিপুরার বেগমগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত নৈরদ জোনাব আলী গত জুলাই মাসের ২৫ তারিখে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছয় সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

আগাম দেশের লক্ষ্মীপুরের মুনসেফ শ্রীযুত হবিরাম মজুমদার বড়ুয়া দশহরার বন্দের অতিরিক্ত এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১৪ নবেম্বর।

নসীর নগরের প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী ইমদাদ আলী সদর স্থানের মুনসেফ হইবেন।

রঙ্গপুরের সাবেক অতিরিক্ত মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাজনারায়ণ মুখুযা নসীর নগরের মুনসেফ হইবেন।

বি জে কলবিন। একটিন্স রেজিষ্টার।

#### রাজকর্মে নিয়োগ।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের লক্ষ্য।

ছুটী।

১৮৪৫ সাল ৫ নবেম্বর।

হিজলীর মিলিচ চিকিৎসক ও নেমকের ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত ডাক্তর এ স্মিথ সাহেব যে তারিখে ছুটী লন সেই তারিখ অবধি স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

*The 8th November, 1845.*

Pundit Nurhuree Seeromonee, Sudder Ameen of West Burdwan, for twenty days, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 17th September last.

*The 12th November, 1845.*

The leave of absence granted on the 13th September last, to Moulavie Sadut Ullee, Sudder Ameen of Rajeshye, is cancelled at his own request.

The unexpired portion of the leave of absence for four months, granted on the 9th July last to Mr. M. A. G. Shawe, Magistrate of Backergunge, is cancelled from the 31st ultimo.

#### NOTIFICATIONS.

*The 7th November, 1845.*

The Official designation of Mr. C. Crichton will hereafter be "Deputy Post Master General."

*The 10th November, 1845.*

Mr. F. A. B. Glover, of the Civil Service, is reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native languages.

*The 12th November, 1845.*

Messrs. W. T. Tucker, W. Ainslie, C. B. Denison and J. C. Dodgson, appointed by the Honourable the Court of Directors Members of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported their arrival on board the Steam Ship "Bentinck," which Vessel reached Kedgerree on the 7th instant.

Mr. J. Alexander, Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, resumed charge of his office on the 8th instant.

Mr. H. C. Metcalfe, Collector of Tipperah, made over charge of his office on the 3d instant to Mr. L. Barber, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833 in that District.

Mr. R. R. Sturt made over charge of the Backergunge Collectorate to Mr. A. Money on the 3d instant.

Major D. Williams received charge of the Arracan Commissioner's Office from Major Bogle on the 27th ultimo.

Mr. W. Travers, of the Civil Service, reported his return from Furlough on board the Steam Ship "Bentinck," which vessel reached Kedgerree on the 7th instant.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

*Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 2040.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

#### NOTIFICATIONS.

*The 15th November, 1845.*

Lieutenant G. W. S. Hicks, Superintendent of the Calcutta Police, assumed charge of his office on the 7th instant.

Mr. H. V. Bayley, of the Civil Service, embarked for England on board the Steam Ship "Pecur-

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ নবেম্বর।]

১৮৪৫ সাল ৮ নবেম্বর।

পশ্চিম বর্ধমানের সদর আমীন জীবুত পণ্ডিত নরহরি শিরোমণি গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখে যে ছুটি পান্ তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে বিশ দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১২ নবেম্বর।

রাজশাহীর সদর আমীন জীবুত মৌলবী মাদত আলী গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৩ তারিখে যে ছুটি পান্ তাহা তাঁহার প্রার্থনার রহিত হইয়াছে।

বাকরগঞ্জের মাজিফ্টেট জীবুত এম এ জি শা সাহেবকে গত জুলাই মাসের ২ তারিখে যে চারি মাসের ছুটি দেওয়া যায় তাহার অবশিষ্ট কাল গত মাসের ৩১ তারিখ অবধি রহিত হইয়াছে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ৭ নবেম্বর।

জীবুত সি জাইটন সাহেবের পদোপলক্ষে খ্যাতি ডেপুটী পোষ্ট মাস্টার জেনরল হইবেক।

১৮৪৫ সাল ১০ নবেম্বর।

সিবিলাসম্পর্কীয় সিরিশতার জীবুত এফ এ বি গ্লোবর সাহেব এদেশীয় দুই ভাষায় সুশিক্ষিত হইয়া সরকারী কর্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে।

১৮৪৫ সাল ১২ নবেম্বর।

জীবুত ডবলিউ টি টকর সাহেব ও জীবুত ডবলিউ এনসলি সাহেব ও জীবুত সি বি ডেনিসন সাহেব ও জীবুত জে সি ডজসন সাহেব জীবুত অনরবিল কোর্ট অফ ডে-রেকর্টস সাহেবেরদের দ্বারা বাঙ্গলা দেশের সিবিলাসম্পর্কীয় সিরিশতার মেয়রী পদে নিযুক্ত হইয়া বেটীকানাংক বাঞ্চীয় জাহাজের দ্বারা পাঁজুরীতে পৌঁছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন। এ জাহাজ বর্ধমান মাসের ৭ তারিখে খাজুরীতে পৌঁছিয়াছে।

আইনসম্পর্কীয় বিষয়ব্যাপারের তত্ত্বাবধারক ও রি-মেয়ন্সর জীবুত জে আলেকজান্ডার সাহেব বর্ধমান মাসের ৮ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

ত্রিপুরার কালেক্টর জীবুত এচ সি ফেটকাফ সাহেব বর্ধমান মাসের ৩ তারিখে আপনার সিরিশতার ভার ১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে নিযুক্ত এ জিলার ডেপুটী কালেক্টর জীবুত এল বার্বর সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

জীবুত আর আর ফর্ট সাহেব বর্ধমান মাসের ৩ তারিখে বাকরগঞ্জের কালেক্টরীর ভার জীবুত এমনি সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

জীবুত মেজর ডি উলিয়ামস সাহেব গত মাসের ২৭ তারিখে আরাকাণের কমিস্যনরী কর্মের ভার জীবুত মেজর বোগল সাহেবের স্থানে গ্রহণ করেন।

সিবিলাসম্পর্কীয় সিরিশতার জীবুত ডবলিউ ট্রেবর্ন সাহেব বেটীকানাংক বাঞ্চীয় জাহাজের দ্বারা নিয়মিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন। এ জাহাজ বর্ধমান মাসের ৭ তারিখে খাজুরীতে পৌঁছিয়াছে।

বাঙ্গলা দেশের জীবুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

২০৪০ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের জীবুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১৫ নবেম্বর।

কলিকাতার পোলীসের সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত লেপ্টেনেন্ট জি ডবলিউ এম হিক্স সাহেব বর্ধমান মাসের ৭ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

সিবিলাসম্পর্কীয় সিরিশতার জীবুত এচ বি বেলি সাহেব ইঙ্গলণ্ডে গমনার্থ প্রিকর্মরনামক বাঞ্চীয় জাহাজে



8 or." which vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant.

Mr. A. Littledale, Magistrate of Mymensingh, made over charge of his office to Mr. R. M. Skinner on the 7th instant.

Moulavie Zuhoor Allee, Mahomedan Law Officer of West Burdwan, resumed charge of his office on the 11th instant.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 2063.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

NOTIFICATIONS.

The 19th November, 1845.

Mr. E. Jenkins received temporary charge of the Behar Magistracy from Mr. T. C. Trotter on the 11th instant.

Mr. T. Young received charge of the Magistracy of Monghyr from Mr. W. H. Brodhurst on the 11th instant.

Mr. A. Money made over charge of the Backergunge Collectorate to Mr. H. Atherton on the 11th instant.

Mr. R. M. Skinner made over charge of the Magistracy of Mymensing to Mr. R. C. Raikes on the 12th instant.

Moulavie Ausauff Allee, Sudder Ameen of Mymensing, made over charge of the offices of Civil and Sessions Judge of that District on the 13th instant to Moulavie Ameerodeen, Acting Sudder Ameen.

Mr. Henry Lushington, appointed by the Honourable the Court of Directors a Member of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported his arrival on board the Ship "Monarch," which Vessel reached Kedgerie on the 14th instant.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 977.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 5th November, 1845.

Lieut. Hutchinson to officiate as Superintendent of the Nuddea Rivers, until further orders.

The 19th November, 1845.

Mr. J. B. Ogilvy to be Civil and Sessions Judge of Chittagong.

Mr. W. T. Travers to officiate as Collector of Purneah, during the absence on leave of Mr. W. T. Taylor, or until further orders.

Mr. L. B. Bowring, Assistant to the Joint Magistrate and Deputy Collector of Bancoorah, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1824.

Mr. C. F. Montessor, Assistant to the Magistrate and the Collector of Midnapore, is vested with the

[Government Gazette, 25th November, 1845.]

আরোহণ করিয়াছেন এই জাহাজ বর্তমান মাসের ১০ তারিখে আড়কাটি সাহেব সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন।

ময়মুনসিংহের মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত এ লিটলডেল সাহেব বর্তমান মাসের ৭ তারিখে আপনার কর্মের ভার শ্রীযুত আর এম স্কিনর সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

পশ্চিম বঙ্গবাসিনের ফতওয়াদারক শ্রীযুত মৌলবী জহুর আলী বর্তমান মাসের ১১ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

২০৬৩ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১১ নবেম্বর।

শ্রীযুত ই জেনকিন্স সাহেব বর্তমান মাসের ১১ তারিখে কলিকাতার নিম্নোক্ত বেহারের মাজিষ্ট্রেটী কর্ম শ্রীযুত টি সি টটর সাহেবের স্থানে গ্রহণ করেন।

শ্রীযুত টি ইয়ং সাহেব বর্তমান মাসের ১১ তারিখে মুন্সেরের মাজিষ্ট্রেটী কর্ম শ্রীযুত ডবলিউ এচ ব্রডহুস্ট সাহেবের স্থানে গ্রহণ করেন।

শ্রীযুত এ মনি সাহেব বর্তমান মাসের ১১ তারিখে বাকরগঞ্জের কালেক্টরী কর্মের ভার শ্রীযুত এচ আর্থটন সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

শ্রীযুত আর এম স্কিনর সাহেব বর্তমান মাসের ১২ তারিখে ময়মুনসিংহের মাজিষ্ট্রেটী কর্মের ভার শ্রীযুত আর সি রেক্স সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

ময়মুনসিংহের সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী উসফ আলী বর্তমান মাসের ১৩ তারিখে এই জিলার দিবিল ও সেশন জজী কর্মের ভার একটিন সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী আমীরুদ্দীনের প্রতি অর্পণ করেন।

শ্রীযুত হেনরি লশিংটন সাহেব শ্রীযুত অনরবিল কোর্ট অফ ডেবকটর্স সাহেবেরদের দ্বারা বাঙ্গলা দেশের নিবিলসকীর নিরিশ্চায় নিযুক্ত হইয়া মনাকর্নামক জাহাজের দ্বারা পাঁজুরিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন। এই জাহাজ বর্তমান মাসের ১৪ তারিখে খাজুরীতে পাঁজুরি।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

২৭৭ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৫ নবেম্বর।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট হচিন্সন সাহেব অন্য হুকুম না হওনপর্যন্ত নদীর নদীর তত্ত্বাবধারকতা কর্ম নিরূপ করিবেন।

১৮৪৫ সাল ১১ নবেম্বর।

শ্রীযুত জে বি ওগলবি সাহেব চাটিগাঁর দিবিল ও সেশন জজ হইবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ টি টেলর সাহেবের অনুপস্থান কি অন্য হুকুম না হওনপর্যন্ত শ্রীযুত ডবলিউ টি টেলর সাহেব পুরণিয়ার কালেক্টরী কর্ম নিরূপ করিবেন।

বাঁকুড়ার জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর সাহেবের আনিকাট শ্রীযুত এল বি বোরিং সাহেব ১৮২৪ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

মেদিনীপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আনিকাট শ্রীযুত সি এক মটেলর সাহেব এই জিলাতে

powers of a Joint Magistrate and Deputy Collector in that District.

Mr. Assistant Surgeon C. MacIntyre to officiate as Civil Assistant Surgeon and Deputy Salt Agent at Hidgellee.

Mr. C. N. Sissmore, Officiating Assistant Surgeon of Mymensing, to Officiate as Register of Deeds in that District during the absence of Civil Assistant Surgeon Tytler.

Mr. M. Little, a 2d Class Abkarry Superintendent in the Dacca Circle, is vested with the power to adjudicate Abkarry Cases under Section III. Act XXV. of 1840.

*The 21st November, 1845.*

Mr. H. D. H. Fergusson to be Magistrate of Tipperah, from the 11th instant.

Mr. A. S. Annand to be Magistrate of Hooghly, from the 11th instant, but will continue to officiate as Collector of Sylhet, until further orders.

Mr. C. A. Lushington to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the 2d Grade, from the 11th instant.

#### LEAVES OF ABSENCE.

*The 18th November, 1845.*

Mr. L. S. Jackson, Assistant to the Magistrate and the Collector of Hooghly, for one month, on private affairs.

*The 19th November, 1845.*

The Reverend H. R. Shepherd, for one month, from the 2d proximo, on private affairs.

Mr. R. Trotter, Salt Agent of Chittagong, for one month, under Medical Certificate, making over charge of his office to the Superintendent of Chittagong Salt Chokeys, Mr. Ince.

Mr. W. T. Taylor, Collector of Purneah, for three months, under Medical Certificate.

Mr. H. T. Raikes, Civil and Sessions Judge of Midnapore, for fifteen days, on private affairs, making over the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen.

Mr. T. Sandys, Collector of Patna, for one month, on private affairs, making over charge of his office to his Assistant Mr. Beaufort.

Mr. J. W. Dalrymple, for one month, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 29th ultimo.

Mr. W. Costley, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Chittagong, for two months, on private affairs.

The leave of absence granted to Mr. R. Ince, Superintendent of the Chittagong Salt Chokeys, under Orders of the 29th ultimo, is cancelled at his own request.

*The 19th November, 1845.*

The Office of Superintendent of Settlements in Patna and Behar was abolished on the 28th October last, the date on which Mr. B. J. Colvin was appointed Collector of Backergunge.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,  
Secy. to the Govt. of Bengal.

[নবম্বের ১৮৪৫। ২৫ নবেম্বর]

জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সি মাকিন্টয়ের সাহেব হিজলীতে সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকতা এবং নিয়কের ডেপুটী এজেন্ট কৰ্ম নিৰ্বাহ করিবেন।

ময়মুনসিংহের একটং আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সি এন সিসমোর সাহেব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত টেটলর সাহেবের অনুপস্থানপর্যন্ত এই জেলাতে দলীল-দস্তাবেজের রেজিস্ট্রী কৰ্ম নিৰ্বাহ করিবেন।

ঢাকা এলাকার আবকারীর দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরি-টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত এম লিটল সাহেব ১৮৪০ সালের ২৫ আইনের ৩ ধারানুসারে আবকারীসম্পর্কীয় মোকদ্দমার বিচার করিতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ২১ নবেম্বর।

শ্রীযুত এচ ডি এচ ফর্গুসন সাহেব বর্তমান মাসের ১১ তারিখ অবধি ত্রিপুরার মাজিস্ট্রেট হইবেন।

শ্রীযুত এ এস আনান্ড সাহেব বর্তমান মাসের ১১ তারিখ অবধি হুগলীর মাজিস্ট্রেট হইবেন। কিন্তু অন্য ছকুম না হওনপর্যন্ত ছিলেটের কালেক্টরী কৰ্ম নিৰ্বাহ করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত সি এলশিংটন সাহেব বর্তমান মাসের ১১ তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন। ছুটি।

১৮৪৫ সাল ১৮ নবেম্বর।

হুগলীর মাজিস্ট্রেট সাহেবের আসিস্ট্যান্ট শ্রীযুত এল এস জাকসন সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১৯ নবেম্বর।

শ্রীযুত পাদরি এচ আর সেপার্ড সাহেব আগামি মাসের ২ তারিখ অবধি স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

চাটিগাঁর নিয়কের এজেন্ট শ্রীযুত আর টুটর সাহেব চাটিগাঁর নিয়ক চৌকীর সুপরিটেণ্ডেন্টী কর্মের ভার শ্রীযুত ইন্স সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

পূর্ণিমার কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ টি টেলর সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে তিন মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

মেদিনীপুরের সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুত এচ টি রেক্স সাহেব আপনার সিরিশতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর অমীনের প্রতি অর্পণ করিয়া স্বীয় কর্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

পাটনার কালেক্টর শ্রীযুত টি মাদ্রিস সাহেব আপনার দস্তরখানার কর্মের ভার আপনার আসিস্ট্যান্ট শ্রীযুত বোর্কট সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জে ডবলিউ ডালরিম্পল সাহেব গত মাসের ২২ তারিখে যে ছুটি পান্ তদতিরিক্ত স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে চাটিগাঁর নিয়ক ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ কাফলি সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

চাটিগাঁর নিয়ক চৌকীর সুপরিটেণ্ডেন্ট শ্রীযুত আর ইন্স সাহেব গত মাসের ২২ তারিখের ছকুমক্রমে যে ছুটি পান্ তাহা উহার প্রার্থনার রহিত হইয়াছে।

১৮৪৫ সাল ১৯ নবেম্বর।

পাটনার ও বেহারের বন্দোবস্তের সুপরিটেণ্ডেন্টী কর্ম গত অক্টোবর মাসের ২৮ তারিখে উঠিয়া গেল এই তারিখে শ্রীযুত বি জে কলবিন সাহেব বাকরগঞ্জের কালেক্টরী কর্মে নিযুক্ত হইলেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনব্রিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের ছকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।



• GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

LAND ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের ইশতিহার।

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্ধমানের নীচের লিখিত মহাল সন ১৮৪৫ সালের ৩১ মেপচ্যুকের পাওনা বাকী মালজারীর নিমিত্তে এবং অন্য ২ যে দাওয়া চলিত আইনক্রমে বাকী মালজারীর ন্যায় আদায় করণের প্রকৃত আছে তাহার নিমিত্তে সন ১৮৪৫ সালের ১ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৫২ সালের ১৭ অগ্রহায়ণ বোজি সোমবার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিমাওজের ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ৬ নবেম্বর মোঃ সন ১২৫২ সাল তারিখ ২২ কার্তিক।

| ক্রমিক নম্বর | মহালের প্রোগী                        | জেলার তৌজিতে মহালের নম্বর | মহালের নাম       | মহালের লিখিত মালিক    | সদর জমা | সন ১৮৪৫ সালের ৩১ মেপচ্যুকের পাওনা বাকী | টেকফিয়ৎ   |
|--------------|--------------------------------------|---------------------------|------------------|-----------------------|---------|--|--|
| ২            | একমুরারি জমা ধার্য্য নাহও<br>রা মহাল | ১৩২৭ খাম                  | বীজপুর পং শেরগড় | দিগম্বর চট্টোপাধ্যায় | ১৬৮/২   | ১৬৮/২                                  | এই মহাল সন ১৮৪৫ সালের ১৭ সেপ্টেম্বর ত্রি-<br>তীয় নীলামে বিক্রয় হইবার খুরীদার বায়নার<br>টাকা দাখিল করিয়া ৩০ ত্রিশ দিবসের মধ্যে<br>অবশিষ্ট মূল্য দাখিল না করিবার তৃতীয় নীলামে<br>বিক্রয় হইবেক ইতি। |
|              | ঐ                                    | ঐ                         | আখনপুর পং শেরগড় | মাণিক মণ্ডল           | ১/৪     | ১/৪                                    | ঐ  |

A. PIGOU, Assist. Collector.

সহান দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা বর্দ্ধমানের নীচের লিখিত মহাল সন ১৮৪৫ সালের লাগাদি আগস্ট পর্যন্তের পাওনা বাকী মালগুজারির নিমিত্ত এবং অন্য২ যে লাগাদি চলিত আইনক্রমে বাকী মালগুজারির ন্যায় আদায় করণের জুকুম আছে তাহার নিমিত্ত সন ১৮৪৫ সালের ১ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৫২ সালের ১৭ অগ্রহায়ণ রোজ সোমবার কালেকটরি কাছারিতে বিনা ওজরে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ৩ নবেম্বর।

শ্রেণীর নম্বর মহালের শ্রেণী জিলার তৌজিতে

| নম্বর | মহালের নাম | মহালের জমা | ইক্সমারি     | সদর জমা | সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৫ ধারার নিরূপিত এক্সালানামা রীতিমতে জারি হইয়া রসীদ আদিরাছে ইতি |
|-------|------------|------------|--------------|---------|---|
| ১     | মহালের নাম | ২৬০ খাস    | ইক্সমারি জমা | ১৮      | ১১  |
| ২     | মহালের নাম | ৪৮৬ খাস    | ইক্সমারি জমা | ১৮      | ১১  |
| ৩     | মহালের নাম | ৪৮৭ খাস    | ইক্সমারি জমা | ১৮      | ১১  |
| ৪     | মহালের নাম | ৫১৪ খাস    | ইক্সমারি জমা | ১৮      | ১১  |
| ৫     | মহালের নাম | ৭৩৫ খাস    | ইক্সমারি জমা | ১৮      | ১১  |
| ৬     | মহালের নাম | ৮৪১ খাস    | ইক্সমারি জমা | ১৮      | ১১  |
| ৭     | মহালের নাম | ২১১ খাস    | ইক্সমারি জমা | ১৮      | ১১  |
| ৮     | মহালের নাম | ২৭৪ খাস    | ইক্সমারি জমা | ১৮      | ১১  |
| ৯     | মহালের নাম | ১১৪২ খাস   | ইক্সমারি জমা | ১৮      | ১১  |

৩ বাকী মালগুজারি  
যেহুপে আদায়  
হয় সেই রূপে  
আদায় করণের  
দাওয়ার নিমিত্তে  
বিক্রয় ওয়ামহাল

খানা পুশহর বর্দ্ধমান শাহীল চৌকী ঋণদোহের অন্তঃ  
পাতি ঋণদোহ পরগনার জুকিল্যা গ্রামের জগন্নাথ মণ্ড  
লের বাটীর ও পুষ্করিণীর পূর্ক সাধুচরণ মণ্ডলের বাটীর  
দক্ষিণ ঐ দুর্গাপ্রসাদ সরকারের জমার জমির পশ্চিম  
ও দুর্গাপুরের উত্তর হাজতজবিজী লাখরাজ জলহারি  
পুষ্করিণী মায় চৌদিগের পাহাড়ের আয়ু বাগীচা  
বিঘা মায় আয়ুগাছ ৩০০ তিন শতটা।  
নটর মণ্ডলের জমার জমির উত্তর তারাতাদি সরকার-  
রের ও প্রাণকৃষ্ণ মল্লিকের জমার জমির পশ্চিম খালের  
দক্ষিণ ও ছোটচাঁকুর পুষ্করিণীর ও রূপচাঁদ কাহারের  
বাটীর পূর্ক হাজতজবিজী লাখরাজ বেধে পুষ্করিণী মায়  
পাহাড় আন্দাজি ৩/ বিঘা মায় তালগাছ ১৪০ টা।

এই কাছারির সাবেক খাজাখী দেবী  
প্রসাদ সরকারের বাহালি আয়লে সন  
১৮১৮ ও ১৮১৯ সালের ৪ রেভা জণ্ডী  
যাহা এই কালেকটরিহইতে জিলা চকিশ  
পরগনার কালেকটরিহইতে প্রেরণ হয়  
তাহা ব্রেজরী হিসাবে জমা না থাকা হেতু  
সরকার মজুর দেনা ইন্নী তাহার কোঠ  
বিধায় ওয়ারিস দুর্গাপ্রসাদ মজুরের  
জায়দাদ বিক্রয় হইবেক ইতি।



| শ্রেণীর নম্বর | মহালের শ্রেণী  | ভেলার তৌজিৎ<br>মহালের নম্বর | মহালের নাম   | মহালের লিখিত মালিক             | সদর জমা | সন ১৮৪৫ সা.<br>লের জা' আ.<br>গউ পর্যন্তের<br>পাওমা বাকী | ইতিফারৎ |
|---------------|--|-----------------------------|--|--------------------------------|---------|---|---------|
|               | বাকী মালিকজারি যেক<br>পে আদায় হয় সেইরূপে<br>পে আদায় করণের দা<br>ওয়ার নিমিত্ত বিক্রয়<br>হওয়া মহাল |                             | সমান্তন সরকারের ও বৃন্দাবন সরকারের বসন্তবাটীর<br>দক্ষিণ ৩/ পূজার বাটীর পশ্চিম রাস্তার উত্তর প্রাণকৃষ্ণ<br>মল্লিকের আমারবাটীর পূর্ব বৈঠকখানা দোতারা দালান<br>মার দালানের নীচে হাজততজবিজী লাখরাজ / ৪ চারি<br>কাঠা।<br>যাতারাতের রাস্তার দক্ষিণ কৈলাসচন্দ্র দস্তের বসন্ত<br>বাটীর পূর্ব জগদ্বল্লভ নন্দির ও দেবাদারের খিড়কী পুষ্ক-<br>রিণীর উত্তর পরাণ মল্লিকদিগের বসন্তবাটীর রাস্তার<br>পশ্চিম বাস্তু ভদ্রাসন বাটী হাজততজবিজী লাখরাজ<br>আন্দাজী ৬/ বিঘা ইহাতে তিন খণ্ড পোক্তা দোমহলা দা-<br>লান আছে।<br>খানা কাঁটোরা ও চৌকী কাঁটোরার শামিল ধায়া পরগ-<br>নার মেড়াগ্রামের পশ্চিম দ্বারে রাস্তার দক্ষিণ একুয়ারি<br>লাখরাজ নীলামী খরিদা রায়গা পুষ্করিণীর জলকর ৩/<br>বিঘা।<br>ঐ পুষ্করিণীর দক্ষিণ ও পূর্ব ও পশ্চিম পাহাড়ের হা<br>সিল জমী ১২।৩ বিঘা একুনে ১৫।৩ বিঘা।<br>ঐ পরগনার রাধামোহনপুর গ্রামের দক্ষিণ মাঠে আ-<br>মাতন মল্লার বাটীর দক্ষিণ সেওড়াকান্দির মাঠের শালি<br>জমী ৮/ বিঘা।<br>ঐ গ্রামের পশ্চিম মাঠে দানী মল্লিকের জমীর দক্ষিণ<br>ও মুলোচন ভট্টাচার্যের জমীর পূর্ব বক্তার সেখের<br>জমীর উত্তর শালি জমী ৪/ বিঘা।<br>জাতার পুষ্করিণীর উত্তর বেগে পুষ্করিণীর পশ্চিম<br>শালি ২/ বিঘা দুনা ২/ বিঘা একুনে ৪/ বিঘা।<br>রাধামোহনপুরের উত্তর ঐ গ্রামের আমবাগিচার<br>হিসাব ১/৬। = কাত আম গাছ ২২ টা।<br>ঐ গ্রামের রেওরাজ সেখের বসন্তবাটীর দক্ষিণ পুষ্ক-<br>রিণীর জল ১/ বিঘার হিসাব / ৬। = | জামিনদার রামকানাই অধি-<br>কারী | ৩০৩১১   |   |         |

শ্রেণীর  
নম্বর

মহালের শ্রেণী

জেলায় চৌজীতে  
মহালের নাম

মহালের নাম

মহালের লিপিত মালিক

মদর জমা মন ১৮৪৫ সালের  
লাং আনটপিয়া  
স্তের পাওনা বাকী

ইকফিৎ

বাকী মালগুজারী যে  
রূপে আদায় হয় সেই  
রূপে আদায় করণের  
দাওয়ার নিমিত্তে বি  
ক্রয়হওয়া মহাল।

এই জমী মোল বিছা ও বাগাত ও পুষ্করিণীর হিস্যা  
রকম ১/৬ ৥ = ৬ বাধামোহন জিউ ঠাকুরের দেবোত্তর  
সেবাস্তি জীমত্যা রাগমণি দেব্যার দখলির মধ্যে উক্ত  
গ্রামের মোকরুরি জমা সিককা ১৬১ টাকা ইহার মুনকা  
৩২১ টাকা।

থানা গাজিডিয়া চৌকী সেলমাবাদ মোং মেহারির শা-  
মিল পত্তনি তালুক লাট তাজপুর পরগনে নলহি বরাংর  
জীমুত মহারাজাধিরাজ মহতাপচন্দ্র বাহাদুরের তরফ কা জামিনদার অনন্তরাম বরায়  
শীপুরওয়ারহের জমীদারীর কাছারিতে সালিয়ানা জমা  
৩৫০১

চৌকী কাঁলা বোহার থানা আদিকার শামিল রাণীহাতি  
পরগনার আকালপৌষ গ্রামের পূর্কপাড়া চণ্ডীচরণ দাঁ-  
য়ের বাটীর পূর্ক তনু রক্ষিতের বাটীর দক্ষিণ এজহারি  
লাখরাজ গড় পুষ্করিণী মায় মৎস্য ১ এক।

রাখগোপাল সরকারের বাগানের পূর্ক সরকার দী  
যি পুষ্করিণীর দক্ষিণ আমুকাঠালদিগরের বাগিচা মায়  
বৃক্ষাদি এজহারি লাখরাজ আন্দাজী ৫/ বিছা।

রক্ষিতদিগরের বাটীর উত্তর হেন্দো পুষ্করিণীর পূর্ক  
বাশবেড়া মায় বাশ ৩০ ব্যাত এজহারি লাখরাজ জমী  
আন্দাজী ৪/ বিছা।

চৌকী সেলমাবাদ মোং মেহারি ও থানা সেলমাবা-  
দের শামিল নলহি পরগনার শামিল পাঁচড়ার পল্লী  
পার্বতীপুরের মধ্যে এজহারি লাখরাজ কামারগড়ার  
পুষ্করিণীর হিস্যা রকম ১০ আনার জলকর ২/ বিছা  
খিড়কী পুষ্করিণীর জলকর ২ ৥ ০ বিছা এজহারি লাখরাজ জামিনদার উম্মাচরণ বন্দোপাধ্যায়  
জমী ১৮ ১১ বিছা একুমে ২২৬১ বিছা।

জেলা বর্ধমানের জীমুত মাজিফ্রেট সাহেবের  
রোবকারি অনুসারে নিম্ন কীটোনার গুজর ঘা  
টের সরবরাহকার জীমুত পাদরি কেবিসাহে  
বের বাকীদারিতে নীলাম হইবেক ইতি।

৫৩২১

জেলা বর্ধমানের জীমুত মাজিফ্রেট সাহেবের  
রোবকারি অনুসারে মোং মগুরাগু কীটার  
গুজরঘাটের সরবরাহকার ইত্বেলোক্যনাথ চট্টো  
পাখায়ের বাকীদারিতে নীলাম হইবেক।

৬২৫১

জেলা বর্ধমানের জীমুত মাজিফ্রেট সাহেবের  
রোবকারী প্রমাণ মোং মাতগাছিরার গুজর-  
ঘাটের সরবরাহকার রাধানাথ সরকারের  
বাকীদারিতে নীলাম হইবেক।

২২৪৮

জেলা বর্ধমানের জীমুত মাজিফ্রেট সাহেবের  
রোবকারী প্রমাণ পাল মেজাপুরের গুজরঘাটের  
সরবরাহকার বনমালি বন্দোপাধ্যায়ের বাকী  
দারিতে নীলাম হইবেক।

২২৫১

A. Proop, Assist. Collector.



এতদ্ব্যতীত যে ১৮৪৫ সনের ১ প্রথম আইনের ৬ ধারানুসারে নীচের লিখিত মহাল ৭ লাখ কিস্তী ভাদু সন ১২৫২ বাঙ্গলা পাওনা বাকী মালগুজারির নিমিত্তে এবং অন্য ২ যে দাওয়া চলিত আইন-ক্রমে বাকী মালগুজারির ন্যায় আদার করার প্রকৃতি আছে তাহার নিমিত্তে সন ১৮৪৫ ইং ১৪ নম্বরের মোতাবেক সন ১২৫২ সনের ১০ অগ্রহায়ণ রোজ সোমবার এই কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজরে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ ইং তারিখ ৩ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৫২ সন তারিখ ১২ কার্তিক।

| শ্রেণীর<br>নম্বর | মহালের তথ্য                            | জিলার হৌ<br>জিতে মহা-<br>লের নম্বর | মহালের নাম  | মহালের লিখিত মালিক | সদর জমা  | লাখ কিস্তী ভাদু সন<br>১২৫২ বাঙ্গলা বাকী | মন্তব্য কথা                          |
|------------------|--|------------------------------------|---|--------------------|----------|---|--------------------------------------|
| ১                | ইস্ফহারি জমা ধার্য্য<br>হওয়া মহাল ... | ১৫৮৭                               | খাং পং রোজনা গমে জয়চন্দ্র মুখুয্যা<br>দপুর রাখানাত গাঙ্গুলি<br>তালুক ...   | ...                | ১১২৭৬০   | ২৭২ ৥                                   | যোল আনা মহাল নীলাম বিক্রয় হইবেক ... |
| ২                | ই                                      | ১৬৪১                               | খাং পং ইরামরতন জয়চন্দ্র মুখুয্যা<br>চট্টিয়া তালুক ...   | ...                | ৪৬২ ৥    | ১১৬ ১৩ ৥                                | ই ...                                |
| ৩                | ই                                      | ১২১৩                               | হাওলি সিলিমাবাদ পার্বতী চৌধুরাইন হিং (৪ = ১৮ তিল জীকুঙ্গ<br>তপা হিং ১০ আনা ... রায় হিং (১) - ক্রান্তি ক্রীমতী হিং (১০ আনা গঙ্গা<br>চরণ সেন হিং ১০ আনা রঘুনাথ রায় হিং (৪ কড়া<br>গোপীমোহন রায় হিং (১/২ তিল রাসমনি হিং<br>(১) - ক্রান্তি দীননাথ রায় হিং (৮ গড়া হরিহর রায়<br>হিং (৩৬ কড়া হিং দীননাথ ভট্টাচার্য্য (৩৬ কড়া<br>কালচাঁদ দাস হিং (৩৬ বিষ্ণুচন্দ্র রায় হিং (৩৬<br>কড়া বৃন্দাবনচন্দ্র রায় হিং (৫ গড়া রামদুর্গা দেব্যা<br>হিং (৫ গড়া গোবিন্দচন্দ্র রায় হিং (৫ গড়া ... | ৫৪৩৩৬/২ ৥          | ৭২/৩     | ...                                     |                                      |
| ৪                | ই                                      | ৩৬২২                               | খাং পং জীরামপুর গো মুজা আহাম্মদ জান নওয়াব জান<br>হিন্দ জরগোপাল রায়<br>তালুক ...   | ...                | ১০৬ ১৩/১ | ৩৩ ১২ ৥                                 | যোল আনা মহাল ...                     |
| ৫                | ই                                      | ৩৭১২                               | খাং পং ই নওয়াব জান নওয়াব জান<br>তালুক ...   | ...                | ৩৩১৬/২ ৥ | ৬১/৩                                    | ...                                  |

হাওলি সিলিমাবাদ তপা হিং ১০ আনা এই  
মহাল বাঁটওয়ার অধীন সেরতে মালিকীর লিখিত  
অন্য ২ হিস্যার বাকী খাজানা আদায় হইয়া পার্বতী  
চৌধুরাইনের হিং (৪ = ১৮ তিলের খাজানা উমুল না  
হইয়া বাকী থাকাপ্রযুক্ত ১৮১৪ সালের ১২ আইনের  
৩৩। ৩৪ ধারা এবং ১৮৩৭ সালের ১ আগস্টের ৬৮  
নম্বরের সদের বোর্ডের সর্বকুলের চিঠি অনুসারে উপরে  
উক্ত বাকী থাকা হিন্দ্য নীলাম হইবেক ইতি । ...

হাওলি সিলিমাবাদ তপা হিং ১০ আনা এই  
মহাল বাউগারার অধীন সেনতে মালিকীর লিখিত  
অন্য ২ হিস্যার বাকী খাজানা আদার হইয়া পার্বতী  
চৌধুরাইনের হিং (৪ = ১৮ তিলের, খাজানা উদুল না  
হইয়া বাকী থাকায় প্রায় ১৮১৪ সালের ১২ আইনের  
৩৩। ৩৪ ধারা, এবং ১৮৩৭ সালের ১ আইনের ৬৮  
নম্বরের সদর বোর্ডের সরকারী চিঠি অনুসারে উপরে  
উক্ত বাকী থাকা হিন্দা নীলাম হইবেক ইতি। ...

শ্রেণীর মহালের খেণী  
নম্বর

জিজ্ঞাসিত  
জীতে মহা  
লের নম্বর

মহালের নাম

মহালের লিখিত মালিক

সদর জমা

লাং কিস্তী ভাদ্র মন  
১২৫২ বাঙ্গলা বাকী

মন্তব্য কথা

ইস্তমরাবী জমা খার্বা  
হওয়া মহাল

ঐ

ঐ

৩৮০২ খাং পং জিরামপুর সেখ বজার তালুক  
৩৮১১ খাং পং ঐ সেখ ফএমুজা তালুক  
তপে হাওলি নিলিমাবাদ চর ইস্তপাঙ্গা

মেজা আহম্মদ জান নও  
... যাব জান  
... ঐ  
... হরমোহন সেন হিং ১৮  
আনা কানীচন্দ্র বন্দো  
পাধ্যায় হিং ১৮ আনা

১৫৪ ১৮/২  
১৪৭ ১৮/১০  
৩৫০/১

হোল আনা মহাল

ঐ

২৯  
২৭ ১৮/৩  
২৪ ১৮/২

এই মহাল বাউওয়ারাব্ অধীনতা সেমতে হিং ১৮ আ  
নার খাজানা আদায় হইয়া কানীচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়ের  
হিং ১৮ আনার খাজানা উসুল না হইয়া বাকী থাকাপ্রযুক্ত  
১৮১৪ সনের ১২ আইনের ৩৩। ৩৪ দারা এরং ১৮৩৭  
সনের ১ আগস্টের ৬৮ নম্বরের সদর বোর্ডের সরকার  
জর চিঠী অনুসারে উপরোক্ত বাকী থাকা হিন্দা নীলাম  
হইবেক।

ঐ

পরগনে চন্দ্রদ্বীপ চাকলে বাগপুর বাব জমা রজ-  
চন্দ্র বাব

... তারামণি ও বামণি ...

২৮/২

৬ বাকী মালজকারী যে  
রূপে আদায় হইবে সেই  
রূপে আদায় করণের  
দাওয়ার নিমিত্তে বি  
ক্রয়ওয়া মহাল

পং চন্দ্রদ্বীপওয়ারহ তালুক মুং রামসরণ সেন  
হাওলা গোবিন্দপ্রসাদ রায় দখিলকার প্যারী  
মুন্দরী ও বাধামণি ইহার মধ্যে মথুরানাথ চৌ-  
ধুরী খাজাখীর এক কেসা নিম হাওলা ...  
পরগনে নিলিমাবাদ হিং ৮/১৭ ১৮ গড়া চৌধুরীসান  
ও হিং ১২ ১৮ গড়া জমিদারী রাজা সত্যচরণ  
ঘোষাল বাহাদুরের মধ্যে জোওয়ানমুলা ওফে  
চরখালি তালুক মহেন্দ্রনারায়ণ রায় ও বিদ্যনাথ  
রায় ওয়ারিস দখিলকার রসিকনারায়ণ রায় ও  
হরনাথ ঘোষাল ও তারিণীশঙ্কর দাস খোশ  
খরিন রাজীবলোচন রায় ইহার মধ্যে নীলাম  
খরীদ হাওলা ইস্তরচন্দ্র দাস খোশখরীদ  
মথুরানাথ চৌধুরী খাজাখী  
খারিজা পরগনে রোজগা ওমোদপুর কাদানাথ

... মথুরানাথ চৌধুরী খা  
... জাঙ্গী ...

৩৮

সরকারী তহবীল তছ  
রুজ ও ডেপুটি কলেক্  
টর ও আমলাগানের  
মুদাহারা বাকী  
৪৮৮৫৫

এই মহাল সন ১২৫২ সাল ইজ্জত চির কালের নিমিত্তে  
কার্যে বন্দোবস্ত আমলে আনিয়াছে এইক্ষণপর্যন্ত  
বন্দোবস্ত অগ্রে হাকিমের হজুরহইতে মঞ্জুর হয় নাই

এই নিম হাওলা মধ্যে মথুরানাথ চৌধুরী খাজাখীর  
যে হক

এই হাওলা মধ্যে উক্ত খাজাখীর যে হক

ঐ

৩৫/১

সরকারী তহবীল তছ  
রুজ বাব  
৪৭২২৬ ১৮/০

এই তালুক মধ্যে হরিশচন্দ্র মুখুয্যা জামিনদারের যে  
হক

... জরচন্দ্র মুখুয্যা

১১২৭৭০

৬৪৩৮



| শ্রেণীর<br>নম্বর | মহালের শ্রেণী                                    | জিলার ভৌ<br>জীতে মহা<br>লের নম্বর | মহালের নাম                                       | মহালের লিখিত মালিক  | সদর জমা | লাং কিস্তী ভাদ্র সন<br>১২৫২ বাঙ্গলা বাকী<br>ডিপুটী কালেক্টর ও<br>আমলাগানের মসাহে<br>রা বাবত তহক্ক | মন্তব্য কথা  |
|------------------|--|-----------------------------------|--|---|---------|---|--|
| ১৬৪০             | খরিজা পরগনে রোজিগ উমেনপুর রামবজ                  | ১৬৪০                              | খরিজা পরগনে রোজিগ উমেনপুর রামবজ                  | জয়চন্দ্র মুখোপা  | ০/৩/২৬৪ | ১৫৫৭৭২৬৪  | এই তালুক মধ্যে উক্ত জামিনদারের যে হক   |
| ৩৮৪৩             | চাইম্যা তালুক<br>পরগনে সিলিমাবাদ ওগরহ হিঃ ১৩ গজা | ৩৮৪৩                              | চাইম্যা তালুক<br>পরগনে সিলিমাবাদ ওগরহ হিঃ ১৩ গজা | রাজকুমার রায় চৌধুরী<br>হিঃ ৬ ৥ গজা ব্রজমণি<br>চৌধুরী হিঃ ৩৬ ৥ অকড়া<br>রাজনারায়ণ রায় হিঃ<br>৩৬ ৥ অকড়া   | ০/৩/২৬৪ | ১৫৫৭৭২৬৪  | এই পরগনে সিলিমাবাদের হিঃ ১৩ গজা ইহার ৩৬<br>কড়া হিসাব মধ্যে শজুচন্দ্র রায় জামিনদারের যে হক                                  |
| ৩৮৪৭             | পরগনে সিলিমাবাদ ওগরহ হিঃ ২১ গজা                  | ৩৮৪৭                              | পরগনে সিলিমাবাদ ওগরহ হিঃ ২১ গজা                  | রাজকুমার রায় চৌধুরী<br>হিঃ ৩ ৬ ৥ ব্রজমণি বাকী ৩৬/১৩<br>চৌধুরী হিঃ ৩৬ ৥ উদয়<br>নারায়ণ রায় হিঃ ৩৬/১৩<br>১৩ তিল  | ০/৩/২৬৪ | ১৫৫৭৭২৬৪  | এই পরগনে সিলিমাবাদের হিঃ ২১ গজা ২১ - ইহার<br>মধ্যে উক্ত জামিনদারের যে হক   |
| ৩৮৪৩             | আওরঙ্গপুর ওগরহ পরগনা কানকীরভ                     | ৩৮৪৩                              | আওরঙ্গপুর ওগরহ পরগনা কানকীরভ                     | শ্রীচন্দ্র মুখোপাধ্যায়<br>ও মহেশচন্দ্র চট্টোপা<br>ধ্যায় হিঃ ১/১/আনা বাকী ২২২২<br>গৌরকিশোর রায় হিঃ<br>৩ ৬ ৥ কালীকিশোর<br>ভট্টাচার্য হিঃ ৩/আনা<br>ও বৃন্দাবনচন্দ্র রায়<br>ও বৃন্দাবনচন্দ্র রায়<br>হিঃ ৩ ৬ ৥ হিঃ ৩ ৬ ৥<br>হিঃ ৩ ৬ ৥ হিঃ ৩ ৬ ৥<br>জীকান্তরায় হিঃ ৩ ৬ ৥<br>ও কালিদাস রায় হিঃ<br>/ আনা ও গৌরীনাথ<br>রায় ও পার্শ্বনাথ<br>রায় হিঃ ৩/ আনা ও<br>কালীপ্রসাদ রায় হিঃ<br>৩৬ ৥ - কালি | ০/৩/২৬৪ | ১৫৫৭৭২৬৪  | এই পরগনার / আনা হিসাব মধ্যে গৌরীনাথ রায় ও<br>পার্শ্বনাথ রায়ের ওয়ারিসান ঈশানচন্দ্র রায় ও ক।<br>শীচন্দ্র রায় ওগরহের যে হক |

A. MONEY, Actg. Collector.

## INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF  
OF INSOLVENT DEBTORS AT  
CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that pursuant to an order of the said Court, the hearing of the matters of the Petition of GEORGE WILLIAM SCOTT, has been further adjourned to Saturday, the 6th day of December next.

NATHANIEL HUDSON,  
*Attorney for the Insolvent.*

Calcutta, 21st November, 1845.

NOTICE is hereby given, that pursuant to an order of the said Court, bearing date the 1st day of November instant, the hearing of the matters of the Petition of BENJAMIN HARVEY, an Insolvent, has been further adjourned to Saturday, the 6th day of December next, and the Schedule of the said Benjamin Harvey has been generally amended pursuant to the said order.

NATHANIEL HUDSON,  
*Attorney for the Insolvent.*

Calcutta, 17th November, 1845.

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পদ-  
ত্রাণার্থ আদালত।

ইহার দ্বারা সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের ছকুমতক্রমে

জর্জ উলিয়াম স্কট সাহেবের  
দরখাস্তের শুননি আগামি ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখ  
শনিবারে হইবেক।

নাথানিয়ল হডসন।  
যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা। ১৮৪৫। ২১ নবেম্বর।

ইহার দ্বারা সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে বর্তমান মাসের ২ তারিখে উক্ত আদালতের ছকুমতক্রমে যোত্রহীন

বেঞ্জামিন হার্বি সাহেবের  
দরখাস্তের শুননি আগামি ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখ  
শনিবারে হইবেক এবং উক্ত ছকুমতক্রমে উক্ত বেঞ্জামিন  
হার্বি সাহেবের তফসীল সাধারণতঃ শুদ্ধরাগ গিয়াছে।

নাথানিয়ল হডসন।  
যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ১৭ নবেম্বর।

## MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতিহার।

## NOTICE.

Required, a Head Writer in the Executive Engineer's Office at Dinapore, Salary 50 Rs. a month. Certificates of character and qualifications for the appointment to be sent to the Executive Engineer Dinapore.

## ইশতিহার।

দানাপুরে এক্সেকুটিভ এঞ্জিনিয়ার সাহেবের দিরাশতার এক জন প্রধান কেরানীর আবশ্যক হইয়াছে। এই পদের বেতন মাসিক ৫০৭ টাকা। ইচ্ছারা এই পদ পাইতে ইচ্ছা করেন তাঁহারা আপনারদের সদাচারিত্য ও যোগ্যতার সার্টিফিকেট দানাপুরে এক্সেকুটিভ এঞ্জিনিয়ার সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন।

## বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতে নিম্নলিখিত হওয়া মোকদ্দমার রিপোর্টের এক পুস্তক এই আদালতের উকীল হিউলান আলেকজান্ডার সিবের্ট সাহেবের দ্বারা ইংরেজী ভাষাতে প্রস্তুত করা গিয়াছে এই পুস্তক কলিকাতায় থাকর কোম্পানীর পুস্তকালয়ে বিক্রয় হয়।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ নবেম্বর।]



## দেওয়ানী আইনের সংগ্রহ

শ্রীযুত জ্ঞান কাশ্মিন সাহেবকর্তৃক সংগৃহীত।

এই পুস্তকের মধ্যে ১৭২৩ সাল অবধি ১৮৪৩ সালের আরম্ভপর্যন্ত শ্রীযুত কোম্পানি বাহাদুরের বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের নিমিত্ত যে সকল আইন ও আইনের অর্থ এবং সরকুলার অর্ডার বহাল আছে তাহা দেওয়া গিয়াছে। আইনের যে তরজমা পূর্বে হইয়াছিল তাহা এই পুস্তকে ছাপা হইয়াছে কিন্তু আইনের অর্থ ও সরকুলার অর্ডার প্রথমবার বঙ্গভাষাতে তরজমা হইয়া এই পুস্তকে অর্পণ হইয়াছে।

যে কোন বিষয়ের আইন জানিবার আবশ্যক হয় তাহা অনায়াসে পাওয়া যায় এ নিমিত্ত এই পুস্তক ৭ অধ্যায়ে ও ২৮৩ ধারাতে বিভক্ত হইয়াছে। আইন বড় অক্ষরে ও আইনের অর্থ এবং সরকুলার অর্ডার ক্ষুদ্র অক্ষরে মুদ্রিত হইয়াছে।

পাঠক মহাশয়েরা অনায়াসে আইনের মর্ম জানিতে পারেন এই নিমিত্ত প্রত্যেক আইন ও আইনের অর্থ এবং সরকুলার অর্ডারের খোলাসা প্রস্তুত হইয়া মূল গ্রন্থের প্রথমে দেওয়া গিয়াছে। এ খোলাসা অতিসংক্ষেপে এবং সহজ ভাষাতে তরজমা হইয়াছে এবং যে আইনপ্রভৃতির খোলাসা হইয়াছে এ খোলাসাতে মূল আইনইত্যাদির অঙ্কের জিকির আছে।

প্রত্যেক বালমে যে আইন ও আইনের অর্থ ও সরকুলার অর্ডার আছে তাহার নিশ্চিষ্ট প্রত্যেক বালমের শেষ ভাগে দেওয়া গিয়াছে তাহাতে পাঠকগণ অনায়াসে জানিতে পারিবেন যে এই গ্রন্থের মধ্যে কোন আইনপ্রভৃতি দেওয়া গিয়াছে এবং তাহা গ্রন্থের কোন স্থানে পাওয়া যায়।

পাট্টার হার ও পত্তনি তালুকের বিষয়ি এবং বাকী খাজানার নিমিত্ত ভূমি নীলামের এবং ক্রোক করণের এবং দলীলদস্তাবেজের ইস্টাম্প এবং জবরদস্তী করিয়া বেদখল করণের বিষয়ি নানা বিধান যদ্যপি দেওয়ানী আইনের মধ্যে গণ্য নহে তথাপি তাহা না জানিলে মোকদ্দমার নির্কীর্ষ সুন্দররূপে হইতে পারে না এইনিমিত্ত এই বিষয়ের সকল আইন আপেক্ষিকের মধ্যে দেওয়া গিয়াছে।

এই দেওয়ানী আইনের সংগ্রহের মধ্যে যে সকল সংজ্ঞা আছে তাহার ইঙ্গরেজী ও বাঙ্গলা ভাষার অভিধান দেওয়া গিয়াছে। এই দুই বালমের মূল্য ২০ টাকা।

[Government Gazette, 25th November, 1845.]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জ্ঞান কাশ্মিন সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত।



# গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, DECEMBER 2, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২ ডিসেম্বর।

## NOTIFICATIONS.

### ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

#### APPOINTMENTS.

*The 21st November, 1845.*

Moulavie Hade Ali, to be Moonsiff of Runguneeah, subject to his obtaining a diploma of qualification, at the next examination.

Baboo Gunganarain Mookerjee, Moonsiff of Bughree, to be Moonsiff of Mohunpore.

Baboo Shreenath Bhooyah, Moonsiff of Mohunpore, to be Moonsiff of Bughree, Zillah Midnapore.

#### LEAVES OF ABSENCE.

*The 21st November, 1845.*

Modoosoodun Bachusputtee, Hindoo Law Officer of Zillah Hooghly, for 6 weeks, under Medical Certificate.

*The 26th November, 1845.*

Baboo Neelmadhub Mookerjee, Moonsiff of Dhekabaree, Zillah Beerbhoom, for three days.

*The 27th November, 1845.*

Baboo Rajkissore Roy, Moonsiff of Furreedpore, Zillah Dacca, for one week, in addition to that granted before.

Synd Saadut Hossein, Moonsiff of Khundghose, Zillah East Burdwan, for 4 days, from the 24th instant.

B. J. COLVIN, *Offg. Register.*

[Government Gazette, 2d December, 1845.]

## বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

### নিরোগ।

১৮৪৫ সাল ২১ নবেম্বর।

আগামি পরীক্ষাতে যোগ্যতার পত্র প্রাপ্তির অপেক্ষায় শ্রীযুত মৌলবী হাদি আলী রঙ্গপুরের মুনসেফ হইবেন।

বগড়ির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গঙ্গানারায়ণ মুখুয্যা মোহনপুরের মুনসেফ হইবেন।

মোহনপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ ভূঞা জিলা মেদিনীপুরের বগড়ির মুনসেফ হইবেন।

### ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২১ নবেম্বর।

জিলা হুগলীর ব্যবস্থাদায়ক শ্রীযুত মধুসূদন বাচসপতি চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছয় সপ্তাহের ছুটি পাইরাছেন।

১৮৪৫ সাল ২৬ নবেম্বর।

জিলা বীরভূমের ঢেকাবাড়ীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমাধব মুখুয্যা তিন দিনের ছুটি পাইরাছেন।

১৮৪৫ সাল ২৭ নবেম্বর।

জিলা ঢাকার ফরিদপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাধাকিশোর রায় পূর্বে যে ছুটি পান্ সন্মতিরক্ত এক সপ্তাহের ছুটি পাইরাছেন।

জিলা পূর্ব বঙ্গমানের গাংঘোষের মুনসেফ শ্রীযুত সৈয়দ সাদৎ হোসেন বর্তমান মাসের ২৪ তারিখ অবধি চারি দিনের ছুটি পাইরাছেন।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেজিস্টার।



## CIVIL APPOINTMENTS.

No. 2091.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

### APPOINTMENTS.

The 19th November, 1845.

Mr. H. W. Cooke to act as Sub-Deputy Opium Agent at Cawnpore, during Mr. Maxwell's absence.

The 26th November, 1845.

Mr. E. S. Pearson to officiate as Magistrate of Sylhet, until further orders.

Mr. R. Abercrombie to officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Pubna, until further orders.

### LEAVES OF ABSENCE.

The 19th November, 1845.

Mr. P. Maxwell, Sub-Deputy Opium Agent at Cawnpore, for one year, under Medical Certificate, to proceed to sea for the benefit of his health.

Baboo Issur Chunder Ghosaul, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, for one month, under Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 8th instant.

The 26th November, 1845.

Mr. G. C. Fletcher, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector of Pubna, for two months, on private affairs, commencing from the 15th proximo, or from the date on which he may make over charge of his offices to Mr. R. Abercrombie.

Mr. F. A. Lushington, Joint Magistrate and Deputy Collector of Furreedpore, on private affairs, from the 1st proximo till the sailing of the Steam Ship "Hindoostan," making over charge of his offices to Mr. J. R. Muspratt, who will conduct the duties thereof until further orders.

### NOTIFICATIONS.

The 26th November, 1845.

Mr. E. F. Lautour, Officiating Magistrate of Behar, assumed charge of his office on the 20th instant.

Mr. A. R. Young, Superintendent of Surveys in Purneah, received temporary charge of the Purneah Collectorate from Mr. Martin on the 18th instant, who assumed charge of the same on the 3d idem from Mr. Taylor.

Mr. W. H. Brodhurst, Officiating Magistrate of Bhaugulpore, assumed charge of his office on the 17th instant.

Mr. J. H. Crawford, Acting Salt Agent and Superintendent Salt Chokies in Hidgellee, assumed charge of his office on the 21st instant.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২ ডিসেম্বর।]

## রাজকর্মে নিয়োগ।

২০২১ নম্বর।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের তকুম্ম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১২ নবেম্বর।

শ্রীযুত মাকসুদ সাহেবের অনুপস্থানপর্যন্ত শ্রীযুত এচ ডবলিউ কুক সাহেব কানপুরে আফীনের সব ডেপুটী এজেন্টী কর্ম নিরূহ করিবেন।

১৮৪৫ সাল ১৬ নবেম্বর।

শ্রীযুত ই এস পিয়র্সন সাহেব অন্য তকুম্ম না হওন পর্যন্ত ছিলেটের মাজিফ্টেটী কর্ম নিরূহ করিবেন।

শ্রীযুত আর আবরক্রমি সাহেব অন্য তকুম্ম না হওন পর্যন্ত পাবনার জাইন্ট মাজিফ্টেটী ও ডেপুটী কালেক্টরী কর্ম নিরূহ করিবেন।

ছুটী।

১৮৪৫ সাল ১২ নবেম্বর।

কানপুরে আফীনের সব ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত পি মাকসুদ সাহেব স্বীয় স্বাস্থ্যার্থে সমুদ্রে গমনার্থ চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে এক বৎসরের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিফ্টেটী শ্রীযুত বাবু ইশ্বরচন্দ্র ঘোষালকে বর্তমান মাসের ৮ তারিখে যে ছুটী দেওয়া যায় তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে এক মাসের ছুটী দেওয়া গিয়াছে।

১৮৪৫ সাল ১৬ নবেম্বর।

পাবনার একটী জাইন্ট মাজিফ্টেটী ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি সি ফেচর সাহেব আগামি মাসের ১৫ তারিখঅবধি অথবা যে তারিখে আপনার কর্মের ভার শ্রীযুত আর আবরক্রমি সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখঅবধি স্বীয় কর্মোপলক্ষে দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

ফরিদপুরের জাইন্ট মাজিফ্টেটী ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ এ লপিংটন সাহেব আপনার কর্মের ভার শ্রীযুত জে আর মনপ্রাট সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া আগামি মাসের ১ তারিখঅবধি "হিন্দুস্থান" নামক বাঙ্গালী জাহাজের না গমনপর্যন্ত স্বীয় কর্মোপলক্ষে ছুটী পাইয়াছেন। শ্রীযুত মনপ্রাট সাহেব অন্য তকুম্ম না হওনপর্যন্ত ঐ কর্ম নিরূহ করিবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১৬ নবেম্বর।

বেহারের একটী মাজিফ্টেটী শ্রীযুত ই এফ লাইট সাহেব বর্তমান মাসের ২০ তারিখে আপনার কর্ম পুনর্গ্রহণ করেন।

পুরণিয়ার সরবের সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত এ আর ইয়ং সাহেব বর্তমান মাসের ১৮ তারিখে কিঞ্জি কান্ডের নিমিত্তে পুরণিয়ার কালেক্টরী কর্মের ভার শ্রীযুত মার্টিন সাহেবের স্থানে গ্রহণ করেন ঐ কর্ম শ্রীযুত মার্টিন সাহেব বর্তমান মাসের ৩ তারিখে শ্রীযুত টেলর সাহেবের স্থানে গ্রহণ করিয়াছিলেন।

ভাগলপুরের একটী মাজিফ্টেটী শ্রীযুত ডবলিউ এচ ব্রডহর্ট সাহেব বর্তমান মাসের ১৭ তারিখে আপন কর্ম গ্রহণ করেন।

হিজলীর নিমকের একটী এজেন্ট ও নিমকচৌকীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত জে এচ ক্রাফট সাহেব বর্তমান মাসের ২১ তারিখে আপন কর্ম গ্রহণ করেন।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের তকুম্মক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী

No. 2111.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 26th November, 1845.

Mr. F. A. B. Glover to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Monghyr.

Mr. R. G. Carnegie to be a Member of the Ferry Fund Committee of Mymensing, vice Mr. G. D. Glass resigned.

The 29th November, 1845.

Mr. F. C. Fowle, Assistant to the Magistrate and Collector of Nuddea, is vested with the powers of a Joint Magistrate and Deputy Collector in that District.

LEAVES OF ABSENCE.

The 28th November, 1845.

Mr. H. B. Brownlow, Civil and Sessions Judge of Cuttack, for one month, on private affairs, under the terms of the Notification of the 9th September 1844, commencing from the 12th instant. This cancels the unexpired portion of the leave, on Medical Certificate, granted to Mr. Brownlow, under the Orders of the 29th November, 1844.

Punchannun Sreemony, Sub-Assistant Surgeon, in charge of the Moorshedabad City Dispensary, for one month, under Medical Certificate.

The 29th November, 1845.

Moulavie Buddeeoodeen Mahomed, Sudder Ameen of Behar, for two months, under Medical Certificate.

The leave of absence for one month granted on the 10th September last to Mr. W. M. Beaufort, Assistant to the Magistrate of Patna, will commence from the 24th instant.

The unexpired portion of the leave of absence granted to Mr. J. Knott, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Backergunge, is cancelled from the 15th instant, the date on which he resumed charge of his duties.

NOTIFICATIONS.

The 29th November, 1845.

Mr. T. C. Trotter, Magistrate of Tirhoot, assumed charge of his office on the 17th instant.

Mr. W. B. Buckle, Assistant to the Magistrate of Midnapore, exercising the powers of a Joint Magistrate, has been stationed at Ghurbetah, in that District, in charge of a Sub-division consisting of Thannaahs Ghurbetah, in Midnapore, and Bishenpore and Kotulpore, in Bancoorah.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 2d December, 1845.]

২১১১ নম্বর।

বঙ্গলা দেশের জীয়ুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিরোগ।

১৮৪৫ সাল ২৬ নবেম্বর।

জীয়ুত এফ এ বি গ্লোবর সাহেব মুন্সেবের মাজিস্ট্রেট এবং কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টান্ট হইবেন।

জীয়ুত জি ডি গ্রাম সাহেব কর্মে ইশতাকা দিয়াছেন তাঁহার পরিবর্তে জীয়ুত আর জি কার্ণেগি সাহেব ময়মনসিংহের গুদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

১৮৪৫ সাল ২৯ নবেম্বর।

নদীরার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টান্ট জীয়ুত এফ সি ফোল সাহেব ঐ জিলাতে জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২৮ নবেম্বর।

কটকের সিবিল ও সেশন জজ জীয়ুত এচ বি ব্রৌণলো সাহেব ১৮৪৪ সালের ৯ সেপ্টেম্বর তারিখের বিজ্ঞাপনের বিধানমতে বর্তমান মাসের ১২ তারিখ অবধি স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন। অতএব ১৮৪৪ সালের ২৯ নবেম্বর তারিখের হুকুমক্রমে জীয়ুত ব্রৌণলো সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে যে ছুটি দেওয়া যায় তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত হইল।

মুরশিদাবাদ শহরের ঔষধালয়ের অধ্যক্ষ সব আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীয়ুত পঞ্চানন শিরোমণি চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ২৯ নবেম্বর।

বেহারের সদর আমীন জীয়ুত মৌলবী বদিউদ্দীন মহম্মদ চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

পাটনার মাজিস্ট্রেট সাহেবের আসিষ্টান্ট জীয়ুত ডবলিউ এম বোফর্ট সাহেবকে গত সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখে যে এক মাসের ছুটি দেওয়া যায় তাহা বর্তমান মাসের ২৪ তারিখ অবধি আরম্ভ হইবেক।

১৮৩৩ সালের ২ আইনানুসারে নিযুক্ত বাকরগঞ্জের ডেপুটী কালেক্টর জীয়ুত জে নট সাহেবকে যে ছুটি দেওয়া যায় তাহার অবশিষ্ট কাল বর্তমান মাসের ১৫ তারিখ অবধি রহিত হইল ঐ তারিখে তিনি আপন কর্ম পুনর্গ্রহণ করেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২৯ নবেম্বর।

জিহুতের মাজিস্ট্রেট জীয়ুত টি নিটুটর সাহেব বর্তমান মাসের ১৭ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

মেদিনীপুরের মাজিস্ট্রেট সাহেবের আসিষ্টান্ট এন্ড জাইন্ট মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতানুসারে কর্মকারি জীয়ুত ডবলিউ বি বকল সাহেব ঐ জিলার ঘড়বেটা স্থানে নিযুক্ত হইয়াছেন এবং তাঁহার অধীনে মেদিনীপুরের ঘড়বেটা থানা ও বাঁকুড়ার বিষ্ণুপুর ও কোতলপুর থানা হইবেক।

বঙ্গলা দেশের জীয়ুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।



# GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

## LAND ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

সমাদ দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের ১ প্রথম আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা জিহুটসংক্রান্ত নীচের লিখিত মহাল সন ১৮৪৫ ইং কিস্তী আগকপধ্যস্তের পাওনা বাকী মালিকদ্বারীর নিমিত্তে সন ১৮৪৫ ইংয়ের ১৭ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৫২ বাঙ্গলার ৪ পৌষ রোজ বুধবার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিমাওজারের ধর। যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ ইং ১৭ নবেম্বর।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ২ ডিসেম্বর।]

| ক্রমিক নম্বর | মহালের শ্রেণী                     | জেলার তেজীতে মহালের নম্বর | মহালের নাম                 | মহালের লিখিত মালিক | সদর জমা | সন ১৮৪৫ ইং আগক মাসের কিস্তীপধ্যস্তের পাওনা বাকী | মন্তব্য কথা |
|--------------|-----------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------|---------|---|-------------|
| ১            | ইন্সমারারি জমাখার্য হও<br>রা মহাল | ১                         | পাং এগছাম নগর তাং রঘুনন্দন | শিবচরণ ধরসিং       | ২৩২।।৬  | ৩৬।৩  |             |

A. S. ANNAND, Offg. Collector.

এহেনানামা কাছারি কালেকটরি জিলা দাকুংগা মক্স সাধাবিগের জাণনাথ

সম্মান দেওয়া হইতেছে যে ১৮৪৫ সনের ১ প্রথম আইনের ৬ ধারানুসারে নীচের লিখিত মহালাং জাং কিত্তী ভাদু সন ১২৫২ বাকলা পাওনা দাকী মালগুজারির নিমিত্তে এবং অন্য২ যে মাগুরা চলিত আইনক্রমে দাকী মালগুজারির ন্যায় আদায় করার লুকুম আছে তাহার নিমিত্তে সন ১৮৪৫ ইং ২৪ নবেম্বর মোতাদেক সন ১২৫২ সনের ১০ অগ্রহায়ণ যোজ সোমবার এই কালেকটরির কাছাবিহিত বিনা ওজর ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিজয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ ইং তারিখ ৩ নবেম্বর মোতাদেক সন ১২৫২ সন তারিখ ১২ কার্তিক।

| শ্রেণীর<br>নম্বর | মহালের শ্রেণী                          | জিলার তে<br>জিতে মহা<br>লের নম্বর | মহালের নাম   | মহালের লিখিত মালিক  | সদর জমা   | লাং কিস্তী ভাদ্র মন<br>১২৫২ বাঙ্গলা বাকী | মন্তব্য কথা                        |   |
|------------------|--|-----------------------------------|--|---|-----------|--|------------------------------------|---|
| ই                | ইস্ফহারি জমা ধার্য্য<br>হওয়া মহাল ... | ১৫৮৭                              | খাং পং হোজগ ওমে<br>দপুর রাখানাথ গাজুলি<br>তালুক ...    | ...   | ১১২৭৬০    | ২৭২ ৥                                    | যোল আনা মহাল নীলাম বিক্রয় হইবেক ই |   |
| ই                |  | ১৬৪০                              | খাং পং ই রামরজা<br>চাইয়া তালুক...                     | ...   | ৪৬২ ৥     | ১১৬ ১৩ ৥                                 | ই                                  |   |
| ই                |  | ১১১৩                              | হাওলি সিলিমাবাদ<br>তপা হিং ১০ আনা                      | পার্বতী চৌধুরাইন হিং ৪ = ১৮ তিল ক্রীকৃষ্ণ<br>রায় হিং ১১ - ক্রান্তি জিমতী হিং ১০ আনা গঙ্গা<br>চরণ সেন হিং ৭০ আনা রঘুনাথ রায় হিং ৪ কড়া<br>গোপীমোহন রায় হিং ১/২ তিল রাসমণি হিং<br>১১ - ক্রান্তি দীননাথ রায় হিং ৮ গণ্ডা হরিহর রায়<br>হিং ৩৬ কড়া দীননাথ ভট্টাচার্য্য হিং ৩৬ কড়া<br>কালীচাঁদ দাস হিং ৩৬ বিষ্ণুচন্দ্র রায় হিং ৩৬<br>কড়া বৃন্দাবনচন্দ্র রায় হিং ৫ গণ্ডা বামদুর্গা দেবী<br>হিং ৫ গণ্ডা গোকুলচন্দ্র রায় হিং ৫ গণ্ডা | ...       | ৪৪৩৬ ১/২ ৥                               | ৭২/১                               | হাওলি সিলিমাবাদ তপা হিং<br>মহাল বীটওয়ার অধীন সেমতে মা<br>অন্য ২ হিস্যার বাকী খাজানা আদায়র<br>চৌধুরাইনের হিং ৪ = ১৮ তিলের<br>হইয়া বাকী থাকপ্রায় ১৮১৪ সালের<br>৩৬। ৩৪ ধারা এর ১৮৩৭ সালের<br>নম্বরের সেক্স বোর্ডের নরকুলবর চিঠি<br>উক্ত বাকী থাকা হিস্যা নীলাম হইবেক ই |
| ই                |  | ৩৬২২                              | খাং পং জিরামপুর গো<br>বিন্দ জয়গোপাল রায়<br>তালুক ... | মুজা আহাম্মদ জান নওয়ার জান ...   | ১০ ১৩     | ৩৩ ১২ ৥                                  | যোল আনা মহাল                       |   |
| ৩৭১২             | খাং পং ই নওয়ার জান<br>তালুক           | ...                               | নওয়ার জান ...   | ...   | ৩৩৬ ১/২ ৥ | ৬২/৩                                     | ই                                  |   |





| শ্রেণীর<br>নম্বর | মহালের শ্রেণী   | জিলার তৌ<br>জীতে মহা<br>লের নম্বর | মহালের নাম  | মহালের লিখিত মালিক  | সদর জমা  | কাল, কিস্তী, ভাদ্র, সন<br>১২৫২ বাঙ্গলা বাকী   | মন্তব্য কথা   |
|------------------|---|-----------------------------------|---|---|----------|---|---|
|                  | বাকী মালিকজারী যে<br>রূপে আদার হয় সেই<br>রূপে আদার করণের<br>দাওয়ার নিমিত্তে বি<br>ক্রয় করা মহাল। | ১৬৪০<br>৩৮৪৩                      | খারিজা পরগনে বোজিগ উমেনপুর রামবরজ<br>চাইয়া ডালুক<br>পরগনে সিলিমাবাদ ওগরহ হিঃ (১৩ গড়া)   | জহতঙ্গ মুখুয়া<br>রাজকুমার রায় চৌধুরী<br>হিঃ (৬) গড়া ব্রজমনি<br>চৌধুরাইন হিঃ (৩) কড়া<br>রাজনারায়ণ রায় হিঃ<br>(৩) কড়া ... ৩১৩৭ | ৪৬২ ১৬/০ | ১৫৫৮২<br>১৫৫৮২  | এই তালুক মধ্যে উক্ত জামিনদারের যে হক<br>এই পরগনে সিলিমাবাদের হিঃ (১৩ গড়া) ইহার<br>কড়া হিসাব মধ্যে শম্ভুচন্দ্র রায় জামিনদারের যে হক<br>এই পরগনে সিলিমাবাদের হিঃ (২) গড়া ২। - ইহার<br>মধ্যে উক্ত জামিনদারের যে হক |
| ৩৮৪৭             | পরগনে সিলিমাবাদ ওগরহ হিঃ (২) গড়া   |                                   | ১০ তিল<br>কানীচন্দ্র মুখোপাধ্যায়<br>ও মহেশচন্দ্র চট্টোপা<br>ধ্যায় হিঃ ১৮ আনা<br>গৌরকিশোর রায় হিঃ<br>৬ ১১ = ও কালিকিষ্কর<br>ভট্টাচার্য্য হিঃ / আনা<br>ও বৃন্দাবনচন্দ্র রায়<br>হিঃ ৬ ১১ = ও<br>রায় হিঃ / ৬ ১১ = ও<br>শ্রীকান্তরায় হিঃ / ৬ ১১ =<br>ও কালিদাস রায় হিঃ<br>/ আনা ও গৌরীনাথ<br>রায় ও পাক্তীনাথ<br>রায় হিঃ / আনা ও<br>কালীপ্রসাদ রায় হিঃ<br>(১৩) - কালি | ৩২৪৮ ৬<br>৩২২ ১০<br>বাকী ২২২ ১/   | ১৮ ১৬৪৪  | এই পরগনার / আনা হিসাব মধ্যে গৌরীনাথ রায় ও<br>পাক্তীনাথ রায়ের ওয়ারিশান ঈশানচন্দ্র রায় ও কা<br>নীচন্দ্র রায় ওগরহের যে হক |   |

A. MONEY, Actg. Collector.

A. Money, Acty. Collector.



IN THE COURT FOR THE RELIEF  
OF INSOLVENT DEBTORS AT  
CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of ROBERT STEWART, late of Raneemoody Gully, in the Town of Calcutta, and Factory of Fort William in the Province of Bengal, Broker and now a Prisoner for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of an Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the seventh day of February next.

The names of the Creditors of the said ROBERT STEWART, now appear in a Schedule filed with his said Petition, in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

W. H. POE,

*Attorney for the Insolvent.*

Calcutta, 25th November, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of JOHN BRIGHTMAN VANDENBERG, sued by the name of J. B. Vandenberg, late of Circular Road, in the town of Calcutta, and late an Assistant in the office of Church, Lake, Carter and Company, and now a prisoner for debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the reign of his late Majesty George the Fourth, entitled "an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court on Saturday, the third day of January next.

The names of the Creditors of the said JOHN BRIGHTMAN VANDENBERG, appear in a Schedule filed with his said petition, in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

E. PANIOTY,

*Insolvent's Attorney.*

Calcutta, 29th November, 1845.

শহর কলিকাতার অক্ষয় ঋণিদিগের পরি-  
ত্রাণার্থ আদালত।

পূর্বে বাঙ্গলা দেশের কলিকাতা শহরের রাণীমুনি গলিনিবাসি মহাজন এক্ষণে কলিকাতার সাধারণ জেল-  
খানার গণপ্রযুক্ত কয়েদী

রাবর্ট ফুয়ার্ট সাহেব

ভারতবর্ষে যোত্রহীন ঋণিদের উপকারার্থ আইন-  
নামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের  
আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার  
দ্বারা সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের  
জুজুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি ফেব্রুয়ারি  
মাসের ৭ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শুনা যাই-  
বেক।

উক্ত রাবর্ট ফুয়ার্ট সাহেবের মহাজনেরদের নাম  
তফসীলে লিখিত হইয়া তাঁহার দরখাস্তসম্বলিত উক্ত  
আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তখতানায় দাখিল  
হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

ডবলিউ এচ পো।

যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ২৫ নবেম্বর।

জান ব্রাইটম্যান বাণ্ডেনবর্গ সাহেব

পূর্বে কলিকাতা শহরের সরকুলার রোডনিবাসি এবং  
পূর্বে চর্চ লেক কার্টার কোম্পানির দস্তখতানায় আনি-  
স্টাণ্ট করিতেন তাঁহাকে জে বি বাণ্ডেনবর্গ নামে সফীনা  
হইল তিনি এক্ষণে কলিকাতার সাধারণ জেলখানায়  
গণপ্রযুক্ত কয়েদ হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিদের  
উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধি-  
কারের নবম বৎসরের আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা  
করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্মান দেওয়া যাইতেছে  
যে উক্ত আদালতের জুজুমক্রমে উক্ত যোত্রহীনের দর-  
খাস্তের মর্ম্ম আগামি জানুয়ারি মাসের ৩ তারিখ শনি-  
বারে উক্ত আদালতে শুনা যাইবেক।

উক্ত জান ব্রাইটম্যান বাণ্ডেনবর্গ সাহেবের মহাজনের-  
দের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া তাঁহার দরখাস্তসম্ব-  
লিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তখতানায়  
দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

ই পানিওটি।

যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ২৯ নবেম্বর।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতিহার।

NOTICE.

Required, a Head Writer in the Executive En-  
gineer's Office at Dinapore, Salary 50 Rs. a month.  
Certificates of character and qualifications for the  
appointment to be sent to the Executive Engineer,  
Dinapore.

ইশতিহার।

দানাপুরে এক্সেকুটিভ এঞ্জিনিয়ার সাহেবের দিরাশতার  
এক জন প্রধান কেরানীর আবশ্যক হইয়াছে। এই পদের  
বেতন মাসিক ৫০৭ টাকা। যাহারা এই পদ পাইতে ইচ্ছা  
করেন তাঁহার আপনাদের সদাচারিতার ও যোগ্যতার  
সার্টিফিকেট দানাপুরে এক্সেকুটিভ এঞ্জিনিয়ার সাহেবের  
নিকটে পাঠাইবেন।

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতে নিম্নলিখিত হওয়া মোকদমার রিপোর্টের এক পুস্তক ঐ আদালতের উকীল ঈআলান  
আলেকজান্ডার সিবেক্টর সাহেবের দ্বারা ইঙ্গরেজী ভাষাতে প্রস্তুত করা গিয়াছে ঐ পুস্তক কলিকাতায় থাকর কোম্পা-  
নির পুস্তকালয়ে বিক্রয় হয়।

[নবম মাসে ৪ গজেট। ১৮৪৫। ২ ডিসেম্বর।]

ঈরামপুরের যত্নালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবের দ্বারা মুদ্রিত।



# গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, DECEMBER 9, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ৯ ডিসেম্বর।

## ACTS.

FORT WILLIAM,  
HOME DEPARTMENT,  
LEGISLATIVE,

THE 22D NOVEMBER, 1845.

The following Act is passed by the Honourable the President in Council on the 22d November, 1845, with the assent of the Right Honourable the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. XXIV. OF 1845.

*An Act for establishing a Court for the trial of Officers of the Pilot Service accused of breach of duty.*

I. It is hereby enacted, that from and after the First day of January next, if any person employed in the Pilot Service of the East India Company, at the Presidency of Fort William in Bengal, shall be accused of having committed any breach of duty while engaged in such Service, and it shall appear to the Superintendent of Marine that such person ought to be brought to trial for such breach of duty, such person shall be brought to trial before a Court, consisting of a President and two Merchants of Calcutta, four Commanders of British Ships and two Branch Pilots or Master Pilots of the East India Company's Service, as Members.

II. And it is hereby enacted, that the said President shall be such person as shall be, from time to time appointed for that purpose by the Governor of Bengal.

III. And it is hereby enacted, that whenever it shall appear to such Superintendent of Marine that any person employed in the said Pilot Service

[Government Gazette, 9th December, 1845.]

## আইন।

ফোর্ট উলিয়ম।  
দেশীয় ডিপার্টমেন্ট।  
লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ২২ নবেম্বর।

কৌন্সিলের শ্রীযুত অনরবিল প্রসিডেন্ট সাহেব হজুর কৌন্সিলে ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সালের ২২ নবেম্বর তারিখে নীচের লিখিত আইন জারী করিলেন। ভারতবর্ষের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর জেনরল বাহাদুর তাহাতে নম্মতি দিয়াছেন এবং এই সম্মতিপত্র পাঠ হইয়া রোয়াদাদের মধ্যে লেখা গিয়াছে।

জুকুম হইল যে এই আইন সর্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয়।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ২৪ আইন।

কর্তব্য কর্মের ভ্রুটি নালিশগ্ৰস্ত আড়কাটিরদের বিচারের নিমিত্তে আদালত সংস্থাপনের আইন।

১ ধারা। ইহাতে জুকুম হইল যে আগামি শানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি এবং তাহার পর বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীতে কোম্পানি বাহাদুরের আড়কাটির সিরিশতায় নিযুক্ত কোন ব্যক্তির নামে যদি এমন অপবাদ হয় যে তিনি এই কার্য নিরীহের সময়ে কোন কর্তব্য কর্মের ভ্রুটি করিয়াছেন এবং বদ্যপি জাহাজী ব্যাপারের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব বোধ করেন যে এই কর্তব্য কর্মের ভ্রুটিপ্রযুক্ত এই ব্যক্তিকে আদালতে বিচারার্থ লোপদ্রকরা বিহিত তবে এই ব্যক্তির অপরাধের বিচার এক আদালতে হইবেক এবং এক জন সভাপক্ষ এবং কলিকাতানিবাসি দুই জন মহাজন ও ব্রিটনীয় জাহাজের চারি জন অধ্যক্ষ এবং কোম্পানি বাহাদুরের কর্মে নিযুক্ত দুই জন প্রথম শ্রেণীর অথবা দ্বিতীয় শ্রেণীর আড়কাটি লইয়া এই আদালত সংস্থাপন হইবেক ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে জুকুম হইল যে সময়ে বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত গবর্নর সাহেব যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করেন তিনি এই আদালতে সভাপক্ষ হইবেন ইতি।

৩ ধারা। এবং ইহাতে জুকুম হইল যে জাহাজী ব্যাপারের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের যখন এমন বোধ হয় যে উক্ত আড়কাটির সিরিশতায় নিযুক্ত কোন ব্যক্তিকে



ought to be brought to trial before such Court, the said Superintendent shall convene such Court by giving notice to the said President, and Summoning by writing under his hand any two Merchants of Calcutta, any four Commanders of British Ships lying in the Port of Calcutta and any two Branch Pilots or Master Pilots of the East India Company's Service, to appear for the purpose of holding such trial at a time and place to be subsequently intimated to them by the Judge Advocate appointed to conduct the Proceedings of such Court. Provided always that every Court to be held under this Act shall consist of the President, and at least four Members, and that the decision shall in every case be according to the votes of the majority, and that in case of equality of votes the President shall have a casting vote.

IV. And it is hereby enacted, that if after the Court shall have been convened the President shall be prevented by sickness or any other cause from attending the said Court, it shall be lawful for the Members of the said Court, not being less than five in number, to elect one from among themselves, who shall perform the functions of President of the said Court until the end of the trial.

V. And it is hereby enacted, that if any person summoned, as aforesaid, shall neglect or refuse to attend in pursuance thereof, or to remain in attendance to the end of such trial without sufficient cause, then it shall be lawful for the said Superintendent of Marine to impose upon any such person a fine not exceeding the sum of Rupees 200 for every such default, and every Justice of the Peace for the Town of Calcutta is hereby authorized and required upon representation made to him in writing and signed by the said Superintendent, to enforce the payment of such fine in like manner as if such fine had been imposed by himself.

VI. And it is hereby enacted, that the proceedings before such Court shall be conducted on the part of Government by such person as the Governor of Bengal shall from time to time appoint as Judge Advocate for that purpose.

VII. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Judge Advocate, and he is hereby authorized and required either at the request of the party accused, or of the party making the accusation, or of the said Court, by writing under his hand to summon any person whatsoever, to attend as a witness at a time and place to be specified in such Summons for the purpose of being examined at any trial before a Court constituted as aforesaid, or if such person shall be about to depart from Calcutta so as to be unable to attend at such trial without serious inconvenience, then to be examined before the President of the said Court, and any two Members of the said Court, provided always that due notice of the time and place of such examination shall be given to the person against whom a charge is about to be preferred, and provided also, that such witness may nevertheless be

এই প্রকার আদালতে বিচারার্থ সোপর্দকরা উচিত তখন এ সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব এ প্রকার এক আদালত সংস্থাপন করিবেন অর্থাৎ উক্ত মোকদ্দমার বিচার করিবার নিমিত্তে যে স্থান ও সময় আদালতের কার্যের নিকাহার্থ নিযুক্ত জজ আডবোকেট সাহেব তৎপরে নির্দিষ্ট করেন সেই সময়ে ও সেই স্থানে হাজির হইতে উক্ত সভাপক্ষকে এম্বেলা দিবেন এবং আপনার দস্তখতকরা লিপির দ্বারা কলিকাতানিবাসি দুই জন মহাজন ও ব্রিটনীয় জাহাজের চারি জন অধ্যক্ষ এবং কোম্পানি বাহাদুরের কর্মে নিযুক্ত কোন দুই জন প্রথম শ্রেণীর অথবা দ্বিতীয় শ্রেণীর আডবোকেটকে তলব করিবেন। কিন্তু জানা কর্তব্য যে এই আইনানুসারে যে প্রত্যেক আদালত স্থাপন হয় তাহাতে সভাপক্ষ সাহেব এবং অন্যান্য চারি জন অন্তঃপাতি থাকিবেন এবং তাঁহাদের মধ্যে অধিকাংশ ব্যক্তির মতানুসারে ফরসলা হইবেক এবং যদি দুই জন এক পক্ষে ও অন্য পক্ষে দুই জন হন তবে সভাপক্ষ যে পক্ষে থাকেন সেই পক্ষের মত প্রবল হইবেক ইতি।

৪ ধারা। এবং ইহাতে লুকুম হইল যে আদালত স্থাপন হইলে পর যদি সভাপক্ষ সাহেব পীড়া বা কারণান্তরপ্রযুক্ত এ আদালতে উপস্থিত হইতেন না পারেন তবে এ আদালতের অন্তঃপাতি অন্যান্য পাঁচ জনের এই ক্ষমতা থাকিবেক যে আপনারদের মধ্যে এক জনকে মনোনীত করেন এবং তিনি মোকদ্দমার শেষ না হওয়া পর্যন্ত এ আদালতের সভাপক্ষের কার্য নিরূপ করিবেন ইতি।

৫ ধারা। এবং ইহাতে লুকুম হইল যে পূর্বোক্তমতে তলবহওয়া কোন ব্যক্তি যদি যাতবর কারণ বিনা এ তলব-অনুসারে হাজির হইতে অথবা এ মোকদ্দমার শেষ পর্যন্ত হাজির থাকিতে ত্রুটি বা অস্বীকার করে তবে এ জাহাজী ব্যাপারের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব প্রত্যেক ত্রুটির বিষয়ে ২০০ টাকার অনধিক যে জরীমানা তাঁহার উচিত বোধ হয় সেই ব্যক্তির সেই জরীমানা করিতে পারেন। এবং কলিকাতা শহরের প্রত্যেক জুটিস অফ দি পীমকে ইহার দ্বারা ক্ষমতা ও লুকুম দেওয়া গেল যে উক্ত সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের সহীকরা লিপি পাইলে আশনি সেইরূপ জরীমানার লুকুম দিলে যেরূপ করিতেন সেইরূপে সেই জরীমানার টাকা উমুল করেন ইতি।

৬ ধারা। এবং ইহাতে লুকুম হইল যে সন্ময়ে বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত গবর্নর সাহেব যে ব্যক্তিকে উক্ত আদালতে জজ আডবোকেট কর্তৃক নির্ধারিত নিযুক্ত করেন তিনি সরকারের তরফে এ আদালতে উপস্থিতহওয়া কার্য নিরূপ করিবেন ইতি।

৭ ধারা। এবং ইহাতে লুকুম হইল যে উক্ত জজ আডবোকেট সাহেবের এই ক্ষমতা থাকিবেক এবং ইহার দ্বারা তাঁহাকে ক্ষমতা ও লুকুম দেওয়া গেল যে নালিশগ্ৰস্ত ব্যক্তির অথবা যে ব্যক্তি নালিশ করে তাহার কিম্বা এ আদালতের দরখাস্তক্রমে কোন ব্যক্তিকে সময়ে নির্দিষ্ট স্থান ও সময়ে সাক্ষিরূপ হাজির হইতে এবং উক্তমতে স্থাপিত আদালতে উপস্থিত কোন মোকদ্দমায় জোবানবন্দী দিতে আপনার দস্তখতকরা লিপির দ্বারা সমন করেন। যদ্যপি সেই ব্যক্তি কলিকাতা হইতে প্রস্থান করিতে এমত উদ্যত আছে যে তাহার এ মোকদ্দমায় হাজির হইলে অতিভারি ক্লেশ হইবেক তবে উক্ত আদালতের সভাপক্ষ সাহেবের এবং অন্তঃপাতি কোন দুই জন সাহেবের সমক্ষে এ ব্যক্তির জোবানবন্দী লওয়া যাইবেক। কিন্তু জানা কর্তব্য যে যে ব্যক্তির নামে নালিশ হইবেক সেই ব্যক্তিকে এ জোবানবন্দী লওনের সময় ও স্থানের উপযুক্ত সমাদ দিতে হইবেক এবং আরো জানা কর্তব্য যে এ সাক্ষী যদ্যপি বিচারের সময়ে উপস্থিত হইতে পারে তবে বি-

examined at the trial if he shall be able to attend thereat in which case his previous examination may also be read at the trial.

VIII. And it is hereby enacted, that every witness duly summoned to attend any such Court or President and two Members, shall during his necessary attendance on such Court or President and two Members, and in going to and returning from the same, be privileged from arrest, and shall, if arrested in breach of such privilege, be discharged by such Court or President and two Members, or by the Supreme Court, or any Judge thereof, or by any Justice of the Peace in and for the Town of Calcutta upon its being made to appear to such Court or President and two Members constituted by this Act, or to such Supreme Court, or Judge, or to such Justice of the Peace by affidavit in a summary way that such witness was arrested in going to or returning from or attending upon such Court or President and two Members constituted by this Act, and that every witness so duly summoned to attend as aforesaid, who shall not attend on such Court or President and two Members, or who attending shall refuse to give evidence on Oath or Solemn Affirmation or Declaration, or to answer all such questions as the Court or President and two Members may legally demand, shall be liable to be attached in the Supreme Court, upon complaint made in like manner as if such witness had neglected to attend on any trial in such Supreme Court.

IX. And it is hereby enacted, that every Member assisting at every such Court before the commencement of any proceeding, to be had before it shall take the following Oath upon the Holy Evangelists, which Oath shall be administered by the President of such Court to the other Members thereof, and to the President by the Judge Advocate, that is to say,

"I, A. B., do swear that I will duly determine and administer justice according to the evidence in the matter that shall be brought before me, and that I will not divulge the sentence till it shall be approved of by competent authority, neither will I at any time divulge the vote or opinion of the President, nor my own vote, nor that of any Member of this Court, unless required to give evidence thereof as a Witness by a Court of Justice in due course of Law. So help me God."

X. And it is hereby enacted, that the Judge Advocate who is to conduct the Proceedings of the said Court shall take the following Oath, which Oath shall be administered by the President.

"I, A. B., do swear that I will not upon any account whatsoever disclose or discover any vote or opinion of the President or any particular Member of this Court unless required to give evidence

[Government Gazette, 9th December, 1845.]

চারের সময়েও তাহার জোবানবন্দী লওয়া যাইতে পারে এবং এমত হইলে তাহার প্রথম জোবানবন্দী মোকদ্দমার সময়ে পাঠ করা যাইবেক ইতি।

৮ ধারা। আরো ইহাতে লক্ষ্য হইল যে যে প্রত্যেক সাক্ষী এইপ্রকার কোন আদালতে অথবা সভাধ্যক্ষ এবং দুই জন অন্তঃপাতির সম্মুখে হাজির হইতে রীতিমতে গমন পায় সেই ব্যক্তি ঐ আদালতে অথবা সভাধ্যক্ষ এবং দুই জন অন্তঃপাতির সম্মুখে আবশ্যকমতে হাজির থাকন সময়ে এবং তথায় গমন করণ সময়ে এবং তথাহইতে প্রত্যাগমনের সময়ে গ্রেফতার হইতে পারিবেক না। এবং যদিও এই লক্ষ্যের উল্লঙ্ঘনপূর্বক সেই ব্যক্তি গ্রেফতার হয় তবে এই আইনের দ্বারা স্থাপিত উক্ত আদালত অথবা সভাধ্যক্ষ এবং দুই জন অন্তঃপাতি অথবা সুপ্রিম কোর্ট অথবা তাহার কোন এক জন জজ সাহেব অথবা জুডিস অফ দি পীসকে সরাসরীমতে মুকৃতি-পত্রানুসারে যদি ইহা জ্ঞাত করা যায় যে এই আইনের দ্বারা স্থাপিত আদালতে অথবা সভাধ্যক্ষ এবং দুই জন অন্তঃপাতির নিকটে যাওন সময়ে অথবা তথাহইতে প্রত্যাগমন সময়ে অথবা তথায় হাজির থাকন সময়ে ঐ সাক্ষী গ্রেফতার হইয়াছিল তবে বিহয় বিহীন ঐ আদালত অথবা সভাধ্যক্ষ এবং দুই জন অন্তঃপাতি অথবা সুপ্রিম কোর্ট অথবা তাহার কোন এক জন জজ সাহেব অথবা কলিকাতা শহরের কোন জুডিস অফ দি পীস তাহাকে খালাস করিবেন। এবং উপরের উক্তমতে হাজির হইতে যে প্রত্যেক সাক্ষীর তলব হয় সেই সাক্ষী যদি উক্ত আদালতে অথবা সভাধ্যক্ষ এবং দুই জন অন্তঃপাতির সম্মুখে হাজির না হয় অথবা হাজির হইয়া যদিও শপথ কি মুকৃতি অথবা প্রতিজ্ঞাক্রমে সাক্ষ্য দিতে স্বীকার না করে অথবা উক্ত আদালত কি সভাধ্যক্ষ এবং দুই জন অন্তঃপাতি আইনমতে যে বিবয়ের জিজ্ঞাসাবাদ করিতে পারেন তাহার উত্তর যদি না দেয় তবে ঐ সাক্ষী উক্ত সুপ্রিম কোর্টে কোন মোকদ্দমার হাজির হইতে ক্রটি করিলে যেরূপ হইত সেইরূপে তথায় নালিশ হওনপূর্বক সেই ব্যক্তি ঐ সুপ্রিম কোর্টের দ্বারা গ্রেফতার হওনের খোঁজা হইবেক ইতি।

৯ ধারা। এবং ইহাতে লক্ষ্য হইল যে উক্ত আদালতের অন্তঃপাতি প্রত্যেক জন ঐ আদালতে উপস্থিত হওয়া কোন কার্যে প্রবৃত্ত হওনের পূর্বে বাইবেল লইয়া পশ্চাৎ লিখিত শপথ করিবেন। এবং ঐ আদালতের সভাধ্যক্ষ তাহার অন্যান্য অন্তঃপাতিদিগকে সেই শপথ করাইবেন এবং জজ আডবোকেট সাহেব সভাধ্যক্ষকে শপথ করাইবেন বিশেষতঃ

আমি অমুক শপথ করিতেছি যে এই বিষয়ে আমার সম্মুখে যে সাক্ষ্য দেওয়া যায় তদনুসারে আমি নিষ্কাশি করিব এবং যথার্থ বিচার করিব এবং উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত কর্মকারকেরদের দ্বারা ফয়সলা মঞ্জুর না হওয়াপর্যন্ত আমি ঐ ফয়সলা প্রকাশ করিব না এবং সভাধ্যক্ষ সাহেবের অথবা আমার নিজের কি ঐ আদালতের অন্য কোন অন্তঃপাতির যে বোট কিম্বা মত সেই মোকদ্দমায় ছিল তাহার বিষয়ে আইনের রীতির অনুসারে কোন আদালতে সাক্ষ্যরূপ সাক্ষ্য দেওনের লক্ষ্য হওন বিনা তাহা কোন সময়ে প্রকাশ করিব না। ইহাতে দ্বিগুণ আমার সাহায্য করুন।

১০ ধারা। এবং ইহাতে লক্ষ্য হইল যে ঐ আদালতের কার্য যে জজ আডবোকেট সাহেবের দ্বারা নির্বাহ হইবেক তিনি নীচের লিখিত শপথ করিবেন এবং ঐ শপথ সভাধ্যক্ষ ঐ আডবোকেট জেনারেল সাহেবকে করাইবেন।

আমি অমুক শপথ করিতেছি যে এই আদালতের সভাধ্যক্ষ সাহেব অথবা বিশেষ অন্তঃপাতি সাহেবের বোট অথবা মতের বিষয়ে আইনের রীতিমতে কোন আদালতে সাক্ষ্যরূপ সাক্ষ্য দিতে লক্ষ্য পাওন বিনা আমি ঐ



thereof as a witness by a Court of Justice in due course of Law. So help me God."

XI. And it is hereby enacted, that every witness before any such Court or President and two Members, shall be examined upon Oath, which such Courts and President and two Members are hereby authorized to administer. Provided always that in all cases wherein a Solemn Declaration or Affirmation would be allowed in Her Majesty's Courts of Judicature to be substituted for an Oath, the said Court or President and two Members constituted by this Act, shall substitute such Solemn Declaration or Affirmation for an Oath.

XII. And it is hereby enacted, that any person wilfully and knowingly giving false testimony on Oath or Solemn Declaration or Affirmation in any case in which an Oath or Solemn Declaration or Affirmation is by this Act required to be made, shall be deemed guilty of wilful and corrupt perjury, and being duly convicted, shall be liable to the pains and penalties of perjury.

XIII. And it is hereby enacted, that if the party against whom a charge is preferred shall appear, or shall not satisfy the Court that he has a reasonable excuse for not appearing, the said Court shall proceed to hear and determine the charges preferred by the said Superintendent against any person or persons so employed in the Pilot Service as aforesaid, and if such person or persons shall be found guilty by the said Court of the breach of duty laid to his or their charge, it shall be competent to the said Court, and it is hereby required to sentence such person or persons to dismissal from the said Pilot Service, or to such other punishment by loss of rank or pay as to the said Court shall appear fit, whether or not such breach of duty be punishable under a certain Code called the Penal Code for the better order and government of the Members composing the Pilot Service, passed by order of the Right Honourable the Vice President in Council, on the 21st December 1826.

XIV. Provided always and it is hereby enacted, that in all cases wherein the charge preferred before such Court is a charge of a breach of duty punishable under the said Code, the said Court shall award such punishment as is prescribed for such breach of duty in the said Code and no other.

XV. Provided also, and it is hereby enacted, that the said Code shall remain in full force as regards the several breaches of duty therein specified, but that it shall be competent for the said Superintendent of Marine, and he is hereby empowered in any case of breach of duty not specified in the said Code, to frame such charge as shall be applicable to the facts of the case and to prefer the same to the said Court.

XVI. Provided always and it is hereby enacted,

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৯ ডিসেম্বর।]

প্রকার কোন বোটা বা যন্ত কোন প্রকারে প্রকাশ করিব না অথবা জানাইব না। ইহাতে ঈশ্বর আমার সাহায্য করুন ইতি।

১১ ধারা। এবং ইহাতে প্রকৃত হইল যে উক্ত আদালত অথবা সভাপক্ষ এবং দুই জন অন্তঃপাতীর সম্মুখে উপস্থিত হওয়া প্রত্যেক সাক্ষী শপথপূর্বক জোবানবন্দী দিবক এবং উক্ত আদালত এবং সভাপক্ষ এবং দুই জন অন্তঃপাতিকে সেইরূপ শপথ করাইতে ইহার দ্বারা ক্ষমতা দেওয়া গেল। কিন্তু জানা কর্তব্য যে যে সকল গতিকে খ্রীষ্টিয়তী মহারানীর আদালতে শপথের পরিবর্তে প্রতিজ্ঞা অথবা মুকুতি দিবার অনুমতি হইত সেই সকল গতিকে এই আইনের দ্বারা স্থাপিত আদালত অথবা সভাপক্ষ এবং দুই জন অন্তঃপাতী শপথের পরিবর্তে প্রতিজ্ঞা অথবা মুকুতি করাইবেন ইতি।

১২ ধারা। এবং ইহাতে প্রকৃত হইল যে এই আইনের দ্বারা যে বিধানে শপথ অথবা প্রতিজ্ঞা কি মুকুতি করার প্রকৃত আছে সেই বিধানে যে কোন ব্যক্তি খামখা এবং জানিয়াশুনিয়া শপথ অথবা প্রতিজ্ঞা কি মুকুতি ক্রমে মিথ্যা সাক্ষ্য দেয় সেই ব্যক্তি খামখা এবং দুঃখের মিথ্যা শপথের দোষী জান হইবেক এবং তাহার দোষ রীতিমত সাব্যস্ত হইলে সেই ব্যক্তি মিথ্যা শপথকরণের দণ্ড ও শাস্তির যোগ্য হইবেক ইতি।

১৩ ধারা। এবং ইহাতে প্রকৃত হইল যে যে ব্যক্তির নামে নালিশ হয় সেই ব্যক্তি যদি হাজির হয় অথবা যদি আদালতের এমত জ্ঞোদ্য না করে যে তাহার হাজির না হওয়ার উপযুক্ত কারণ ছিল তবে সুপারিন্টেন্ডেন্ট না হেব পূর্বোক্তমতে আড়কাটির সিরিশতায় নিযুক্ত কোন ব্যক্তি বা ব্যক্তিদের নামে যে নালিশ করেন সেই নালিশ উক্ত আদালতে শুনা যাইবেক ও নিষ্পত্তি হইবেক। এবং সেই ব্যক্তির বা ব্যক্তিদের নামে কর্তব্য কর্মের যে ক্রটির নালিশ হয় সেই ক্রটির বিষয়ে যদি সেই ব্যক্তি ঐ আদালতে দোষী জান হয় তবে ঐ আদালতের ক্ষমতা থাকিবেক এবং ইহার দ্বারা তাহার দিগকে প্রকৃত করা গেল যে ঐ ব্যক্তি বা ব্যক্তিদিগকে আড়কাটির সিরিশতাইতে তর্গী করেন অথবা পদ কি মাহিরানার কর্মকরণের দ্বারা অন্য যে কোন দণ্ড ঐ আদালতের উচিত বোধ হয় সেই দণ্ডের প্রকৃত করেন। আড়কাটির সিরিশতায় নিযুক্ত ব্যক্তিদের পূর্বোক্ত উত্তমমতে নিয়ম ও শাসন করিবার নিমিত্ত "দণ্ডকারি আইন" নামে বিখ্যাত যে আইন ১৮২৬ সালের ২১ ডিসেম্বর তারিখে খ্রীষুত রাইট অনরবিল বৈস প্রসিডেন্ট সাহেব হজুর কোর্সেলে নির্দিষ্ট করিয়াছিলেন সেই আইনে ঐ কর্তব্য কর্মের ক্রটি দণ্ডনীয় হইলে বা না হইলে এই আইনের দ্বারা তাহার দণ্ড হইবেক ইতি।

১৪ ধারা। কিন্তু জানা কর্তব্য এবং ইহাতে প্রকৃত হইল যে যে সকল গতিকে উক্ত "দণ্ডকারি আইন" লিখিত দণ্ডনীয় ক্রটির নালিশ উক্ত আদালতে হয় সেই সকল গতিকে উক্ত আদালত কর্তব্য কর্মের সেই ক্রটির বিষয়ে উক্ত "দণ্ডকারি আইন" যে দণ্ড নিরূপণ আছে সেই দণ্ডের প্রকৃত করিবেন এবং অন্য কোন দণ্ডের প্রকৃত করিবেন না ইতি।

১৫ ধারা। কিন্তু জানা কর্তব্য এবং ইহাতে আরো প্রকৃত হইল যে উক্ত আইনে যে নানা কর্তব্য কর্মের ক্রটির দণ্ড নির্দিষ্ট আছে তাহা দ্বিবিধে উক্ত আইন সম্পূর্ণরূপে বলবৎ থাকিবেক কিন্তু জাহাজী-ব্যাপারের উক্ত সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের এই ক্ষমতা হইবেক এবং ইহার দ্বারা তাহাকে এই ক্ষমতা দেওয়া গেল যে কর্তব্য কর্মের যে ক্রটি উক্ত আইনে নির্দিষ্ট নাই সেই প্রকার ক্রটি হইলে সেই অপরাধের বৃত্তান্তদ্বারা যে প্রকার নালিশ সত্ত্ব হয় সেই প্রকার নালিশপত্র লিখিয়া উক্ত আদালতে দরপেশ করিবেন ইতি।

১৬ ধারা। কিন্তু নিয়ত জানা কর্তব্য এবং ইহাতে

ed, that nothing in this Act contained shall prevent the said Superintendent from deciding summarily in cases in which he was empowered to decide summarily before the passing of this Act.

XVII. And it is hereby enacted, that the proceedings of such Court shall be sent on completion of the trial to the Superintendent of Marine, and it shall be lawful for the said Superintendent of Marine to send back the proceedings to the Court for revision of the finding or sentence or both.

XVIII. And it is hereby enacted, that every finding and sentence of such Court as aforesaid shall be subject to the approval of the Governor of Bengal, and that no such finding or sentence shall be considered final or conclusive until it has been submitted to and approved by the Governor of Bengal who is hereby empowered to remit any part or the whole of such sentence as he shall think fit, and that every such sentence either of dismissal from the service or of loss of rank or pay upon being confirmed or mitigated by the said Governor of Bengal, shall be considered valid and effectual from the date of such confirmation or mitigation and shall be forthwith carried into effect.

XIX. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Superintendent of Marine to make such Rules for conducting the Proceedings and regulating the practice of the said Courts, and for carrying into effect the purposes of this Act as to the said Superintendent shall seem expedient, and all such Rules shall be submitted to the Governor of Bengal, and shall have full effect after they shall have been confirmed by the Governor of Bengal.

G. A. BUSHBY,  
Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,  
HOME DEPARTMENT,  
LEGISLATIVE,  
THE 29TH NOVEMBER, 1845.  
PROCLAMATION.

Whereas a Treaty between His Majesty the King of Denmark and the Honourable the East India Company, was concluded and signed in Calcutta on the Twenty-second day of February in the Year of Our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty-five.

And whereas by the first Article of the said Treaty His said Majesty the King of Denmark engaged for a certain consideration therein specified, to transfer the Danish Settlements on the Continent of India with all the Public Buildings and Crown Property thereunto belonging, to the said Company:

And whereas by the 4th Article of the said Treaty it was provided that the Inhabitants of the aforesaid Settlements, Europeans as well as Na-

তুকুম হইল যে এই আইন জারী হওনের পূর্বে যে বিধায় উক্ত সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের সরাসরীমতে নিষ্কাশিত করিবার ক্ষমতা ছিল সেই বিধায়ের সরাসরীমতে নিষ্কাশিত করিতে এই আইনের লিখিত কোন কথার দ্বারা নিষেধ হইবেক না ইতি।

১৭ ধারা। এবং ইহাতে তুকুম হইল যে মোকদ্দমা সমাপ্ত হইলে পর ঐ আদালতের কবকারী জাহাজী ব্যাপারের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকটে পাঠান হইবেক এবং উক্ত জাহাজী ব্যাপারের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ফরসলা অথবা দণ্ডাজ্ঞা সংশোধনের নিমিত্তে ঐ কবকারী আদালতে ফিরিয়া পঠাইতে পারেন ইতি।

১৮ ধারা। এবং ইহাতে তুকুম হইল যে পূর্বোক্তমতে উক্ত আদালতের করা প্রত্যেক ফরসলা ও দণ্ডাজ্ঞাতে বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত গবর্নর সাহেবের মঞ্জুরের অপেক্ষা থাকিবেক। এবং ঐ ফরসলা অথবা দণ্ডাজ্ঞা যাবৎ বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত গবর্নর সাহেবের নিকটে দরপেশ না হয় এবং যাবৎ তাহার দ্বারা মঞ্জুর না হয় তাবৎ তাহা চূড়ান্ত অথবা নিষ্কৃত হইবেক না। এবং বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত গবর্নর সাহেবের বিবেচনায় যেমত উচিত ধোব হয় সেইমতে ঐ দণ্ডাজ্ঞার কতক অংশ অথবা সমুদয় রহিত করিতে পারেন। এবং কয়মতে তদীয় হওনের অথবা পদ কি বেতন কমিওনের এইরূপ প্রত্যেক দণ্ড উক্ত বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত গবর্নর সাহেবের দ্বারা মঞ্জুর হইলে কি কমান গেলে তাহা এরূপ মঞ্জুর অথবা কমিওনের তারিখঅবধি সিদ্ধ ও বলবৎ জান হইবেক এবং তাহা তৎক্ষণাত্ জারী হইবেক ইতি।

১৯ ধারা। এবং ইহাতে তুকুম হইল যে উক্ত আদালতের কার্য নিরূপণের নিমিত্তে এবং তাহার রীতির নিয়ম করিবার নিমিত্তে এবং এই আইনের অভিপ্রায় সিদ্ধ করিবার নিমিত্তে যে বিধান উক্ত জাহাজী ব্যাপারের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব উচিত বোধ করেন সেই সকল বিধান ঐ সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব করিতে পারেন এবং ঐ সকল বিধান বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত গবর্নর সাহেবের নিকটে দরপেশ হইবেক এবং বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত গবর্নর সাহেবের মঞ্জুর হওনের পর তাহা সম্পূর্ণরূপে বলবৎ হইবেক ইতি।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।  
JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

ফোর্ট উলিয়ম।  
দেশীয় ডিপার্টমেন্ট।  
লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ২৯ নবেম্বর।  
বিজ্ঞাপন।

যেহেতুক ১৮৪৫ সালের ২২ ফেব্রুয়ারি তারিখে শ্রীল শ্রীযুত ডেয়ার্কের বাদশাহের ও শ্রীযুত অনরবিল ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানি বাহাদুরের মধ্যে এক বন্দোবস্ত কলিকাতার সম্পদ ও সহী হইয়াছিল।

এবং যেহেতুক ঐ বন্দোবস্তের ১ দফাতে শ্রীল শ্রীযুত ডেয়ার্কের বাদশাহ ঐ বন্দোবস্তের মধ্যস্থ লিখিত কতক টাকার জন্যে ভারতবর্ষের দ্বীপের মধ্যে ডেয়ার্কেরের দেয় বসতি স্থান এবং তাহার মধ্যস্থ সকল সরকারী এয়ারং এবং শ্রীযুত বাদশাহের সম্পত্তি হস্তান্তর করিবার নিতে অঙ্গীকার করিয়াছিলেন।

এবং যেহেতুক উক্ত বন্দোবস্তের ৪ দফায় এমত লিখিত ছিল যে ঐ বসতি স্থানের যে ইউরোপীয় এবং এদেশীয় লোকেরা ঐ বসতির মধ্যে বাস করিতে থাকেন তাহারাদ্বারা



tives, who should continue to reside within the Settlements, should be placed under the protection of the General Law of British India, and their religious, personal, or acquired rights as formerly enjoyed under the Danish Government, should be respected as all rights of person or property are throughout British India. And that all suits commenced and pending in the Danish Courts at the time when the Treaty should come into force, should be carried on and decided by the same Law as far as altered circumstances would allow. And that the same should be observed in all cases of Appeal subsequent to the Treaty, but no complaint or suit which should have been finally settled and decided under the Danish Administration, and not appealed in due time under observance of the rules for appeal then in force should be deemed appealable; nor should it be lawful to bring forward again subsequently to the conclusion of the said Treaty, by petition, complaint, or otherwise, such cases as should have already been finally determined by competent authority:

And whereas in pursuance of the said Treaty the Town of Fredericksnagore or Serampore, comprising 60 Biggahs commonly called Fredericksnagore, and the Districts of Serampore, Ackna and Pearapore with all the Public Buildings and Crown Property thereunto belonging, were transferred by His said Majesty the King of Denmark to the said Company on the Tenth day of October in the Year of Our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty-five:

It is therefore hereby declared, that the Inhabitants of the said Town and Districts, Europeans as well as Natives, who continue to reside within the Settlements are placed under the protection of the general Law of British India, and their religious, personal or acquired rights as formerly enjoyed under the Danish Government, shall be respected as all rights of person or property are throughout British India.

And it is hereby further declared, that all suits commenced and pending in the Danish Courts of the said Town and Districts at the time when the Treaty came into force, shall be carried on and decided by the same Law as far as altered circumstances will allow, and that the same shall be observed in all cases of appeal subsequent to the Treaty, but no complaint or suit which has been finally decided under the Danish Administration and not appealed in due time under observance of the Rules for appeal then in force, shall be deemed appealable, nor shall it be lawful to bring forward again subsequently to the conclusion of the said Treaty, by petition, complaint, or otherwise, such cases as have already been finally determined by competent authority.

And it is hereby further declared, that the said Town of Fredericksnagore or Serampore, and the said Districts of Serampore, Ackna and Pearapore are hereby annexed to the territories subject to the Residency of Fort William in Bengal.

And whereas by Act XXI. of 1836 it was [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২ ডিসেম্বর।]

তবর্ষ ইঙ্গলণ্ডেরদের সাধারণ আইনের আশ্রয়ে থাকিবেন এবং ভারতবর্ষ ইঙ্গলণ্ডেরদের অধিকারের মধ্যে ব্যক্তিসকলের স্বত্ত্ব অথবা সম্পত্তির স্বত্ত্ব যেরূপে রক্ষা পাইতেছে সেইরূপে ইহার পূর্বে ডেয়ার্ক গবর্ণমেন্টের অধীনে এই প্রজারদের যে ধর্মবিষয়ি বা নিজবিষয়ি ভোগকরা স্বত্ত্ব বা প্রাপ্ত স্বত্ত্ব ছিল তাহা রক্ষা পাইবেক। এবং এই বন্দোবস্ত আমলে আইসন সময়ে এই শহর ডেয়ার্কের আদালতে যে সকল মোকদ্দমা আরম্ভ হইয়াছিল এবং উপস্থিত ছিল শহরের অস্থার বৈলক্ষ্য্য বুঝিয়া যথাসাধ্য পূর্ককার চলিত আইনানুসারে তাহার নির্কাহ ও নিষ্পত্তি হইবেক। এবং এই বন্দোবস্ত হওনের পর সকল আপীলী মোকদ্দমার বিষয়েও পূর্ককৃত আইন খাটিবেক কিন্তু ডেয়ার্কেরদের আমলে যে সকল নালিশ অথবা মোকদ্দমা চূড়ান্তরূপে নিষ্পত্তি ও ডিক্রী হইয়াছিল এবং সেই সময়ের চলিত আপীলের বিধির অনুসারে যে নালিশ অথবা মোকদ্দমার উপর উপযুক্ত মিয়াদের মধ্যে আপীল হয় নাহি এমত নালিশ অথবা মোকদ্দমা আপীলের যোগ্য বোধ হইবেক না এবং যে মোকদ্দমা ক্ষমতাপন্ন আদালতে ইহার পূর্বে চূড়ান্তরূপে নিষ্পত্তি হইয়াছিল সেই মোকদ্দমা বন্দোবস্ত সম্পন্ন হওনের পর দরখাস্তের দ্বারা বা নালিশের দ্বারা বা অন্য কোন প্রকারে উপস্থিত করিতে নিষেধ হইল।

এবং যেহেতুক পূর্ককৃত বন্দোবস্তানুসারে ফ্রিড্রিক্স নগর নামে সামান্যতঃ বিখ্যাত ৬০ বিঘা ভূমি লইয়া যে ফ্রিড্রিক্স নগর অর্থাৎ শ্রীরামপুর শহর আছে তাহা এবং ডিহী শ্রীরামপুর ও আকনা ও পেয়ারাপুর এবং তৎসম্পর্কীয় সমস্ত সরকারী এয়ার ও বাদশাহের বিষয় আঠার শত পয়তাল্লিশ সালের দশম অক্টোবর তারিখে শ্রীযুক্ত ডেয়ার্কের বাদশাহ কোম্পানি বাহাদুরকে অর্পণ করিলেন।

অতএব ইহাতে লক্ষ্য হইল যে এই শহর ও ডিহীর যে ইউরোপীয় ও এদেশীয় লোকেরা এই স্থানে বসতি করিতে থাকেন তাঁহারা ভারতবর্ষ ইঙ্গলণ্ডেরদের সাধারণ আইনের আশ্রিত হইলেন এবং ভারতবর্ষ ইঙ্গলণ্ডেরদের অধিকারের মধ্যে ব্যক্তিসকলের স্বত্ত্ব অথবা সম্পত্তির স্বত্ত্ব যেরূপে রক্ষা পাইতেছে সেইরূপে ইহার পূর্বে ডেয়ার্ক গবর্ণমেন্টের অধীনে তাঁহাদের ধর্মবিষয়ি বা নিজবিষয়ি যে স্বত্ত্ব বা প্রাপ্ত স্বত্ত্ব ছিল তাহা রক্ষা পাইবেক।

এবং ইহাতে আরো লক্ষ্য হইল যে এই বন্দোবস্ত আমলে আইসন সময়ে এই শহর ডেয়ার্কের আদালতে যে সকল মোকদ্দমা আরম্ভ হইয়াছিল এবং উপস্থিত ছিল শহরের অবস্থার বৈলক্ষ্য্য বুঝিয়া যথাসাধ্য পূর্ককার চলিত আইনানুসারে তাহার নির্কাহ ও নিষ্পত্তি হইবেক এবং এই বন্দোবস্ত হওনের পর সকল আপীলী মোকদ্দমার বিষয়েও পূর্ককৃত আইন খাটিবেক। কিন্তু ডেয়ার্কেরদের আমলে যে সকল নালিশ অথবা মোকদ্দমা চূড়ান্তরূপে নিষ্পত্তি ও ডিক্রী হইয়াছিল এবং সেই সময়ের চলিত আপীলের বিধির অনুসারে যে নালিশ অথবা মোকদ্দমার উপর উপযুক্ত মিয়াদের মধ্যে আপীল হয় নাহি এমত নালিশ অথবা মোকদ্দমা আপীলের যোগ্য বোধ হইবেক না এবং যে মোকদ্দমা ক্ষমতাপন্ন আদালতে ইহার পূর্বে চূড়ান্তরূপে নিষ্পত্তি হইয়াছে সেই মোকদ্দমা বন্দোবস্ত সম্পন্ন হওনের পর দরখাস্তের দ্বারা বা নালিশের দ্বারা বা অন্য কোন প্রকারে উপস্থিত করিতে নিষেধ হইল।

এবং ইহাতে লক্ষ্য হইল যে পূর্ককৃত ফ্রিড্রিক্স নগর অর্থাৎ শ্রীরামপুর শহর এবং ডিহী শ্রীরামপুর ও আকনা ও পেয়ারাপুর, বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীন দেশের শামিল হইল।

এবং যেহেতুক ১৮৩৬ সালের ২১ আইনে লক্ষ্য

enacted, that it should be lawful for the Governor General in Council, by an Order in Council to create new Zillahs in any part of the Presidency of Fort William in Bengal and to alter the limits of existing Zillahs :

And whereas for the more convenient administration of the Law within the said Town of Fredericksnagore or Serampore, and the said Districts of Serampore, Ackna and Pearapore, it is expedient that the limits of Zillah Hooghly should be altered so as to include the same : the following Order in Council has this day been passed by the President of the Council of India in Council, and is hereby promulgated for general information.

By order of the Honourable the President of the Council of India in Council,

G. A. BUSHBY,  
Secy. to the Govt. of India.

#### ORDER IN COUNCIL.

It is hereby ordered, that the limits of Zillah Hooghly be altered so as to include the Town of Fredericksnagore or Serampore, and the Districts of Serampore, Ackna and Pearapore.

By order of the Honourable the President of the Council of India in Council,

G. A. BUSHBY,  
Secy. to the Govt. of India.

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 40.

*To the Civil Authorities in the Lower Provinces.*

The Court of Sudder Dewanny Adawlut for the Lower Provinces, having reconsidered the terms of Sections 2 and 3, Regulation VI. of 1813, are pleased to rescind Paragraph 2 of Construction No. 1153, and such part of Paragraph 1, likewise as rules, either directly or by implication, that when the agreement to abide by the award of arbitrators may be disputed, the summary jurisdiction of the Civil Court is barred, and to notify that only so much of the Construction in question now remains in force, as declares the execution of written bonds of arbitration supererogatory under the provisions of Section 3, Regulation VI. of 1813.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.  
Fort William, 14th November, 1845.

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

No. 21.

*From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of —*

Inconvenience and delay having arisen from the practice adopted by Collectors of sending their Official Sale Advertisements, both English and

[Government Gazette, 9th December, 1845.]

হইরাছিল যে জিযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হজুর কোন্সেলে কোন্সেলের হুকুমক্রমে বাঙ্গলা দেশের কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীন কোন স্থানে নূতন জিলা বসাইতে পারেন এবং বর্তমান জিলার সীমার ফেরকার করিতে পারেন।

এবং যেহেতুক উক্ত ফিড্রিক্স নগর অর্থাৎ জিরামপুর শহরে এবং পূর্বোক্ত ডিহী জিরামপুর ও আকনা ও পেয়ারাপুর আদালতের কার্যনির্বাহের সুগমের নিমিত্তে জিলা হুগলীর সীমা বাড়াইতে এবং এ জিলার মধ্যে এই স্থান ভুক্তন করিতে উপযুক্ত বোধ হইরাছে অতএব পক্ষাৎ লিখিত কোন্সেলের হুকুম ভারতবর্ষের জিযুত প্রসিডেন্ট সাহেব হজুর কোন্সেলে আদ্য নির্দিষ্ট করিরাছেন এবং তাহা নরক সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হইতেছে।

ভারতবর্ষের জিযুত অনরবিল প্রসিডেন্ট সাহেবের হজুর কোন্সেলে কোন্সেলের হুকুমক্রমে।

জি এ বুশবি।  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।  
কোন্সেলের হুকুম।

ইহাতে হুকুম হইল যে জিলা হুগলীর সীমার মতান্তর হয় এবং ফিড্রিক্স নগর অর্থাৎ জিরামপুর শহর এবং ডিহী জিরামপুর ও আকনা ও পেয়ারাপুর জিলা হুগলীর শামিল হয়।

ভারতবর্ষের জিযুত অনরবিল প্রসিডেন্ট সাহেবের হজুর কোন্সেলে কোন্সেলের হুকুমক্রমে।

জি এ বুশবি।  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।  
JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকুলার অর্ডার।

৪০ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের জিযুত দেওয়ানীর কার্য-কারক বরাবরেষু।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের সদর দেওয়ানী আদালত ১৮১৩ সালের ৬ আইনের ২। ও ধারার কথা পুনরায় বিবেচনা করিয়া হুকুম করিতেছেন যে ১১৫৩ নম্বরী আইনের অর্থের ২ ধারা রদ হয় এবং ১ ধারার যে ভাগে স্পষ্টতঃ অথবা ভাবপ্রযুক্ত বিধান আছে যে মালিমী ফয়সলা মানিবার বন্দোবস্তের বিষয়ে যদি বিরোধ হয় তবে দেওয়ানী আদালত সরাসরীমতে তাহার বিচার করিতে পারেন না তাহাও রদ হয় এবং সদর আদালত জানাইতেছেন যে এ আইনের অর্থের যে ভাগে লেখে যে ১৮১৩ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার বিধির অনুসারে মালিমের লিখিত বণ্ড অর্থাৎ একরারনামা সহীকরণের আবশ্যক নাহি কেবল সেই ভাগ প্রবল আছে।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টার।  
কোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ১৪ নবেম্বর।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরকুলার অর্ডার।

২১ নম্বর।

অমুক এলাকার রাজস্বের জিযুত কমিস্যনর সাহেবের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর জিযুত একটিং সেক্রেটারী সাহেবের পত্র।

কালেক্টর সাহেবেরা আপনারদের নীলামের ইজ-রেজী ও বাঙ্গলা ইশতিহার উভয় কলিকাতা গেজেটের ছাপাখানাতে পাঠাইয়া দেওয়াতে অনেক বিলম্ব হইতেছে



Bengalee, in the first instance, to the Calcutta Gazette Press, I am directed by the Sudder Board of Revenue, to request that you will instruct those Officers to transmit the Bengalee Copy in future direct to Mr. Marshman at Serampore, and the English Version, as heretofore, to the address of the Printer of the Calcutta Military Orphan Press.

(Signed) G. PLOWDEN,  
Officiating Secretary.

Sudder Board of Revenue,  
Fort William, 7th November, 1845.

No. 22.

*From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of—*

The Sudder Board of Revenue having reason to believe that in Butwarrah cases no proper preliminary report under Clause 1, Section 4, Regulation XIX, of 1814, is furnished by Collectors to the Commissioner, direct me to point out to you the great importance of having a clear history of the Estate to be partitioned before you at the time you authorize the Butwarrah to be commenced in order that you may in the first instance fully satisfy yourself that the measure can legally and unobjectionably be allowed, to which end you cannot do better than require the Collector to furnish you in each case with a Statement similar to that enjoined in the late Board's Circular of the 27th January 1826, No. 378, a Copy of which, and of the Statement in question, is annexed for your guidance.

(Signed) G. PLOWDEN,  
Officiating Secretary.

Sudder Board of Revenue,  
Fort William, 11th November, 1845.

No. 378.

*To the Collector of—*

1. I am directed to transmit to you the accompanying Copy of a Form, which the Board desire you will invariably observe on reporting the deputation of an Aumeen to make a Division of an Estate, submitting at the same time Copies of the applications for the partition, and Copies of any Petitions of objections which may have been offered, together with a Copy of your final orders in the case.

2nd. In the Column for remarks, you will also enter the substance of any objections offered, or any information that may appear to you useful or necessary for the Board's consideration.

(Signed) R. HUNTER,  
Secretary.

Board of Revenue, Lower Provinces,  
27th January, 1826.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ৯ ডিসেম্বর।]

অতএব সদর বোর্ড রেভিনিউর সাহেবেরা লক্ষ্য করিতেছেন যে এই কালেক্টর সাহেবদিগকে ভূমি এই লক্ষ্য দেও যে তাঁহারা বাঙ্গলা ভাষার ইশতিহার একেবারে শ্রীরামপুরের শ্রীযুত মার্শম্যান সাহেবের নিকটে পাঠান এবং ইংরেজী ভাষার ইশতিহার পূর্নমত মিলিটারী আরফান ছাপাখানায় পাঠান।

জি প্লোডন। একটিং সেক্রেটারী।

সদর বোর্ড রেভিনিউ।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ৭ নবেম্বর।

২২ নম্বর।

অমুক এলাকার রাজস্বের শ্রীযুত কমিস্যনর সাহেবের প্রতি সদর বোর্ড রেভিনিউর শ্রীযুত একটিং সেক্রেটারী সাহেবের পত্র।

সদর বোর্ড রেভিনিউর সাহেবেরা বোধ করেন যে জমিদারীর বাঁটওয়ার হওনের পূর্বে ১৮১৪ সালের ১৯ আইনের ৪ ধারার ১ প্রকরণানুসারে কোন উপযুক্ত রিপোর্ট কালেক্টর সাহেবেরা কমিস্যনর সাহেবের নিকটে পাঠাইতেছেন না অতএব বোর্ডের সাহেবেরা তোমাকে ইহা জ্ঞাপন করিতে লক্ষ্য দিতেছেন যে আইনানুসারে এবং আপত্তি বিনা বাঁটওয়ার অনুমতি দেওয়া যাইতে পারে ইহা প্রথমে তোমার সম্পূর্ণ জ্ঞান হওনের নিমিত্ত বাঁটওয়ার আরম্ভ করিতে লক্ষ্য দেওনের সময়ে যে জমিদারীর এইরূপ বিভাগ হইবেক তাহার পূর্নকার বৃত্তান্ত তোমার অভিলপ্য জ্ঞানান অত্যাশঙ্ক এতদ্ব্যতীত পূর্নকার বোর্ডের ১৮২৬ সালের ২৭ জানুআরি তারিখের ৩৭৮ নম্বরী সরকুলার পত্রে যে প্রকার কৈফিয়তের লক্ষ্য আছে সেই প্রকার কৈফিয়ৎ প্রত্যেক গতিকে তোমার নিকটে পাঠাইতে কালেক্টর সাহেবকে লক্ষ্য করিলে ভাল হয়। ঐ সরকুলার আর্ডর এবং তৎসম্পর্কীয় কৈফিয়ৎ তোমার বিজ্ঞাপনের নিমিত্তে নিম্নে দেওয়া যাইতেছে।

জি প্লোডন। একটিং সেক্রেটারী।

সদর বোর্ড রেভিনিউ।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ১১ নবেম্বর।

৩৭৮ নম্বর।

অমুক স্থানের শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব বরাবরে।

১। আমি তোমার নিকটে পশ্চাৎ লিখিত পাঠের এক নকল পাঠাইতেছি এবং বোর্ডের সাহেবেরা লক্ষ্য করিতেছেন যে কোন জমিদারীর বাঁটওয়ার করণার্থ আমীন পাঠাওনের রিপোর্ট করণের সময়ে সেই পাঠ লইয়া ব্যবহার কর এবং সেই সময়ে বাঁটওয়ার দরখাস্তের নকল এবং যদি কোন আপত্তির দরখাস্ত দেওয়া গিয়া থাকে তবে তাহারো নকল এবং সেই মোকদ্দমার তোমার চূড়ান্ত লক্ষ্যের এক নকল পাঠাও।

২। যে কোন আপত্তি করা গিয়া থাকে তাহার মর্ম অথবা অন্য যে কোন সম্বাদ বোর্ডের সাহেবেরদের বিবেচনার নিমিত্তে উপকারক অথবা আবশ্যিক বোধ হয় তাহা মন্তব্য কথার হারে লিখিবা।

আর হট্টর। সেক্রেটারী।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের সদর বোর্ড রেভিনিউ।

১৮২৬। ২৭ জানুআরি।

# FORM

To be observed by Collectors on reporting to the Board the appointment of an Aumeen to make a division of an Estate.

|   |                           |     |   |                |                      |   |                         |  |   |               |                       |   |  |                     |   |   |   |   |                    |   |   |  |   |   |  |                              |    |   |          |    |          |   |
|---|---------------------------|-----|---|----------------|----------------------|---|-------------------------|--|---|---------------|-----------------------|---|--|---------------------|---|---|---|---|--------------------|---|---|--|---|---|--|------------------------------|----|---|----------|----|----------|---|
| 1 | No. of Mehal in Register. | 238 | 2 | Name of Mehal. | Ukburpoor Perg 4 As. | 3 | Registered Proprietors. | Mohomed Umnee, Shaikh Doonun, Ullee Nawaz. | 4 | Sudder Jumma. | S. Rs. A. G. 5320 8 0 | 5 | Name of Mehal and Jumma at the period of Decennial Settlement. | Ukburpoor 21282 0 0 | 6 | Dates of correspondence shewing all intermediate changes since Decennial Settlement; should any portions have been separated or annexed under Regulation XLVIII. of 1793. | Board's orders of 25th September 1801, confirming the Butwarrah of Ukburpoor Pergunnah, into 6 As. and 10 As.<br><br>Board's orders of 18th August 1806, confirming the Butwarrah of Ukburpoor Pergunnah, 6 As. into 4 As. and 2 Annas. | 7 | Petitioner's name. | Mohomed Umnee, Shaikh Doonun, Ullee Nawaz | 8 | Shares into which it is at present proposed to divide the Estate with the names of the respective Proprietors. | Mohomed Umnee, Shaikh Doonun, Ullee Nawaz.<br><br>Total 4 0 | 9 | Aumeen's name and period allowed for the Division. | Mohomed Eesof, Three months. | 10 | Aumeen's Commission agreeably to Regulation XIX. of 1814. | 246 6 11 | 11 | Remarks. | The Collector will here state whether the Aumeen is a creditable person, what is his occupation, whether the oath enjoined has been administered, if the advance authorized has been made to him on responsible Security, and any thing besides that may occur to the Collector as requisite to be mentioned for the Board's information. |
|---|---------------------------|-----|---|----------------|----------------------|---|-------------------------|--|---|---------------|-----------------------|---|--|---------------------|---|---|---|---|--------------------|---|---|--|---|---|--|------------------------------|----|---|----------|----|----------|---|

(Signed) G. Plowden, Offg. Secretary.

Sudder Board of Revenue, Fort William, 11th November, 1845.



হুমায়ূনাবী বাঁচি গ্যারা করণ'ও অ'মীন নিযুক্ত করিলে বোর্ডের সাহেবেরদের নিকটে যে পাতনিজার কালেক্টর সাহেবের বিপোর্ট করিয়েন হুয়া।

( ५६५ )

জি ঘোড়ন। একটি সেক্রেটারী।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

সম্পদ বোর্ডে বিনিউ। ফোর্ট উলিয়াম ১৮৪৫। ১১ নবেম্বর।

## NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY  
ADAWLUT.  
APPOINTMENTS.*The 28th November, 1845.*

Baboo Hurroprosod Sein, to be Acting Moonsiff of Chintamun, Zillah Dinagepore.

Moonshee Nazirooddeen, Moonsiff of Nubbeegunge, to be Moonsiff of Parkool, Zillah Sylhet.

Baboo Gungagobind Surboddhicarree, late Additional Moonsiff of Mymensing, to be Acting Moonsiff of Pertabpore, Zillah Midnapore.

## LEAVES OF ABSENCE.

*The 28th November, 1845.*

Baboo Kallinath Chatterjea, Moonsiff of Pertabpore, Zillah Midnapore, for one month under Medical Certificate.

The leave of absence for one week, granted on the 26th September last, to Minutoollah, Moonsiff of Laghda, in Manbhoom, has been cancelled at his own request.

*The 3d December, 1845.*

Mahomed Ahma, Moonsiff of Ameergong, Zillah Tipperah, for one month.

Ram Mohun Mookerjea, 1st grade Moonsiff of Amdahra, Zillah Beerbhoom, for five days, from the 26th instant.

*The 5th December, 1845.*

Baboo Ramgopal Roy, Acting Moonsiff of Lubsha, Zillah 24-Pergunnahs, for one month from the 25th ultimo, under Medical Certificate.

B. J. COLVIN, *Offg. Register.*

## CIVIL APPOINTMENTS.

No. 2122.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

## APPOINTMENTS.

*The 26th November, 1845.*

Mr. J. J. McCann, Deputy Superintendent of the Calcutta Police, to be also Superintendent of the Calcutta Salt Chokies.

Mr. W. A. Peacock, Superintendent of the Western Salt Chokies, is vested with the powers described in Section XXV. of Act No. XXIX. of 1838, for Adjudicating Cases of Contravention of the Salt Laws arising within the Town of Calcutta.

## LEAVE OF ABSENCE.

*The 3d December, 1845.*

Mr. V. H. Schalch, Assistant to the Magistrate and Collector of Purneah, for one month, under Medical Certificate, in extension of the leave on private affairs granted to him on the 7th ultimo.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 9th December, 1845.]

## বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৮ নবেম্বর।

শ্রীযুত বাবু হরপ্রসাদ সেন জিলা দিনাজপুরের চিষ্টাম-  
নের একটং মুনসেফ হইবেন।

নবীগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত মুনশী নাজিরুদ্দীন জিলা  
জিলটের পারকুলের মুনসেফ হইবেন।

ময়মনসিংহের সাবেক অতিরিক্ত মুনসেফ শ্রীযুত বাবু  
গঙ্গাগোবিন্দ সর্বাধিকারী জিলা মেদিনীপুরের প্রতাপ-  
পুরের একটং মুনসেফ হইবেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২৮ নবেম্বর।

জিলা মেদিনীপুরের প্রতাপপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু  
কালীনাথ চাট্টোয়া চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে এক মা-  
সের ছুটি পাইরাছেন।

মানভূমের লাগদার মুনসেফ শ্রীযুত মিনতুলা গত  
সেপ্টেম্বর মাসের ২৬ তারিখে যে এক সপ্তাহের ছুটি  
পান্ তাহা তাঁহার প্রার্থনার রহিত হইরাছে।

১৮৪৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।

জিলা ত্রিপুরার আমীরগাঁৱের মুনসেফ শ্রীযুত মহম্মদ  
আহম্মা এক মাসের ছুটি পাইরাছেন।

জিলা বীরভূমের আমদারার প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ  
শ্রীযুত রামমোহন মুখুয়্য গত মাসের ২৬ তারিখ অবধি  
পাঁচ দিনের ছুটি পাইরাছেন।

১৮৪৫ সাল ৫ ডিসেম্বর।

জিলা চক্ৰিশপুরগনার লংসার একটং মুনসেফ শ্রীযুত  
বাবু রামগোপাল রায় চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে গত  
মাসের ২৫ তারিখ অবধি এক মাসের ছুটি পাইরাছেন।

বি জে কলবিন। একটং রেজিষ্টার।

## রাজকর্মে নিয়োগ।

২১২২ নম্বর।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর  
সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৬ নবেম্বর।

কলিকাতার পোলীসের ডেপুটী সুপারিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত  
জে জে মাকান সাহেব সেই কর্মের অতিরিক্ত কলিকাতার  
নিমকচোকীর সুপারিন্টেণ্ডেন্ট হইবেন।

পশ্চিম দিগে নিমকচোকীর সুপারিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত  
ডবলিউ এ পিকক সাহেব ১৮৩৮ সালের ২২ আইনের  
২৫ ধারার নির্দিষ্ট ক্ষমতা অর্থাৎ কলিকাতার মধ্যে  
নিমকের আইন উলঙ্ঘনকারিদের মোকদ্দমার বিচার  
করিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইরাছেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।

পূর্বনিয়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসি-  
ফাট শ্রীযুত বি এচ শক সাহেব গত মাসের ৭ তারিখে  
দ্বীয় কর্মোপলক্ষে যে ছুটি পান্ তদতিরিক্ত চিকিৎসকের  
সার্টিফিকেটক্রমে এক মাসের ছুটি পাইরাছেন।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর  
সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।



GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

LAND ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের ইশতিহার।

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

মহান দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের ১ প্রথম আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা জিহুটসংক্রান্ত নীচের লিখিত মহাল সন ১৮৪৫ ইং কিস্তী আগুপরিষদের পাওনা বাকী মালজারীর নিমিত্তে সন ১৮৪৫ ইংয়ের ১৭ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৫২ বাঙ্গলার ৪ পৌষ বোজ বুখার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ ইং ১৭ নবেম্বর।

| অধীকৃত নম্বর | মহালের অধী                        | জেলার তৌজীতে মহালের নম্বর | মহালের নাম                 | মহালের লিখিত মালিক | সদর জমা | সন ১৮৪৫ ইং আগুপরিষদের পাওনা বাকী | মন্তব্য কথা |
|--------------|-----------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------|---------|----------------------------------|-------------|
| ১            | ইন্ডমরারি জমা খাধ্য হও<br>রা মহাল | ৮                         | পাং এগুজাম নগর ৩৭ রহুনন্দন | শিবচরণ ধরদিং       | ২৩২১৬   | ৩৬ ১৩                            |             |

সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৫ সনের ১ প্রথম আইনের ৬ ধারানুসারে নীচের লিপিত মহাল ৯ লাং কিস্তী ভাদু সন ১২৫২ বাঙ্গলা পাওনা বাকী মালগুজারির নিমিত্তে এবং অন্য যে সাওয়া চলিত আইন ক্রমে বাকী মালগুজারির ন্যায় আদায় করার জরুরি আছে তাহার নিমিত্তে সন ১৮৪৫ ইং ২৪ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৫২ সনের ১০ অগ্রহায়ণ রোজ সোমবার এই কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজার ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ ইং তারিখ ৩ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৫২ সন তারিখ ১২ কার্তিক।

| শ্রেণীর<br>নম্বর                    | মহালের শ্রেণী | জিলার কো<br>জীতে মহা<br>লের নম্বর | মহালের নাম  | মহালের লিপিত মালিক   | সমর কমা   | লাং কিস্তী ভাদু সন<br>১২৫২ বাঙ্গলা বাকী | মহত্ব কথা  |
|-------------------------------------|---------------|-----------------------------------|---|--|-----------|---|--|
| ইন্ডমরারি কমা ধার্য্য<br>হওয়া মহাল | ...           | ১৪৮৭                              | লাং পাং রোজগ ওমে<br>দপুর রাধানাথ গাঙ্গুলি<br>তালুক  | ...  | ১১২৭৬০    | ২৭২ ৥                                   | যোল আনা মহাল নীলাম বিক্রয় হইবেক   |
| ঐ                                   | ঐ             | ১৬৪০                              | পাং পাং ই রামরজ<br>চাইয়া তালুক                     | ...  | ৪১২ ১৬/১১ | ১১৬ ১৩ ৥                                | ঐ  |
| ঐ                                   | ঐ             | ১১১০                              | হাওলি সিলিমাবাদ<br>তপা হিং ১০ আনা                   | পাক্তী চৌধুরাইন হিং (৪ = ১৮ তিল ক্রীকৃষ্ণ<br>রায় হিং ১১ - ক্রান্তি ক্রিমতী হিং ১০ আনা গঙ্গা<br>চরণ সেন হিং ১০ আনা রঘুনাথ রায় হিং (৪ কড়া<br>গোপীমোহন রায় হিং ১/২ তিল রাসমণি হিং<br>১১ - ক্রান্তি নীননাথ রায় হিং ৮ গড়া হরিহর রায়<br>হিং ৩৬ কড়া নীননাথ ভট্টাচার্য্য হিং ৩৬ কড়া<br>তালচান দাস হিং ৩৬ বিষ্ণুচন্দ্র রায় হিং ৩৬<br>কড়া বৃন্দাবনচন্দ্র রায় হিং ৫ গড়া রামদুর্গা দেব্যা<br>হিং ৫ গড়া গোবিন্দচন্দ্র রায় হিং ৫ গড়া | ...       | ৭২/১<br>৩৩ ১২ ৥                         | হাওলি সিলিমাবাদ তপা হিং ১০ আনা এই<br>মহাল বাউওয়ার অধীন সেমতে মালিকীর লিপিত<br>অন্য ২ হিংয়ার বাকী খাজানা আদায় হইয়া পাক্তী<br>চৌধুরাইনের হিং (৪ = ১৮ তিলের খাজানা উমুল না<br>হইয়া বাকী খাজানায় ১৮১৪ সালের ১২ আইনের<br>৩৩। ৩৪ ধারা এবং ১৮৩৭ সালের ১ আগস্টের ৬৮<br>নম্বরের সদর বোর্ডের সর্বকুলের চিঠি অনুসারে উপরে<br>উক্ত বাকী থাকা হিংয়া নীলাম হইবেক ইতি। |
| ঐ                                   | ঐ             | ৩৬২২                              | পাং পাং কীরামপুর গো<br>বিন্দ ক্রমোপাল রায়<br>তালুক | সুকা আহাম্মদ জান নওয়াব জান ...  | ১০ ১১     | ৩৩ ১২ ৥                                 | যোল আনা মহাল   |
| ঐ                                   | ঐ             | ৩৭১২                              | পাং পাং ই নওয়াব জান<br>তালুক                       | নওয়াব জান ...   | ৩০১ ৬/১১  | ৩৩ ১৩                                   | ঐ  |



| শ্রেণীর<br>নম্বর | মহালের বৈধি  | জিয়ার কৌ<br>জিতে মহা<br>লের নম্বর | মহালের নাম   | মহালের লিখিত মালিক   | সদর কমা    | লাং কিস্তি ভাদ্র মন<br>১২৫২ বাঙ্গলা বাকী | মন্তব্য কথা  |
|------------------|--|------------------------------------|--|--|------------|--|--|
| ৩৮০২             | খাং পং জিরামপুর সেখ বজার তালুক   | ৩৮০২                               | খাং পং জিরামপুর সেখ বজার তালুক   | মেজা আহম্মদ জাম নও<br>... যাব জাম                                  | ১৫৪ ৥ ১/২  | ২২১                                      | মহাল   |
| ৩৮১১             | খাং পং ই সেখ ফেমুলা তালুক  | ৩৮১১                               | খাং পং ই সেখ ফেমুলা তালুক  | ই  | ১৪৭ ৥ ১/১০ | ২৭ ৥ ১/৩                                 | ই  |
| ৩                | তপে হাওলি নিলিমাবাদ চর ইন্দ্রপাশা  | ৩                                  | তপে হাওলি নিলিমাবাদ চর ইন্দ্রপাশা  | হরমোহন সেন হিঃ ১/১<br>আনা কানীচন্দ্র বন্দো<br>পাধ্যায় হিঃ ১/১ আনা | ৩৫০/১      | ২৪ ৥ ১/২                                 | এই মহাল বাউওয়ারার অধীনতা সেমতে হিঃ ১/১০ আ<br>নার খাজানা আদায় হইয়া কানীচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়ের<br>হিঃ ১/১ আনার খাজানা উদুল না হইয়া বাকী থাকি প্রযুক্ত<br>১৮১৪ সনের ১২ আইনের ৩৩। ৩৪ ধারা এরং ১৮৩৭<br>সনের ১ অর্গক্টের ৬৮ নম্বরের সদর বোর্ডের সরকার<br>লর চিঠী অনুসারে উপরোল বাকী থাকা হিন্দা নীলাম<br>হইবেক |
| ৩                | বাকী মালজারী যে<br>রূপে আদায় হয় সেই<br>রূপে আদায় করণের<br>সাওয়ার নিমিত্তে বি<br>ক্রয় হওয়া মহাল | ৩                                  | পরগনে চন্দ্রহীপ চাকলে বাগপুর বাব জমা রঙ্গ<br>চন্দ্র বাব  | ... তারামণি ও বামমণি ...   | ২৬/২       | ২৬/২                                     | এই মহাল সন ১২৫২ সাল ইষ্টক তির কালের নিমিত্তে<br>কারেহী বন্দোবস্ত আমলে আসিয়াছে এইক্ষণ পর্যন্ত<br>বন্দোবস্ত অগ্রে হাকিমের হজুর হইতে মঞ্জুর হয় নাই  |
| ৩                | বাকী মালজারী যে<br>রূপে আদায় হয় সেই<br>রূপে আদায় করণের<br>সাওয়ার নিমিত্তে বি<br>ক্রয় হওয়া মহাল | ৩                                  | পং চন্দ্রহীপ ওয়ারহ তালুক মুং রামসরণ সেন<br>হাওলা গোরিন্দ্রপ্রসাদ রায় দণ্ডিকারি প্যারী<br>মুন্দরী ও রাধামণি ইহার মধ্যে মথুরানাথ চৌ-<br>ধুরী খাজাখারী এক কেসা নিম হাওলা ...  | ... জাফী ...   | ৩১         | ৩১                                       | এই নিম হাওলা মধ্যে মথুরানাথ চৌধুরী খাজাখারী<br>যে হক   |
| ৩                | বাকী মালজারী যে<br>রূপে আদায় হয় সেই<br>রূপে আদায় করণের<br>সাওয়ার নিমিত্তে বি<br>ক্রয় হওয়া মহাল | ৩                                  | পরগনে নিলিমাবাদ হিঃ ১/১৭ ৥ গঙ্গা চৌধুরীমান<br>ও হিঃ ১১২ ৥ গঙ্গা জমিদারী রাজা সত্যচরণ<br>যোহাল বাহাদুরের মধ্যে কোওয়ান্দমুল গুর্কে<br>চরপালি তালুক মহেন্দ্রনারায়ণ রায় ও বিশ্বনাথ<br>রায় গোরিন্দ্র দণ্ডিকারি রসিকনারায়ণ রায় ও<br>হরনাথ যোহাল ও তারিণীশঙ্কর দাস খোপ<br>খরিন রাজীবলোচন রায় ইহার মধ্যে নীলাম<br>খরীদা হাওলা ইন্দ্রবচন্দ্র দাস খোপখরীদ<br>মথুরানাথ চৌধুরী খাজাখারী ... | ই  | ৩০৫/১ ৥    | ই  | এই হাওলা মধ্যে উক্ত খাজাখারী যে হক   |
| ৩                | বাকী মালজারী যে<br>রূপে আদায় হয় সেই<br>রূপে আদায় করণের<br>সাওয়ার নিমিত্তে বি<br>ক্রয় হওয়া মহাল | ৩                                  | খারিজা পরগনে রোজগা ওমেদপুর রাধানাথ<br>গার্জলি তালুক  | ... জয়চন্দ্র মুখায়া  | ১১২৭৬০     | ৪৭২৩ ৥ ১/১০                              | এই তালুক মধ্যে হরিন্দ্র মুখায়া জামিনদারের যে<br>হক  |

| শ্রের<br>নম্বর | মহালের শ্রের   | জিয়ার ভৌ<br>জীতে মহা<br>লের নম্বর | মহালের নাম                                      | মহালের লিখিত মালিক  | সদর জমা    | লাং কিস্তী ভাদ্র মন<br>১২৫২ বাঙ্গলা বাকী<br>ডিপুটি কালেক্টর ও<br>আমলাগানের মসাহে<br>রা বাবৎ তহক্ক                               | মন্তব্য ওখা |
|----------------|--|------------------------------------|---|---|------------|---|-------------|
|                | বাকী মালগজারী যে<br>রূপে আদায় হয় সেই<br>রূপে আদায় করণের<br>সাওয়ার নিমিত্তে বি<br>ক্রয়ওয়া মহাল। | ১৬৪০                               | খারিজা পরগনে রোজগ উমোদপুর বাসরজ<br>চাইয়া তালুক | জয়চন্দ্র মুখুয়া   | ৪৬২ ১৬/০ ৥ | এই তালুক মধ্যে উক্ত জামিনদারের যে হক  |             |
|                |  | ৩৮৪৩                               | পরগনে সিলিমাবাদ ওগররহ হিঃ ১৩ গড়া               | রাজকুমার রায় চৌধুরী<br>হিঃ ৬ ৥ গড়া ব্রজমণি<br>চৌধুরাইন হিঃ ৩ কড়া<br>রাজনারায়ণ রায় হিঃ<br>৩ কড়া ... ৩২৩৭ ৥   | ১২৫০ ৥     | এই পরগনে সিলিমাবাদের হিঃ ১৩ গড়া ইহার ৩<br>কড়া হিস্যার মধ্যে শম্ভুচন্দ্র রায় জামিনদারের যে হক                                 |             |
|                |  | ৩৮৪৭                               | পরগনে সিলিমাবাদ ওগররহ হিঃ ২১ গড়া               | রাজকুমার রায় চৌধুরী মহকুপ নমক<br>হিঃ ৩ ১৬/১০ ব্রজমণি ৩১১৬/৬<br>চৌধুরাইন ২১ - উদয় বাকী ৩৩০১/১ ৥<br>নারায়ণ রায় হিঃ ৩ ১৬<br>১০ তিল   | এ          | এই পরগনে সিলিমাবাদের হিঃ ২১ গড়া ২১ - ইহার<br>মধ্যে উক্ত জামিনদারের যে হক   |             |
|                |  | ৩৮৫৬                               | আওরঙ্গপুর ওগররহ পরগনা জানকীহল্লত                | কাশীচন্দ্র মুখোপাধ্যায়<br>ও মহেশচন্দ্র চট্টোপা<br>ধ্যায় হিঃ ১৬ আনা<br>গৌরকিশোর রায় হিঃ<br>৬ ৥ = ও কালিকিঙ্কর<br>ভট্টাচার্য্য হিঃ / আনা<br>ও বন্দাবনচন্দ্র রায়<br>হিঃ ৬ ৥ = রক্তকুঙ্ক ১৪৩৬৪ ১৬/৬<br>রায় হিঃ ৬ ৥ = ও<br>ক্রীকান্তরায় হিঃ ৬ ৥ =<br>ও কালিদাস রায় হিঃ<br>/ আনা ও গৌরীনাথ<br>রায় ও পার্শ্বতীনাথ<br>রায় হিঃ / আনা ও<br>কালীপ্রসাদ রায় হিঃ<br>১৩১ - ক্রান্তি ... | ৪৬৬৮ ৥     | এই পরগনার / আনা হিস্যার মধ্যে গৌরীনাথ রায় ও<br>পার্কতীনাথ রায়ের ওয়ারিসান ইশানচন্দ্র রায় ও কা<br>শীচন্দ্র রায় ওগররহের যে হক |             |

A. Money, Actg. Collector.



IN THE COURT FOR THE RELIEF  
OF INSOLVENT DEBTORS AT  
CALCUTTA.

In the matter of JAMES TURNER, formerly of Conlogobrah Factory, in the district of Moorshedabad, Indigo Planter, since of Dacre's Lane in the Town of Calcutta, Broker and Merchant, but at present residing in the French Settlement of Chandernagore, in the Province of Bengal.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on this Second day of December instant, it was adjudged that the Petition of John Andrew, a Creditor of the said JAMES TURNER, was true, and that the said James Turner had committed an Act of Insolvency, and that by another order of the said Court made on the same day, Robert O'Dowda, Esquire, was appointed Assignee of the Estate of the said Insolvent, dated this second December, 1845.

W. D. H. OEHME,

SOLICITOR FOR JOHN ANDREW,

Petitioning Creditor.

4, Becher's Buildings, Calcutta.

শহর কলিকাতার অক্ষয় ঋণদিগের পরি-  
ত্রাণার্থ আদালত।

পূর্বে মুরশিদাবাদ জিলার কনলো গোবরার কুঠার  
নীলকর পরে কলিকাতা শহরের ডেকরলেনের দালান  
ও মহাজন একত্রে বাঙ্গলা দেশের ফান্সীয়েদের অধীন  
চন্দননগরনিবাসি

জেমস টর্নর সাহেবের

দ্বিগুণে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত  
জেমস টর্নর সাহেবের এক জন মহাজন শ্রীযুত জান আনন্দ  
সাহেবের দরখাস্তক্রমে বর্তমান মাসের ২ তারিখে  
উক্ত আদালতের তত্ত্বক্রমে নির্দ্ধারিত হইল যে এ  
দরখাস্ত সত্য এবং উক্ত জেমস টর্নর সাহেব যোত্রহীন  
বটে এবং উক্ত দিবসে উক্ত আদালতের অন্য তত্ত্ব  
ক্রমে শ্রীযুত রাবর্ট ওডোড সাহেব উক্ত যোত্রহীনের  
ইক্কেটের আইন পদে নিযুক্ত হন ইতি ১৮৪৫।২  
ডিসেম্বর।

ডবলিউ ডি এচ ওমি।

দরখাস্তকারিমহাজন জান আনন্দ সাহেবের উকীল

## MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতিহার।

## NOTICE.

Required, a Head Writer in the Executive En-  
gineer's Office at Dinapore, Salary 50 Rs. a month.  
Certificates of character and qualifications for the  
appointment to be sent to the Executive Engineer,  
Dinapore.

## ইশতিহার।

দানাপুরে এককুটির এঞ্জিনিয়ার সাহেবের দিগ্গজিত  
এক জন প্রধান কেরানীর আবশ্যক হইয়াছে। এই পদের  
বেতন মাসিক ৫০০ টাকা। যাহারা এই পদ পাইতে ইচ্ছা  
করেন তাহারা আপনারদের সমাচারিতার ও যোগ্যতার  
সর্টিফিকেট দানাপুরে এককুটির এঞ্জিনিয়ার সাহেবের  
নিকটে পাঠাইবেন।

## বিজ্ঞাপন।

পোলীসমসঙ্গকীর কার্যকারকেরদের উপদেশের নি-  
মিত্তে ইং ১৭২৩ লাং ১৮৪৫ সালপর্যন্ত যে আইন,  
আইনের অর্থ, মদের নিয়ম ও পোলীসের সুপরি-  
ভেগেট সাহেবের চিঠি এবং গবর্ণমেন্ট অর্ডার প্রকাশ

হইয়া প্রচলিত আছে তাহা একত্র করিয়া পোলীস দপ্তর  
নামে এক পুস্তক প্রস্তুত হইয়া চুড়ো জানরজাকর যন্ত্র-  
লরে মুদ্রিত হইয়াছে মূল্য ২০ টাকা যাহার প্রয়োজন হই-  
বেক উক্ত স্থানে তত্ত্ব করিলে পাইবেন ইতি।

## বিজ্ঞাপন।

শহর মেওরানী আদালতে নিম্পত্তি হওয়া মোকদ্দমার রিপোর্টের এক পুস্তক ই আদালতের উকীল শ্রী আলাউ  
আলেকজান্ডার সিক্টের সাহেবের দ্বারা ইংরেজী ভাষাতে প্রস্তুত করা গিয়াছে এই পুস্তক কলিকাতার থাকর কোম্পা-  
নির পুস্তকালয়ে বিক্রয় হয়।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫।২ ডিসেম্বর।]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কামরন সাহেবদ্বর্ভূক মুদ্রিত।



# গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, DECEMBER 16, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৬ ডিসেম্বর।

## CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT GENERAL.

No. 695.

*To the Collectors of Land Revenue, Abkaree Superintendents and Custom Collectors in the Lower Provinces.*

I have the honor to annex for your information and guidance copy of a letter from the Secretary to the Government of India in the Financial Department to the address of the Sub-Treasurer, bearing date the 26th July last, relative to the future custody by the latter officer of public securities granted to Government direct by heads of offices, and also of securities made over to the heads of offices by their subordinate officers as guarantee for the due performance of their official duties.

(Signed) C. MORLEY,  
Accountant General.

Fort William, Accountant General's Office,  
29th September, 1845.

No. 1399.

*To G. Udny, Esquire, Sub-Treasurer.*

1st. I have the honor to acknowledge the receipt of your letter, No. 96, dated the 17th instant, giving cover to a copy of correspondence between the Collector of Sea Customs in Calcutta and yourself, on a proposition to you by the Collector to receive into deposit in the General Treasury, the securities of the subordinate officers of the Custom House.

2d. In reply, I am directed to inform you, that the Governor General in Council is not prepared to admit of any distinction between securities granted to the Government direct by heads of offices, and securities made over to heads of of-

[Government Gazette, 16th December, 1845.]

## আকৌণ্টেন্ট জেনরল সাহেবের সরকুলার পত্র।

৬৯৫ নম্বর।

ভূমির রাজস্বের শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব ও আবকারীর শ্রীযুত সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ও বাদলাপ্রভৃতি দেশের হাঙ্গিলের শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব বরাবরে যু।  
সিরিশতার প্রধান আমলারা যে নানা প্রোমিসরি নোট অর্থাৎ কোম্পানির কাগজ একেবারে সরকারে আমানৎ করেন এবং তাহারদের তাবদার আমলারা আপনঃ সরকারী কার্য উপযুক্তমতে নিরীহকরণের জামিনরূপ যে কোম্পানির কাগজ সিরিশতার প্রধান আমলারদের নিকটে আমানৎ করেন তাহা উত্তর কালে সবত্রেজুরর সাহেবের নিকটে গচ্ছিত রাখিবার বিষয়ে গত ২৬ জুলাই তারিখে ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী সাহেব ঐ সবত্রেজুরর সাহেবের নিকটে যে পত্র লিখিলেন তাহার এক নকল তোমার বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিত্তে পাঠাইতেছি।

সি মরলি।

আকৌণ্টেন্ট জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম।

আকৌণ্টেন্ট জেনরল সাহেবের দস্তরখানা।

১৮৪৫। ২৯ সেপ্টেম্বর।

১৩৯৯ নম্বর।

শ্রীযুত সবত্রেজুরর জর্জ অডনি সাহেব বরাবরে যু।  
১। তোমার বর্তমান মাসের ১৭ তারিখের ৯৬ নম্বরী পত্র প্রাপ্ত হওয়া গেল তাহাতে মাসুলের সিরিশতার তাবদার আমলারদের জামিনের কোম্পানির কাগজ জেনরল ত্রেজুরীতে আমানৎরূপ লইয়া রাখিতে কলিকাতা সমুদ্রী মাসুলের কালেক্টর সাহেব তোমার নিকটে যে প্রস্তাব করিয়াছিলেন তৎসম্পর্কীয় লিখনপটনের এক নকল ছিল।

২। তাহার উত্তররূপ এক্ষণে তোমাকে জানাইতেছি যে সরকারী কার্য উত্তমরূপে চালাইবার নিমিত্তে প্রধান আমলারা যে কোম্পানির কাগজ জামিনরূপ গবর্নমেন্টে দেন এবং তাহারদের তাবদার কর্মকারকেরা ঐ আমলারদিগকে যে কোম্পানির কাগজ জামিনরূপ দেন ঐ



files by their subordinate officers, as guarantee for the due performance of their official duties : in either case the security is equally pledged to the Government, whether directly or indirectly, for the efficiency of the public service, and the Government being liable to the pledger for the safety of his deposit if made in public securities, is equally interested in ensuring that these securities shall be in safe custody and shall not be liable to loss or misappropriation.

3d. It is obvious that a Promissory Note of the public debt endorsed into the name of a public officer by his subordinate and lodged with him, is not as regards the Government, so absolutely safe as it would be, if continuing in the name of the superior public officer it was lodged in the hands of a third party, responsible for its safe custody to the Government, but having no power whatever over its disposal by endorsement. It is moreover more convenient that securities pledged to the Government should be collected together in one office at the Presidency, than spread over the country without any sufficient check over their genuineness and the regularity of their endorsements.

4th. In this view of the case the Governor General in Council is of opinion, that as a general rule, all public securities lodged with the Government or with Government officers as guarantee for the due performance of official duties, ought to be deposited for safe custody with the Sub-Treasurer of the General Treasury; that deposits made by heads of offices direct to the Government should be endorsed over to the Secretary to the Government in the department concerned, and that deposits made by subordinate officers should be endorsed over to the official head of the department or office concerned, and that being lodged in the General Treasury thus endorsed, such securities should be returnable only under an official order from the Secretary to the Government in the department to which the depositor belongs.

5th. Under these circumstances it will of course be necessary, if, with the permission of Government the parties should so desire it, that you should draw the interest accruing on the securities in your custody and pay it over to the officer concerned in Cash if in Calcutta, or by Bill on the Revenue Treasury of the district, if the deposit is for the due performance of duty in the Mofussil.

6th. In this general rule it is not intended to include securities deposited with public officers for Revenue or Judicial purposes, or for the performance of any ordinary contract for supplies, as such securities are necessarily returnable at uncertain periods on the completion of the contract, or obligation, and would be inconveniently encumbered by forms which are sufficiently applicable to a com-

উভয়ের মধ্যে কোন বৈলক্ষণ্য যে আছে তাহা শ্রীযুক্ত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হজুর কোম্পেন্সে স্বীকার করিতে পারেন না যেহেতুক উভয় গতিকে সরকারী কর্ম উভয়রূপে চালাইবার নিমিত্তে এ কোম্পানির কাগজ একেবারে বা পরস্পরায় সরকারের জামিনরূপ দেওয়া গিয়াছে এবং যদিও কোম্পানির কাগজ জামিনরূপ দেওয়া যায় তবে জামিনদেওনিয়া ব্যক্তির নিকটে আপনাব আমানতী কাগজের বিষয়ে গবর্নমেন্ট দ্বারা আছেন অতএব এ কোম্পানির কাগজ নিরীক্ষণ থাকে এবং তাহার ক্ষতি বা হস্তান্তর না হয় এই বিষয়ে গবর্নমেন্টের মনোযোগ করা উচিত।

৩। যদি কোন ভাবেদার কর্মকারক সরকারী কাজের প্রোমিসরি মোট সরকারী আমলার নামে দস্তখত করেন এবং সেই মোট ঐ সরকারী আমলার জামিন থাকে তবে সরকার ঐ কাগজ তাদুশ নিরীক্ষণ জ্ঞান করিতে পারেন না কিন্তু যদি তাহা কর্তৃপক্ষকারি সরকারী কোন কার্যকারকের নামে দস্তখত হয় অথবা অন্য কর্মকারকের জামায় রাখা যায় এবং সেই কর্মকারক যদি তাহা নিরীক্ষণ রাখণের বিষয়ে সরকারে দায়ী হন এবং দস্তখতের দ্বারা তাহা হস্তান্তর করিতে পারেন না তবে সেই মোটের বিষয়ে নিশ্চিন্ত হওয়া যায়। আরো যে সকল কোম্পানির কাগজ গবর্নমেন্টের নিকটে জামিনরূপ দেওয়া গিয়াছে তাহা যদি দেশের স্থানীয় থাকে এবং তাহা প্রকৃত কি না ইহা জানিবার উপায় না থাকে এবং তাহা নিরীক্ষণ হওনের বিষয়ে কিছু ঠিকানা না থাকে তবে তাহাতে অনিষ্ট জন্মিতে পারে কিন্তু যদি সেই সকল কাগজ রাজধানীর এক দফতরে সংগৃহ করা যায় তবে সকল অনিষ্ট নিবারণ হইতে পারে।

৪। এইরূপ বিবেচনা করিয়া শ্রীযুক্ত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হজুর কোম্পেন্সে বোধ করেন যে সরকারী কার্য উভয়রূপে চালাইবার নিমিত্তে যে সকল কোম্পানির কাগজ জামিনরূপ গবর্নমেন্টে দেওয়া যায় অথবা সরকারী কোন আমলাকে দেওয়া যায় তাহা নিরীক্ষণ থাকেন নিমিত্তে জেনরল ট্রেজারীতে সবত্রের সাহায্যের নিকটে আমানত রাখণের এক সাধারণ বিধি করা উচিত। এবং নানা দফতরের প্রধান আমলারা একেবারে গবর্নমেন্টে যে সকল কোম্পানির কাগজ আমানত করেন তাহা ঐ আমলার সিরিশতার প্রকৃতির গবর্নমেন্টের সেক্রেটারীর নামে দস্তখত হয় এবং ভাবেদার কর্মকারকের যে সকল কোম্পানির কাগজ আমানত করেন তাহা তাহার দফতরের অথবা সিরিশতার প্রধান কার্যকারকের সাহায্যের মাধ্যমে দস্তখত করা যায় এবং ঐ সকল কোম্পানির কাগজে এইরূপ দস্তখত হইয়া জেনরল ট্রেজারীতে রাখা যায় এবং আমানতকারি ব্যক্তি যে সিরিশতায় নিযুক্ত থাকেন সেই সিরিশতার গবর্নমেন্টের সেক্রেটারীর পক্ষ পালকের হুকুম বিনা ঐ কাগজ ফিরিয়া দেওয়া না যায়।

৫। এই গতিকে সরকারের অনুমতিক্রমে আমানতকারিরা চাহিলে ভোমার উচিত যে ভোমার জামায় ঐ কোম্পানির কাগজের যে সকল মুদ্রা আছে তাহা তুমি বাহির কর এবং বাহির কাগজ সেই ব্যক্তিকে দেও অর্থাৎ সেই ব্যক্তি যদিও কলিকাতায় থাকেন তবে সেই মুদ্রা মগদ টাকা তাহাকে দেও কিন্তু যদি কার্য উভয়রূপে চালাইবার নিমিত্ত মফসসলে কাগজ আমানত হইয়াছিল তবে সেই জিয়ার কালেকটরী খাজানাতানার উপর বরাহ দিয়া আমানতকারির নিকটে টাকা পাঠাও।

৬। যে কোম্পানির কাগজ রাজস্ব অথবা আদালত সম্পর্কীয় কার্যের নিমিত্তে অথবা অন্য কোম্পানির নামে কোন বজোবস্ত পালনের নিমিত্তে সরকারী কর্মকারকের নিকটে জামিনরূপ আমানত হইয়াছে সেই কোম্পানির কাগজ ঐ সাধারণ বিধির মধ্যে গণ্য হইবে না যেহেতুক বন্দোবস্ত অথবা নিয়ম পূর্ব হইলে ঐ প্রকার কোম্পানির কাগজ অনিশ্চিত সময়ে ফিরিয়া দেওয়ার আবশ্যক আছে এবং যে রীতি সরকারী কার্য

paratively permanent deposit for the faithful discharge of public duty and for security against loss of Government property.

(Signed) J. A. DONIN,

Secy. to the Govt. of India.

Council Chamber, 26th July, 1845.

No. 696.

To the Collectors of Land Revenue, Lower Provinces.

It appearing that certain officers in charge of Revenue Treasuries have recently fallen into the practice of discontinuing the transmission, to the general branch of this office, of the daily advices of Drafts drawn by them on the Sub-Treasurer at the Presidency, while others again have omitted to specify the periods of usance either in the Draft itself or in the advice, I have the honour to solicit your special attention to the necessity of your obviating such omission or irregularity if found to exist in your office, and of your observing due care and precision in the preparation of the Bills and despatch of the advices which may hereafter be issued by you.

(Signed) C. MORLEY,

Accountant General.

Fort William, Accountant General's Office,

30th September, 1845.

No. 698.

To the Collectors of Land Revenue, Lower Provinces.

With reference to the Circular No. 684, of the 21st February last, apprising you that Government had been pleased to authorize the re-establishment of Civil Treasuries at the stations of Loodianah and Ferozepore in the North-Western Provinces, with certain restrictions as to the granting of Drafts upon them, I have now the honor to inform you of the receipt by me under date the 18th September last, of an intimation from the Officiating Accountant at Agra to the effect, that measures had been taken by him to place those Treasuries upon an efficient footing, and suggesting at the same time that instructions should be issued to officers in charge of Bengal Treasuries at which Bill negotiations are permitted, notifying that they are now authorized to comply with requisitions for Bills of Exchange upon Loodianah and Ferozepore when made by parties entitled to the accommodation under the prescribed rules. I have the honor accordingly to request that you will do me the favor to carry the suggestion in question into immediate effect at your Treasury; that you will duly honor all Drafts which may be drawn on you by the Deputy Collectors who have been appointed to the charge of the said Treasuries under the rules in force, or with reference to any special instructions which may be conveyed to you under proper authority; and that

[Government Gazette, 16th December, 1845.]

বিশ্বব্রূপে চলাইয়া নিমিত্তে প্রথম সরকারী সম্পত্তির ক্ষতি না হওয়ার জন্য কালের নিমিত্তে আদানপ্রদান কাগজের বিষয়ে উপযুক্তমতে খাটে সেই রীতি পূর্বক আমানত করা। টাকার বিষয়ে খাটাইলে অনেক ক্ষতি হইতে পারে।

১৮৪৫। ২৬ জুলাই।

৬৯৬ নম্বর।

বঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের ভূমির রাজস্বের শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব বরাবরেষু।

দৃষ্ট হইতেছে যে রাজস্বের খাজানাখানার ভারপ্রাপ্ত কতক কর্মকারকেরা রাজধানীর সবত্রের দাফতের উপর যে সকল দ্রাফ্ট দেন তাহার হররোজের সন্ধান এই নিরীশতার সাধারণ দ্বারা পাঠাইতে সম্পূর্ণ ত্রুটি করিতেছেন। অন্যান্য কর্মকারকেরা দ্রাফ্টের মধ্যে অথবা তরিরস্বের সন্ধানচিত্রের মধ্যে এ দ্রাফ্টের বিষয় বিশেষ করিয়া লিখিতে ত্রুটি করিয়াছেন। অতএব তোমাকে জানাইতেছি যে এইমত ত্রুটি অথবা দোষাদি কর্ম যদি তোমার খাজানাখানায় হইয়া থাকে দৃষ্ট হয় তবে তাহা নিবারণার্থ তোমার বিশেষ মনোযোগ করা উচিত এবং যে দ্রাফ্ট অর্থাৎ বিল উক্ত কালে ভূমি দেওয়া হয় অতি-চিক্রপে প্রস্তুত করিতে এবং তাহার বিষয় সন্ধানচিত্রী অগোপে পাঠাইতে তোমাকে বিশেষ সাবধান করিতেছি।

সি মরলি।

আককোটেন্ট জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম।

আককোটেন্ট জেনরল সাহেবের দপ্তরখানা।

১৮৪৫। ৩০ সেপ্টেম্বর।

৬৯৮ নম্বর।

বঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের ভূমির রাজস্বের শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব বরাবরেষু।

গত ২১ ফেব্রুয়ারি তারিখের ৬৮৪ নম্বরী সরকারী পত্রে আমি তোমাকে জানাইয়াছিলাম যে গবর্ণমেন্ট উত্তরপশ্চিমে প্রদেশের লুধিয়ানা ও ফিরোজপুর যোক্তা দেওয়ানী খাজানাখানা পুনরার স্থাপনের অনুমতি দিয়াছেন এবং এ খাজানাখানার উপর দ্রাফ্ট দেওয়ার বিষয়ে কতক নিয়ম করিয়াছিলেন। এই সরকারী পত্রের উপলক্ষে এক্ষণে তোমাকে জানাইতেছি যে আগরার একটা আককোটেন্ট সাহেবের ১৮ সেপ্টেম্বর তারিখের এক পত্র আমার নিকটে পৌছিয়াছে তাহাতে তিনি লেখেন যে এই খাজানাখানা কর্মব্যরূপে স্থাপনকরণের বিষয়ে উল্লোখ হইয়াছে এবং তিনি এই পরামর্শ দেন যে এ দুই খাজানাখানার উপর টাকার বরাদ্দ নিবার অনুমতি বাঙ্গলা দেশের যে খাজানাখানায় আছে তাহার দ্বারা প্রাপ্ত কর্মকারকদিগকে ইহা বিজ্ঞাপন করা যায় যে লুধিয়ানা ও ফিরোজপুরের খাজানাখানার উপর বিল অফ এক্সচেঞ্জ অর্থাৎ অত্র নিয়মিত বিধানানুসারে ইহারদের চাহিয়া লইবার ক্ষমতা আছে সেই ব্যক্তির দ্বারা সেই খাজানাখানার উপর দ্রাফ্ট দিতে এক্ষণে অনুমতি হইয়াছে। অতএব এক্ষণে তোমাকে জ্ঞাপন দিতেছি যে তোমার খাজানাখানার অগোপে এ লুধিয়ানাখানার কার্য কর এবং চলিত বিধানক্রমে অথবা উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত কর্মকারকেরা যে বিশেষ উপদেশ করেন তাহাতে দৃষ্টি রাখিয়া এই দুই খাজানাখানার ভার যে ডেপুটী কালেক্টরদিগকে অর্পণ হইয়াছে সেই ডেপুটী কালেক্টরেরা যে সকল দ্রাফ্ট তোমার উপর দেন তাহার টাকার দিরা। এবং এই খাজানাখানার সম্পর্কে যে সকল দ্রাফ্ট দেনা সেই সেই দ্রাফ্ট তোমার খাজানাখানার দিরা।

[Government Gazette, 16th December, 1845.]



you will be so good as to exhibit all Bill transactions connected with the Treasuries under notice in your Treasury Accounts under the heads of "To" and "By North-Western Provinces."

(Signed) C. MORLEY,  
Accountant General.

Fort William, Accountant General's Office,  
25th November, 1845.

No. 94.

To the Judges and Magistrates of the Lower Provinces.

I have the honor to annex for your information and guidance copy of a letter from the Secretary to the Government of India in the Financial Department to the address of the Sub-Treasurer, bearing date the 26th July last, relative to the future custody by the latter officer of public securities granted to Government direct by heads of offices, and also of securities made over to the heads of offices by their subordinate officers as guarantee for the due performance of their official duties.

(Signed) C. MORLEY,  
Accountant General.

Fort William, Accountant General's Office,  
29th September, 1845.

No. 1399.

To G. Udny, Esquire, Sub-Treasurer.

1st. I have the honor to acknowledge the receipt of your letter No. 96, dated the 17th instant, giving cover to a copy of correspondence between the Collector of Sea Customs in Calcutta and yourself, on a proposition to you by the Collector to receive into deposit in the General Treasury, the securities of the subordinate officers of the Custom House.

2d. In reply, I am directed to inform you, that the Governor General in Council is not prepared to admit of any distinction between securities granted to the Government direct by heads of offices, and securities made over to heads of offices by their subordinate officers, as guarantee for the due performance of their official duties; in either case the security is equally pledged to the Government, whether directly or indirectly, for the efficiency of the public service, and the Government being liable to the pledger for the safety of his deposit if made in public securities, is equally interested in ensuring, that these securities shall be in safe custody and shall not be liable to loss or misappropriation.

3d. It is obvious that a Promissory Note of the public debt endorsed into the name of a public officer by his subordinate and lodged with him, is not as regards the Government, so absolutely safe as it would be, if, continuing in the name of the superior public officer it was lodged in the hands of a third party responsible for its safe custody to the Government, but having no power

উত্তরপশ্চিম প্রদেশের উপর দেওয়া ভাড়া" এবং "প্রদেশের ভাড়া দেওয়া টাকা" এই দুই খাতার লেখ।

সি মরলি।

আকেকোটেন্ট জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম আকেকোটেন্ট জেনরল সাহেবের  
দস্তখতান।

১৮৪৫। ২৫ নবেম্বর।

২৪ নম্বর।

বাহালাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত জজ ও মাজিস্ট্রেট সাহেব  
বরাবরে।

সিরিশতার প্রধান আমলারা যে নানা প্রোমিসরি নোট অর্থাৎ কোম্পানির কাগজ একেবারে সরকারে আমানত করেন এবং তাহারদের তাবদার আমলারা আপন সরকারী কার্য উপযুক্তমতে নিৰ্কাহকরণের জামিনস্বরূপ যে কোম্পানির কাগজ সিরিশতার প্রধান আমলারদের নিকটে আমানত করেন তাহা উত্তর কালে সবত্রেজুরর সাহেবের নিকটে গচ্ছিত রাখিবার বিষয়ে গত ২৬ জুলাই তারিখে ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেব এ সবত্রেজুরর সাহেবের নিকটে যে পত্র লিখিলেন তাহার এক নকল তোমার বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিত্তে পাঠাই-  
তেছি।

সি মরলি।

আকেকোটেন্ট জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম। আকেকোটেন্ট জেনরল সাহেবের দস্তখতান।

১৮৪৫। ২৯ সেপ্টেম্বর।

১৩৯৯ নম্বর।

শ্রীযুত সবত্রেজুরর জজ অডনি সাহেব বরাবরে।

১। তোমার বর্তমান মাসের ১৭ তারিখের ১৩ নম্বরী পত্র প্রাপ্ত হওয়া গেল তাহাতে মাসুলের সিরিশতার তাবদার আমলারদের জামিনের কোম্পানির কাগজ জেনরল ত্রেজুরীতে আমানতস্বরূপ লইয়া রাখিতে কলিকাতা হু মুদুরি মাসুলের কালেক্টর সাহেব তোমার নিকটে যে প্রস্তাব করিয়াছিলেন তৎসম্পর্কিত লিখনপত্রনের এক নকল ছিল।

২। তাহার উত্তরস্বরূপ এক্ষণে তোমাকে জানাইতেছি যে সরকারী কার্য উত্তমরূপে চালাইবার নিমিত্তে প্রধান আমলারা যে কোম্পানির কাগজ জামিনস্বরূপ গবর্ণমেন্টে দেন এবং তাহারদের তাবদার কর্মকারকেরা এই আমলারদিগকে যে কোম্পানির কাগজ জামিনস্বরূপ দেন এই উভয়ের মধ্যে কোন বৈলক্ষণ্য যে আছে তাহা শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল বাহাদুর হজুর কোন্সেলে স্বীকার করিতে পারেন না যেহেতুক উভয় গতিকে সরকারী কর্ম উত্তমরূপে চালাইবার নিমিত্তে এই কোম্পানির কাগজ একেবারে বা পরস্পরায় সরকারেতে জামিনস্বরূপ দেওয়া গিয়াছে এবং যদ্যপি কোম্পানির কাগজ জামিনস্বরূপ দেওয়া যায় তবে জামিনদেওনিয়া ব্যক্তির নিকটে আপনায় আমানতী কাগজের বিষয়ে গবর্ণমেন্ট দায়ী আছেন অতএব এই কোম্পানির কাগজ নিৰ্বিকল্পে থাকে এবং তাহার ক্ষতি বা হস্তান্তর না হয় এই বিষয়ে গবর্ণমেন্টের অনাবোণ করা উচিত।

৩। যদি কোন তাবদার কর্মকারক সরকারী কর্মের প্রোমিসরি নোট সরকারী আমলার মাঝে দস্তখত করেন এবং সেই নোট এই সরকারী আমলার জিম্মায় থাকে তবে সরকার এ কাগজ তদিশ নিৰ্বাহ জান করিতে পারেন না কিন্তু যদি তাহা কর্তৃত্বকারী সরকারী কোন কার্যকারকের নামে দস্তখত হইয়া অন্য কর্মকারকের জিম্মায় রাখা যায় এবং সেই কর্মকারক যদি তাহা নিৰ্বাহ করিতে না পারেন তবে সরকারে দায়ী হন এবং দস্তখতের

whatever over its disposal by endorsement. It is moreover more convenient that securities pledged to the Government should be collected together in one office at the Presidency, than spread over the country without any sufficient check over their genuineness and the regularity of their endorsements.

4th. In this view of the case the Governor General in Council is of opinion, that as a general rule, all public securities lodged with the Government or with Government officers as guarantee for the due performance of official duties, ought to be deposited for safe custody with the Sub-Treasurer of the General Treasury; that deposits made by heads of offices direct to the Government should be endorsed over to the Secretary to the Government in the department concerned, and that deposits made by subordinate officers should be endorsed over to the official head of the department or office concerned, and that being lodged in the General Treasury thus endorsed, such securities should be returnable only under an official order from the Secretary to the Government in the department to which the depositor belongs.

5th. Under these circumstances it will of course be necessary, if, with the permission of Government, the parties should so desire it, that you should draw the interest accruing on the securities in your custody and pay it over to the officer concerned in Cash if in Calcutta, or by Bill on the Revenue Treasury of the district, if the deposit, is for the due performance of duty in the Mofussil.

6th. In this general rule it is not intended to include securities deposited with public officers for Revenue or Judicial purposes or for the performance of any ordinary contract for supplies, as such securities are necessarily returnable at uncertain periods on the completion of the contract, or obligation, and would be inconveniently encumbered by forms which are sufficiently applicable to a comparatively permanent deposit for the faithful discharge of public duty and for security against loss of Government property.

(Signed) J. A. DORIN,

Secy. to the Govt. of India.

Council Chamber, the 28th July, 1845.

## CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADALUT.

No. 39.

To the Civil Authorities in the Lower Provinces.

1st. Section I. Act XXIX. of 1841, enacts that a suit or appeal shall be dismissed, as of course, after the expiration of six weeks without

জারী তাহা হস্তান্তর করিতে পারেন না তবে সেই মোটের বিষয়ে নিশ্চিত হওয়া যায়। আরো যে সকল কোম্পানির কাগজ গবর্ণমেন্টের নিকটে জামিনস্বরূপ দেওয়া গিয়াছে তাহা যদি দেশের স্থানীয় থাকে এবং তাহা প্রকৃত কি না ইহা জানিবার উপায় না থাকে এবং তাহা নিয়মমতে দস্তখত হওনের বিষয়ে কিছু চিকান না থাকে তবে তাহাতে অনিষ্ট জন্মিতে পারে কিন্তু যদি সেই সকল কাগজ রাজধানীর একি দফতরে সংগ্রহ করা যায় তবে সকল অনিষ্ট নিবারণ হইতে পারে।

৪। এইরূপ বিবেচনা করিয়া জীবুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হজুর কোন্সেলে বোধ করেন যে সরকারী কার্য উত্তমরূপে চালাইবার নিমিত্তে যে সকল কোম্পানির কাগজ জামিনস্বরূপ গবর্ণমেন্টে দেওয়া যায় অথবা সরকারী কোন আমলাকে দেওয়া যায় তাহা নিশ্চিন্তে থাকনের নিমিত্তে জেনরল রেজুরীতে সবজেরুর সাহেবের নিকটে আমানৎ রাখণের এক সাধারণ বিধি করা উচিত। এবং নানা দফতরের প্রধান আমলাকে একেবারে গবর্ণমেন্টে যে সকল কোম্পানির কাগজ আমানৎ করেন তাহা এই আমলার সিরিশতাসম্পর্কীয় গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর নামে দস্তখত হয় এবং তাবদার কর্মকারকেরা যে সকল কোম্পানির কাগজ আমানৎ করেন তাহা তাহারদের দফতরের অথবা সিরিশতার প্রধান কার্যকারক সাহেবের নামে দস্তখত করা যায় এবং এই সকল কোম্পানির কাগজে এইরূপ দস্তখত হইয়া জেনরল রেজুরীতে রাখা যায় এবং আমানৎকারি ব্যক্তি যে সিরিশতার নিযুক্ত থাকেন সেই সিরিশতার গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর পদোপলক্ষের হুকুম বিনা এই কাগজ ফিরিয়া দেওয়া না যায়।

৫। এই গতিকের সরকারের অনুমতিক্রমে আমানৎকারিরা চাহিলে তোমার উচিত যে তোমার জিয়ার থাকা কোম্পানির কাগজের যে সকল সুদ জমে যাহা তুমি বাহির কর এবং যাহার কাগজ সেই ব্যক্তিকে দেও অর্থাৎ সেই ব্যক্তি যদিও কলিকাতায় থাকেন তবে সেই সুদ মগদ টাকার তাহাকে দেও কিন্তু যদি কার্য উত্তমরূপে চালাইবার নিমিত্তে মফসসলে কাগজ আমানৎ হইয়াছিল তবে সেই জিলার কালেকটরী থানানাথানার উপর বরাহ দিয়া আমানৎকারির নিকটে টাকা পাঠাও।

৬। যে কোম্পানির কাগজ রাজস্ব অথবা আদালত-সম্পর্কীয় কার্যের নিমিত্তে অথবা দ্রব্য যোগাইবার সামান্য কোন বন্দোবস্ত পালনের নিমিত্তে সরকারী কর্মকারকেরদের নিকটে জামিনস্বরূপ আমানৎ হইয়াছে সেই কোম্পানির কাগজ এই সাধারণ বিধির মধ্যে গণ্য হইবে না যেহেতুক বন্দোবস্ত অথবা নিয়ম পূর্ণ হইলে এই প্রকার কোম্পানির কাগজ অনিশ্চিত সময়ে ফিরিয়া দেওনের আবশ্যক আছে এবং যে রীতি সরকারী কার্য বিশ্বস্তরূপে চালাইবার নিমিত্তে এবং সরকারী সম্পত্তির ক্ষতি না হওনার্থ বহু কালের নিমিত্তে আমানৎ করা কাগজের বিষয়ে উপযুক্তমতে খাটে সেই রীতি পূর্বক আমানৎ করা টাকার বিষয়ে খাটাইলে অনেক কষ্ট হইতে পারে।

জে এ ডোরিন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

কোলকাতা চত্বর। ১৮৪৫। ২৬ জুলাই।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকারী অর্ডার।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।

১৯২২ নম্বর।



any proceeding on the part of the Court or of the defendant or otherwise, or assignment of any reasons, unless the plaintiff, or appellant, or his representative in case of his death, upon special application, shall have previously satisfied the Court of the propriety of allowing further time."

2nd. The Courts of Sudder Dewanny Adawlut, for the Lower and North-Western Provinces, having had occasion to deliberate as to the force of these expressions, the majority are of opinion that while they are unambiguous in requiring the representative of a deceased plaintiff or appellant, previous to the expiry of the six weeks in which a certain prescribed Act is to be performed, to move the Court for an extension of that limited period; and while they admit of no interpretation, by which an intermediate Act on the part of the Court, notifying to the heirs the fact of the decease of the plaintiff or appellant, can by implication be held to be required, they are not actually prohibitory of the Court doing of its own mere motion, previous to the expiry of the six weeks aforesaid, such act of procedure, as the general powers of the Court enable it to do.

3rd. The majority of the two Courts further observe, that, in so far as "dismissal on default" is enacted as a penalty on the defaulter, it is not just, that, that penalty should be inflicted in cases where there exists a moral and physical impossibility of avoiding it, viz., when the date of the plaintiff's or appellant's decease is so near the date when default would occur, and the heir or representative at the same time so distant from the place, where the decease took place, as to render it an impossibility that he should fulfil the law's requirements. The right of appeal would thus, in numerous instances, be lost altogether, and manifest injustice be done by the law. But it is a maxim that law never enacts an impossibility, and the Court therefore conceive it imperative upon them, in pursuance of their legal privilege to act according to justice, equity, and good conscience, to prevent the injustice, that would be involved in the infliction of a penalty for failure to perform an impossible act by the institution of a rule of procedure, fitted at least to remove the impossibility of the heir of a deceased party being in Court, if he be desirous to prosecute the suit.

4th. The Court are pleased, therefore, to prescribe the following rule of practice for the guidance of all the Judicial Authorities, and to intimate for general information, that it will be followed in the Sudder Dewanny Adawlut henceforth.

1stly. Whenever it may be certified to a Zillah or City Judge, Principal Sudder Ameen, Sudder Ameen, or Moonsiff, that a plaintiff or appellant, in any original suit or appeal, pending in the Court of such Zillah or City Judge, or Principal Sudder Ameen, Sudder Ameen, or Moonsiff, has deceased, the presiding officer of such Court shall be at liberty, if he deem it just and proper, to notify the fact in a publication to be affixed in his

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৩ ডিসেম্বর।]

বিষয়ে যদি ফরিদাদী অথবা আপেলান্ট কিম্বা তাহার মৃত্যু হইলে তাহার মোক্তারকার পূর্বে আদালতের অনুমতি না পাইয়া থাকে তবে আদালতের অথবা আদালতের কি অন্য কাহারো কোন কর্ম করণব্যতিরেকে এবং কারণ না দর্শাইয়া এই মোকদ্দমা বা আপীল কাষে ডিসমিস হইবেক।

২। কলিকাতা ও উত্তরপশ্চিম দেশের সদর দেওয়ানী আদালতের সাহেবেরদের উক্ত কথার শব্দের বিষয়ে বিবেচনাকরণের আবশ্যক হওয়াতে অধিকাংশ সাহেবের এই মত হইরাছে যে যে ছয় সপ্তাহের মধ্যে কোন নিয়মিত কার্য করিতেই হইবেক সেই মিয়াদ অতীত হওনের পূর্বে মৃত ফরিদাদী অথবা আপেলান্টের স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তির আবশ্যক যে এই মিয়াদ বাড়াইবার নিমিত্তে আদালতে দরখাস্ত করে। ইহার বিষয়ে সন্দেহ নাই। এবং এই আইনের ভাবদ্বারা এই মত অর্থ কোন প্রকারে হইতে পারে না যে ফরিদাদী অথবা আপেলান্টের মরণের সম্মান মিয়াদ অতীত হওনের পূর্বে উত্তরাধিকারিদিগকে সদর আদালতের আবশ্য দিতে হইবেক তথাপি পূর্বেক ছয় সপ্তাহ মিয়াদ অতীত হওনের পূর্বে সদর আদালতের সাধারণ ক্ষমতানুসারে এই আদালতের ইচ্ছাক্রমে মেইরপ কর্ম করিতে এই আইনে প্রকৃত কোন নিষেধ নাই।

৩। উত্তর আদালতের অধিকাংশ জজ সাহেবেরা আরো কহেন যে "ক্রটি প্রযুক্ত মোকদ্দমা ডিসমিস" করা যদি ক্রটিকারি ব্যক্তির গুনাহগারী করিবার নিমিত্তে তকুম হইরাছে বোধ হয় তবে যেই নীতিকে সেই ক্রটি এড়াইন সর্বতোভাবে অসাধ্য সেই নীতিকে এই গুনাহগারী করা অসমর্থ অর্থ যে তারিখে ক্রটি হইবার প্রায় বাকী নাই যদি এমত সময়ে ফরিদাদী অথবা আপেলান্টের মৃত্যু হয় এবং যে স্থানে মৃত্যু হইল তথাহইতে উত্তরাধিকারী অথবা স্থলাভিষিক্ত যদি এমত দূরে থাকে যে আইনের তকুম প্রতিপালন করা নিতান্ত অসাধ্য এই স্থলে সেই গুনাহগারীকরা অসমর্থ। এইমত স্থলে মোকদ্দমা ডিসমিস করিলে আপীল করণের হুক বাবস্থার লোপ হইবেক এবং আইনের দ্বারা স্পষ্টতঃ অসমর্থ কর্ম হইবেক। কিন্তু এইমত নীতি আছে যে আইনের দ্বারা কোন অসাধ্য বিষয়ের তকুম হয় না। অতএব সদর আদালত দোষ করেন যে যথার্থ ও ন্যায্য ও ধর্মতঃ কার্য করিতে আইনানুসারে তাহারদের যে ক্ষমতা আছে সেই ক্ষমতানুসারে অসাধ্য কর্ম না করণের গুনাহগারী করিলে যে অসমর্থ হয় তাহা নিরাকরণ করা তাহার অত্যাৱশ্যক বোধ করেন এবং মৃত ব্যক্তির উত্তরাধিকারী যদি মোকদ্দমা চালাইতে ইচ্ছুক হয় তবে মিয়াদের মধ্যে তাহার আদালতে হাজির হইবার অসাধ্য বাহাতে নিবারণ হইতে পারে এইমত একটাকর্ম নিকাৱের নিয়ম করা উচিত বোধ করেন।

৪। অতএব সদর আদালতের সাহেবেরা আদালতের কর্মকারকেরদের উপদেশের নিমিত্তে পশ্চাৎ লিখিত কর্ম নিকাৱের নিয়ম দাখ্য করিতেছেন। এবং সকলকে জানাইতেছেন যে সেই নিয়ম উত্তর কালারখি সদর আদালতে চলিবেক।

প্রথম। যখন কোন জিলা অথবা শহরের জজ সাহেব অথবা প্রধান সদর আমীন কি সদর আমীন কিম্বা মুন্সেফকে এইমত একেলা দেওয়া যায় যে এই জিলা বা শহরের জজ বা প্রধান সদর আমীন কি সদর আমীন কিম্বা মুন্সেফের আদালতে উপস্থিত থাকার কোন আসল অথবা আপীল মোকদ্দমার ফরিদাদী অথবা আপেলান্ট মরিয়াছে তখন এই আদালতের জজ অথবা বিচারক যথার্থ এবং উচিত বোধ করিলে তাহার সম্মান এক ঘোষণাপত্রে লিখিয়া তাহা আপন কার্যালয়ে এবং





নمبر مقدمه نام متخاصمین بیان سے دعویٰ اشیائی اشخاص متوفی تاریخ معینہ جسکا ذکر میں  
زیادہ عمر و عمرہ بابت زر نقد بقیہ بضبط مدعی یا اشتہار میں مندرج  
ایلا نثان رسپا از روی تمسک ایلا نثان زاید ایلا نثان ہی دوسری فیروزی  
ندن احمد و  
نمبر ۳ محمود وغیرہ  
سنہ ۱۸۴۵ ع مطابق  
فلان روز فلان

## NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY  
ADAWLUT.

## LEAVE OF ABSENCE.

The 12th December, 1845.

Mahomed Arshud, Moonsiff of Kendrapara, Zillah Cuttack, for ten days, and Nymooddeen, Moonsiff of Nowabgunge, Zillah Dacca, for 7 days, beyond the period of the ensuing Mohorum Vacation.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

## CIVIL APPOINTMENTS.

## ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

## NOTIFICATIONS.

The 3d December, 1845.

The Honourable R. Forbes, Civil and Sessions Judge of Behar, made over charge of the current duties of his offices to Moulavie Hediye Allee Khan, Principal Sudder Ameen, on the 25th ultimo.

Mr. J. H. Young, Officiating Collector of the 24-Pergunnahs, assumed charge of his office on the 2d instant.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 2164.

## ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

## APPOINTMENTS.

The 24th November, 1845.

|  |  |
|--|--|
| Mr. C. K. Hudson, at Burpetah in Kamroop, ...  | Sub-Assistants to the Commissioner of Assam, to exercise the full judicial powers of a Magistrate, and the Civil powers allowed to experienced Junior Assistants by the 3d Supplementary Clause of the Rules for the administration of Civil Justice in Assam. |
| Mr. H. Kellner, Mungledye in Durrung, ...  |  |
| Mr. B. Wood, Golah Ghaut in Nowgong, with concurrent jurisdiction in Seesagur, ...       |  |
| Mr. James Bedford, Jai-pore in Seesagur, with concurrent jurisdiction in Luckimpore, ... |  |

The 3d December, 1845.

Mr. Francis Tucker, Assistant to the Magis-

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫ ১৬ ডিসেম্বর।]

## বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

ছুটী।

১৮৪৫ সাল ১২ ডিসেম্বর।

জিলা কটকের কেন্দ্রপাড়ার মুনসেফ শ্রীযুক্ত মহম্মদ আরশদ দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দশ দিনের এবং জিলা ঢাকার নওয়াবগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুক্ত নৈমুদ্দীন দশহরার বন্দের অতিরিক্ত সাত দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

বি জে কলভিন। একটিং রেজিষ্টার।

## রাজকর্মে নিয়োগ।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুক্ত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।

বেহারের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুক্ত অনরবিল আর ফরবস সাহেব আপন নিরিশ্চতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমীন শ্রীযুক্ত মৌলবী হেদিয়ে আলি খান প্রতি গত মাসের ২৫ তারিখে অর্পণ করেন।

চক্ষিপারগনার একটিং কালেক্টর শ্রীযুক্ত জে এচ ইয়ং সাহেব বর্তমান মাসের ২ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুক্ত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এক জে হালিডে।

বঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

২১১৪ নম্বর।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুক্ত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৪ নবেম্বর।

আমাদের কমিস্যনার সাহেবের সব আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেটের বিচার করণের সম্পূর্ণ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন এবং আমাদে দেওয়ানী মোকদ্দমার বিচার করণের বিধির অতিরিক্ত তৃতীয় প্রকরণে নিপুণ ছোট আসিস্ট্যান্ট সাহেবদ্বিগকে যে দেওয়ানী ক্ষমতা দেওয়া যায় তাহাও প্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।

মুন্দের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আদি

rate and Collector of Monghyr, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

Mr. C. P. Hobhouse, Assistant to the Collector of Nuddea, is vested with the special powers under Section XXI. Regulation VIII. of 1831, in that District.

Mr. W. A. Green to be Civil Assistant Surgeon of Howrah.

Mr. Gurney Turner to be Civil Assistant Surgeon of Midnapore.

Mr. C. Mackay, Principal Sudder Ameen of Mymensing, to receive charge of the office of Civil and Sessions Judge of that District from Mr. R. M. Skinner, and to conduct the current duties thereof, until the arrival of Mr. Battye.

Baboo Mothooranauth Bannerjee to officiate as 1st Class Abkaree Superintendent of Futteedpore, during Mr. Grant's absence, and to exercise the powers of adjudication prescribed in Section III. Act No. XXV. of 1840.

#### LEAVES OF ABSENCE.

*The 1st October, 1845.*

Mr. C. Simons, Apothecary, attached to the Civil Station of Gowahatty, for six months, under Medical Certificate.

*The 3d December, 1845.*

Mr. V. H. Schaleh, Assistant to the Magistrate and Collector of Purneah, for two years, to proceed to Sea, under Medical Certificate.

Mr. H. Lushington, a Student of the College of Fort William, for three months, to visit Futtehpore.

The Revd. W. T. Humphrey, Chaplain of Arracan, for three months, under Medical Certificate, to visit the Presidency, for the benefit of his health.

Mr. J. Macanish, Civil Assistant Surgeon of East Burdwan, for ten days, on private affairs.

Mr. W. S. Hudson, Sub-Assistant to the Commissioner of Assam at Gawalparah, for one month, in extension of the leave of absence granted to him on the 23d July last.

Mr. J. W. Grant, Officiating 1st Class Abkarry Superintendent of Furreedpore, for twenty days, on private affairs, from the 11th instant.

Baboo Chunder Mohun Chatterjee, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Moorshedabad, for one month, on private affairs.

Moulavi Ushruff Allee, 3d Principal Sudder Ameen of Chittagong, for three days, in extension of the Dussarah Vacation.

Baboo Issan Chunder Dutt, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Hooghly, for fifteen days, under Medical Certificate.

#### NOTIFICATIONS.

*The 6th December, 1845.*

Mr. T. Wyatt, Civil and Sessions Judge of Rungpore, resumed charge of his office on the 1st instant.

Mr. F. Cardew, Civil and Sessions Judge of [Government Gazette, 16th December, 1845.]

ফোর্ট শ্রীযুত ফান্ডিগ উকর সাহেব ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

নন্দীয়ার কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট শ্রীযুত সি পি হবহৌস সাহেব ঐ জিলাতে ১৮৩১ সালের ৮ আইনের ২১ ধারার নির্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত ডবলিউ এ গ্রিন সাহেব হাবড়ার সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক হইবেন।

শ্রীযুত গার্নি টর্নর সাহেব মেদিনীপুরের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক হইবেন।

মহম্মদসিংহের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত সি মাকি সাহেব শ্রীযুত আর এম স্কিনর সাহেবের স্থানে ঐ জিলায় সিভিল ও সেশন জজ সাহেবের সিরিশতার চলিত কর্মের ভার গ্রহণ করিবেন এবং শ্রীযুত বাটী সাহেবের না পৌছ-জনপর্যন্ত ঐ কর্ম নিরাক্ষর করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত গ্রান্ট সাহেবের অনুপস্থানপর্যন্ত শ্রীযুত বাবু মথুরানাথ বাঁড়ুয়া ফরিদপুরের আবকারীর প্রথম শ্রেণীর একটিন সুপারিন্টেন্ডেন্টী কর্ম নিরাক্ষর করিবেন এবং ১৮৪০ সালের ২৫ আইনের ৩ ধারার নির্দিষ্ট বিচার-করণার্থ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৪৫ সাল ১ অক্টোবর।

গোআহাটীর ঔষধ প্রস্তুতকারক শ্রীযুত সি সিমন্স সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছয় মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।

পুরণিয়ার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট শ্রীযুত বি এচ শক সাহেব সমুদ্রে গমনার্থ চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে দুই বৎসরের ছুটী পাইয়াছেন।

ফোর্ট উলিয়ম কালেক্টর এক জন ছাত্র শ্রীযুত এচ লিংগটন সাহেব ফতেপুরে গমনার্থ তিন মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

আরাকানের খর্ষোপদেশক শ্রীযুত পাদরি ডবলিউ টি হমফ্রে সাহেব স্বীয় স্বাস্থ্যার্থে রাজধানীতে গমনের নিমিত্তে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে তিন মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

পূর্ক বর্দ্ধমানের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত জে মাকানিস সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

আসামে গোআলপাড়ার কমিস্যনর সাহেবের সব আসিস্ট্যান্ট শ্রীযুত ডবলিউ এস হডসন সাহেব গত ফুলাই মাসের ২৩ তারিখে যে ছুটী পান ওদতিরিক্ত এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

ফরিদপুরের আবকারীর প্রথম শ্রেণীর একটিন সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত জে ডবলিউ গ্রান্ট সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে বর্দ্ধমান মাসের ১১ তারিখ অবধি বিশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে মুরশিদাবাদে নিযুক্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমোহন চাট্টোয়া স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

চাটগাঁৱ ভূতীয় প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী আশরাফ আলী দশহরার বন্ধের অতিরিক্ত তিন দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ২ আইনানুসারে জগলীতে নিযুক্ত ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু জ্ঞানচন্দ্র দত্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে পনের দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।

রঙ্গপুরের সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুত টি ওয়ারেট সাহেব বর্দ্ধমান মাসের ১ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

বীরভূমের সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুত এফ কার্ভিউ



Beerbhoom, resumed charge of his office on the 2d instant.

The following Arrangements made by the Commissioner in the Tenasserim Provinces, consequent on the leave of absence granted in the Foreign Department to Major W. C. Macleod, Principal Assistant at Moulmein, under date the 25th April last, have been confirmed.

Doctor D. Richardson, Principal Assistant, to take temporary charge of the Province of Moulmein.

Lieutenant T. P. Sparks, doing duty with the Local Corps, to take temporary charge of the Province of Tavoy.

The Honourable the Deputy Governor of Bengal is pleased to confer a Degree of Honor on Lieutenant and Brevet Captain J. S. Banks, of the 33d Regiment N. I., for proficiency in the Oordoo Language.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,  
Secy. to the Govt. of Bengal

No. 2166.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR  
OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 17th November, 1845.

Mr. T. C. Trotter, Magistrate of Tirhoot, to conduct the current duties of the Tirhoot Collectorate during Mr. Irvine's indisposition, or until further orders.

The 3d December, 1845.

Mr. J. P. Dessa to be Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Purneah, in the room of Mohummud Irfan Khan deceased.

Baboo Radhanath Bose, { to be Deputy Collectors  
Baboo Jadub Chunder { under Regulation IX. of  
Chatterjee, .. ... { 1833 in Purneah.

Baboo Lokenath Bose, to be a Member of the Local Committee of Public Education at Jessore.

#### LEAVES OF ABSENCE.

The 10th December, 1845.

Captain St. G. D. Showers, Superintendent of the Education of His Highness the Nuwaub Nazim of Moorshedabad, from the 20th instant to the 15th proximo, to visit the Presidency, on private affairs.

Baboo Oomachurn Bhattacharjee, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Backergunge, for three months, under Medical Certificate, in extension of the leave of absence granted to him on the 16th September last.

Syed Izzut Ullee, Principal Sudder Ameen of Beerbhoom, for two days, on private affairs.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,  
Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৬ ডিসেম্বর।]

সাহেব বর্তমান মাসের ২ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

মৌলমেনে, প্রধান আসিষ্টান্ট জিযুত মেজর ডব্লিউ সি মাকলোড সাহেবকে গত আপ্রিল মাসের ২৫ তারিখে বিদেশীর ডিপার্টমেন্টে যে ছুটি দেশের যার তৎপ্রযুক্ত থানারীয় প্রদেশের কমিস্যনর সাহেব নীচের লিখিত যে ২ নিয়োগ করিয়াছেন তাহা মঞ্জুর হইয়াছে।

প্রধান আসিষ্টান্ট জিযুত ডাক্তার ডি রিচার্ডসন সাহেব মৌলমেন প্রদেশের অধ্যক্ষতা কর্মে কিঞ্চিৎকাল করেন।  
স্থানীয় সৈন্যবাদের সঙ্গে কার্যকারি জিযুত লেপ্টেনেন্ট টি পি স্পার্কস সাহেব টাবর প্রদেশের অধ্যক্ষতা কর্মে কিঞ্চিৎকাল করেন।

এদেশীয় ৩৩ পল্টনের লেপ্টেনেন্ট ও ব্রিগেট ক্যাপ্টান জিযুত জে এস বাঙ্কস সাহেব উর্দু ভাষার নিপুণ হওয়াতে বাঙ্কলা দেশের জিযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেব তাঁহাকে সমুদয়মুদক পদবী দিয়াছেন।

বাঙ্কলা দেশের জিযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্কলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

২১৬৬ নম্বর।

বাঙ্কলা দেশের জিযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১৭ নবেম্বর।

ত্রিভুতের মাজিষ্ট্রেট জিযুত টি সি টিউর সাহেব জিযুত অর্ডিন সাহেবের পীড়া কি অন্য হুকুম না হওনপর্যন্ত ত্রিভুতের কালেক্টরীর চলিত কর্মের ভার নির্বাহ করিবেন।

১৮৪৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।

মহম্মদ ইরফান খাঁর মৃত্যু হওয়াতে তাঁহার পরিবর্তে জিযুত জে পি ডেসা সাহেব ১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে পূর্ণিয়ার ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

জিযুত বাবু রাধানাথ বসু ও জিযুত বাবু যাদবচন্দ্র চাট্টোয়া ১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে পূর্ণিয়ার ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

জিযুত বাবু লোকনাথ বসু যশোহরে বিদ্যাধ্যাপনের লোকেল কমিটির মেম্বর হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৫ সাল ১০ ডিসেম্বর।

মুরশিদাবাদের জিলাজিযুক্ত নওয়াব নাজিমের বিদ্যাধ্যাপনের সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত ক্যাপ্টান সেণ্ট জি ডি সৌরস সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে রাজধানীতে গমনার্থ বর্তমান মাসের ২০ তারিখঅবধি আগামি মাসের ১৫ তারিখপর্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে বাকরগঞ্জে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু উমারগণ ভট্টাচার্য্য গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৬ তারিখে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে তিন মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

বীরভূমের প্রধান সদর আমীন জিযুত সৈয়দ ইজুৎ আলী স্বীয় কর্মোপলক্ষে দুই দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

বাঙ্কলা দেশের জিযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্কলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।







এচ টি বেল সেক্রেটারী।

বিক্রী নামের তফসীল।

মৌজুদ নামক বিঃ গত ইকুইটেমেন্ট।

এজেন্সীর নাম।

| বিক্রী নামক বিঃ গত ইকুইটেমেন্ট | বিক্রী নামের তফসীল | মৌজুদ নামক বিঃ গত ইকুইটেমেন্ট | এজেন্সীর নাম |
|--------------------------------|--------------------|-------------------------------|--------------|
| লাই ৬৪১৩৪৭                     | লাই ৬৪১৩৪৭         | লাই ৬৪১৩৪৭                    | লাই ৬৪১৩৪৭   |
| লাই ২৪২৮৮                      | লাই ২৪২৮৮          | লাই ২৪২৮৮                     | লাই ২৪২৮৮    |
| লাই ৩৪১৩৪৭                     | লাই ৩৪১৩৪৭         | লাই ৩৪১৩৪৭                    | লাই ৩৪১৩৪৭   |
| লাই ৬৪১৩৪৭                     | লাই ৬৪১৩৪৭         | লাই ৬৪১৩৪৭                    | লাই ৬৪১৩৪৭   |
| লাই ২৪২৮৮                      | লাই ২৪২৮৮          | লাই ২৪২৮৮                     | লাই ২৪২৮৮    |
| লাই ৬৪১৩৪৭                     | লাই ৬৪১৩৪৭         | লাই ৬৪১৩৪৭                    | লাই ৬৪১৩৪৭   |
| লাই ২৪২৮৮                      | লাই ২৪২৮৮          | লাই ২৪২৮৮                     | লাই ২৪২৮৮    |
| লাই ৬৪১৩৪৭                     | লাই ৬৪১৩৪৭         | লাই ৬৪১৩৪৭                    | লাই ৬৪১৩৪৭   |
| লাই ২৪২৮৮                      | লাই ২৪২৮৮          | লাই ২৪২৮৮                     | লাই ২৪২৮৮    |
| লাই ৬৪১৩৪৭                     | লাই ৬৪১৩৪৭         | লাই ৬৪১৩৪৭                    | লাই ৬৪১৩৪৭   |
| লাই ২৪২৮৮                      | লাই ২৪২৮৮          | লাই ২৪২৮৮                     | লাই ২৪২৮৮    |

শালিখা।

পাক্ষা নেমক।

কটক।

বালেশ্বর।

খোরদা।

চিলকা।

করকচ নেমক। মাস্তাজ পরমিট। ১ প

হিলা রুম।

২ মোনার রুম।

৩ মোনার রুম।

কোণী করকচ।

কোণী মৈদুর।

কোণী নেমক।

একুন।

মোট একুন।



## LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

ময়াদ দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের ১ প্রথম আইনের ৩ ধারানুসারে জেলা জিহুটসংক্রান্ত নীচের লিখিত মহাল সন ১৮৪৫ ইং, তিন্তী আগষ্টপর্য্যন্তের পাওনা যাকী মালজারীর নিমিত্তে সন ১৮৪৫ ইঙ্গরেজীর ১৭ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৫২ বাঙ্গলার ৪ পৌষ রোজ বুধবার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ ইং ১৭ নবেম্বর।

| শ্রেণীর নম্বর | মহালের শ্রেণী                 | জেলার তৌজীতে মহালের নম্বর | মহালের নাম               | মহালের লিখিত মালিক | সদর জমা | সন ১৮৪৫ ইং আগষ্ট মাসের তিন্তীপর্য্যন্তের পাওনা যাকী | মন্তব্য কথা |
|---------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------|---------|---|-------------|
| ১             | ইন্দুরারি জমাখা হও<br>বা মহাল | ২                         | পং এছাম নগর তাং রঘুনন্দন | শিহরুণ ধরমি        | ২৩২১৬   | ৩৬১৩  |             |

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৬ ডিসেম্বর।]

A. S. ANNAND, Offg. Collector.

## INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF  
OF INSOLVENT DEBTORS AT  
• CALCUTTA.

In the matter of CHARLES DUPRE RUSSELL, late of Berhampore, a Senior Merchant, in the Civil Service of the East India Company, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, for the Relief of Insolvent Debtors made on the twenty-ninth day of November last, it is ordered, that the said Insolvent be for ever discharged from all liability whatsoever for or in respect of the several debts due from him to the following persons, that is to say, Sree Mutty Susseemooke Dossee, Executrix of Petumber Ghose; John Spence, and George Ross Elcock, carrying on business under the Firm of Messieurs Spence and Company; William Wood Robinson; Currie and Company; Stewart and Company; Gibson and Company; Nosky and Company; W. Wallis; John Cowie, Executor of W. H. Twentyman, deceased; Hamilton and Company; Lyall, Matheson and Company; Macfarlane and Company; B. W. Lazarus; Arthur Pittar, Lattey and Company; Cameron and Company; Mrs. Carberry; J. W. Roberts; Tulloh and Company; Thacker and Company; Ostell, Lepage and Company; William Cobb Hurry, Assignee of the late Firm of Messieurs Alexander and Company; James Erskine, Esquire; Cockerell and Company; John Allan, Assignee of Messieurs Cantor and Company; G. H. Huttman; the Honorable the East India Company; J. W. Alexander, Assignee of J. H. Stocqueler; R. A. McNaghten; Samuel Smith and Company; Bathgate and Company; R. S. Thomson and Company; Rushton and Company; Burkinyoung and Company; Wilson and Company; Thomson and Company; Manton and Company; Cook and Company; Payne and Company; Hunter and Company; J. B. Tassin; W. H. S. Rainey; Thomas Edward Mitchell Turton, Administrator of Munnoohunchunder Ghose, and Assignee of Surrutmohunchunder Ghose, sons, heirs and legal Representatives of Rajchunder Ghose, deceased; J. W. Alexander, Assignee of Messieurs Fergusson and Company; Mr. R. Rozario; John Davis; James Best; Hepper Martin and Company; James Montieith and Company; Harman and Company; J. W. Jacobs; B. Smyth and Company; Pittar and Company; Grosier and Company; Robert Gibson and Company; Ranken and Company; Muddosooden Mitter, Nobinchund Mitter, Pearychund Mitter, and Kissneychunder Mitter, sons of Ramnarain Mitter, deceased; Ramjee Mull; Roy Gredhareeloll; Parrusram; Luchmuchund; Sutteekinker Ghosaul, and Prawnoomar Brahminnee; unless cause be shewn to the contrary on Saturday, the seventh day of February next.

J. S. JUDGE,

Attorney for the Insolvent.

শহর কলিকাতার অক্ষয় ঋষিদিগের পরি-  
ত্রাণার্থ আদালত।

ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির দিবিদসম্পর্কীয় সিরিশতার  
পূর্বে বহরমপুরে নিযুক্ত প্রধান মর্চেন্ট যোত্রহীন

চার্লস ডুপার রসেল সাহেবের

বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে যোত্র-  
হীন ঋষিদের উপকারার্থ উক্ত আদালতের গত নবে-  
ম্বর মাসের ২৯ তারিখের অকুমন্ত্রে আগামি ফেব্রু-  
আরি মাসের ৭ তারিখ শনিবারে বিপরীত কারণ  
দর্শান না। গেলে উক্ত যোত্রহীন নীচের লিখিত মহাশয়-  
দিগের যে সকল কর্ত্ত্ব ধারেন তাহার সকল দায়ইতে  
একেবারে মুক্ত হইন অর্থাৎ পীতাম্বর ঘোষের অছি  
ঐমতী শশিমুখী দাসী, স্পেন্স কোম্পানির নামে  
কর্ম্মকারি জ্ঞান স্পেন্স ও জর্জ রস এলকক, উলিয়ম  
উড রাবিনসন, করি কোম্পানি, ফুয়ার্ট কোম্পানি,  
গিবসন কোম্পানি, মসকি কোম্পানি, ডবলি উগরালিস,  
মৃত ডবলিউ এচ টোয়াল্টিয়েন সাহেবের টর্নি জ্ঞান  
কোই, হামিল্টন কোম্পানি, লেয়ল মাথিসন কোম্পানি,  
মাকফারলেন কোম্পানি, বি ডবলিউ লাজারস, আর্থর  
পিটার লাটি কোম্পানি, কামিরন কোম্পানি, বিবি কার-  
বেরি, জে ডবলিউ রাবর্টস, টালা কোম্পানি, থাকর কো-  
ম্পানি, অক্সেল লিপেজ কোম্পানি, আলেকজান্ডার কো-  
ম্পানির আইমনি উলিয়ম কব হরি, জেমস অরকিন, কাক-  
রেল কোম্পানি, কাক্টর কোম্পানির আইমনি জ্ঞান আলানা  
জি এচ হটমান, অনরবিল ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানি, জে  
এচ ফটলরের আইমনি জে ডবলিউ আলেকজান্ডার, আর  
এ মেকনটন, শামুএল স্মিথ কোম্পানি, বাথগেট কো-  
ম্পানি, আর এস তামসন কোম্পানি, রুটন কোম্পানি,  
বরকিন্যা কোম্পানি, উইলসন কোম্পানি, তামসন কো-  
ম্পানি, মাক্টন কোম্পানি, কুক কোম্পানি, পেন কোম্পানি,  
হট্টর কোম্পানি, জে বি টাসিন, ডবলিউ এচ এস রেনি,  
মৃত রাজচন্দ্র ঘোষের পুত্র ও উত্তরাধিকারি ও আইনমত  
প্রতিনিধি মনোমোহনচন্দ্র ঘোষের আডমিনিষ্ট্রেটর ও  
শরৎমোহনচন্দ্র ঘোষের আইমনি তামস এডার্ড মিচেল  
টর্টন, ফারগসন কোম্পানির আইমনি জে ডবলিউ  
আলেকজান্ডার, বিবি আর রজারিও, জ্ঞান ডেবিস,  
জেমস বেইট, হেপার মার্টিন কোম্পানি, জেমস মস্টিথ কো-  
ম্পানি, হারমান কোম্পানি, জে ডবলিউ জেকবস, বি স্মিথ  
কোম্পানি, পিটার কোম্পানি, গ্রুসিয়র কোম্পানি, রাবর্ট  
গিবসন কোম্পানি, রানকেন কোম্পানি, মৃত রামনারায়ণ  
মিত্রের পুত্র মধুসূদন মিত্র ও নবীনচন্দ্র মিত্র ও প্যারী  
চন্দ্র মিত্র ও কৃষ্ণচন্দ্র মিত্র, রামজি মল, রায় গিরিধারি  
লাল, পরশুরাম লক্ষণচন্দ্র, সত্যকিন্দর ঘোষাল এবং  
প্রাণকুমারী ব্রাহ্মণী।

জে এস জজ।

যোত্রহীনের উকীল।



NOTICE is hereby given, that pursuant to an order of the said Court, bearing date the 6th day of December instant, the hearing of the matters of the Petition of BENJAMIN HARVEY, an Insolvent, has been further adjourned to Saturday, the 3d day of January next.

A. D. KEMP,

Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 12th December, 1845.

ইহার দ্বারা সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতে বর্তমান ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখে শুকুম হইল যে যোত্রহীন

বেঞ্জামিন হারবি

সাহেবের দরখাস্তের মর্ম্ম আগামী জানুয়ারি মাসের ৩ তারিখ শনিবারে শুনা যাইবেক।

এ ডি কেম্প।

যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ১২ ডিসেম্বর।

## MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতিহার।

### NOTICE.

Required a Head Writer in the Executive Engineer's Office at Dinapore, Salary 50 Rs. a month. Certificates of character and qualifications for the appointment to be sent to the Executive Engineer, Dinapore.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৬ ডিসেম্বর।]

### ইশতিহার।

দানাপুরে এক্সেকুটিভ এঞ্জিনিয়ার সাহেবের সিরিশতার এক জন প্রধান কেরানীর আবশ্যক হইয়াছে। এই পদের বেতন মাসিক ৫০ টাকা। বাহারা এই পদ পাইতে ইচ্ছা করেন তাঁহারা আপনারদের সদাচারিতার ও যোগ্যতার সার্টিফিকেট দানাপুরে এক্সেকুটিভ এঞ্জিনিয়ার সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন।

কীরামপুরের যন্ত্রালয়ে জীবুত জান কাশমন সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত।



# গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, DECEMBER 23, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২৩ ডিসেম্বর।

## CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 42.

*To the Civil Judges in the Lower Provinces.*

I am directed by the Court to request that the Circular No. 13, of the 28th March last, be considered as cancelled.

W. KIRKPATRICK, *Deputy Register.*

Fort William, 5th December, 1845.

## EDUCATION.

The next Meeting of the Committee appointed for the Examination of Candidates for promotion and employment in the Education Department, will be held in the Hindoo College, on Saturday, the 3d of January, 1846, at 10 A. M.

The Head-Mastership of the English Department of the Calcutta Madrisa and other appointments, are at present vacant, of which every particular may be ascertained on personal application at the Office of the Council of Education.

By order,

F. J. MOUT, M. D.,

*Secretary.*

Council of Education, 18th December, 1845.

[*Government Gazette, 23d December, 1845.*]

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকুলার অর্ডার।

৪২ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত সিবিল জজ সাহেব বরাবরেষু।

সদর আদালতের হুকুমক্রমে আদেশ করিতেছি যে তুমি গত মার্চ মাসের ২৮ তারিখের ১৩ নম্বরী সরকুলার অর্ডার রদ হইয়াছে জান করিবা।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ৫ ডিসেম্বর।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

## বিদ্যাধ্যাপন।

বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার উচ্চ পদ প্রাপণ এবং কর্মে নিযুক্ত হওনের আকাঙ্ক্ষি ব্যক্তিদের ইমতিহান লগ্নার্থ যে কমিটি নিযুক্ত হইয়াছে তাহার আগামি বৈঠক ১৮৪৬ সালের ৩ জানুআরি তারিখ শনিবার বেলা দশ ঘটটার সময়ে হিন্দু কলেজে হইবেক।

কলিকাতার মদরসার ইঙ্গরেজী ভাষা শিক্ষার্থীদিগের প্রধান অধ্যাপকের পদ এবং অন্যান্য পদ এক্ষণে শূন্য আছে তাহার বিষয়ের কোন বৃদ্ধান্ত বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের দস্তখতানায় কোন ব্যক্তি স্বয়ং গিয়া জানিতে পারেন।

হুকুমক্রমে।

এফ জে মৌআট।

সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিল। ১৮৪৫। ১৮ ডিসেম্বর।



## NOTIFICATIONS.

## ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

## LEAVES OF ABSENCE.

The 12th December, 1845.

Baboo Puddolochun Sein, Moonsiff of Dhurmpore, Zillah Jessore, for 15 days beyond the period of the ensuing Mohurram Vacation.

Juggernath Booroowah, Moonsiff of Nulbarree, Zillah Kamroop, from the 3d to the 13th instant.

Koorban Ally, Moonsiff of Talmah, for one week.

The 18th December, 1845.

Moulvy Syud Tuffuzul Ruhman, Moonsiff of Tanore, Zillah Rajshahye, for three months under Medical Certificate.

Moulvy Moojeebul Ruhman, Moonsiff of Kheytoopara, Zillah Rajshahye, for six weeks from the 7th proximo.

## APPOINTMENTS.

The 19th December, 1845.

Moulvy Gholam Buttool, Moonsiff of Madhubgunge, West Burdwan, to be Moonsiff of Amdehara, Beerbhoom.

Moulvy Mazum Hossein, Moonsiff of Russoolgunge, Sylhet, to be Moonsiff of Madhubgunge, West Burdwan.

Baboo Hurgoury Bose, who has obtained a diploma, to be Moonsiff of Russoolgunge, Sylhet.

Baboo Radhanath Chatterjee, late Moonsiff in Mymensing, to be Moonsiff of Commercolly, Jessore.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

## CIVIL APPOINTMENTS.

## ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

## LEAVES OF ABSENCE.

The 9th December, 1845.

Mr. T. Wyatt, Civil and Sessions Judge of Rungpore, for one month, on private affairs, making over charge of his offices to the Principal Sudder Ameen, who will conduct the current duties of the same during Mr. Wyatt's absence.

The remaining portion of the leave of absence granted on the 31st October last to Mr. G. N. Cheek, Civil Assistant Surgeon of Bancoorah, is cancelled from the 29th ultimo, the date on which he returned to his duty.

## NOTIFICATIONS.

The 10th December, 1845.

Mr. R. F. Hodgson, Collector of Monghyr, made over charge of his office to Mr. F. Tucker on the 1st instant.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৩ ডিসেম্বর।]

## বিজ্ঞাপন

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ১২ ডিসেম্বর।

জিলা যশোহরের ধর্মপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পদ্মলোচন সেন মহরমের বন্দের অতিরিক্ত পনের দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

জিলা কামরূপের নলবাড়ীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জগন্নাথ বড়ুয়া বর্তমান মাসের ৩ তারিখ অবধি ১৩ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

তালমার মুনসেফ শ্রীযুত কোরবান আলী এক সপ্তাহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১৮ ডিসেম্বর।

জিলা রাজশাহীর তানুরের মুনসেফ শ্রীযুত সৈয়দ তফজ্জল রহমান চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে তিন মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

জিলা রাজশাহীর ক্ষেত্রপাড়ার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী মজীবুল রহমান বর্তমান মাসের ৭ তারিখ অবধি ছয় সপ্তাহের ছুটি পাইয়াছেন।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১৯ ডিসেম্বর।

পশ্চিম বঙ্গমানে মাদবগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী গোলাম বতুল বীরভূমের আমদারার মুনসেফ হইবেন।

জিলেটের রসুলগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী মাজুমদার পশ্চিম বঙ্গমানে মাদবগঞ্জের মুনসেফ হইবেন।

বোণাতার পত্রপ্রাপ্ত শ্রীযুত বাবু হরগৌরী বসু জিলেটের রসুলগঞ্জের মুনসেফ হইবেন।

ময়মনসিংহের সাবেক মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাখানিথ চট্টোয়া যশোহরের কুমারখালীর মুনসেফ হইবেন।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেজিষ্টার।

## রাজকর্মে নিয়োগ।

বাল্লা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটি গবর্নর সাহেবের হুকুম।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২ ডিসেম্বর।

রঙ্গপুরের সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুত টি ও আর্নেট সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়া আপন সিঁরিশতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করিয়াছেন। শ্রীযুত ও আর্নেট সাহেবের অনুপস্থানপর্যন্ত তিনি ঐ সকল চলিত কর্ম নিরূপণ করিবেন।

বাকুড়ার সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত জি এন চীক সাহেবকে গত অক্টোবর মাসের ৩১ তারিখে যে ছুটি দেওয়া যায় তাহার অবশিষ্ট কাল গত মাসের ২৯ তারিখ অবধি রহিত হইয়াছে। ঐ তারিখে তিনি আপনার কর্মে ফিরিয়া যান।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১০ ডিসেম্বর।

মুন্সেরের কালেক্টর শ্রীযুত আর এফ হডসন সাহেব বর্তমান মাসের ১ তারিখে আপনার কাছারীর কর্মের ভার শ্রীযুত এফ টকর সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

Mr. W. M. Dirom, Officiating Collector of Sarun, assumed charge of his office on the 29th ultimo.

Mr. W. Seton Karr, Officiating Magistrate of Jessore, assumed charge of his office on the 5th instant.

Mr. H. T. Rajkes, Civil and Sessions Judge of Midnapore, made over charge of his offices to the Principal Sudder Ameen on the 8th instant.

Mr. J. R. Muspratt, Assistant, received charge of the Joint Magistracy and Deputy Collectorate of Furreedpore from Mr. F. A. Lushington on the 1st instant.

Mr. G. Loch, Joint Magistrate and Deputy Collector of Bancoorah, made over charge of the Treasury of the Bancoorah Collectorate to Mr. L. Bowring on the 4th instant, in order to proceed into the interior on public duty.

Mr. C. R. Lindsay is reported qualified for the public service by proficiency in two of the Native languages.

Messrs. H. B. Henderson, C. W. Mackillop, and A. Hope and Lord W. M. Hay, appointed by the Honourable the Court of Directors Members of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported their arrival on board the Steam Ship "Hindustan," which Vessel reached Kedgerree on the 8th instant.

Mr. A. Hammond, appointed by the Honourable the Court of Directors a Member of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported his arrival on board the Ship "Prince of Wales," which Vessel reached Kedgerree on the 7th instant.

Messrs. J. Staniforth, A. Forbes, and G. D. Wilkins, of the Civil Service, reported their arrival at Kedgerree from the Cape of Good Hope on the 7th instant.

Messrs. W. H. Elliott and E. H. C. Monckton, of the Civil Service, reported their return from Furlough on board the Steam Ship "Hindustan," which Vessel reached Kedgerree on the 8th instant.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 2186.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 10th December, 1845.

Mr. R. N. Shore to officiate as Magistrate, Collector and Salt Agent of Balasore, until further orders.

Mr. E. Jackson, Assistant to the Magistrate and Collector of Shahabad, to exercise the powers of a Joint Magistrate and Deputy Collector in that District.

[Government Gazette, 23d December, 1845.]

সারণের একটং কালেক্টর শ্রীযুক্ত ডবলিউ এম ডিরম সাহেব গত মাসের ২৯ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

যশোরের একটং মাজিস্ট্রেট শ্রীযুক্ত ডবলিউ নিটন কার সাহেব বর্তমান মাসের ৫ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

মেদিনীপুরের সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুক্ত এচ টি রেকস সাহেব বর্তমান মাসের ৮ তারিখে আপনার কর্মের ভার প্রধান সদর আমিনের প্রতি অর্পণ করেন।

আসিষ্টান্ট শ্রীযুক্ত জে আর মনপ্রাট সাহেব বর্তমান মাসের ১ তারিখে শ্রীযুক্ত এফ এ লশিংটন সাহেবের স্থানে ফরিদপুরের জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরী কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

বাঁকুড়ার জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুক্ত জি লক সাহেব সরকারী কর্মে যফসলে গমনার্থ বর্তমান মাসের ৪ তারিখে বাঁকুড়ার কালেক্টরীর খাজানাখানার ভার শ্রীযুক্ত এল বোরিং সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

শ্রীযুক্ত সি আর লেঞ্জি সাহেব এদেশীয় দুই ভাষায় সুশিক্ষিত হইয়া সরকারী কর্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে।

শ্রীযুক্ত এচ বি হেগার্সন সাহেব ও শ্রীযুক্ত সি ডবলিউ মাকিলপ সাহেব ও শ্রীযুক্ত এ হোপ সাহেব ও শ্রীযুক্ত লর্ড ডবলিউ এম হে সাহেব শ্রীযুক্ত অনরবিল কোর্ট অফ ডেপুটি মাজিস্ট্রেট সাহেবেরদের দ্বারা বাঙ্গলা দেশের সিভিলসম্পর্কীয় সিরিশতার নিযুক্ত হইয়া হিন্দুস্থাননামক বাঙ্গালী জাহাজে পঁছছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন। এ জাহাজ বর্তমান মাসের ৮ তারিখে খাজুরীতে পঁছছে।

শ্রীযুক্ত এ হামণ্ড সাহেব শ্রীযুক্ত অনরবিল কোর্ট অফ ডেপুটি মাজিস্ট্রেট সাহেবেরদের দ্বারা বাঙ্গলা দেশের সিভিলসম্পর্কীয় সিরিশতার নিযুক্ত হইয়া প্রিন্স অফ ওয়েলসনামক জাহাজে পঁছছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন। এ জাহাজ বর্তমান মাসের ৭ তারিখে খাজুরীতে পঁছছে।

সিভিলসম্পর্কীয় সিরিশতার শ্রীযুক্ত জে ফ্যানিফোর্থ সাহেব ও শ্রীযুক্ত এ ফর্বস সাহেব ও শ্রীযুক্ত জি ডি উইলকিন্স সাহেব বর্তমান মাসের ৭ তারিখে কেপহইতে খাজুরীতে পঁছছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

সিভিলসম্পর্কীয় সিরিশতার শ্রীযুক্ত ডবলিউ এচ এলিয়ট সাহেব ও শ্রীযুক্ত ই এচ সি মন্টগন সাহেব হিন্দু স্থাননামক বাঙ্গালী জাহাজের দ্বারা ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন। এ জাহাজ বর্তমান মাসের ৮ তারিখে খাজুরীতে পঁছছে।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুক্ত অনরবিল ডেপুটি গবর্নর সাহেবের অকুমার্যে

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

২১৮৬ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুক্ত অনরবিল ডেপুটি গবর্নর সাহেবের অকুমার্যে নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১০ ডিসেম্বর।

শ্রীযুক্ত আর এন শোর সাহেব অন্য অকুমার্য হওন পর্যন্ত বালেশ্বরের একটং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর এবং নিমকের এজেন্ট হইবেন।

শ্রীযুক্ত ই জাকসন সাহেব শাহাবাদের আসিষ্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর হইবেন এবং এ জিলাতে জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের ক্ষমতানুসারে কার্য করিবেন।



Baboo Issur Chunder Gangoolie, Sub-Assistant Surgeon of Midnapore, to receive Medical charge of that District from Mr. Civil Assistant Surgeon Green, and to conduct the duties thereof until the arrival of Mr. Gurney Turner.

Mr. John Gilmore French to be a Deputy Magistrate under Act No. XV. of 1843 in Zillah Dacca.

Moulavie Gholam Ushruff to be a Deputy Magistrate under Act No. XV. of 1843 in Zillah Bancoorah, and to exercise the powers described in Clause 3, Section II. Regulation III. of 1821.

Moulavie Mahomed Mahomid, Sudder Ameen of Tirhoot, is vested under Section IV. Act No. XV. of 1843, with the full judicial powers of a Magistrate in that District.

#### LEAVES OF ABSENCE.

*The 10th December, 1845.*

Mr. H. B. Beresford, Magistrate, Collector, and Salt Agent of Balasore, for six weeks, under Medical Certificate.

Mr. A. A. Swinton, Officiating Magistrate of Rajshahye, for one month, on private affairs, making over charge of the Magistracy to the Collector Mr. J. S. Torrens, who will conduct the duties thereof, during Mr. Swinton's absence.

Mr. J. C. Watson, Civil Assistant Surgeon of Poorulea Manbhoom, for one month, on private affairs.

Mr. Gurney Turner, appointed in the Orders of the 3d instant, Civil Assistant Surgeon of Midnapore, for one month, on private affairs.

#### NOTIFICATIONS.

*The 13th December, 1845.*

Mr. C. T. Buckland, Officiating Collector of Tipperah, assumed charge of his office from Mr. Uncovenanted Deputy Collector L. Barber on the 5th instant.

Mr. E. S. Pearson, Officiating Magistrate of Sylhet, assumed charge of his office on the 1st instant.

Mr. F. B. Kemp, Officiating Collector of Chittagong, assumed charge of his Office on the 1st instant.

The Reverend Charles William Cahusac, appointed Assistant Chaplain on the Bengal Establishment, reported his arrival on board the Steam Ship "Hindustan," which Vessel reached Kedgeree on the 8th instant.

Mr. H. C. Raikes, appointed by the Honourable the Court of Directors a Member of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported his arrival on board the Steam Ship "Hindustan," which Vessel reached Kedgeree on the 8th instant.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৩। ডিসেম্বর।]

মেদিনীপুরের সব আসিফাট চিকিৎসক জীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র গাঙ্গুলি এ জিলার চিকিৎসকতা কর্মের ভার সিবিল আসিফাট চিকিৎসক জীযুত গ্রিন সাহেবের স্থানে গ্রহণ করিয়া জীযুত গর্নি টর্নর সাহেবের ন। পঁছন্নপর্যন্ত এই কর্ম চালাইবেন।

জীযুত জ্ঞান গিলমোর কুঞ্চ সাহেব জিলা ঢাকাতে ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট হইবেন।

জীযুত মোলবী গোলাম আশরাফ জিলা বাঁকুড়াতে ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট হইবেন। এবং ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দিষ্ট ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন।

ত্রিভুতের সদর আমীন জীযুত মোলবী মহম্মদ মহমিদ ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনের ৪ ধারানুসারে এ জিলার মাজিস্ট্রেটের বিচার করণের সম্পূর্ণ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইরাছেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ১০ ডিসেম্বর।

বালেশ্বরের মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর ও নিমকের এক্টে জীযুত এচ বি বেরেসফোর্ড সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছয় সপ্তাহের ছুটি পাইরাছেন।

রাজশাহীর এক্টিং মাজিস্ট্রেট জীযুত এ এস উইন্টন সাহেব মাজিস্ট্রেটী কর্মের ভার জীযুত জে এস টরেন্স সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইরাছেন। জীযুত সুইন্টন সাহেবের অনুপস্থানপর্যন্ত জীযুত টরেন্স সাহেব এই কর্ম চালাইবেন।

মানভূমের পুরুলিয়ার সিবিল আসিফাট চিকিৎসক জীযুত জে সি ওয়াটসন সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইরাছেন।

বর্তমান মাসের ৩ তারিখের জুকুমক্রমে মেদিনীপুরের সিবিল আসিফাট চিকিৎসকতা কর্মে নিযুক্ত জীযুত গর্নি টর্নর সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইরাছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর।

ত্রিপুরার এক্টিং কালেকটর জীযুত সি টি বক্সাণ্ড সাহেব বর্তমান মাসের ৫ তারিখে আপন কাছারীর কর্মের ভার অচিহ্নিত ডেপুটী কালেকটর জীযুত এল বার্বর সাহেবের স্থানে গ্রহণ করেন।

ছিলটের এক্টিং মাজিস্ট্রেট জীযুত ই এস পিয়ার্সন সাহেব বর্তমান মাসের ১ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

চাট্টিগাঁর এক্টিং কালেকটর জীযুত এফ বি কেম্প সাহেব বর্তমান মাসের ১ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

জীযুত পাদরি চার্লস উলিয়ম কাজলাক সাহেব বাঙ্গলা দেশের আসিফাট প্রমোপদেশকতা কর্মে নিযুক্ত হইয়া হিন্দুস্থাননামক বাঙ্গলীয় জাহাজে পঁছরিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন। এ জাহাজ বর্তমান মাসের ৮ তারিখে খাজুরীতে পঁছছে।

জীযুত এচ সি রেক্স সাহেব জীযুত অনরবিল কোর্ট অফ ডিরেক্টর্স সাহেবেরদের দ্বারা বাঙ্গলা দেশের সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশতার নিযুক্ত হইয়া হিন্দুস্থাননামক বাঙ্গলীয় জাহাজের দ্বারা পঁছরিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন। এ জাহাজ বর্তমান মাসের ৮ তারিখে খাজুরীতে পঁছছে।

বাঙ্গলা দেশের জীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের জুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

## GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

## LAND ADVERTISEMENTS.

এস্তাহাবনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা বাবুগঞ্জ।

যেহেতু নীচের তফসীলের মহালের মধ্যে যত ঘরের লিখিত সরকার বাহাদুরের নীলাম খবিনা হকিরং যাহা ঢাকা প্রদেশের জমিদার রাজ্যের জমিদার সাহেবের চলিত সনের ১৮ অক্টোবরের ৩৭৫ নম্বরের লিখিত চিঠি এই কাছারির হাল সনের ২০ আগস্টের ২৯ নম্বরের লিখিত চিঠি এবং পূর্বকার চিঠিমকলের প্রত্যুত্তরে হাল সনের ২২ অক্টোবরের লিখিত ১৮৫ নম্বরের সদর বোর্ডের চিঠির চূড়ান্ত মতামতমূলক উক্ত হিম্মা নীলামের আদেশে পূর্নছিয়াছে সেমতে অত্রাণীলের চলিত সনের ৭ নম্বরের তারিখের লিখিত রোকারির আদেশমতে নীলামকরা আবশ্যক জানিয়া নীচের লিখিত মহালের লাইসেন্স করিয়া এস্তাহাব দ্বারা ঘোষণা দেওয়া যাইতেছে সন ১৮৪৬ ইং ১৩ মাহ জানুয়ারি মোতাবেক সন ১২৫২ বঙ্গাব্দ ২৪ অগ্রহায়ণ।

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

জমি বিষয়ক ইশতিহার।

| নম্বর লাইট | নম্বর রেজিস্ট্রারী | নাম মহাল ও পরগনা                  | নাম মালিক   | সদর জমা কোম্পানি | যে বক্ত নীলাম হইবেক   | তৈফিয়ৎ  |
|------------|--------------------|-----------------------------------|---|------------------|---|--|
| ৩২৫৭       |                    | রতনদী কালিকা পুর পরগনা হিং ১০ আনা | জম্মুত কোম্পানি বাহাদুর হিং ১০ ও ইখরচন্দ্র রায় চৌধুরী ও ইশানচন্দ্র রায় চৌধুরী ও তিলক চন্দ্র রায় চৌধুরী হিং ১০ ও আদোবদী চৌধুরানী হিং ১০ আনা | ৩৩০২ ১/১০        | রতনদী কালিকা পুর পরগনা জম্মুত কোম্পানি বাহাদুরের নীলাম খবিনা হকিরং ১০ আনা হকিরং | এই মহালে দুপারি ও নারিকেল ও খাজুর ও ইক্ষু ও ধান্য ও আম্র ও কাঁঠাল ও বাজেলমা ফল ইত্যাদি সুন্দররূপে হয় ইতি। |

H. ATTERTON, Offy. Collector.



## INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF  
OF INSOLVENT DEBTORS AT  
CALCUTTA.

In the matter of CHARLES DUPRE RUSSELL, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that Saturday, the third day of January next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee from the 12th day of September 1843, until the 1st day of December instant, has been filed and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any Creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvent will be heard, notice having been given at the office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

Assignee's Office, 16th December, 1845.

The like notice in the matter of WILLIAM RUSHTON, an Insolvent, wherein the account of the Assignee is filed from 1st day of September, 1845, to the 1st day of December instant.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, in the matter of JAMES TURNER, formerly of Cautogobrah Factory, in the district of Moorshedabad, Indigo Planter, since of Dacre's Lane, in the town of Calcutta, Broker and Merchant, but at present residing in the French Settlement of Chandernagore, in the Province of Bengal, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced on the second day of December, One Thousand Eight Hundred and Forty-Five by this Court, on the petition of John Andrew of Calcutta, Creditor of the said James Turner, and now seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, is appointed to be heard in the said Court, on Saturday the seventh day of February next.

The names of the Creditors of the said JAMES TURNER, appear in a Schedule filed in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

R. GRAHAM,  
Insolvent's Attorney.

Calcutta, 12th December, 1845.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৩ ডিসেম্বর।]

শহর কলিকাতার অক্ষয় ঞ্চিনিদিগের পরি-  
ত্রাণার্থ আদালত।

যোত্রহীন চার্লস ডুপ্রে রসেল সাহেবের

বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ভবিষ্যৎ প্রকাশকরণের নিমিত্তে এ বিষয়ের শুননি আগামি জানু-  
আরি মাসের ৩ তারিখ শনিবারে পুনরায় হইবেক এবং ১৮৪৩ সালের ১২ সেপ্টেম্বর অবধি বর্তমান ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ পর্যন্ত আইন সাহেবের জমাখরচের বিস্তারিত হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তুরখানায় দাখিল করা গিয়াছে এবং দৃষ্ট হইতে পারে। যে কোন মহাজন কিম্বা অন্য ব্যক্তি উক্ত ইনসোলভেন্টের ইফেটের উপর কোন দাওয়ার স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহেন তিনি শুননির দিসের পূর্বে তিন দিবস প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তুরখানায় সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুন্য হইবেক।

আসৈনির দস্তুরখানা।

১৮৪৫। ১৬ ডিসেম্বর।

যোত্রহীন উলিয়াম রুশ্টন সাহেবের

বিষয়ে সেই প্রকার সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। এই বিষয়ে ১৮৪৫ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখ অবধি বর্তমান ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ পর্যন্ত আইন সাহেবের হিসাব দাখিল করা গিয়াছে।

জেমস টর্নর সাহেব

পূর্বে জিলা মুরশিদাবাদের কেটোগোবরাহ কুঠিতে নীলকর ছিলেন তাহার পর কলিকাতা নগরের ডেকর্ম লেনে দালালী ও মহাজনী করিতেন কিন্তু এক্ষণে বাদলা দেশে ফাল্গুনীরদের অধীন চন্দননগরে বাস করিতেছেন তাঁহার বিষয়ে তাঁহার এক জন মহাজন কলিকাতার জান আব্দুল সাহেবের দরখাস্তমতে ১৮৪৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২ তারিখে নিরূপণ হইল যে তিনি যোত্রহীন বটেন তিনি এক্ষণে ভারতবর্ষে যোত্রহীন ঞ্চিনিদিগের উপকারার্থ আইননামক সূত চতুর্থ জর্জ রাজার রাজ্যের নবম বৎসরের আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম আগামি ফেব্রুয়ারি মাসের ৭ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শুন্য হইবেক।

উক্ত জেমস টর্নর সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া তাঁহার দরখাস্তসম্বলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তুরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

আর গ্রেহাম।  
যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা। ১৮৪৫। ১২ ডিসেম্বর।

In the matter of SIBCHUNDER DOSS, late of Nimtollah Road, Silk Merchant, and now residing at the French Settlement of Chandernagore.

NOTICE is hereby given, that upon the application of Kadaurnauth Ghose, a Creditor of the above Insolvent, made on the sixth day of December instant, it was adjudged by the said Court, that the said Sibchunder Doss had committed an Act of Insolvency, &c. as by reference to the said order filed in the Court will appear.

A. D. KEMP,

Attorney.

17th December, 1845.

পূর্বে নিমন্তলার রাস্তায় বেশমের মহাজনী করিতেন  
এক্ষণে ফান্সিয়ারদের অধীন চন্দননগরনিবাসী

শিবচন্দ্র দাসের

বিষয়ে ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত  
যোত্রহীনের এক জন মহাজন কেদারনাথ ঘোষের দর-  
খাস্তক্রমে বর্তমান ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখের শুক্ল-  
ক্রমে উক্ত আদালতে নির্দ্ধারিত হইল যে উক্ত শিবচন্দ্র  
দাস যোত্রহীন বটেন এবং এ দরখাস্ত তফসীলে দাখিল  
করা গিয়াছে এবং দৃষ্ট হইতে পারে।

এ ডি কেম্প।

উকীল।

কলিকাতা। ১৮৪৫। ১৭ ডিসেম্বর।

## MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতিহার।

### NOTICE.

Required a Head Writer in the Executive Engineer's Office at Dinapore, Salary 50 Rs. a month. Certificates of character and qualifications for the appointment to be sent to the Executive Engineer, Dinapore.

[Government Gazette, 23d December, 1845.]

### ইশতিহার।

দানাপুরে এক্সেকুটিভ এঞ্জিনিয়ার সাহেবের দির্শিতায়  
এক জন প্রধান কেরানীর আবশ্যক হইয়াছে। এই পদের  
বেতন মাসিক ৫০ টাকা। বাছারা এই পদ পাইতে ইচ্ছা  
করেন তাঁহারা আপনাদের সদাচারিতার ও যোগ্যতার  
সিটিফিকেট দানাপুরে এক্সেকুটিভ এঞ্জিনিয়ার সাহেবের  
নিকটে পাঠাইবেন।

শ্রীরামপুরের বস্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত।





# গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, DECEMBER 30, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ৩০ ডিসেম্বর।

FORT WILLIAM,  
FOREIGN DEPARTMENT,  
THE 22<sup>D</sup> DECEMBER, 1845.

The Honourable the President of the Council of India in Council is pleased to publish, by authority of the Right Honourable the Governor General of India, the following Proclamation:

## PROCLAMATION.

BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA.

The British Government has ever been on terms of Friendship with that of the Punjab.

In the year 1809, a Treaty of Amity and Concord was concluded between the British Government and the late Maha Rajah Runjeet Sing, the conditions of which have always been faithfully observed by the British Government, and were scrupulously fulfilled by the late Maha Rajah.

The same friendly relations have been maintained with the successors of Maha Rajah Runjeet Sing by the British Government up to the present time.

Since the death of the late Maha Rajah Shere Sing, the disorganized state of the Lahore Government has made it incumbent on the Governor General in Council to adopt precautionary measures for the protection of the British Frontier, the nature of these measures and the cause of their adoption were at the time fully explained to the Lahore Durbar.

Notwithstanding the disorganized state of the Lahore Government during the last two years, and many most unfriendly proceedings on the part of the Durbar, the Governor General in Council has continued to evince his desire to maintain the relations of Amity and Concord which had so long existed between the two States for the mutual interests and happiness of both. He has shown on

[Government Gazette, 30<sup>th</sup> December, 1845.]

ফোর্ট উলিয়াম।

বিদেশীয় ডিপার্টমেন্ট।

১৮৪৫ সাল ২২ ডিসেম্বর।

ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনারেল বাহাদুরের প্রকৃপা-নুসারে ভারতবর্ষের কোন্সেলের শ্রীযুত প্রসিডেন্ট সাহেব হজুর কোন্সেলে পক্ষাৎ লিখিত ঘোষণা প্রকাশ করিতেছেন।

ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনারেল বাহাদুরের ঘোষণা।

ইঙ্গলণ্ডীয় গবর্নমেন্ট পঞ্জাবের সরকারের সঙ্গে নিম্নত মৈত্রীভাবে আছেন।

১৮০৯ সালে মৃত মহারাজা রণজিৎ সিংহের সঙ্গে ইঙ্গলণ্ডীয় গবর্নমেন্টের মিত্রতা এবং একেবারে সন্ধিপত্র হইয়াছিল তাহার নিম্ন ইঙ্গলণ্ডীয় গবর্নমেন্ট নিম্নত অতিবিশুদ্ধরূপে প্রতিপালন করিয়াছেন এবং মৃত মহারাজা ও তাহার অবিকলরূপে পূর্ণ করিলেন।

মহারাজা রণজিৎ সিংহের পর সিংহাসনপ্রাপ্ত রাজারদের সঙ্গে এইপর্যন্ত ইঙ্গলণ্ডীয় গবর্নমেন্টের সেইরূপ মৈত্রীভাব আছে।

মহারাজা শের সিংহের মৃত্যুঅবধি লাহোরের রাজশাসনের বিশৃঙ্খল অবস্থা হইয়াছে তাহা দেখিয়া ইঙ্গলণ্ডীয়েরদের রাজ্যের সীমা রক্ষা করণার্থ শ্রীযুত গবর্নর জেনারেল বাহাদুরের হজুর কোন্সেলে সাবধানতার উদ্যোগ করণের অত্যাৱশ্যক হইয়াছে এবং সেই উদ্যোগ ও তাহার কারণ তৎসময়ে লাহোরের দরবারে অতিস্পষ্ট করিয়া জ্ঞাত করা গিয়াছে।

গত দুই বৎসরঅবধি লাহোরের রাজশাসনের অতি-বিশৃঙ্খল অবস্থা হইলেও এবং ঐ দরবারের নানা অমৈত্রিকর্ম হইলেও মিত্রতা ও একেবারে মে সন্ধিপত্র বহু কালাবধি উভয় রাজ্যের মধ্যে আছে তাহা উভয় রাজ্যের পরস্পর উপকার ও সুখের নিমিত্ত বজায় রাখিতে শ্রীযুত গবর্নর জেনারেল বাহাদুর আপন ইচ্ছা জানাইতে ত্রুটি করেন নাই। শিশু মহারাজা দলিপ সিংহকে মৃত মহারাজা পের সিংহের উত্তরাধিকাররূপে শ্রীযুত স্বীকার

every occasion the utmost forbearance from consideration, to the helpless state of the infant Maha Rajah Dulleep Sing, whom the British Government had recognized as the successor to the late Maha Rajah Shere Sing.

The Governor General in Council sincerely desired to see a strong Sikh Government re-established in the Punjab, able to control its Army, and to protect its subjects : He had not, up to the present moment, abandoned the hope of seeing that important object effected by the patriotic efforts of the Chiefs and people of that country.

The Sikh Army recently marched from Lahore towards the British Frontier, as it was alleged by the orders of the Durbar, for the purpose of invading the British Territory.

The Governor General's Agent, by direction of the Governor General, demanded an explanation of this movement—and no reply being returned within a reasonable time, the demand was repeated. The Governor General, unwilling to believe in the hostile intentions of the Sikh Government, to which no provocation had been given, refrained from taking any measures which might have a tendency to embarrass the Government of the Maha Rajah, or to induce collision between the two States.

When no reply was given to the repeated demand for explanation, and while active Military preparations were continued at Lahore, the Governor General considered it necessary to order the advance of Troops towards the Frontier to reinforce the Frontier posts.

The Sikh Army has now, without a shadow of provocation, invaded the British Territories.

The Governor General must therefore take measures for effectually protecting the British Provinces—for vindicating the authority of the British Government, and for punishing the violators of Treaties and the disturbers of the public peace.

The Governor General hereby declares the possessions of Maha Rajah Dulleep Sing on the left, or British Bank of the Sutlege, confiscated and annexed to the British Territories.

The Governor General will respect the existing rights of all Jagheerdars, Zemindars and Tenants in the said possessions, who, by the course they now pursue, evince their fidelity to the British Government.

The Governor General hereby calls upon all the Chiefs and Sirdars in the Protected Territories to co-operate cordially with the British Government for the punishment of the common Enemy, and for the maintenance of order in these States. Those of the Chiefs who shew alacrity and fidelity in the discharge of this duty which they owe to the Protecting Power, will find their interests promoted thereby, and those who take a contrary course will be treated as Enemies to the British Government, and will be punished accordingly.

The Inhabitants of all the Territories on the left

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৩০ ডিসেম্বর।]

করিয়াছিলেন এবং তাঁহার অবল অবস্থা বিবেচনা করিয়া নিম্নত সহিত প্রকাশ করিয়াছেন।

ঐযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কোন্সলের অত্যন্ত ইচ্ছা ছিল যে সীকেরদের সৈন্য দমন এবং প্রজা প্রতিপালনকর্ম অতিপরাক্রান্ত সীকেরদের রাজশাসন পুনরুদ্ধার পদ্ধতি স্থাপন হয় এবং তৎকালের সরকার ও লোকেরদের উদ্যোগের দ্বারা এই প্রকৃত অভিপ্রায় সিদ্ধ হওয়ার বিষয়ে ঐযুতের যে ভরসা ছিল তাহা এইপর্যন্ত তিনি পরিত্যাগ করেন নাই।

অল্প কাল হইল সীকেরদের সৈন্য লাহোরহইতে ইঙ্গলণ্ডেরদের রাজ্যের সীমার অভিমুখে যাত্রা করিল কথিত হইল যে এই যাত্রা ইঙ্গলণ্ডেরদের রাজ্য আক্রমণ করণার্থ দরবারের হুকুমক্রমে হয়।

তাহাতে ঐযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হুকুমক্রমে ঐযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের এজেন্ট সাহেব এই কর্মের কারণ জানিবার দাওয়া করিলেন এবং উপযুক্ত মিসাদের মধ্যে তাহার কোন উত্তর না পাওয়াতে তিনি সেইরূপ দাওয়া পুনরায় করিলেন। সীকেরদের দরবার শক্ততা-চরণ করিতেছে এই বিষয় প্রত্যয় করিতে ঐযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর অত্যন্ত অনিচ্ছুক ছিলেন কেননা এমত আচরণের প্রবৃত্তিজনক কোন কর্ম ইঙ্গলণ্ডেরদের করেন নাই অতএব যে উদ্যোগে মহারাজার রাজশাসনের বিভাট এবং উভয় রাজ্যের মধ্যে সংগ্রাম হইবার সম্ভাবনা হইত এমত কোন উদ্যোগ তিনি করেন নাই।

কিন্তু যখন সৈন্যের যাত্রার কারণ জানিবার বারবার দাওয়া করাতে কোন উত্তর পাওয়া গেল না এবং লাহোরে যুদ্ধের আয়োজন অতিমনোযোগপূর্বক অনবরত প্রকৃত হইতে লাগিল তখন ইঙ্গলণ্ডেরদের রাজ্যের সীমান্ত ছাউনি দুট করিবার নিমিত্ত সীমাপর্যন্ত সৈন্যেরদের গমনের হুকুম দিতে ঐযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর আবশ্যিক বোধ করিলেন।

এক্ষণে সীকেরদের সৈন্য থামিয়া ইঙ্গলণ্ডেরদের রাজ্যের উপর চড়াই করিয়াছে।

অতএব ইঙ্গলণ্ডেরদের প্রদেশ সম্যকপ্রকারে রক্ষা করিবার নিমিত্তে এবং ইঙ্গলণ্ডীয় গবর্নমেন্টের ক্ষমতা প্রকাশ করিবার নিমিত্তে এবং সন্ধিপত্র উল্লঙ্ঘনকারি এবং নাধারণ শাস্তি ভঙ্গকারিদের দমনকরণার্থ ঐযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের উদ্যোগ করিতে হইল।

ঐযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর এক্ষণে প্রকাশ করিতেছেন যে শতক্রমদের দক্ষিণ অর্থাৎ ইঙ্গলণ্ডেরদের কূলে মহারাজা দলিপ সিংহের যে সকল ভূম্যধিকার আছে তাহা জব্দ হইল এবং ইঙ্গলণ্ডেরদের রাজ্যভূক্ত হইল।

এই ভূম্যধিকারের মধ্যে যে জাগীরদার ও ভূম্যধিকারী ও রাইয়ত এক্ষণে যেরূপ আচরণ করিতেছেন সেইরূপে ইঙ্গলণ্ডীয় গবর্নমেন্টের প্রতি আপনাদের বিশ্বস্ততা প্রকাশ করেন তাঁহারদের বর্তমান স্বত্ব ঐযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর বজায় রাখিবেন।

ঐযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর ইহার দ্বারা আগ্রিত দেশের সকল অধ্যক্ষ ও সরকারেরদিগকে সাধারণ শত্রুর দণ্ড করিবার জন্যে এবং এই দেশে সুনিয়ম প্রতিপালন করণের জন্যে ইঙ্গলণ্ডীয় গবর্নমেন্টের মৌজদ্বারা মহাকারিতা করিতে আহ্বান করিতেছেন। এই সরকারেরদের মধ্যে যাহারা আত্মীয় রাজার প্রতি কর্তব্যতা কর্মের প্রতিপালনকরণেতে মনোযোগ ও বিশ্বস্ততা প্রকাশ করেন তাঁহারাই ইহাতে আপনাদের উপকার দেখিবেন। কিন্তু যাহারা বিপরীত কর্ম করেন তাঁহারাই ইঙ্গলণ্ডীয় গবর্নমেন্টের শত্রুর ন্যায় জান হইবেন এবং সেইরূপে দণ্ড পাইবেন।

শতক্রমদের দক্ষিণ ভূমিবাসি সকল লোকেরদিগকে



Bank of the Sutlege are hereby directed to abide peaceably in their respective villages, where they will receive efficient protection by the British Government. All parties of men found in armed bands, who can give no satisfactory account of their proceedings, will be treated as disturbers of the public peace.

All subjects of the British Government and those who possess Estates on both sides the River Sutlege, who, by their faithful adherence to the British Government, may be liable to sustain loss, shall be indemnified and secured in all their just rights and privileges.

On the other hand, all subjects of the British Government, who shall continue in the service of the Lahore State, and who disobey this Proclamation by not immediately returning to their allegiance, will be liable to have their property on this side the Sutlege confiscated and declared to be Aliens and Enemies of the British Government.

By order of the Right Honourable the Governor General of India.

(Signed) F. CURRIE,

Secretary to the Govt. of India,  
with the Governor General.

Camp Lushkurree Khan ke Serai,  
The 13th December, 1845.

G. A. BUSHBY,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

## CIRCULAR ORDERS OF THE SUD- DER DEWANNY ADAWLUT.

No. 44.

To the several Civil Judges in the Lower Provinces, and the Commissioners of Hazareebaugh and Assam.

1. The following rules regarding the remuneration of Moonsiff's Nazirs, and the amount of security to be demanded from them are established for general observance.

2. The sole remuneration of Nazirs of the Moonsiff's Courts will consist in a fourth of the amount of tullubana, leviable under the provisions of Clause 8, Section 14, Regulation XXVI. of 1814, extended to those Courts by Act XIV. 1845.

3. The amount of security to be demanded from those officers, is fixed at Rupees 1,000; but this sum is liable to enhancement or reduction according as enquiry, and experience may shew to be expedient.

4. The Judges are requested to ascertain and report to the Court the amount actually received by the Moonsiff's Nazirs of their districts,

[Government Gazette, 30th December, 1845.]

ইহার দ্বারা জবু করা দেওয়া যাইতেছে যে তাহার স্বঃ গ্রামে শান্তিরূপে বাস করে এবং সেইখানে ইঙ্গলণ্ডীয় গবর্ণমেন্টে তাহারদিগকে সম্পূর্ণরূপে রক্ষা করিবেন। কিন্তু যে সকল ব্যক্তির অস্ত্রধারী হইয়া দলে দলে পড়ে এবং আপনারদের কর্মের বিষয়ে কোন হস্তক্ষেপজনক সওয়াদ না দিতে পারে তাহারদের প্রতি সাধারণ শাস্তি উল্লেখনকারিদের ন্যায় আচরণ হইবেক।

ইঙ্গলণ্ডীয় গবর্ণমেন্টের যে সকল প্রজা এবং শত্রু নদের উভয় তীরে তাহারদের ভূমি থাকে তাহারদের মধ্যে যে ব্যক্তি ইঙ্গলণ্ডীয় গবর্ণমেন্টের প্রতি প্রভুভক্ততা করণের দ্বারা কতিপয় হয় তাহারদের সেই ক্ষতি পূর্ণ করা যাইবেক এবং তাহারদের সকল যথার্থ স্বত্ত্ব ও অধিকার বজায় থাকিবেক।

পক্ষান্তরে ইঙ্গলণ্ডীয় গবর্ণমেন্টের যে সকল প্রজা লাহোর রাজ্যের চাকরিতে থাকে এবং এই ঘোষণাপত্র না মানে এবং অগোপনে আপনারদের রাজার বশীভূত না হয় তাহারদের শত্রু নদের দক্ষিণতীরস্থ সম্পত্তি জব্দ হইবেক এবং তাহার ইঙ্গলণ্ডীয় গবর্ণমেন্টের বিদেশীয় ব্যক্তি ও শত্রুর ন্যায় জ্ঞান হইবেক।

ভারতবর্ষের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হুকুমক্রমে।

এফ করি।

শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের সম্মতিব্যাহারি  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

লশকরী খাঁকে সরাইয়ের ছাউনি।  
১৮৪৫। ১৩ ডিসেম্বর।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের এক্টিং সেক্রেটারী।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

নদুর দেওয়ানী আদালতের সরকুলার অর্ডর।

৪৪ নম্বর।

বাল্লাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত দেওয়ানীর জজ সাহেব ও হাজারীবাগ ও আসামের শ্রীযুত কমিস্যনর সাহেব বরাবরেষু।

১। মুনসেফের নাজিরের মেহনতানার এবং তাহারদের স্থানে যত টাকার জামিন লইতে হইবেক তাহার বিষয় নীচের লিখিত বিধান সর্বত্র স্থাপন হইল।

২। ১৮১৪ সালের ২৬ আইনের ১৪ ধারার যে ৮ প্রকরণ ১৮৪৫ সালের ১৪ আইনের দ্বারা মুনসেফের আদালতে বিস্তারিত হইল সেই ৮ প্রকরণের বিধির অনুসারে তলবানার যে চারি ভাগের এক ভাগ নাজিরদের লইবার হুকুম আছে তাহাই মুনসেফের আদালতের নাজিরদের মেহনতানা হইবেক এবং তাহার আর কিছু পাইবেক না।

৩। এই আমলারদের স্থানে যত টাকার জামিন লওয়া যাইবেক তাহা ১০০০ টাকা স্থির হইল। কিন্তু অনুসন্ধান ও দেখাশুনাতে যেমত উচিত বোধ হয় সেইমত এই টাকার সংখ্যা বাড়ান কিম্বা কমান যাইতে পারে।

৪। জজ সাহেবেরদের প্রতি হুকুম হইল যে আপন জিলার মুনসেফেরদের নাজিরেরা আগামি বৎসরের

whether for tullubana or on any other account, during the first six months of the ensuing year.

W. KIRKPATRICK, Deputy Register.

Fort William, 17th November, 1845.

No. 1897.

To the Judges of Beerbhoom, Bhangulpore, Dinagepore, Purnea, Rajshahye, Rungpore, and Moorshedabad.

In modification of the Circular Order of the 10th September 1841, No. 3201, I am directed to inform you, that Kishennath Nyapunchanun has with the sanction of the Government been appointed provincial Pundit of Moorshedabad, Rungpore, Purnea, Dinagepore, Rajshahye, Bhangulpore, and Beerbhoom, on a consolidated salary of 150 Rs. per month.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

Fort William, 19th December, 1845.

## CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 24.

To the several Criminal Authorities in the Lower Provinces.

The Court are pleased to prescribe the following additions to the rules for the preparation of Criminal Statements.—Supplementary Rules for the preparation of the Sessions Judge's Statements.

63. The entries under headings Nos. 3, 31 and 32 of Statement No. 1, Part 1, will be governed by the principle laid down in paragraph 135 of the Magistrate's Rules.—Supplementary Rules for the preparation of the Magistrate's Statements.

135. The practice, which has heretofore prevailed of entering "riots attended with murder, homicide, or violent breach of the peace" under heading 41 of the Magistrate's Criminal Statement No. 1, Part 1, being considered objectionable, the Court are pleased to direct that riots, attended with murder, shall be entered under the heading (No. 37,) appropriated to the exhibition of the latter offence, a note being added in the column of remarks to distinguish such cases from others of simple murder; and that riots, attended with homicide or with violent breach of the peace, shall be aggregated with "affrays" to which they bear some affinity, under headings 31 and 32 of Statement No. 1, Part 1, agreeably to the formula given in the margin.\* This alteration shall take effect from, and after the 1st January, 1846.

W. KIRKPATRICK, Deputy Register.

Fort William, 31st October, 1845.

- \* 31 } Affrays { With homicide.  
32 } Riots { With violent breach of the peace.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৩০ ডিসেম্বর।]

প্রথম ছয় মাসে/চলবান। বলিয়া কিম্বা অন্য কোন বাবতে যত টাকা নিশ্চয় পান তাহার রিপোর্ট করেন।

ডবলিউ কর্ণপ্যাট্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টার।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ১৭ নবেম্বর।

১৮২৭ নম্বর।

বীরভূম ও ভাগলপুর ও দিনাজপুর ও পূর্ণিয়া ও রাজশাহী ও রঙ্গপুর এবং মুরশিদাবাদের শ্রীযুত জজ সাহেব বরাবরেষু।

১৮৪১ সালের ১০ সেপ্টেম্বর তারিখের ৩২০১ নম্বরী সরকারি অর্ডার মতান্তর হইয়াছে এবং তোমাকে ইহা জানাইতে আমার প্রতি আদেশ হইয়াছে যে গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে শ্রীযুত কৃষ্ণনাথ ন্যায়পঞ্চানন জিলা মুরশিদাবাদ ও রঙ্গপুর ও পূর্ণিয়া ও দিনাজপুর ও রাজশাহী ও ভাগলপুর এবং বীরভূম চক্রের পণ্ডিত হইয়াছেন এবং তাঁহার মাসিক বেতন ১৫০০ টাকা হইবেক।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেজিষ্টার।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ১৯ ডিসেম্বর।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর নিজামত আদালতের সরকারি অর্ডার।

২৪ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত মানা ফৌজদারীর কার্যকারক বরাবরেষু।

ফৌজদারী মোকদ্দমার কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করণের বিষয়ি পশ্চাৎ লিখিত বিধি সদর আদালত ধার্য করিয়াছেন। সেশন জজ সাহেবের কৈফিয়ৎ প্রস্তুতকরণের বিষয়ি অতিরিক্ত বিধি।

৬৩। মাজিস্ট্রেট সাহেবের বিষয়ি বিধানের ১৩৫ নম্বর নিদিষ্ট নিয়মানুসারে ১ নম্বরী কৈফিয়তের এক ভাগের ৩ এবং ৩১ এবং ৩২ নম্বরী ঘরে বৃত্তান্ত লেখা যাইবেক।

মাজিস্ট্রেট সাহেবের কৈফিয়ৎ প্রস্তুতকরণের বিষয়ি অতিরিক্ত বিধি।

১৩৫। যে দাঙ্গাহঙ্গামাতে খুন অথবা প্রাণহানি কি দারুণ মারিপিট হইয়াছে তাহা ইহার পূর্বে মাজিস্ট্রেট সাহেবের ফৌজদারী কৈফিয়তের ১ নম্বরী এক ভাগের ৪১ নম্বরী ঘরে লিখিবার ব্যবহার হইয়া আসিতেছে। কিন্তু তাহা অনুপযুক্ত বোধ হওয়াতে সদর আদালত প্রকৃত করিতেছেন যে দাঙ্গাহঙ্গামাতে খুন হইলে তাহা যে ঘরে খুনের মোকদ্দমা লিখিবার প্রকৃত আছে সেই ঘর অর্থাৎ ৩৭ নম্বরী ঘরে লেখা যার এবং সামান্য খুন এবং ঐ প্রকার খুনের মোকদ্দমা বিশেষ করিবার নিমিত্তে মন্তব্য কথার ঘরে বৃত্তান্ত লিখিতে হইবেক। এবং যে দাঙ্গাহঙ্গামাতে হত্যা অথবা দারুণ মারিপিট হইয়াছে তাহা দাঙ্গার সঙ্গে পশ্চাৎ লিখিত পাঠানুসারে \* ১ নম্বরী কৈফিয়তের এক ভাগের ৩১ ও ৩২ নম্বরী ঘরে লেখা যাইবেক কেননা উভয়ের মধ্যে কিছু সম্পর্ক আছে। এই নূতন নিয়ম ১৮৪৬ সালের ১ জানুয়ারি তারিখ অবধি এবং তাহার পর চলন হইবেক।

ডবলিউ কর্ণপ্যাট্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টার।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ৩১ অক্টোবর।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

- \* ৩১ } দাঙ্গা { প্রাণহানি সহিত  
৩২ } দাঙ্গাহঙ্গামা { দারুণ মারিপিট সহিত



যে এক্সহারের নমুনা সন ১৮৮৫ সালের ৫ সেপ্টেম্বর তারিখের ৩২ নম্বরী সরকারী চিঠির নীচে লেখা ছিল এবং যা ১৬ ডিসেম্বর তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হইয়াছে তাহা অন্তর্ভুক্ত বোধ হওয়াতে নীচের লিখিত নমুনা উদ্ধৃত এবং বাঙ্গলা ভাষাতে প্রকাশ করা যাইতেছে।

মোকদ্দমার উত্তর বিধানের কোন এক ব্যক্তির মৃত্যু হইবার সংবাদে যোগ্যপত্রের নমুনা।

ফলনা দেওয়ানী আদালতের হুকুম এক্সহারনামা এই যে মৃত ব্যক্তি যাহার নাম নীচের লিখিত ফিরিস্তিতে লেখা আছে তাহার স্থলাভিষিক্ত অর্থাৎ কার্যে মোকামের হাজির হওনজন্য মৃত ব্যক্তির মৃত্যুর সংবাদ ও তাহার কার্যে মোকামের হাজির হওনের আবশ্যকতার কারণ শোহরত দেওয়া যাইতেছে যে কেহ মৃত ব্যক্তির উত্তরাধিকারিণের ও স্থলাভিষিক্তের প্রার্থনা আর তাহার স্থলে মোকদ্দমার পরবর্ত্ত করণের অধিকার রাখে তাহাকে উচিত যে নিরূপিত তারিখের পূর্বে উপরোক্ত আদালতে স্বয়ং কিম্বা উকীল অথবা মোকামের দ্বারা রীতিমত হাজির হইয়া মোকদ্দমার পরবর্ত্তের আবশ্যক কর্মসকল করে যদি সাতাশ উক্ত মিয়াদ মধ্যে হাজির না হয় অথবা হাজির হইয়া ঐ মিয়াদ মধ্যে যাহা হাজিরের তারিখ হইতে আইনমত উহাকে প্রাপ্ত হয় উচিত কর্মসকল নির্বাহ না করে তবে মৃত ব্যক্তি স্বয়ং মোকদ্দমার পরবর্ত্ত না করিলে আইনানুসারে ও আদালতের রীতিমতে যে হুকুম প্রকাশ করা উচিত হইত তাহাই হইবেক আর তাহার পর মৃত ব্যক্তির কার্যে মোকামি দাবিদারের কোন ওজর শুনা যাইবেক না ইতি

| নম্বর | উত্তর পক্ষের মোকদ্দমা                                   | দাবির বস্তুর নাম           | মৃত ব্যক্তিনিগের নাম | আপীলাণ্ট | নিরূপিত দিন যাহার জিগির এক্সহারে লেখা আছে           |
|-------|---|----------------------------|----------------------|----------|---|
| ১     | ফলনা ফলনা<br>আপীলাণ্ট বনাম<br>ফলনা ফলনা<br>রেসপাণ্ডেন্ট | তহসুকী নগদী<br>টাকার বাবুদ | ফলনা                 | আপীলাণ্ট | ১৮৮৫ সাল তারিখ ২ ফিল<br>আরি মতাবেক ফলনা বা<br>ফলনা। |

এক্সহার জারির তারিখ সন ১৮৮৫ ইং ১ জানুআরি মোতাবেক ফলনা।

مذکورہ بالا میں اصلتا یا بذریعہ وکیل یا نمونہ اشتہار بعرض اعلان خبر فوت بعضے  
مختار حسب ضابطہ کے حاضر ہو کے لوازمہ از متخاصمین مقدمہ  
پیروی مقدمہ عمل میں لاوے در صورتیکہ حکم اشتہار عدالت دیوانی فلان اینکہ  
مابین ميعاد مذکورہ حاضر نہوگا یا بحالت واسطے حاضری قائم مقام شخص متوفی کے  
حاضری مابین اس مہلت کے جو از تاریخ جسکانام فہرست مصرحہ ذیل میں مندرج  
حاضری حسب قانون اسکو حاصل ہو امور ہی خبر فوت شخص مذکور اور ضرورت  
واجب التعمیل کو سرانجام نہ کریگا توجو حکم حاضری قائم مقام او کے سے شہرت  
کہ اصدار اسکا بحالت عدم پیروی مقدمہ از دیجاتی ہی جو کوئی کہ ادعاے وراثت اور  
جانب متوفی مذکور از روی قانون اور قائم مقامی اور استحقاق پیروی مقدمہ کا  
ضابطہ عدالت کے مناسب ہوتا صادر ہوگا بجای متوفی مذکور کے رکھتا ہو اسکو  
اور بعد او کے کوئی عذر دعویدار قائم چاہے کہ قبل تاریخ معینہ کے عدالت  
مقامے متوفی مذکور کا مسموع نہ کیا جایگا

نمبر مقدمہ نام متخاصمین بیان سے دعوی اسمای اشخاص متوفی تاریخ معینہ جسکا ذکر ہیں

تقید لفظ مدعی یا اشتہار میں مندرج  
اپیلانٹ

دوسری فیروزی سنہ  
۱۸۴۵ مطابق فلان روز  
فلان

زید و عمر وغیرہ بابت زر نقد زید اپیلانٹ  
اپیلانٹان از روی تمسک  
بنام

احمد و محمود  
وغیرہ رسیانند  
نشان

تاریخ اجرای اشتہار واقع یکم جنوری سنہ ۱۸۴۵ عیسوی مطابق فلان

## EDUCATION.

The next Meeting of the Committee appointed for the Examination of Candidates for promotion and employment in the Education Department, will be held in the Hindoo College, on Saturday, the 3d of January, 1846, at 10 A. M.

The Head-Mastership of the English Department of the Calcutta Madrisa and other appointments, are at present vacant, of which every particular may be ascertained on personal application at the Office of the Council of Education.

By order,

F. J. MOUTAT, M. D.,

Secretary.

Council of Education, 18th December, 1845.

## NOTIFICATIONS.

## ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAYLUT.

## APPOINTMENTS.

The 19th December, 1845.

Syed Abdool Rubb, Moonsiff of Chintamun, Dinagepore, to be Acting Moonsiff of Lubsha, Zillah 24-Pergunnahs.

Baboo Kalleekinkur Roy, to be Acting Moonsiff of Mulfutgunge, Dacca.

Moonshee Rucesooden Mahomed to be Acting Moonsiff of Bhotmaree, Zillah Rungpore, during the absence on leave of the incumbent.

## LEAVES OF ABSENCE.

Baboo Ramakanth Baroowah, 2d Moonsiff of Durrung, Assam, for 4 days beyond the period of the ensuing Mohurram Vacation.

Baboo Goluckchunder Chowdhry, Moonsiff of Mendigunge, Backergunge, from the 8th to the 30th instant, under Medical Certificate.

Baboo Govindchunder Bydayruten, Moonsiff of Cowally, Backergunge, from the 3d to the 22d ultimo, under Medical Certificate.

The 24th December, 1845.

Baboo Juggobundhoo Bonerjea, Moonsiff of Bishenpore, West Burdwan, for 7 days, in excess of the Mohurram Vacation.

Bydnath Surma, Moonsiff of Sheebgunge, Zillah Dinagepore, for 4 days, from the 18th proximo.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

## CIVIL APPOINTMENTS.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

## APPOINTMENTS.

The 24th September, 1845.

Baboo Necoar Chunder Chowdry to be Sudder Ameen of Bhaugulpore.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৩০ ডিসেম্বর।]

## বিদ্যাধ্যাপন।

বিদ্যাধ্যাপনের মিরিশ্ভায় উচ্চ পদ প্রাপ্ত এবং কর্মে নিযুক্ত হওনের আকাঙ্ক্ষা ব্যক্তিদের ইমতিহান লওনার্থ যে কমিটি নিযুক্ত হইয়াছে তাহার আগামি বৈঠক ১৮৪৬ সালের ৩ জানুআরি তারিখ শনিবার বেলা দশ ঘটটার সময়ে হিন্দু কলেজে হইবেক।

কলিকাতার মদরসার ইঙ্গরেজী ভাষা শিখাইবার প্রধান অধ্যক্ষের পদ এবং অন্যান্য পদ এক্ষণে শূন্য আছে তাহার বিষয়ের কোন বৃত্তান্ত বিদ্যাধ্যাপনের কোম্বলের দস্তুরখানায় কোন ব্যক্তি স্বয়ং গিয়া জানিতে পারেন।

হুকুমক্রমে।

এফ জে মৌআট।

সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কোম্বল। ১৮৪৫। ১৮ ডিসেম্বর।

## বিজ্ঞাপন।

মদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

নিয়োগ

১৮৪৫ সাল ১২ ডিসেম্বর।

দিনাজপুরের চিন্তামনের মুনসেফ জীবুত মৈয়দ আব-দুল্লব জিলা চকিশপারগনার লবশার এক্টিং মুনসেফ হইবেন।

জীবুত বাবু কালীকিঙ্কর রায় ঢাকার মুলফতগঞ্জের এক্টিং মুনসেফ হইবেন।

জিলা রঙ্গপুরের ভোটমারীর মুনসেফের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানপর্যন্ত জীবুত মুনশী রুইসউদ্দীন মহম্মদ এ স্থানের এক্টিং মুনসেফ হইবেন।

ছুটি।

আসামের ডরঙ্গের দ্বিতীয় মুনসেফ জীবুত বাবু রমাকান্ত বড়ুয়া মহরমের বন্দের অতিরিক্ত চারি দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জের মেন্দিগঞ্জের মুনসেফ জীবুত বাবু গোলোকচন্দ্র চৌধুরী চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে বর্তমান মাসের ৮ তারিখঅবধি ৩০ তারিখপর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জের কাউখালীর মুনসেফ জীবুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বিদ্যারত্ন চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে বর্তমান মাসের ৩ তারিখঅবধি ২২ তারিখপর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ২৪ ডিসেম্বর।

পশ্চিম বর্ধমানের বিষ্ণুপুরের মুনসেফ জীবুত বাবু জগবন্ধু বাঁড়ুয়া মহরমের বন্দের অতিরিক্ত সাত দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

জিলা দিনাজপুরের শিবগঞ্জের মুনসেফ জীবুত বৈদ্যনাথ শর্মা আগামি মাসের ১৮ তারিখঅবধি চারি দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেজিষ্টার।

## রাজকর্মে নিয়োগ।

বাঙ্গলা দেশের জীবুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর নাচেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।

জীবুত বাবু নকুডচন্দ্র চৌধুরী ভাগলপুরের সদর আমীন হইবেন।



( ' १३३ . )

*The 26th November, 1845.*

Mr. C. Chapman, Superin-  
tendent of Survey, ... .. } are vested with  
Moulavie Uzmuttoollah and } the full powers  
Moulavie Wajid Hossein, De- } under Regulation  
puty Collectors under Regula- } VII. of 1822, in  
tion IX. of 1833, ... .. } Zillah Tirhoot.

*The 10th December, 1845.*

Mr. F. Tucker, Assistant to the Collector of Monghyr, is vested with the special powers described in Section XXI. Regulation VIII. of 1831.

•Mr. M. Scanlan to have temporary charge of the Medical duties of the Civil Station of Backergunge.

*The 13th December, 1845.*

Mr. D. J. O'Callaghan to officiate as Civil Assistant Surgeon of Furreedpore.

*The 15th December, 1845.*

Mr. F. C. Fowle to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Hooghly, and to exercise the powers of a Joint Magistrate and Deputy Collector in that District.

Mr. A. Money, Assistant to the Magistrate and Collector of Backergunge, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

*The 17th December, 1845.*

Mr. J. Jackson, Moonsiff of Bowfaul, in Backergunge, to be Moonsiff of the 1st Grade from the 27th ultimo, vice Rammohun Mookerjee deceased.

Captain W. Blackwood, 2d in Command of the Sylhet Light Infantry, to officiate as Assistant Political Agent in the Cossiah Hills, during the absence of Mr. Inglis.

## LEAVES OF ABSENCE.

*The 17th December, 1845.*

Baboo Gopal Lall Mitter, 2d Class Abkaree Superintendent of Maldah, for one month, on private affairs.

Mr. T. Hastings, Civil Assistant Surgeon of Backergunge, for one month, on private affairs.

Mr. W. T. Law, Deputy Magistrate under Act No. XV. of 1843, at Santipore, in Nuddea, for one month, on private affairs.

Moulavie Syed Abbas Ali Khan, Principal Sud-  
der Ameen of Selhet, for one month and fourteen  
days, from the 17th ultimo, on private affairs, in  
addition to the Mohurram Vacation.

Mr. H. Inglis, Assistant Political Agent in the Cossiah Hills, for two months, on private affairs.

## NOTIFICATIONS.

*The 19th November, 1845.*

Mr. W. Cockburn, Deputy Magistrate under Act No. XV. of 1843, to be stationed at Maggoorah, in the District of Jessore, and to exercise the powers described in Clause 3, Section II. Regulation III. of 1821, in a Sub-division consisting of Thannahs Kotechandpore, Kalloopole, Jennidah, and Mahomedpore.

[Government Gazette, 30th December, 1845.]

১৮৪৫ সাল ২৬ নবেম্বর ।

সরকারে সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত  
সি চাপখান সাহেব ।  
১৮৩৩ সালের ২ আইনানুসা-  
রে নিযুক্ত ডেপুটী কালেকটর  
শ্রীযুত মোলদী অভয়তুল্লা ও শ্রীযুত  
মোলদী ওয়াজেদ ছকেন ।

১৮৪৫ সাল ১০ ডিসেম্বর ।

মুদ্রের কালেক্টর সাহেবের আমিস্টাটি গ্রন্থ এক  
টকর সাহেব ১৮৩১ মালের ৮ আইনের ২১ ধারার  
নির্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত এম স্কানলান সাহেব বাকরগঞ্জের সদর কান্ধার চিকিৎসকতা কর্মের ভারপ্রাপ্ত হইবেন।

১৮৪৫ সাল ১৩ ডিনেম্বর।

খ্রীষ্ট ডি জে ওকলাখান সাহেব ফরিদপুরের একটি  
সিভিল আর্কিটেক্ট ডিকিৎসরু হইবেন।

১৮৪৫ সাল ১৫ ডিসেম্বর।

ক্রীযুত এফ নি ফোল সাহেব ছগলীর মাজিক্লেট ও কালেক্টর সাহেবের আনিকাট হইলেন এবং এমিলিতে জাইক্ট মাজিক্লেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কথতানুসারে কার্য্য করিলেন।

বাকরগঞ্জের মাজিফ্ট ও কালেক্টর সাহেবের আ-  
নিফাট শ্রীযুত এমনি সাহেব ১৮২১ সালের ৩ আইনের  
২ ধারার ও প্রকরণের নির্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হই-  
য়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

মৃত রামমোহন মুখুয়ার্যার পরিবর্তে বাকরগঞ্জের বৌ-  
ফালের মুনসেফ শ্রীযুত জে জাকসন সাহেব গত মাসের  
২৭ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ হইবেন।

শ্রীযুত ইদ্রিস সাহেবের অনুপস্থানপর্যন্ত ছিলতের  
লঘু আত্মখারি পদাভিক সৈন্যের দ্বিতীয় কাপ্তান শ্রীযুত  
ডবলিউ ব্রাকুড সাহেব খামির। পরর্ত্তে আগিস্টাণ পো-  
লিটিকাল এজেন্সী কর্ম্ম নির্বাহ করিবেন।

छटी ।

১৮৪৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

মালদহের দ্বিতীয় শ্রেণীর আবকারীর সুপরিচিতিতে  
শ্রীযুত বাবু গোপাললাল মিত্র স্বীয় কন্মোপলক্ষে এক  
মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

বাকরণগোষ্ঠের মিলিভি আনিকটো চিকিৎসক শ্রীযুত টি  
হেষ্টিংস সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মানের ছুটি  
পাইয়াছেন।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে নদীয়ার শান্তিপুরে নিবন্ধ ডেপুটী মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত ডবলিউ টি লামাহেব দ্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

জিলেটের প্রধান সদর আমীন ত্রিবুত মৌলবী সৈরদ আকাম আলী খাঁ দ্বীয় কম্পোপলক্ষে মহরমের বনের অতিরিক্ত গত মাসের ১৭ তারিখ অবধি এক মাস চৌদ্দ দিনের ছুটি পাইরাছেন।

খান্নি। পৰ্বতের আমিকান্ট পোলিটিকাল এজেন্সি  
শ্রীযুত এচ ইদ্রিস সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে নই মানের  
ছটা পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৪৫ সাল ১৯ নবেম্বর।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে নিযুক্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট আবুত ডবলিউ কোবর্গ সাহেব জিলা যশোরের মাগুরাতে নিযুক্ত হইবেন এবং থানা কোটচাঁদপুর ও কালুপোল ও বিনিদহ ও মহম্মদপুর থানার মধ্যে ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নিদিকে ক্ষমতানুসারে কার্য করিবেন।

*The 17th December, 1845.*

Captain D. L. Richardson, Principal of the Kishnaghur College, assumed charge of his appointment on the 28th ultimo.

Mr. H. T. Raikes, Civil and Sessions Judge of Midnapore, made over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen on the 8th instant.

Mr. M. S. Gilmore, Collector of Cuttack, made over charge of the Cuttack Treasury to Mr. T. B. Mactier on the 9th instant, in order to proceed to the Interior on public duty.

Mr. G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajeshahye, made over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen on the 10th instant in order to proceed on Circuit duty.

Mr. W. P. Masson, of the Civil Service, embarked for England on board the Steam Ship "Bentinck," which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,  
Secy. to the Govt. of Bengal.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

*The 17th December, 1845.*

Mr. C. T. Davidson to officiate as Collector of Tirhoot.

Mr. C. A. Lushington to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the 2d Grade in Purneah.

Mr. C. Archer to officiate as Civil Assistant Surgeon of Nuddea.

Mr. Gurney Turner, Civil Assistant Surgeon of Midnapore, to be also Post Master at that Station.

Mr. B. R. Perry to be a Deputy Magistrate under Act No. XV. of 1843, in Zillah Purneah.

Mr. W. Brown, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, is vested with the full powers of a Magistrate in the Northern Division of Cuttack.

*The 20th December, 1845.*

Captain S. C. Macpherson, of the 8th Regiment Madras Native Infantry, to be Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices and Female Infanticide in the Hill Tracts of Orissa within the Bengal Presidency.

Assistant Surgeon J. Cadenhead, of the Madras Establishment, to be Principal Assistant to the Agent for ditto ditto ditto.

Lieutenant J. MacVicar, of the 41st Regiment Madras Native Infantry, to be Assistant to the Agent for ditto ditto ditto.

LEAVES OF ABSENCE.

*The 17th December, 1845.*

Mr. J. Dunbar, Commissioner of the 45th or Dacca Division, for one month, on private affairs, under Section XI. of the Amended Rules.

Mr. A. J. M. Mills, Commissioner of the 19th

[গবর্ণমেণ্ট নোটেট। ১৮৪৫। ৩০ ডিসেম্বর।]

১৮৪৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর

কৃষ্ণনগর কলেজের প্রধান অধ্যক্ষ শ্রীযুত কাণ্ডাভূতি এল. রিচার্ডসন সাহেব গত মাসের ২৮ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

মেদিনীপুরের সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুত এচ. টি. রেক্স সাহেব বর্তমান মাসের ৮ তারিখে আপন সিরিশতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন।

কটকের কালেক্টর শ্রীযুত এম. এস. গিলমোর সাহেব সরকারী কর্মের নিমিত্তে মফঃসলে গমন করণার্থ বর্তমান মাসের ৯ তারিখে কটকের খাজানাখানার ভার শ্রীযুত বি. মাকটিনর সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

রাজশাহীর সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুত জি. সি. চীপ সাহেব দায়েরসারেরী কর্মে গমনার্থ আপন সিরিশতার চলিত কর্মের ভার বর্তমান মাসের ১০ তারিখে প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন।

সিবিলাসম্পর্কীয় শ্রীযুত ডবলিউ. পি. মাসন সাহেব ইঙ্গলণ্ডে গমনার্থ বেস্টিং নামক বাষ্পীয় জাহাজে আরোহণ করেন। ঐ জাহাজ বর্তমান মাসের ১০ তারিখে আড়কাটি সাহেব সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ. জে. হালিডে।

বঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

শ্রীযুত সি. টি. ডেবিডসন সাহেব ব্রিহত্তর একটি কালেক্টর হইবেন।

শ্রীযুত সি. এ. লশিংটন সাহেব পূর্ণিয়ার দ্বিতীয় প্রেণীর জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

শ্রীযুত সি. আর্চর সাহেব নদীয়ার একটি সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক হইবেন।

মেদিনীপুরের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত গর্গি টর্গর সাহেব আপন কর্মের অতিরিক্ত ঐ স্থানের পোষ্ট মাস্টর হইবেন।

শ্রীযুত বি. আর. পেরি সাহেব ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে জিলা পূর্ণিয়ার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট হইবেন।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে নিম্নকৃত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত ডবলিউ. ব্রোণ সাহেব কটকের উত্তর অংশে মাজিস্ট্রেটের সম্পূর্ণ ক্রমভাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।

মাদ্রাজের পদাতিক সৈন্যের ৮ পল্টনের কাপ্তান শ্রীযুত এল. সি. মাকফারসন সাহেব বঙ্গলা রাজধানীর উর্জিয়া প্রদেশের পর্তুগীজ দেশে মেরিয়ানামক নরবলি ও বালিকা হত্যার নিবারণার্থ এজেন্ট হইবেন।

মাদ্রাজের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত জে. কেডনহেড সাহেব ঐ কর্মের নিমিত্তে এজেন্ট সাহেবের প্রধান আসিস্ট্যান্ট হইবেন।

মাদ্রাজের পদাতিক সৈন্যের ৪১ পল্টনের লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত জে. মাকবিকর সাহেব ঐ কর্মের নিমিত্তে এজেন্ট সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইবেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

১৫ সংখ্যক অর্থাৎ ঢাকা এলাকার কমিস্যনার শ্রীযুত জে. ডনবার সাহেব ছুটিরিয়রক শুধরা বিধাভঙ্গর ১১ ধারানুসারে স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৯ সংখ্যক অর্থাৎ কটক এলাকার কমিস্যনার শ্রীযুত



for Cuttack Division, for one month, on private affairs, under Section XI. of the Amended Rules.

Mr. H. T. Raikes, Civil and Sessions Judge of Midnapore, to the 1st proximo, in extension of the leave of absence granted to him on the 19th ultimo.

Mr. E. F. Lautour, Officiating Magistrate of Behar, for one month, on private affairs, from the 1st proximo, making over charge of his office to Mr. E. Jenkins, who will officiate as Magistrate of Behar, during Mr. Lautour's absence.

Mr. J. W. Dalrymple, for one week, on private affairs, in extension of the leave of absence granted to him on the 19th ultimo.

Mr. C. Bury, Salt Agent at Tumlook, for fifteen days, under Section XI. of the Amended Rules, making over charge of the current duties of the Agency to his Assistant.

Mr. T. P. Marten, Opium Agent of Benares, for three months, from the 1st proximo, under Section XI. of the Amended Rules, making over charge of the Agency to his 1st Assistant Dr. Macnab.

Mr. C. K. Dove, Abkarry Superintendent of Jessore, for one month, under Medical Certificate.

*The 20th December, 1845.*

The leave of absence granted on the 3d instant to Baboo Issaachunder Dutt, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833 in Hooghly, is cancelled at his request.

#### NOTIFICATIONS.

*The 20th December, 1845.*

Mr. H. B. Brownlow, Civil and Sessions Judge of Cuttack, resumed charge of his office on the 12th instant.

Mr. E. Jackson, Officiating Magistrate of Shahabad, assumed charge of his office on the 10th instant.

Mr. C. Mackay, Principal Sudder Ameen of Mymensing, received charge of the offices of Civil and Sessions Judge of that District on the 11th instant.

By Order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,  
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 2265.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

*The 7th November, 1845.*

Heranund Misr to officiate as Pundit of the Behar Circle during the absence of Pitumber Turkobagis on leave.

*The 24th December, 1845.*

The Revd. W. O. Ruspini to be Junior Presidency Chaplain.

The Revd. R. B. Boswell to be Chaplain of St. James' Church.

[Government Gazette, 30th December, 1845.]

এ জে এম মিলন সাহেব ছুটিবিষয়ক শুধরা। মিথানের ১১ ধারানুসারে স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

মেদিনীপুরের সিভিল ও সেশন জজ জিযুত এচ টি রেকস সাহেব গত মাসের ১২ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত আগামি মাসের ১ তারিখপর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

বেহারের একটিন মাজিস্ট্রেট জিযুত ই এফ লাটুর সাহেব আপনার কর্মের ভার জিযুত ই জেনকিন্স সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া আগামি মাসের ১ তারিখঅবধি স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন। এবং তাঁহার অনুপস্থানপর্যন্ত জিযুত জেনকিন্স সাহেব বেহারের মাজিস্ট্রেটী কর্ম নিরূহ করিবেন।

জিযুত জে ডবলিউ ডালরিম্পল সাহেব গত মাসের ১২ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

তমলুকের নিমকের এজেট জিযুত সি বেরি সাহেব আপনার এজেটী কর্মের ভার আসিফাটের প্রতি অর্পণ করিয়া ছুটিবিষয়ক শুধরা বিধানের ১১ ধারানুসারে পনের দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

বারাণসীর আফীনের এজেট জিযুত টি পি হার্টিন সাহেব আপন কর্মের ভার প্রধান আসিফাট জিযুত ডাক্তর মাকনাব সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া ছুটিবিষয়ক শুধরা বিধানের ১১ ধারানুসারে আগামি মাসের ১ তারিখঅবধি তিন মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

যশোহরের আবকারীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত সি কে ডব সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে জগদীতে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু ঈশানচন্দ্র দত্ত বর্তমান মাসের ৩ তারিখে যে ছুটি পান তাহা তাঁহার প্রার্থনায় রহিত হইয়াছে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।

কটকের সিভিল ও সেশন জজ জিযুত এচ বি ব্রৌলো সাহেব বর্তমান মাসের ১২ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

শাহাবাদের একটিন মাজিস্ট্রেট জিযুত ই জাকসন সাহেব বর্তমান মাসের ১০ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

ময়মুনসিংহের প্রধান সদর আমীন জিযুত সি মাকে সাহেব বর্তমান মাসের ১১ তারিখে ঐ জিলার সিভিল ও সেশন জজ সাহেবের নিরীশতার চলিত কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

বাকলা দেশের জিযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাকলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

২২৬৫ নম্বর

বাকলা দেশের জিযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিরোগ।

১৮৪৫ সাল ৭ নবেম্বর

জিযুত পীতাম্বর তর্কবাগীশের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানপর্যন্ত জিযুত হিরানন্দ মিশ্রী বেহার চক্রের পাণ্ডিতী কর্ম নিরূহ করিবেন।

১৮৪৫ সাল ২৪ ডিসেম্বর।

জিযুত পাদরি ডবলিউ ও রুসিনি সাহেব রাজধানীতে ছোট ধর্মোপদেশক হইবেন।

জিযুত পাদরি আর বি বজওএল সাহেব নেড়া গ্রিয়ার ধর্মোপদেশক হইবেন।

The Revd. H. Thomas to be Junior Assistant Chaplain of the Old or Mission Church.

The Revd. C. H. Cahusac to officiate as Chaplain of Chinsurah, during the absence of the Revd. F. Fisher, or until further orders.

Mr. W. S. Seton Karr to be a Member of the Local Committee of Public Instruction at Jessore.

Mr. W. Bell to be Magistrate of Behar, and to continue to officiate as Collector of Behar.

Mr. G. D. Wilkins to be Magistrate of East Burdwan.

Mr. J. S. Torrens to be Collector of Midnapore.

Mr. A. Forbes to be Collector of Rajshahye.

#### LEAVES OF ABSENCE.

*The 17th December, 1845.*

Mr. A. Forbes, Collector of Midnapore, for one month, in extension of the leave of absence for two years granted to him on the 9th April last.

Mr. C. G. Andrew, Civil Assistant Surgeon of Ramree, in Arracan, for one month, under Medical Certificate.

*The 22d December, 1845.*

Mr. E. C. Ravenshaw, Commissioner of Revenue of the 11th or Patna Division, for one month, on private affairs, under Section XI. of the Amended Rules.

Mr. H. P. Russell, Civil and Sessions Judge of Moorshedabad, for three weeks, on private affairs making over charge of the current duties of his Office to the Principal Sudder Ameen.

Mr. W. S. Hudson, Sub-Assistant to the Commissioner of Assam, for one month, on private affairs, in extension of the leave of absence granted to him on the 3d instant.

The remaining portion of the leave of absence for ten days, granted on the 3d instant, to Mr. Civil Assistant Surgeon J. Macansh, of East Burdwan, is cancelled from the 14th idem, the date on which he returned to his duties.

#### NOTIFICATIONS.

*The 17th December, 1845.*

At the recommendation of the Sudder Court, the Honourable the Deputy Governor of Bengal has been pleased to authorize the transfer of the under-mentioned 76 Villages from the jurisdiction of the Moonsiff of Burjorah to that of Sonamookhy, in Zillah West Burdwan.

Kulleanpore.

Cummulpore.

Kanniepore.

Koobeerband.

Kurrunjobanee.

Koosum Gurriah.

Khyrebunee.

Khederepore.

Grampooskurnee.

Gopalpore.

Govindpore.

Gopaldah.

Chundun Shayer.

Chakie.

Chowleeah.

ঐযুত পাদরি এচ তামস সাহেব লালবাজারের গিজার ছোট আসিষ্টান্ট ধর্মোপদেশক হইবেন।

ঐযুত এফ ফিসর সাহেবের অনুপস্থান কি অন্য লোক না হওনপর্যন্ত ঐযুত পাদরি সি এচ কাছসাক সাহেব টুচুড়ার ধর্মোপদেশকতা কর্ম নিরূপ করিবেন।

ঐযুত ডবলিউ এস সিটন কার সাহেব বশোহরে বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির মেম্বর হইবেন।

ঐযুত ডবলিউ হেল সাহেব বেহারের মাজিষ্ট্রেট হইবেন এবং বেহারের কালেক্টরী কর্ম নিরূপ করিতে থাকিবেন।

ঐযুত জি বি উইলকিন্স সাহেব পূর্ব বঙ্গমানেব মাজিষ্ট্রেট হইবেন।

ঐযুত জে এস টরেন্স সাহেব মেদিনীপুরের কালেক্টর হইবেন।

ঐযুত এ ফরবস সাহেব রাজশাহীর কালেক্টর হইবেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

মেদিনীপুরের কালেক্টর ঐযুত এ ফরবস সাহেব গত আপ্রিল মাসের ২ তারিখে যে দুই বৎসরের ছুটি পান তদতিরিক্ত এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

আরাকানের রামরির সিবিল আসিষ্টান্ট চিকিৎসক ঐযুত সি জি আনক্রন সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ২২ ডিসেম্বর।

১১ সংখ্যক অর্থাৎ পাটনা এলাকার রাজস্বের কমিস্যনর ঐযুত ই সি রেবন্স সাহেব ছুটি বিষয়ক শুধরা বিধির ১১ ধারানুসারে স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

মুরশিদাবাদের সিবিল ও মেশন জজ ঐযুত এচ বি রসেল সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে তিন সপ্তাহের ছুটি পাইয়া আপনার নিরীশতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমিনের প্রতি অর্পণ করেন।

আসামের কমিস্যনর সাহেবের সব-আসিষ্টান্ট ঐযুত ডবলিউ এস হডসন সাহেব বর্তমান মাসের ৩ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

পূর্ব বঙ্গমানেব সিবিল আসিষ্টান্ট চিকিৎসক ঐযুত জে মাকাল সাহেব বর্তমান মাসের ৩ তারিখে যে দশ দিনের ছুটি পান তাহার অবশিষ্ট কাল বর্তমান মাসের ১৪ তারিখ অবধি রহিত হইল এ তারিখে তিনি আপনার কর্মে প্রত্যাগমন করেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

সদর আদালতের পরামর্শক্রমে রাজলা দেশের ঐযুত অনরবিল ডেপুটি গবর্নর সাহেব লুকুম করিয়াছেন যে নীচের লিখিত ছেহাঙ্গর গ্রাম জিলা পশ্চিম বঙ্গমানেব বড়ঘোড়ার মুনসেফের এলাকার না থাকিয়া সোণামুখীর মুনসেফের এলাকাতকুম হয়।

কল্যাণপুর।

কমলপুর।

কানাইপুর।

কুরীরবন্দ।

করঞ্জাবনি।

কুমুম গড়িয়া।

খৈরবনি।

খিদিরপুর।

গ্রামপুষ্করিণী।

গোপালপুর।

গোবিন্দপুর।

গোপালদহ।

চন্দন সায়েব।

চাকী।

চৌলিয়া।



Joypoor.  
 Joorunchuck.  
 Joynuggur.  
 Changdhangah.  
 Dang Chaooleah.  
 Dangparrah.  
 Deeheeparrah.  
 Teyleeparrah.  
 Doolapore.  
 Doobraujpoor.  
 Nundrampore.  
 Narainpoor.  
 2d Narainpoor.  
 Lukhynarainpoor.  
 Neeschindpoor.  
 Pokunnah.  
 Protaubpoor.  
 Pullashdangah.  
 Palturbandee.  
 2d Protaubpoor.  
 Peaurberah.  
 Poorunderpoor, alias Majeerdang.  
 Beerhampoor.  
 Burgurriah.  
 Biddadurpoor.  
 Burchagrah.  
 Bashdehpoor.  
 Bank Seemlah.  
 Beersingpoor.  
 Burrachatrah.  
 Bulorampoor.  
 Banderkonah.  
 Bussoonundunpoor.  
 Balgoomah.  
 Bhaleyah.  
 Bhyrubpoor.  
 Bhadootah.  
 Muddunpoor.  
 Metah.  
 Madhubpoor.  
 Malpoor.  
 Meerasole.  
 Muddunchuk.  
 Radharomunpoor.  
 Raneepoor.  
 Rajjbaund.  
 Satour.  
 Seemleah.  
 Samsoonderpoor.  
 Seetujore.  
 Samnut Berra.  
 2d Samsoonderpoor.  
 Hasun Hatee.  
 Hurrishundpoor.  
 Hatturdangee.  
 Andoah.  
 Assunsollah.  
 Allumpoor.  
 Ambhagooriah.  
 2d Allumpoor.  
 Oolyle.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,  
 F. J. HALLIDAY,  
 Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 30th December, 1845.]

জায়পুর।  
 যুড়নচক।  
 জয়নগর।  
 চাংডাংহা।  
 দাংচাওলেহ।  
 দাংপাড়া।  
 ডিহিপাড়া।  
 ডেলোপাড়া।  
 দুলালপুর।  
 দুবরাজপুর।  
 নন্দরামপুর।  
 নারায়ণপুর।  
 ২ নারায়ণপুর।  
 লক্ষ্মীনারায়ণপুর।  
 নিশ্চিন্দপুর।  
 পোকুনা।  
 প্রতাপপুর।  
 পলাশডাঙ্গা।  
 পালতর বন্দী।  
 ২ প্রতাপপুর।  
 পেয়ার বেড়া।  
 পুরন্দরপুর মোং মাঝির ডাঙ্গ।  
 বীহ মপুর।  
 বড়গড়িয়া।  
 বিদ্যাবরপুর।  
 বড় চাগরা।  
 বাসুদেবপুর।  
 বাঁকশিমল্যা।  
 বীরসিংহপুর।  
 বড়চাত্রা।  
 বলরামপুর।  
 বন্দরকড়া।  
 বসুন্ধরপুর।  
 বালগুমা।  
 ভালিয়া।  
 ভৈরবপুর।  
 ভাদুতা।  
 মদনপুর।  
 মেটা।  
 মাধবপুর।  
 মালপুর।  
 মিরাদোল।  
 মদনচক।  
 রাধারমণপুর।  
 রাণীপুর।  
 রাজবন্দ।  
 সাত্তোর।  
 শিমল্যা।  
 শ্যামসুন্দরপুর।  
 শীতলঘোড়।  
 শ্যামনাথবেড়া।  
 ২ শ্যামসুন্দরপুর।  
 হাসনছাতি।  
 হরিশ্চন্দ্রপুর।  
 হাতরডাঙ্গী।  
 আন্দোয়া।  
 আসনমল্যা।  
 আলমপুর।  
 আমভাণ্ডিয়া।  
 ২ আলমপুর।  
 উল্লায়।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনবিল ডেপুটী গবর্নর সাহে-  
 বের অকুসুমিত।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের মোক্তারী।

## OPIUM.

আফিম।

ফোর্ট উলিয়ম আফিম দস্তুর সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ১০ নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৫২ সাল তারিখ ২৬ কার্তিক।

এন্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৬ সাল ইঙ্গরেজী তারিখ ১৫ জানুআরি মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৫২ সাল তারিখ ৩ মাঘ বৃহস্পতিবার পূর্বেকে দিবা এগার ঘণ্টার সময় মোকাম কলিকাতার এক্সচেঞ্জে যেরূপে নীচের লিখিত মোকদার সন ১৮৪৪। ৪৫ সালের পরদায়শী আফিম সমুদুপথে রপ্তানি জন্য নীলামে পশ্চাৎ লিখিত শরতে বিক্রয় করা যাইবেক।

বেহারের পরদায়শী আফিম ... ..—৪৫০০

বানারসের পরদায়শী আফিম ... ..—২০০০

জুমলা সিন্দুক ... ..—৬৫০০

নীলামের শরত।

১ দফা। পূর্বেক আফিম সকল সমুদুপথে রপ্তানি জন্য বিক্রয় করা যাইবেক এবং এইরূপে রপ্তানির মূলভিন্ন অন্য কোন বাবতে সার্টিফিকেট দেওয়া যাইবেক না।

২ দফা। ফিসিন্দুক আফিম ন্যূন সখ্যা কোম্পানির ৪০০১ টাকা দরে নীলামে ধরা যাইবেক তাহার উপর যে ব্যক্তি সর্বাধিক অধিক মূল্য দিতে চাহিবেক তাহাকে বিক্রয় করা যাইবেক।

৩ দফা। যদি ঐ দিবসের নীলামে সমুদয় ৬৫০০ সিন্দুক আফিম বিক্রয় না হয় তবে পরমিট নেমক ও আফিম বোর্ডের সাহেবান আলিশানের এজিয়ার রহিল যে যে সকল লাটহার বাকী থাকিবেক তাহা তাহার পর আগামি নীলামে বিক্রয়ার্থে অর্পণ করিবেন।

৪ দফা। ঐ আফিমের ফিলাট ৫ সিন্দুকে হইবেক।

৫ দফা। নীলামে আফিম খরিদদরদের সময় নীলাম ঘরের ভিতর ও খরিদারের নামে লাট রেজিষ্টারী হস্তানের পূর্বে ফিলাট ১০০০১ টাকার অর্থাৎ ফিসিন্দুক ২০০১ টাকার হিসাবে আমানত পেশগী বাবতে দর্শনি প্রামিষরি নোট অর্থাৎ তমসুক লিখিয়া দিতে হইবেক আর আগামি সন ১৮৪৬ সালের ১২ জানুআরি সোমবার বেলা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পূর্বে বোর্ডের দস্তুরখানায় আসিয়া সবজেরুর সাহেবের রসিদ অথবা কোম্পানির কাগজ এওজ দিয়া পূর্বেক দর্শনি প্রামিষরি নোটসকল খালাস করিতে হইবেক কিন্তু নিরূপিত সময় মধ্যে যদি খালাস না করে তবে যে সকল লাটহারের আমানত পেশগী হিসাবে টাকা অথবা সবজেরুর সাহেবের রসিদ কিম্বা কোম্পানির কাগজ দাখিল না হইবেক তাহা বোর্ডের সাহেবান যে সময় ও নিয়ম স্থির করিবেন সেই সময়ের সেই নিয়মানুসারে ছানি নীলামে বিক্রয় হইবেক তাহাতে যে নোকসান ও খরচখরচা পড়িবেক তাহা পূর্বেকমতে বাহারদিগের আমানত পেশগী দাখিল করিতে ক্রটি হইবেক তাহারদিগকে দিতে হইবেক ও যুনফা যদ্যপি হয় তাহা কোম্পানি বাহাদুরের সরকারে জন্ম হইবেক।

৬ দফা। ঐ নীলামের দিবস পূর্বেক শরত মতে যে সকল প্রামিষরি নোট লওয়া যাইবেক তাহা যদি আগামি পূর্বেক সন ১৮৪৬ সালের ১২ জানুআরি তারিখে খালাস না হয় তবে ঐ সকল নোট কোম্পানির তরফ উকিলের স্থানে দেওয়া যাইবেক তাহাকে যেমত উচিত বোধ হইবেক সেইমত তিনি ঐ নোটের বাবত টাকা আদায় করিবেন।

৭ দফা। যে আফিমের বাবত আমানত পেশগীর টাকা ১২ জানুআরি দিবা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পূর্বে দাখিল না হইবেক তাহার হিসাবে কোন টাকা কিম্বা সবজেরুর সাহেবের রসিদ অথবা কোম্পানির কাগজ পশ্চাৎ লওয়া যাইবেক না।

৮ দফা। যে সকল আফিম বিক্রয়ার্থে এক্ষণে এন্তেহার দেওয়া যাইতেছে তাহার কিম্মতের বেবাক টাকা নীলামের তারিখ ইন্তক ১ এক মাহার মধ্যে দাখিল করিতে হইবেক অর্থাৎ সন ১৮৪৬ সালের ১৪ ফিব্রুআরি শনিবার দিবা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পর উক্ত কিম্মতের বাবত জেরুরী রসিদ আর লওয়া যাইবেক না যে আফিমের কিম্মত পূর্বে লিখিত মোকদার দিবস কিম্বা মোকদার পূর্বে দাখিল হইয়া হিসাব রফা না হইবেক তাহার ঐ পূর্বেক ফিলাট ১০০০১ টাকার হিসাবে অথবা ফিসিন্দুক ২০০১ টাকার হিসাবে যে আমানত পেশগীর নগদ টাকা অথবা কোন রকম কোম্পানির কাগজ বাহা আমানতের হিসাবে দাখিল হইয়া থাকিবেক তাহা সরকারে জন্ম হইবেক পরে বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিমের সাহেবান আলিশান দ্বারা যে তারিখ যে প্রকার নীলাম করা উচিত বিবেচনা হইবেক সেই দিবস সেই প্রকার ঐ আফিম সরকার বাহাদুরের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক।

৯ দফা। যে সকল খরিদারান পূর্বেকমতে বেবাক টাকা দাখিল করিয়া আফিমের সার্টিফিকেট অর্থাৎ আফিম বাহির করিবার ছকুম লইবেক তাহারদিগের একিয়ার হকিয যে আপন খরিদা আফিমের প্রত্যেক সার্টিফিকেটের মধ্যে কত লাট আফিম দরজ করিতে চাহে তাহা বিশেষ করিয়া জানায় কারণ ইহা সফটরূপে জানা কর্তব্য যে পূর্বেকমতে যে সকল সার্টিফিকেট একবার লইয়া যাইবেক তাহাতেই চড়ান হইবেক এবং ঐ সার্টিফিকেটের পরিবর্তে পশ্চাৎ অন্য কোন সার্টিফিকেট অথবা ছকুম বাহাতে এক ২ লাট করিয়া খালাস হইতে পারে অথবা প্রথম যত লাট কিম্বা সিন্দুকের জন্য সার্টিফিকেট দেওয়া যায় তাহা ভিন্ন অন্য কোন প্রকারে কমবেশী পরিমাণ খালাস হইতে পারে এমন সার্টিফিকেট এওজ দেওয়া যাইবেক না।

১০ দফা। এই এন্তেহারের ৫ দফার লিখিত নিয়মানুসারে আমানতের হিসাবে যে কোন কোম্পানির কাগজ অথবা সবজেরুর সাহেবের রসিদ দাখিল করিয়া লইতে হইবেক তাহা কেবল যে সকল খরিদারের নাম সেলবতিতে লেখা থাকে তাহারদিগের নিকটহইতে অথবা তাহারদিগের এজেন্ট অর্থাৎ মোকদারের নিকটহইতে লওয়া যাইবেক এবং এরূপ আমানত পেশগী দাখিলের রসিদ কেবল ঐ পূর্বেক খরিদারের নামে হইবেক ও আফিম মজকুর খালাস হইলে পর পূর্বেক কোম্পানির কাগজ তাহারদিগকে অথবা তাহারদিগের বরাতি লোককে ফিরাইয়া দেওয়া যাইবেক।

১১ দফা। জীযুত সাহেবান আলিশান বোর্ডের তরফ যে সাহেব নীলামে সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন তাহার [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৩০ ডিসেম্বর।]



এমত এক্ষয়ার আছে যে তিনি তাহার বিবেচনানুসারে কোন ব্যক্তির জন্ম অগ্রহণ করেন কিন্তু যদি সত্য্য তাহার।  
লাট খরিদ করণার্থে ডাকিবেন তাহার ফিক্সেট ১০০০ টাকা হইবে অর্থাৎ ফিনিসদু ২০০ টাকার হিসাবে  
বাঙ্গালবন্ধ নোট কিম্বা সবজেরের সাহেবের রসিদ অথবা কোম্পানির কাগজ দাখিল করে তবে তাহা নিগের ডাক  
অগ্রহণ করিবেন না।

১২ দফা। নীলামি খরিদারের এমত এক্ষয়ার আছে যে প্রথম যে লাট খরিদ করিবেন সেই লাট নম্বর হইতে  
যত লাট সেই মোকামের মাল খরিদ করিতে চাহে তাহা তৎক্ষণাৎ প্রকাশ করিয়া কহে এবং তদনুসারে খরিদ করে  
এমত পছন্দ লাট অর্থাৎ ৫০ লাটের অধিক না হয় ও এই প্রকার খরিদা লাট হায়ের ফিলট ১০০ টাকা করিয়া  
জিলাফিট অর্থাৎ আমানত পেশগী দিতে হইবেক এবং এই দরে অর্থাৎ প্রথম লাটের দরে বাকী লাট হায়ের কমিত  
ফিনিসদু হিসাব করিয়া দাখিল করিতে হইবেক এমত যদি সত্য্য এত লাট গরবিকী থাকে যাহাতে এই ৫০ লাট পূরা  
হইতে পারে তবে পাইবেক নতুবা পাইবেক না।

১৩ দফা। এই এক্সেহারের লিখিত আফিমের বিক্রী সম্পর্কীয় কিম্বা এই আফিমের হিসাব রকীর বিষয়ে  
কোন বিবাদ অথবা গরমিল উপস্থিত হইলে তাহা সুবে বাঙ্গালার সুপ্রিম কোর্ট আদালতের বিচারে নিষ্পত্তি হইবেক  
আর খরিদারেরদিগের মধ্যে কেহ এই আদালতের এলাকার অধীন নহে বলিয়া কোন আপত্তি করিলে গ্রাহ্য হই-  
বেক না।

১৪ দফা। নীচের লিখিত তফসীল মাকিম কাগজাত ও যে আফিম বিক্রয় হইবেক তাহার নমুনা নীলামের  
দিবস দেখান যাইবেক অথবা তাহার পূর্বে বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিমের সেক্রেটারী সাহেবের দস্তখতানায়  
অনুমোদন করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক।

১ নং যে আফিম বিক্রয় কারণ এইক্ষেণে এই এক্সেহার হইল তাহার সর্টিফিকেট।

২ নং এই আফিম তজবিজের রিপোর্ট।

১৫ দফা। সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে সন ১৮৪৪। ৪৫ সালের বেহার ও বানারসের আফিম তৈয়ারি  
কারণ গত সন হায়ের মত এহতিয়াত ও খবরদারি করা গিয়াছে বিশেষতঃ আফিমের নোচন্দ্রা নিষ্ঠাজ প্রস্তুত করিয়া  
পাঠাইতে এবং গুটি তৈয়ারি কারণ নিয়মিত পরিমাণ পাতি ব্যবহার করিতে এবং প্রতিগুটিতে সমান ভাগ আফিম  
রাখিতে সাবধান হওয়া গিয়াছে আফিম মজকুরের বেহার ও বানারসের মোকামি ওজনের হিসাব ও এই মোকামের  
ফি চালানহইতে ছয় সিন্দুক করিয়া কলিকাতায় যে ওজন করা যায় তাহার গড় ওজনের হিসাব বোর্ড পরমিট নেমক  
ও আফিমের সেক্রেটারী সাহেবের দস্তখতানায় তত্ত্ব করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক।

১৬ দফা। গত দুই সনের পরদারশী যে চারি সিন্দুক বেহার ও বানারসের আফিম রাখা গিয়াছে তাহা  
নীলামের দিবস খরিদারান লোককে দেখান যাইবেক তদুর্ফে বেপারিয়ান বিবেচনা করিতে পারিবেন যে কি প্রকার  
নিক্সিয়ারস্থায় এই আফিম রহিয়াছে।

১৭ দফা। সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে উপরের লিখিত মেকদার আফিম সেওয়ার ইমসন নীচের  
লিখিত মেকদার বেহার ও বানারসের আফিম কিঞ্চিৎ কমী বেশী হউক পশ্চাৎ লিখিত তারিখে অথবা তাহার  
কিঞ্চিৎ অগ্রপশ্চাৎ নীলামে ধরা যাইবেক।

|                                       | বেহার সিন্দুক | বানারস সিন্দুক | জুলা সিন্দুক। |
|---------------------------------------|---------------|----------------|---------------|
| ২৫ ফিব্রুআরি অথবা কিঞ্চিৎ অগ্রপশ্চাৎ— | ২২০০          | ৮০০            | ৩০০০          |
| ৭ এপ্রিল অথবা কিঞ্চিৎ অগ্রপশ্চাৎ—     | ৩২০০          | ১৩০০           | ৪৫০০          |
| ১৭ মে অথবা কিঞ্চিৎ অগ্রপশ্চাৎ—        | ২২০০          | ৮০০            | ৩০০০          |
| ৩০ জুন অথবা কিঞ্চিৎ অগ্রপশ্চাৎ—       | ৩৫০৩          | ১৫৬১           | ৫০৬৪          |
|                                       | ১১১০৩         | ৪৪৬১           | ১৫৫৬৪         |

১৮ দফা। অধিকন্তু সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে সন ১৮১৫ সালের ৭ মার্চ তারিখে ইঙ্গরাজ ও  
ফরাশ উভয়ে যে একরারনামা করিয়াছেন সেই একরারনামার লিখিত ষষ্ঠ প্রকরণানুসারে ফরাশের বাদশাহের  
তরফের যে এক্সেট সাহেবান বাঙ্গলায় থাকিবেন কিম্বা তাহার। যে ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিবেন সেই সকল ব্যক্তি  
উপরের লিখিত সন ১৮৪৬ সালের জানুআরি ফিব্রুআরি এপ্রিল মে এবং জুন মাহার ৫ নীলামের যে মেকদার  
বেহার ও বানারসের আফিম বিক্রয় হইবার এক্সেহার হইল তাহার মধ্যে উর্দুসংখ্যা সিন্দুকপর্যন্ত আফিম লইবার  
এক্সয়ার রাখেন এই আফিম যে নীলামে অথবা নীলামহায়ের সম্পর্কীয় হইবেক তাহার গড় দরে লইবেন আর  
ফরাশের এক্সেট সাহেবানের সন মজকুরের মধ্যে যত আফিম লওনের প্রয়োজন হইবেক তাহা সমুদয় নীলামে  
অথবা নীলামহায়েতে লইবেন তাহার নির্ণয় করিয়া এই এক্সেহার হওনের পর ৩০ দিবসের মধ্যে প্রার্থনা লিপি  
লিখিবেন যদ্যপি ফরাশের এক্সেট সাহেবান উপরের মিয়াদ মধ্যে আফিম লওন কারণ কোন প্রার্থনা না করেন  
তবে উপরের লিখিত সমুদয় ২২০৬৪ সিন্দুক বেহার ও বানারসের আফিম ধারামতে নীলামে বিক্রয় হইবেক এবং  
এ পূর্বে ৫ নীলামে যে মেকদার আফিম বিক্রয় হওনের এক্সেহার হইল তাহার আন্দরে যদি ফরাশের এক্সেট সাহে-  
বান কোন মেকদার আফিম এই ৫ নীলামের প্রত্যেক অথবা কোন এক নীলামে লইবার দরখাস্ত করেন কিন্তু  
আফিম মজকুরের কিম্মত মোয়াদ মধ্যে না দেন তবে সেই আফিম বিক্রয় করিবার এক্সয়ার সুবে বাঙ্গলার গবর্নর  
বাহাদুর রাখেন হয় কিম্মত আদানের মোয়াদ গতে যে নীলাম উপস্থিত হইবেক তাহার নিরূপিত মেকদার বৃদ্ধি  
করিয়া বিক্রয় করিবেন নতুবা এই নিমিত্তে এক যতন্ত্র নীলাম মোকরর করিয়া বিক্রয় করিবেন।

একরারনামা।

উপরের লিখিত ইঙ্গরাজ ও ফরাশ জাতির মধ্যে একরারনামার ষষ্ঠ প্রকরণ আফিমের তেজারতের বিষয়ে  
উভয়ে সম্মত হইলেন যে আফিমের প্রত্যেক নীলামের কালে ফরাশের বাদশাহের এক্সেট সাহেবান কিম্বা তাহার  
দিগের তরফ যে ব্যক্তি নিযুক্ত হইবেন তিনি যত সিন্দুক আফিম লইতে প্রার্থনা করিবেন তত দেওয়া যাইবেক কিন্তু  
প্রত্যেক বৎসর ৩০০ সিন্দুকের অধিক লইতে পারিবেন না যে নীলামে আফিম লইবেন সেই নীলামের গড় দরে  
লইতে হইবেক আর কোন এক দফা যে মেকদার আফিমের দরখাস্ত করিবেন যদ্যপি ফরাশের বাদশাহের এক্সেট  
সাহেবান মোয়াদ মধ্যে তাহা খালাস না করেন তবে সেই আফিম উপরের লিখিত ৩০০ সিন্দুকের মধ্যে বাদ পড়ি-  
বেক আফিম লইবার দরখাস্ত কলিকাতার গবর্নর জেনরল বাহাদুরের নিকট গবর্নমেন্ট গেজেট খবরের কাগজে  
বিক্রয়ের এক্সেহার দেওনের পর ৩০ দিবসের মধ্যে দাখিল করিতে হইবেক।

লিখিত ছকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম ইতি।

[Government Gazette, 30th December, 1845.]

## LAND ADVERTISEMENTS.

## জমিবিষয়ক ইশতিহার।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা বাকরগঞ্জ।

যেহেতু নীচের তফসীলের মহালের মধ্যে যত্ব ঘরের লিখিত সরকার বাহাদুরের নীলাম পরিদা হকিয়ৎ যাহা তাকা প্রদেশের জম্বুত রাজহের কমিশ্যনর সার্চেবের চলিত সনের ১৮ অক্টোবরের ৩৭৫ নম্বরের লিখিত-চিঠী এই কাছারির হাল সনের ২০ আগস্টের ২১৮ নম্বরের লিখিত চিঠী এবং পুরকার চিঠীসকলের প্রত্যুত্তরে হাল সনের ২২ অক্টোবরের সিখিত ১৮৫ নম্বরের সদর বোর্ডের চিঠীর তদন্ত নকলসম্মিলিত উক্ত-হিম্যা নীলামের আদেশে পূজ্যস্থানে সমেতে অত্রাপীলের চলিত সনের ৭ নবেম্বর তারিখের লিখিত রোবকারির আদেশমতে নীলামকরা আবশ্যক জানিয়া নীচের লিখিত মহালের লাইসেন্সী করিয়া এস্তাহার দ্বারা ঘোষণা দেওয়া যাইতেছে সন ১৮৪৬ ইং ১৩ মার্চ জানুআরি মোতাবেক সন ১২৫২ বাঙ্গলা মাহ ১ মাস রোজ মঙ্গলবার নীলামের তারিখ নির্দিষ্ট করা গেল ইতি সন ১৮৪৫ ইং ৮ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৫২ বাঙ্গলা ২৪ অগ্রহায়ণ।

| নম্বর লাই | নম্বর রেজিষ্টারী | নাম মহাল ও পরগনা                  | নাম মালিক   | সদর জমা কোম্পানি | যে বস্তু নীলাম হইবেক   | ইতিফয়ৎ   |
|-----------|------------------|-----------------------------------|---|------------------|--|---|
| ১         | ৩২৫৭             | রতনদী কালিকা পুর পরগনা হিং ১০ আনা | জম্বুত কোম্পানি বাহাদুর হিং ১/০ ও ইখরতজ্জ বার চৌধুরী ও ইশানচন্দ্র বার চৌধুরী ও তিলক চন্দ্র বার চৌধুরী হিং ১/০ ও আনোন্ডরী চৌধুরণী হিং ০/ আনা | ৬৩০২ ১/১০        | রতনদী কালিকাপুর পরগনা জম্বুত কোম্পানি বাহাদুরের নীলাম পরিদা হিং ১/০ আনা হকিয়ৎ | এই মহালে সুপারি ও নারিকেল ও খাজুর ও ইক্ষু ও ধান্য ও আম্র ও কাঠাল ও বাজে শস্য ফসল ইত্যাদি সুন্দররূপ হয় ইতি। |

THE ATTHERTON, Offg. Collector.



## INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF  
OF INSOLVENT DEBTORS AT  
CALCUTTA.পহর কলিকাতার অক্ষয় ঋণিগিরের পরি-  
ত্রাণার্থ আদালত।In the matter of RICHARD FRANCIS MAC-  
WATIE, an Insolvent.

যোত্রহীন রিচার্ড ফ্রান্সিস মাকুৱিটি সাহেবের

NOTICE is hereby given, that Saturday, the third day of January next, is appointed for further hearing in this matter, for the purpose of declaring a dividend; and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee from the 1st day of March 1844, until the 1st day of December instant, has been filed and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any Creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvent will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

বিসয়ে ইহার দ্বারা সম্মাদ দেওয়া যাইতেছে যে ডিবিডেন্ড প্রকাশকরণের নিমিত্তে এ বিষয়ের শুননি আগাগোড়াই আদি মাসের ৩ তারিখ শনিবারে পুনরায় হইবেক এবং ১৮৪৪ সালের ১ মার্চ বর্তমান ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখপর্যন্ত আদিনি সাহেবের জমাখরচের বিস্তারিত হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফতরখানায় দাখিল করা গিয়াছে এবং দৃষ্ট হইতে পারে। যে কোন মহাজন কিম্বা অন্য ব্যক্তি উক্ত ইনসোলভেন্টের ইস্টেটের উপর কোন দাওয়ার স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহেন তিনি শুননির দিনের পূর্বে তিন দিবস প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফতরখানায় সম্মাদ দিলে তাঁহার কথা শুনা যাইবেক।

Assignee's Office, 22d December, 1845.

আদিনির দফতরখানা।

১৮৪৫। ২২ ডিসেম্বর।

[Government Gazette, 30th December, 1845.]

শ্রীরামপুরের বঙ্গালয়ে প্রিন্ট জ্ঞান কাশমন সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত।